

# Экспертная группа по статистике беженцев и внутренне перемещенных лиц

МЕЖДУНАРОДНЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО  
СТАТИСТИКЕ БЕЖЕНЦЕВ

март 2018 г.



United Nations

ПОСОБИЯ И  
РУКОВОДСТВА

eurostat 



**Экспертная группа  
по статистике  
беженцев и внутренне  
перемещенных лиц**

**МЕЖДУНАРОДНЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО  
СТАТИСТИКЕ БЕЖЕНЦЕВ**

**март 2018 г.**

Текст завершен в марте 2018 г.

Ни Европейская комиссия, ни любое лицо, действующее от имени Комиссии, не несет ответственности за возможное использование следующей информации.

Люксембург. Бюро официальных публикаций Европейского союза, 2023

© Европейский союз и Организация Объединенных Наций, 2023

Повторное использование разрешается при условии подтверждения источника.

Политика повторного использования документов Европейской комиссии регулируется Решением 2011/833/ЕС (OJ L 330, 14.12.2011, с. 39).

Любое использование или воспроизведение фотографий или других материалов, не защищенных авторскими правами ЕС, требует получения разрешения напрямую у владельцев авторских прав.

Авторские права на изображение обложки: © Shutterstock/Janossy Gergely

Для получения дополнительной информации переходите на: <https://ec.europa.eu/eurostat/about/policies/copyright>

Тематика: Население и социальные условия

Серия: Пособия и руководства

Мнения, изложенные в настоящем документе, являются исключительно мнениями авторов и не должны рассматриваться как официальная позиция Европейской комиссии или Организации Объединенных Наций. Ни институты Европейского союза, ни Организация Объединенных Наций и ее органы, ни любое лицо, действующее от их имени, не несет ответственности за возможное использование содержащейся здесь информации.

Print	ISBN 978-92-68-08951-4	doi:10.2785/05078	KS-GQ-18-004-RU-C
PDF	ISBN 978-92-68-08949-1	doi:10.2785/218819	KS-GQ-18-004-RU-N

## Благодарности

**Международные рекомендации по статистике беженцев (МРСБ)** разработаны **Экспертной группой по статистике беженцев и внутренне перемещенных лиц (ЭГРИС)**. Рекомендации разработаны в тесном сотрудничестве между экспертами национальных правительств и региональных и международных организаций, что обеспечило представление широкого спектра точек зрения.

**На страновом уровне** важный вклад в доработку МРСБ внесли: Стефан Марик-Лебек (Статистическое управление Австрии); Бикаш Кишор Дас (Бюро статистики Бангладеша); Николя Перрин (Иммиграционная служба (DVZOE), Бельгия); Сок Косал (Национальный институт статистики, Камбоджа); Кристоф Татсинку (Национальный институт статистики Республики Камерун); Има Оконни (Департамент гражданства и иммиграции, Канада); Эстефания Энкалада (Национальный институт статистики и переписи населения, Эквадор); Абдельфаттах Мохамед Али Халлаф (Центральное агентство общественной мобилизации и статистики, Египет); Месфин Тефера Хабе (Центральное статистическое агентство Эфиопии); Гюнтер Брукнер и Ян Эберле (Федеральное статистическое управление Германии); Константинос Вульгарис (Статистическое управление, Греция); Ференц Урбан (Центральное статистическое управление Венгрии); Эмн Бани Мфарей (Департамент статистики Иордании); Стэнли Вамбуа (Национальное бюро статистики Кении); Лара Бадре (Центральное статистическое управление, Ливан); Мохд Софи Али (Департамент статистики, Малайзия); Бушра Бузиани (Высшая комиссия по планированию, Марокко); Вебьюрн Ааландслид, Хельге Брунборг, Минья Теа Дзамария, Олав Льонес, Кристин Мейер и Ларс Устби (Статистическое управление Норвегии); Питер Акре (Иммиграционное управление Норвегии); Хана Аль Бухари и Мохаммед Драиди (Центральное бюро статистики Палестины); Тшваро Гае и Рамадиметжа Матджи (Статистическое управление Южной Африки); Паттама Аморнсирисомбоон (Тайское национальное статистическое управление, Таиланд); Алпер Аджар, Шебнем Беше Джанполат, Нериман Джан Эрган, Энвер Ташты и Серифе Дилек Йилмаз (Туркстат, Турция); Эрик Дженсен (Бюро переписи населения США); Фонда Устек-Спилда (проект Arithmus) и Мэри Строд (независимый старший консультант).

Следующие лица приняли участие в работе от **региональных и международных организаций**: Ядвига Мачыньска и Йоанна Напиерала (Европейское бюро поддержки предоставления убежища); Лука Паппалардо и Филип Танай (Европейская комиссия); Петр Юхно и Дэвид Торогуд (Евростат); Самир Фарид (ПОММ-Сред); Дени Киранс (Международная организация по миграции); Наталия Крынски Баал, Даг Ролл-Хансен и Лаура Кивеля (Совместной служба по профилированию ВПЛ); Джамбаттиста Кантисани (проект MEDSTAT IV); Сесиль Торо и Ив Брем (Организация экономического сотрудничества и развития); Ян Бейсе и Данжен Ю (Детский фонд Организации Объединенных Наций); Марван Хаваджа (Экономическая и социальная комиссия Организации Объединенных Наций для Западной Азии); Сабрина Джуран, Менгдзя Лианг и Ромеш Силва (Фонд народонаселения Организации Объединенных Наций); Ахмед Абухашаба, Тарек Чабаке, Джордж Гикас, Прита Лоу, Гита Свами Мейер-Эверт, Петра Намиас, Грейн О'Хара, Эндрю Пеинтер, Ариэль Рива, Кимберли Робертсон, Айна Саэтре, Фолькер Терк и Хуссейн Ватфа (Верховный комиссар ООН по делам беженцев); Хаойи Чен и Кейко Осаки Томита (Статистический отдел Организации Объединенных Наций); Рами Ибрагим (Рабочее агентство Организации Объединенных Наций для палестинских беженцев на Ближнем Востоке); Калоджеро Карлетто, Ксавье Девиктор, Талип Килич, Харриет Мугера, Зара Инга Сарзин, Кэролайн Сержант, Эми Судзуки и Паоло Верме (Всемирный банк) и Сюзанна Сандстрем (Всемирная продовольственная программа).

Упомянутые выше ведомства и организации внесли значительный вклад через своих сотрудников; как члены EGRIS, так и лица, не являющиеся членами, но тесно связанные с работой EGRIS. Финансовая и нефинансовая поддержка была предоставлена УВКБ ООН, Евростатом, ЕАСТ, ОЭСР и Статистическим управлением Норвегии.

Волонтеры, участвовавшие в корректировке текста русского перевода IRRS: Ирина Локтиева (ИОМ), Александр Новиков (UNHCR). Спасибо Джо Костанцо (ИОМ) за координацию перевода.



# Содержание

Благодарности .....	3
Содержание .....	5
Ячейки, рисунки и таблицы .....	9
Сокращения .....	11
<b>1. Введение .....</b>	<b>13</b>
A. Потребность в рекомендациях о статистике беженцев .....	13
B. Процесс разработки рекомендаций .....	14
C. Настоящее состояние статистики беженцев и просителей убежища .....	17
D. Организация настоящих рекомендаций .....	18
<b>2. Правовые рамки и определения беженцев .....</b>	<b>19</b>
A. Введение .....	19
1. Содержание данной главы .....	19
2. Международные правовые рамки защиты беженцев и других лиц, нуждающихся в международной защите .....	19
B. Сопоставление существующих юридических определений в международных, региональных и национальных системах .....	20
1. Право на убежище .....	20
2. Определения лиц, нуждающихся в международной защите, в соответствии с международным правом .....	20
3. Другие формы защиты .....	22
C. Процессуальные рамки для процедур определения статуса .....	24
1. Включение: признание потребностей в защите .....	24
2. Производный статус: распространение защиты на членов семьи .....	24
3. Прекращение статуса беженца: прекращение, аннулирование и отзыв .....	25
<b>3. Определение беженца и связанных с беженцами групп населения в целях статистических измерений .....</b>	<b>27</b>
A. Измерение количества беженцев и связанных с ними групп населения .....	27
1. Население в рамках настоящих рекомендаций .....	27
2. Статистика беженцев и соответствие рекомендациям по статистике международной миграции .....	28
3. Основная классификация беженцев и связанных с ними групп населения .....	29
4. Описание категорий в статистических рамках .....	32
B. Измерение групп населения, нуждающихся в международной защите и имеющих прошлое беженцев: численность и потоки .....	35
1. Определения численности и потоков в демографическом контексте .....	35
2. Как следует измерять численность и потоки беженцев и связанных с ними групп населения .....	35
3. Измерение притока лиц, нуждающихся в международной защите .....	37

4.	Измерение потоков лиц, вернувшихся из-за границы после обращения за международной защитой .....	38
C.	<b>Статистические данные и индикаторы относительно численности и потоков беженцев и связанных с ними групп населения .....</b>	<b>39</b>
1.	Численность лиц, нуждающихся в международной защите .....	40
2.	Потоки лиц, нуждающихся в международной защите .....	42
3.	Численность лиц, которые имеют прошлое беженцев .....	43
4.	Численность лиц, вернувшихся после обращения за международной защитой за границей ....	43
5.	Потоки граждан, вернувшиеся после обращения за международной защитой за границей .....	44
<b>4.</b>	<b>Измерение количества беженцев .....</b>	<b>45</b>
A.	Введение .....	45
B.	<b>Рекомендации по основным вопросам измерения количества беженцев и связанных с ними групп населения .....</b>	<b>45</b>
1.	Основная классификация беженцев и связанных с ними групп населения .....	45
2.	Предлагаемые основные вопросы идентификации .....	46
C.	<b>Национальные источники данных для статистики беженцев .....</b>	<b>47</b>
1.	Перепись населения и жилищного фонда .....	47
2.	Выборочные обследования населения .....	55
3.	Административные данные, включая реестры населения .....	67
D.	<b>Международные источники данных для статистики беженцев .....</b>	<b>75</b>
1.	Реестры УВКБ ООН .....	75
2.	Реестры БАПОР .....	77
E.	<b>Наборы статистических данных о беженцах и связанных с ними группах населения .....</b>	<b>78</b>
1.	Объединение административных данных и данных обследований .....	78
2.	Последующие источники данных для пополнения наборов данных о беженцах .....	79
3.	Обзор методов интеграции данных и их использования для статистики беженцев .....	81
4.	Преимущества и недостатки интегрированных источников данных .....	85
5.	Выводы и рекомендации .....	86
<b>5.</b>	<b>Измерение интеграции и удовлетворения первоочередных и текущих потребностей беженцев и связанных с ними групп населения .....</b>	<b>89</b>
A.	Введение .....	89
B.	<b>Вопросы измерения .....</b>	<b>90</b>
1.	Идентификация беженцев в популяции .....	90
2.	Определение интеграции .....	91
3.	Удовлетворение первоочередных и текущих потребностей .....	94
4.	Ситуативные контексты беженцев, подлежащие измерению .....	95
C.	<b>Индикаторы интеграции и удовлетворение первоочередных и текущих потребностей .....</b>	<b>97</b>
1.	Введение .....	97
2.	Описание индикаторов .....	97
3.	Правовые индикаторы .....	103
4.	Гражданские индикаторы .....	103

5. Демографические индикаторы .....	105
6. Образовательные индикаторы .....	107
7. Экономические индикаторы .....	110
8. Индикаторы социальной включенности .....	115
9. Индикаторы здоровья .....	119
<b>D. Рекомендации в отношении индикаторов удовлетворения основных и текущих потребностей и интеграции .....</b>	<b>123</b>
<b>6. Координация и укрепление систем статистики беженцев .....</b>	<b>125</b>
<b>A. Введение .....</b>	<b>125</b>
<b>B. Проблемы в области согласования статистики беженцев .....</b>	<b>125</b>
<b>C. Координация статистики беженцев в международной статистической системе .....</b>	<b>128</b>
1. Принципы координации статистики беженцев .....	128
2. Координация статистики беженцев в международной статистической системе .....	130
3. Региональные статистические органы .....	131
4. Координация статистики беженцев в международной статистической системе .....	133
<b>D. Координация статистики беженцев в национальных статистических системах .....</b>	<b>134</b>
1. Статистика беженцев в национальной статистической системе .....	134
2. Правовая основа для координации и обмена статистикой беженцев .....	137
3. Содействие сотрудничеству между статистическими агентствами .....	138
4. Национальные статистические приоритеты и рабочие программы .....	139
5. Распространение статистики беженцев .....	140
6. Индикаторы координации в национальной статистической системе .....	143
<b>E. Конфиденциальность и обмен данными .....</b>	<b>144</b>
1. Защита конфиденциальности данных о беженцах .....	144
2. Управление обменом данными и доступом к микроданным .....	145
3. Тип файлов данных для обмена .....	148
<b>F. Оценка и анализ качества .....</b>	<b>151</b>
1. Рамочная система оценки качества .....	152
2. Стандарты обеспечения качества для административных систем .....	155
3. Прямые методы оценки качества: сопоставление записей .....	155
4. Непрямые методы: сравнение трендов .....	156
<b>G. Рекомендации для совершенствования координации систем сбора статистических данных о беженцах .....</b>	<b>156</b>
<b>Примечания .....</b>	<b>158</b>
<b>Ссылки .....</b>	<b>165</b>



## Ячейки, рисунки и таблицы

Ячейка 3.1: Описание притоков лиц, прибывающих в страну в целях получения международной защиты .....	38
Ячейка 3.2: Описание измерений потока граждан, вернувшихся на родину после обращения за международной защитой .....	39
Ячейка 4.1: Лица, подлежащие учету в составе обычно проживающего населения .....	49
Ячейка 4.2: Требования к выбору методологии проведения обследования .....	58
Ячейка 4.3: Основные вопросы MQ-5 (модульные анкеты ПОММ-Сред, Пособие 1) .....	66
Ячейка 4.4: Национальные обследования беженцев .....	67
Ячейка 4.5: Страновые примеры передовой практики .....	73
Ячейка 4.6: Привязка административных данных о беженцах и связанных с ними группах населения в Норвегии .....	74
Ячейка 4.7: Интегрированный набор данных переписи населения и мигрантов Австралии .....	82
Ячейка 4.8: Канадская база лонгитюдных данных об иммиграции .....	82
Ячейка 6.1: Платформы для распространения статистики .....	142
Ячейка 6.2: Европейское законодательство и регламенты о раскрытии статистической информации ...	145
Ячейка 6.3: Определения и концепции .....	146
Ячейка 6.4: Пример обмена данными в Канаде .....	150
Рис. 3.1: Охват населения, представленного беженцами, и связанных с ними групп населения .....	31
Рис. 3.2: Международные и национальные потоки внутри населения, связанного с беженцами .....	37
Рис. 3.3: Международные притоки населения в страну для международной защиты .....	38
Рис. 4.1: Интегрированный набор данных .....	79
Рис. 4.2: Интеграция данных .....	81
Рис. 4.3: Типичное статистическое сопоставление .....	83
Рис. 5.1: Концептуальные рамки для разработки статистики о доступе к основным услугам и правам, условиям жизни и интеграции беженцев .....	96
Рис. 6.1: Индикаторы, собранные в рамках Системы раннего предупреждения и обеспечения готовности EASO .....	133
Рис. 6.2: Статистика беженцев в национальной статистической системе .....	136
Таблица 4.1: Примеры прямых вопросов/анкет, связанных с беженцами, из цикла переписей населения 2010 года .....	54
Таблица 4.2: Индивидуальная регистрация – основная, базовая и комплексная .....	76

Таблица 4.3: Набор регистрационных данных БАПОР .....	77
Таблица 5.1: Типология индикаторов удовлетворения первоочерёдных и текущих потребностей и интеграции, а также их соответствие показателям ЦУР .....	98
Таблица 5.2: Список классификационных переменных и индикаторов удовлетворения первоочередных и текущих потребностей и интеграции .....	102
Таблица 5.3: Вопросы ДОД о доступе к имуществу домохозяйством или отдельным лицом .....	116
Таблица 6.1: Различия между официальной статистикой и оперативной статистикой .....	141
Таблица 6.2: Форматы файлов, рекомендуемые архивом данных Соединенного Королевства для долгосрочного хранения исследовательских данных .....	148
Таблица 6.3: Международные рамочные системы качества .....	153

## СОКРАЩЕНИЯ

АБС	Австралийское бюро статистики
СМ	Специальный модуль
ПАРТ	Программа активного рынка труда
АСЕАН	Ассоциация государств Юго-Восточной Азии
ККСД	Комитет по координации статистической деятельности
ОСПУ	Общеввропейская система предоставления убежища
КМОБ	<i>Комплекс мер в отношении беженцев</i>
ДОД	<i>Демографическое обследование домохозяйств</i>
РОКД	<i>Рамки оценки качества данных</i>
ЕБПУ	Европейское бюро поддержки предоставления убежища
ЕКА ООН	Экономическая комиссия Организации Объединенных Наций для Африки
ЭКЛАК	Экономическая комиссия для Латинской Америки
ЭКОСОС	Экономический и Социальный Совет Организации Объединенных Наций
ЕАСТ	Европейская ассоциация свободной торговли
ЭГРИС	Экспертная группа по статистике беженцев и внутренне перемещенных лиц
ELIPA	<i>Enquête Longitudinale sur l'Intégration des Primo-Arrivants</i>
СРП	<i>Система раннего предупреждения и обеспечения готовности</i>
ЭСКЗА	Экономическая и социальная комиссия Организации Объединенных Наций для Западной Азии
ЕСС	Европейская статистическая система
ЕС	Европейский союз
ОРС-ЕС	Обследование рабочей силы Европейского союза
СДУЖ-ЕС	<i>Статистика Европейского союза о доходах и условиях жизни</i>
ГИС	Географическая информационная система
GPS	<i>Глобальная система позиционирования</i>
GPS	<i>Группа для распространения статистики</i>
ИБР	<i>Индивидуальная базовая регистрация</i>
ИПР	<i>Индивидуальная подробная регистрация</i>
ЦМВР	<i>Центр мониторинга внутренних перемещений</i>
ВПЛ	Внутренне перемещенное лицо
ИРР	<i>Индивидуальная расширенная регистрация</i>
ИЭР	<i>Индивидуальная экстренная регистрация</i>
МОМ	Международная организация по миграции
МОТ	Международная организация труда
МВФ	Международный валютный фонд
МРСБ	<i>Международные рекомендации по статистике беженцев</i>
МСКО	Международная стандартная классификация образования
МСКЗ	Международная стандартная классификация занятий
ССПП	<i>Совместной служба по профилированию ВПЛ</i>
ЛАМП	<i>Латиноамериканский миграционный проект</i>
ОРС	Обследование рабочей силы

ОДИК	Лонгитюдное обследование иммиграции в Канаду
ОИСЖ	Обследования для измерения стандартов жизни
ПОММ-Сред	Программа обследования международной миграции домохозяйств в странах Средиземноморья
МЕДСТАТ	Средиземноморская программа статистического сотрудничества
МКО	Многоиндикаторные кластерные обследования
НЕЕТ	Не работает и не учится
НПО	Неправительственная организация
НСОК	Национальная система оценки качества
НСРС	Национальная стратегия развития статистики
НСУ	Национальное статистическое управление
НСИ	Национальный статистический институт
ОАЕ	Организация африканского единства
ОЭСР	Организация экономического сотрудничества и развития
ПМОКВ	Программа международной оценки компетенций взрослых
ПИН	Персональный идентификационный номер
ППС	Паритет покупательной способности
СОК	Система обеспечения качества
ВУР	Выборка, управляемая респондентами
ОСБ	Определение статуса беженца
ЦУР	Цель устойчивого развития
ТКГ	Техническая консультативная группа
Туркстат	Турецкий статистический институт
ОАЭ	Объединенные Арабские Эмираты
НИУ	Норвежское иммиграционное управление
СК	Соединенное Королевство
МГДС ООН	Межведомственная группа ООН по оценке детской смертности
ЭКА ООН	Экономическая комиссия Организации Объединенных Наций для Африки
ЕЭК ООН	Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций
ЭСКАТО ООН	Экономическая и социальная комиссия Организации Объединенных Наций для Азии и Тихого океана
ЮНЕСКО	Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
ЭСКЗА ООН	Экономическая и социальная комиссия Организации Объединенных Наций для Западной Азии
ЮНФПА	Фонд ООН в области народонаселения
УВКБ ООН	Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев
ЮНИСЕФ	Детский фонд Организации Объединенных Наций
БАПОР	Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ
СОООН	Статистический отдел Организации Объединенных Наций
ВПП	Всемирная продовольственная программа
ВОЗ	Всемирная организация здравоохранения

# 1

## Введение

### А. Потребность в рекомендациях о статистике беженцев

1. Количество беженцев, просителей убежища и внутренне перемещенных лиц (ВПЛ) резко возросло в последние годы<sup>1</sup>. Более того, вынужденное перемещение коснулось практически каждой страны в мире в виде источника, транзитного пункта или страны, принимающей беженцев, просителей убежища или ВПЛ, что делает вынужденное перемещение глобальным явлением. Одновременно растет количество стран, затронутых массовыми перемещениями людей, что часто включает смешанные потоки вынужденно перемещенных лиц и мигрантов, которые передвигаются по разным причинам, но по одним и тем же маршрутам (Организация Объединенных Наций, 2016). Тем не менее, развивающиеся страны в непропорционально более высокой степени затронуты вынужденными перемещениями, поэтому наблюдается растущий консенсус о том, что для поддержки принимающих стран и пострадавших принимающих сообществ необходимо более широкое международное сотрудничество.
2. Вынужденное перемещение приобрело особое значение в международной повестке дня. *Нью-Йоркская декларация о беженцах и мигрантах*<sup>2</sup>, принятая Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций 19 сентября 2016 г., признает беспрецедентный уровень перемещения людей и подчеркивает общую ответственность за управление крупными перемещениями беженцев и мигрантов благодаря международному сотрудничеству (Организация Объединенных Наций, 2016 г.). Она вновь подтверждает намерение государств-членов реализовать весь потенциал *Повестки дня в области устойчивого развития до 2030 г.* относительно беженцев и мигрантов. В частности, в соответствии с целью 10 в области устойчивого развития о сокращении неравенства внутри стран и между ними, ключевой задачей является «содействие упорядоченной, безопасной, легальной и ответственной миграции и мобильности людей, в том числе с помощью проведения спланированной и хорошо продуманной миграционной политики». *Нью-Йоркская декларация о беженцах и мигрантах* однозначно признает потребности беженцев, ВПЛ и мигрантов в достижении этой цели.
3. В условиях растущего внимания к вынужденному перемещению в международном масштабе, на национальном и международном уровнях также растет интерес к статистическим данным о беженцах, просителях убежища, ВПЛ и связанным с беженцами группам населения, включая полные, точные, своевременные и международно сопоставимые оценки количества перемещенных лиц. Оценки численности этих групп населения становятся все более актуальными для официальной статистики, которая должна принимать во внимание вынужденно перемещенные группы населения последовательным образом. Неполные или неадекватные статистические данные о перемещенных группах населения меняют оценку численности населения, что, в свою очередь, влияет на другие данные статистики, особенно измеряемые в расчете на душу населения.
4. Надежная статистика о беженцах, просителях убежища, ВПЛ и лицах, связанных с беженцами, имеет важнейшее значение для информированного принятия решений, которые, в конечном счете, влияют на жизнь уязвимых групп населения (Организация Объединенных Наций, 2014). Имеется ряд потенциальных пользователей этой статистики, включая местные органы власти, национальные органы власти и международные организации. Данные необходимы для лучшего понимания феномена вынужденного

перемещения, анализа его воздействия и измерения изменений во времени. Качественная статистика о вынужденно перемещенных лицах также предоставляет необходимые доказательства в поддержку: (а) улучшения деятельности по формулированию политики и принятию обоснованных решений, (б) более эффективного мониторинга, оценки и отчетности политики и программ; и (с) расширенной публичной дискуссии и информационно-просветительской деятельности.

5. Тем не менее, существующие принципы и рекомендации по статистике естественного движения населения, переписи населения и жилищного фонда, а также статистика международной миграции касаются лишь вскользь вынужденного перемещения<sup>3</sup>. Необходимость повышения степени сопоставимости статистики международной миграции (включая статистику просителей убежища, беженцев и связанных с ними групп населения) была впервые рассмотрена в 1953 г., когда Организация Объединенных Наций опубликовала *Статистику международной миграции*. В 1976 г. Статистическая комиссия Организации Объединенных Наций приняла *Рекомендации по статистике международной миграции* с целью поощрить страны собирать, табулировать и распространять статистические данные о международных мигрантах и повысить степень международной сопоставимости. В 1998 г. рекомендации были пересмотрены и расширены за счет включения специальных руководящих принципов обработки статистической информации о просителях убежища. Однако рекомендации не касаются масштабных перемещений беженцев и связанных с ними групп населения или внутреннего перемещения (Организация Объединенных Наций, 2014 г.).
6. По этой причине необходимо разработать ряд конкретных рекомендаций, которые страны и международные организации смогут использовать для повышения эффективности сбора, систематизации, дезагрегирования, отчетности и общего качества статистики о вынужденно перемещенных лицах<sup>4</sup>. Цель настоящих рекомендаций – «улучшить статистику по важному аспекту международной миграции и повысить качество общей информации о ситуации, оказывающей значительное влияние на глобальное благосостояние» (Организация Объединенных Наций, 2015 г.). Рекомендации призваны помочь улучшить национальную статистику о численности и потоках беженцев и связанных с ними групп населения в их странах, а также помочь сделать такую статистику сопоставимой на международном уровне.
7. Нью-Йоркская декларация о беженцах и мигрантах признает важность улучшения качества сбора данных, особенно государственными органами. Она призывает к укреплению международного сотрудничества для улучшения качества сбора данных о беженцах и мигрантах, в том числе посредством наращивания потенциала государственных органов. В документе отмечено, что такие данные должны иметь разбивку по полу и возрасту и включать информацию о регулярных и нерегулярных потоках, экономическому влиянию миграции и перемещений беженцев, торговле людьми, потребностях беженцев и связанных групп, мигрантов и принимающих сообществ и другие темы; сбор данных должен соответствовать национальному законодательству о защите данных и международным обязательствам, касающимся неприкосновенности частной жизни. Дополнительно заявляется о том, что конкретные рекомендации по статистике беженцев и ВПЛ могут служить решающим инструментом для повышения потенциала статистики государственных органов, усиливая таким образом доказательную базу для принятия решений о защите и помощи беженцам и просителям убежища (Организация Объединенных Наций, 2016).

## В. Процесс разработки рекомендаций

8. На 46-ой сессии Статистической комиссии в марте 2015 года Статистическое управление Норвегии и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ ООН) представили совместный отчет о статистике беженцев и ВПЛ (E/CN.3/2015/9). В отчете подчеркивается несколько вызовов, связанных со сбором, обработкой и распространением статистических данных о беженцах, просителях убежища и ВПЛ, в том числе недостаточная согласованность терминологии, необходимость в дополнительных источниках данных и трудности в сравнении международной статистики о беженцах и ВПЛ (Организация Объединенных Наций, 2014 г.). Авторы предложили: (а) организовать конференцию по вопросу статистики беженцев и ВПЛ, которая соберет международные организации, экспертов национальных статистических управлений (НСУ) и исследовательское сообщество; и (б) разработать международные рекомендации по статистике беженцев и ВПЛ, схожие с *Рекомендациями по статистике международной миграции, первое пересмотренное издание* (Организация Объединенных Наций, 2014 г.).

9. В своем решении 46/104 по итогам 46-ой сессии, Статистическая комиссия признала растущее беспокойство в связи с отсутствием гармонизированных определений, классификаций и методов сбора данных о беженцах, просителях убежища и ВПЛ. Комиссия поддержала предложение организовать международную конференцию по статистике беженцев, которая рассмотрит вопрос о том, как наилучшим образом включить обработанную статистику в национальные статистические системы и подготовить ряд рекомендаций по совершенствованию этой статистики. Комиссия также отметила, что необходимо иметь Пособие для составителей статистики беженцев и ВПЛ, которое послужило бы практическим руководством для сбора, анализа и распространения этой информации, принимая во внимание существующие методы и инициативы (Организация Объединенных Наций, 2015 г.).
10. Турецкий статистический институт (Туркстат), Статистическое управление Норвегии, УВКБ ООН, Евростат и Статистическое управление Европейской ассоциации свободной торговли (ЕАСТ) организовали международную конференцию по статистике беженцев, которая была проведена в Анталье (Турция), 7-9 октября 2015 г. В число участников входили представители НГО, отделов по приему иностранцев и беженцев, исследовательских институтов, учреждений Организации Объединенных Наций, Всемирного банка и Европейского бюро по вопросам предоставления убежища (ЕБГУ) (УВКБ ООН, 2015). Признавая важность повышения качества статистики по ВПЛ, участники конференции в ходе дискуссий сосредоточили внимание на беженцах и просителях убежища. Участники одобрили предложение о подготовке руководства по статистике беженцев под названием «*Международные рекомендации по статистике беженцев*» (МРСБ), которое консолидирует международную договоренность об определениях и принципах, а также обеспечит рекомендации по национальной статистической работе. Участники предложили дополнить МРСБ Пособием для составителей статистики беженцев, которое даст четкие оперативные инструкции о том, как собирать и распространять статистику о беженцах и связанных с ними группах населения.
11. На 47-ой сессии Статистической комиссии в марте 2016 года Статистическое управление Норвегии, Туркстат и УВКБ ООН представили совместный отчет о ходе работы по статистике беженцев и ВПЛ (E/CN.3/2016/14). В отчете отмечается зачастую ограниченная связь между национальной статистикой о беженцах и национальными данными о миграции и населении, необходимость повышения координации между национальными поставщиками данных о беженцах, а также недостаточная сопоставимость между национальными и международными данными о беженцах (Организация Объединенных Наций, 2015). Основываясь на выводах конференции в Анталье, в отчете подчеркивается необходимость более глубокого понимания потоков и численности беженцев и связанных с ними групп через создание эффективных информационных систем, которые удовлетворяют как административные, так и официальные потребности в статистике, и отмечается, что «такие общие системы следуют традиции официальной статистики, используя административные данные как источник». Дополнительно в отчете отмечается повышенная уязвимость данных о беженцах и важность конфиденциальности и защиты данных в статистике беженцев. В заключение отчет предлагает подготовить МРСБ и сформировать комитет экспертов, который станет профессиональным местом встречи статистиков по вопросам беженцев с целью руководить разработкой рекомендаций и следить за ней.
12. В своем решении 47/111, принятом по итогам 47-ой сессии, Статистическая комиссия признала острую необходимость построения более эффективных информационных систем на фоне быстро растущего объема вынужденно перемещенных лиц в результате новых гуманитарных кризисов. Статистическая комиссия одобрила учреждение экспертной группы по статистике беженцев, но предложила, чтобы данная группа включила ВПЛ в рамки своей работы и основывалась на уже проделанной технической работе, такой как *Рекомендации по статистике международной миграции, первое пересмотренное издание* (ST/ESA/STAT/SER.M/58/Rev.1) и *Рекомендации Конференции европейских статистиков по проведению переписей населения и жилищного фонда 2020 г.* (ECE/CES/41). Статистическая комиссия официально запросила, чтобы группа экспертов разработала рекомендации по статистике беженцев как справочное руководство для национальной и международной работы, касающейся статистики предоставления убежища и беженцев, а также Пособие для составителей статистики беженцев в качестве оперативных инструкций о том, как собирать статистику о беженцах, в сотрудничестве с широким кругом заинтересованных сторон, включая миграционные власти и службы, отвечающие за регистрацию перемещенных лиц. Дополнительно Комиссия запросила, чтобы экспертная группа: (а) организовала техническое заседание по вопросу статистики беженцев в конце 2016 г., по итогам первой международной конференции по статистике беженцев, с целью дать обзор ходу проведенной группой работы; и (б) на ранних этапах своей работы провела глобальные консультации по проекту рекомендаций по статистике беженцев, чтобы повсеместно запросить комментарии и представить рекомендации Комиссии для принятия на 49-ой сессии в 2018 г.

13. В июне 2016 г. был создан Руководящий комитет, состоящий из Статистического управления Норвегии, УВКБ ООН и Евростата. В июле 2016 г. Бюро Статистической комиссии утвердило Положение об Экспертной группе по статистике беженцев и внутренне перемещенных лиц (ЭГРИС). Общая цель ЭГРИС – повысить качество международных статистических данных о беженцах через создание международных рекомендаций о сборе, систематизации и распространении статистических данных о беженцах, просителях убежища и связанных с ними группах населения. В частности, на ЭГРИС возложена обязанность разработать: (а) Международные рекомендации по статистике беженцев, которые станут справочным руководством для национальной и международной работы, касающейся статистики беженцев, просителей убежища и связанных с ними групп населения [будут представлены в марте 2018 г. на 49-ой сессии Статистической комиссии]; (б) Пособие для составителей статистики беженцев, в которое будут включены оперативные инструкции о том, как собирать и распространять статистику о беженцах, просителях убежища и связанных с ними группах населения [будет представлено в марте 2019 г. на 50-й сессии Статистической комиссии]; (с) Технический отчет, намечающий дальнейшие шаги по разработке сопоставимых международных стандартов статистики ВПЛ [будет представлен в марте 2018 г. на 49-ой сессии Статистической комиссии]. ЭГРИС состоит из приблизительно 30 национальных статистических и иммиграционных служб, руководящего комитета и почти 20 региональных/ международных организаций.
14. Первое заседание ЭГРИС состоялось в Копенгагене в ноябре 2016 г. Участники заседания рассмотрели предложенную структуру МРСБ и технический отчет о ВПЛ и сформировали рабочие группы для разработки проектов различных глав. В апреле 2017 г. в Осло прошло второе заседание ЭГРИС, целью которого было дальнейшее развитие структуры и содержания глав МРСБ с особым вниманием к масштабу и характеру возможных рекомендаций. Участниками заседания были представители Европейского союза (ЕС)<sup>5</sup>, Совместной службы по профилированию ВПЛ (ССПП), Центра мониторинга внутренних перемещений (ЦМВП), Международной организации по миграции (МОМ), Средиземноморской программы статистического сотрудничества (МЕДСТАТ), Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), Экономической и социальной комиссии Организации Объединенных Наций для Западной Азии (ЭСКЗА), Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), УВКБ ООН, Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР), Статистического отдела Организации Объединенных Наций (СОООН), Всемирной продовольственной программы (ВПП), Всемирного банка, статистических управлений Австрии, Азербайджана, Бангладеша, Боснии и Герцеговины, Камбоджи, Камеруна, Колумбии, Кот-д'Ивуара, Эквадора, Египта, Эфиопии, Германии, Греции, Венгрии, Иордании, Кении, Косово, Курдистана, Ливана, Малайзии, Марокко, Норвегии, Палестины, Филиппин, Сомали, Южной Африки, Таиланда, Турции, Уганды, Украины, США и государственных иммиграционных органов Бельгии, Канады, Норвегии и Соединенного Королевства.
15. В отчете представлены рекомендации только касательно беженцев, просителей убежища и связанных с ними групп населения. Отдельный Технический отчет обращается к дальнейшей разработке сопоставимых международных стандартов статистики ВПЛ.
16. Глобальные консультации по Международным рекомендациям по статистике беженцев и Техническому отчету по статистике внутренне перемещенных лиц (ВПЛ) были начаты Статистическим отделом Организации Объединенных Наций/ДЭСВ в ноябре 2017 г. С 10 ноября по 10 декабря 2017 г. эти документы были доступны национальным статистическим отделам со всего мира для комментирования. Цель таких консультаций заключалась в том, чтобы получить обратную связь и мнение национальных иммиграционных и статистических отделов, чтобы обеспечить отражение различных мнений и контекстов. Все соответствующие органы/отделы государств-членов ООН также были приглашены представить свои комментарии. В рамках глобальных консультаций были получены комментарии от 11 стран и 3 международных организаций. Перед началом официальных консультаций упомянутый документ прошел длительное рассмотрение большим числом стран и других заинтересованных сторон, которые участвовали в его разработке в рамках группы ЭГРИС.

## С. Настоящее состояние статистики беженцев и просителей убежища

17. Некоторые национальные органы власти, а также международные организации, такие как УВКБ ООН и Евростат, публикуют ежегодную статистику о беженцах и просителях убежища. Во многих странах сбор и публикацию статистики осуществляет УВКБ ООН от имени страны до тех пор, пока страна не имеет потенциала формировать свою собственную статистику. Однако кроме потребности многих стран в наращивании потенциала имеются некоторые вызовы, связанные со сбором, обработкой и представлением данных о беженцах и просителях убежища, что отражается на качестве публикуемой статистики. Эти вызовы включают в себя:
- a) недостаточную сопоставимость статистики о беженцах и просителях убежища, которая составляется в различных странах, а также статистики о ситуации с перемещением внутри стран. Это обусловлено недостаточной согласованностью<sup>6</sup> терминологии, концепций, определений и классификаций, а также различиями в методах сбора, обработки и представления данных на национальном и международном уровнях. Данные о беженцах и просителях убежища обычно собираются в административных, а не статистических целях, а принятые определения отражают законодательство, политику и практику конкретной страны;
  - b) Необходимость повысить понимание концепций потоков и численности беженцев и просителей убежища, классифицировать и определить различные типы беженцев и связанных с ними групп, а также создать эффективные информационные системы, которые смогут отвечать потребностям как административной, так и официальной статистики;
  - c) Измерение вынужденных перемещений населения во время гуманитарных кризисов представляет уникальные технические, оперативные и политические вызовы, что отражается на точности и надежности источников данных. Например, беженцы и просители убежища высокоподвижны, особенно во время продолжающихся гуманитарных кризисов, и распределение населения может быстро меняться, что, в свою очередь, отражается на основах выборки для обследований;
  - d) Пробелы в официальной статистике, в том числе недостаток социально-экономической информации о беженцах и просителях убежища, что позволило бы проанализировать их основные и текущие потребности и степень их интеграции, а также провести сопоставление с обычными мигрантами и с более широким населением;
  - e) Необходимость максимально использовать имеющиеся источники данных (напр., интегрируя вопросы о миграции и статусе беженца в существующие инструменты обследования), одновременно развивая новые источники данных (напр., пространственные данные и большие данные);
  - f) Ограниченная связь между национальной статистикой по беженцам и просителям убежища, которой часто распоряжаются иммиграционные службы, и национальной статистикой по миграции и населению;
  - g) Повышенная уязвимость данных о беженцах и просителях убежища, а также важность конфиденциальности и защиты данных в статистике беженцев, что может ограничить доступ статистиков к информации в административных системах; и
  - h) Существенные различия между странами в плане численности вынужденно перемещенного населения, потенциала национальных статистических и административных систем и приоритетов национальной политики. В частности, нехватка потенциала в развивающихся странах ограничивает охват и эффективность сбора и распространения данных.

## D. Организация настоящих рекомендаций

18. Международные рекомендации по статистике беженцев изложены в шести главах, которые описаны ниже:
- a) **Глава 1** содержит настоящее введение, в котором отмечается настоятельная необходимость в рекомендациях по статистике беженцев и ВПЛ, резюмируется процесс разработки рекомендаций и кратко описывается текущее состояние статистики по беженцам, просителям убежища и связанным с ними группам населения;
  - b) В **главе 2** описываются международные правовые рамки для беженцев и просителей убежища, излагаются юридические определения касательно лиц, нуждающихся в международной защите, а также разъясняются процедуры определения статуса беженца и условия, при которых статус беженца заканчивается или прекращается;
  - c) В **главе 3** правовые рамки применяются для создания статистической основы, которая стандартизирует соответствующую терминологию, концепции, определения и классификации, а также предлагаемые техники табулирования и компилирования основных данных;
  - d) В **главе 4** речь идет о сборе и измерении численности и потоков беженцев на основе национальных и международных источников данных, включая системы учета БАПОР и УВКБ ООН, с конкретными ссылками на переписи населения и жилищного фонда, обследования домохозяйств и административные данные. В этой главе также обсуждаются интегрированные источники данных и их релевантность для статических данных о беженцах и просителях убежища;
  - e) В **главе 5** обсуждается измерение социально-экономических характеристик групп беженцев, выделяются социально-экономические индикаторы интеграции и степень удовлетворения их основных и текущих потребностей; и
  - f) В **главе 6** рассматриваются вопросы координации на международном, региональном и национальном уровнях. Глава также затрагивает качество данных, правовые рамки для статистики и потребности для наращивания потенциала.

# 2

## Правовые рамки и определения беженцев

### А. Введение

#### 1. Содержание данной главы

19. В настоящей главе предоставлены четкие и доступные юридические определения основных понятий, касающихся лиц, нуждающихся в международной защите, включая просителей убежища и беженцев, но не только их, согласно с соответствующими положениями договоров международного и регионального права. В этой главе будут освещены аспекты, связанные с процедурами предоставления убежища и определением правового статуса с точки зрения различных концепций, а также вопросы, связанные с производным статусом и прекращением защиты беженца и другого указанного здесь правового статуса, в зависимости от обстоятельств.
20. Признавая, что юридические и статистические определения не всегда согласованы, данная глава не стремится дать определения соответствующим терминам в статистических целях, и они будут рассмотрены в следующих главах настоящих рекомендаций.

#### 2. Международные правовые рамки защиты беженцев и других лиц, нуждающихся в международной защите

21. Обязанностью стран является защита своих граждан. Если правительства не желают или не способны этого делать, то люди могут подвергнуться настолько серьезным нарушениям своих прав, что будут вынуждены покинуть свои дома в поисках безопасности в другой стране. Поскольку, по определению, правительства стран их происхождения больше не защищают эти права, другим странам необходимо вмешаться для обеспечения соблюдения этих прав.
22. Такие обязательства содержатся в международном режиме защиты беженцев (ядром которого являются [Конвенция о статусе беженцев 1951 г.](#) (далее – «Конвенция 1951 г.»)<sup>7</sup> и [Протокол, касающийся статуса беженцев 1967 г.](#) (далее – «Протокол 1967 г.»)<sup>8</sup>, устанавливающим особую систему прав для защиты беженцев. Он действует наряду с общими правовыми нормами о правах человека, основанными на [Всеобщей декларации прав человека](#)<sup>9</sup> 1948 г. и последующих международных документах в области прав человека, а также наряду с четырьмя Женевскими конвенциями 1949 г. по международному гуманитарному праву, и служит дополнением к этим режимам. Кроме того, ряд международных и региональных договоров и деклараций, как имеющих обязательную силу, так и не имеющих ее, направлены непосредственно на потребности и права беженцев.
23. В соответствии с международным правом, положения о защите нуждающихся лиц не ограничиваются просителями убежища и беженцами, но включают и лиц без гражданства, а также других лиц. Права и обязанности лиц без гражданства изложены в [Конвенции о статусе апатридов 1954 г.](#)<sup>10</sup> и [Конвенции о сокращении безгражданства 1961 г.](#)<sup>11</sup> (которые представляют подробные и конкретные меры защиты для обеспечения справедливого и надлежащего реагирования на угрозу безгражданства)<sup>12</sup>.

## В. Сопоставление существующих юридических определений в международных, региональных и национальных системах

24. Необходимость в международной защите возникает тогда, когда лицо находится вне своей родной страны<sup>13</sup> и не может вернуться домой, потому что там подвергнется рискам, а его страна не способна или не желает его защищать. Риски, которые вызывают необходимость в международной защите, традиционно включают риск преследований, угрозы для жизни, свободы или физической неприкосновенности, возникающие в результате вооруженного конфликта, серьезных общественных беспорядков или различных ситуаций насилия. Другие риски могут возникать по причине: голода, связанного с ситуациями вооруженного конфликта; природных или антропогенных катастроф; наличия безгражданства. Зачастую эти элементы взаимосвязаны и проявляются в вынужденном перемещении. Беженцы по определению нуждаются в международной защите, будучи за пределами страны происхождения по причине серьезных угроз, от которых власти их страны происхождения не могут или не желают их защищать. Кроме того, лица, находящиеся за пределами страны своего происхождения (обычно по причине того, что они были насильственно перемещены через международные границы), но которые не могут быть квалифицированы как беженцы в соответствии с международным или региональным правом, могут при определенных обстоятельствах также ходатайствовать о международной защите на временной или долгосрочной основе. Это может включать, например, лиц, перемещенных через международную границу в контексте стихийных бедствий или неблагоприятных последствий изменения климата, но не являющихся беженцами. В таких ситуациях необходимость в международной защите отражает неспособность страны происхождения защищать от серьезного вреда<sup>14</sup>.

### 1. Право на убежище

25. Институт убежища, включая правовые рамки, установленные Конвенцией 1951 г. и Протоколом 1967 г., происходит непосредственно из права искать убежища и пользоваться им, закрепленного в статье 14(1) [Всеобщей декларации прав человека](#) 1948 г., и является одним из основных механизмов защиты беженцев<sup>15</sup>.
26. Слово «убежище», хотя и не определено в международном праве, стало обобщающим понятием для обозначения всех видов защиты, предоставляемой страной на своей территории беженцам и другим лицам, нуждающимся в международной защите. Принцип невыдворения<sup>16</sup> имеет центральное значение в реализации права на получение убежища в международном праве. Но право на убежище выходит за рамки принципа недопустимости выдворения. Процесс начинается с допуска на безопасную территорию и заканчивается достижением долгосрочного решения.
27. На региональном уровне право на получение убежища также подтверждается в растущем числе документов о беженцах и правах человека<sup>17</sup>.

### 2. Определения лиц, нуждающихся в международной защите, в соответствии с международным правом

#### а. Беженцы

28. Термин «**беженцы**», определен в Конвенции 1951 г. (статья 1). Поправки к Конвенции 1951 г. были внесены согласно Протоколу к ней от 1967 г.<sup>18</sup>, который снял ограничения на применение Конвенции 1951 г. в отношении времени и места (т.е. события больше не ограничивались произошедшими до 1 января 1951 г. или в Европе). В соответствии с Конвенцией 1951 г. и Протоколом 1967 г., беженцем является лицо, «которое в силу вполне обоснованных опасений может стать жертвой преследований по признаку расы, вероисповедания, гражданства, принадлежности к определенной социальной группе или политических убеждений, находится

вне страны своей гражданской принадлежности и не может пользоваться защитой этой страны или не желает пользоваться такой защитой вследствие таких опасений». Около 150 стран являются участницами Конвенции 1951 г. и/или Протокола к ней от 1967 г.

29. Несмотря на то, что Конвенция 1951 г. и Протокол 1967 г. были приняты с целью обеспечить беженцам как можно более широкое пользование своими правами, государства в различных регионах мира приняли дополнительные стандарты, расширяющие или дополняющие международный режим защиты беженцев.
30. Первое расширенное определение содержится в [Конвенции Организации африканского единства, регулирующей специфические аспекты проблем беженцев в Африке](#) 1969 г. (далее – «Конвенция ОАЕ»)<sup>19</sup>, принятой в результате конфликтов, сопровождавших конец колониальной эры в Африке, что привело к ряду крупномасштабных перемещений беженцев.
31. В статье 1 Конвенция ОАЕ признает, что Конвенция 1951 г. является «основным и универсальным инструментом, определяющим статус беженцев». Она повторяет определение беженцев из Конвенции 1951 г., но также включает любое лицо, вынужденное покинуть свою страну «вследствие внешней агрессии, оккупации, иностранного господства или событий, серьезно нарушающих общественный порядок в какой-то части страны или во всей стране его [или ее] происхождения или гражданской принадлежности».
32. Это значит, что лица, спасающиеся от гражданских беспорядков, широкомасштабного насилия и войны, имеют право на получение статуса беженца в государствах-участниках Конвенции ОАЕ независимо от того, имеются ли у них обоснованные опасения преследований по одной из причин, указанных в Конвенции 1951 г. Во многих случаях люди могут быть беженцами в соответствии с обеими Конвенциями, так как определения, содержащиеся в них, дополняют друг друга и не являются взаимоисключающими.
33. Второе расширенное определение было принято в 1984 г. на коллоквиуме правительственных должностных лиц и выдающихся латиноамериканских юристов в Картахене, Колумбия, для обсуждения международной защиты беженцев в регионе. Вдохновленные Конвенцией ОАЕ, они приняли декларацию, известную как [Картахенская декларация](#)<sup>20</sup>.
34. Картахенская декларация подтверждает центральное значение права на получение убежища и принципа *невыворота*, а также важность активного поиска долгосрочных решений. Она рекомендует, чтобы определение беженца, используемое в регионе, включало как лиц, соответствующих определению Конвенции 1951 г., так и тех, кто бежал из своей страны, «поскольку их жизни, безопасности или свободе угрожали повсеместное насилие, иностранная агрессия, внутренние конфликты, массовые нарушения прав человека или другие обстоятельства, приведшие к серьезному нарушению общественного порядка»<sup>21</sup>.
35. Важно отметить, что все лица, признанные в соответствии с расширенными определениями Конвенции ОАЕ и Картахенской декларации, относятся к категории беженцев таким же образом и с теми же правами и обязанностями, что и лица, признанные в соответствии с Конвенцией 1951 г. Это значит, что правовой статус беженцев в смысле Конвенции 1951 г. применяется к ним одинаково и независимо от юридического определения, применимого к процедурам определения их статуса.
36. ЕС, в свою очередь, дал дополнительное определение беженца в статье 2(d) Квалификационной директивы<sup>22</sup>, в которой указано, что беженец – это «гражданин третьей страны, который вследствие обоснованных опасений преследования на основании своей расовой, религиозной или национальной принадлежности, политических взглядов или принадлежности к отдельной социальной группе, находится за пределами страны своего гражданства и не может или в силу таких опасений не желает пользоваться защитой такой страны, или же лицо без гражданства, которое, находясь за пределами страны своего прежнего обычного местожительства, по тем же причинам, как указано выше, не может или в силу таких опасений не желает возвращаться в такую страну, и к которому не применима статья 12». Как очевидно из формулировки, это определение строго относится к определению, включенному в Конвенцию 1951 г., хотя ссылка на «гражданина третьей страны» оставляет граждан ЕС (граждан всех государств-членов ЕС) за рамками этого определения.
37. Наконец, лицо может быть признано беженцем в соответствии с мандатом УВКБ ООН<sup>23</sup>. Основным мандат Верховного комиссара охватывает беженцев, т.е. все лица, находящиеся за пределами страны своего происхождения из-за опасений преследований, конфликтов, повсеместного насилия или других

обстоятельств, которые серьезно нарушают общественный порядок и, как следствие, нуждающиеся в международной защите<sup>24</sup>.

### b. Палестинские беженцы / Palestinian refugees

38. В 1950 г. начало функционировать БАПОР для оказания помощи беженцам из Палестины (Palestine refugees) и их защиты после арабо-израильского конфликта 1948 г. БАПОР поддерживает несколько миллионов беженцев из Палестины, зарегистрированных агентством в пяти регионах его работы: Ливан, Сирия, Иордания, Западный берег (включая Восточный Иерусалим) и сектор Газа. Мандат БАПОР распространяется на беженцев из Палестины в районе проведения операции БАПОР и на других лиц, имеющих право на получение помощи, включая лиц, перемещенных в результате боевых действий 1967 г. и последующих военных действий в районе проведения операции БАПОР.
39. Существует три основные категории беженцев палестинского происхождения. Они в целом включают в себя:
- а) Палестинцев, которые подпадают под мандат БАПОР<sup>25</sup>.
  - б) Палестинцев, которые или зарегистрированы в БАПОР, или иным образом имеют право на получение услуг БАПОР, но находятся за пределами района проведения операции БАПОР и не могут прибегнуть к защите или помощи БАПОР по причинам, не зависящим от их воли или контроля. Эти лица подпадают под мандат УВКБ ООН. Они часто являются беженцами в соответствии со статьей 1D<sup>26</sup>.
  - в) Палестинцев, которые не соответствуют вышеуказанным категориям и впервые стали беженцами в соответствии с определением беженца, содержащемся в статье 1А Конвенции 1951 г.<sup>27</sup>.
40. Следовательно, термин «беженец из Палестины» следует отличать от термина «палестинский беженец», используемого УВКБ ООН и относящегося к беженцам палестинского происхождения, которые подпадают под его мандат в соответствии со статьей 1А или статьей 1D (параграф 2) Конвенции 1951 г.<sup>28</sup>.

### c. Просители убежища

41. В свою очередь важно понимать разницу между беженцами и просителями убежища, так как они могут пользоваться частично совпадающими, однако различными правами. Как было описано в предыдущих параграфах, беженцы подлежат определению и защите в соответствии с международным беженским правом, а обязанности государств по отношению к ним регулируются в соответствии с международным правом и национальным законодательством.
42. Однако «проситель убежища» – это не юридический термин, а общий термин для лица, которое просит о защите или ходатайствует о ней как беженец, и которое еще не получило окончательного решения по своему ходатайству. Он также может относиться к лицу, которое еще не подало ходатайства о признании статуса беженца (еще не выполнило формальные административные требования по национальному законодательству), но, тем не менее, может иметь потребность в международной защите<sup>29</sup>.
43. Не каждый, но многие просители убежища будут в конечном счете признаны беженцами. До момента полного и справедливого рассмотрения ходатайства проситель убежища имеет право не быть возвращенным в свою страну происхождения в соответствии с принципом *невыворения*, а также право на обращение в соответствии с международными стандартами в области прав человека.
44. В странах, где отсутствуют национальные процедуры предоставления убежища для определения статуса беженца, или же если государства не могут или не желают справедливо и эффективно оценивать ходатайства о предоставлении убежища, УВКБ ООН может проводить определение статуса беженца (ОСБ) в рамках своего мандата.

## 3. Другие формы защиты

45. Как и в случае с просителями убежища и беженцами, лица, которым предоставлена защита в любой форме, описанной в этом разделе, в целях настоящих рекомендаций также считаются лицами, которые нуждаются в международной защите.

### а. Дополнительная / субсидиарная защита

46. Некоторые лица, спасающиеся от вооруженного насилия и конфликтов, могут не подпадать под определение беженцев в соответствии с Конвенцией 1951 г.<sup>30</sup> Точно так же и другие лица могут бежать из своих стран по причине отсутствия защиты со стороны их собственного государства с точки зрения права или по факту, в результате чего основные права человека находятся под серьезной угрозой. Подобная ситуация обычно возникает в связи с преследованиями, угрозой для жизни или личной безопасности, вооруженным конфликтом, серьезными общественными беспорядками и другими антропогенными бедствиями. Природные или экологические катастрофы или отсутствие безопасности по причине безгражданства являются дополнительными причинами. Такие лица могут все еще нуждаться в международной защите, если не смогут вернуться в страну своего происхождения по причине упомянутых выше рисков в области защиты<sup>31</sup>.
47. В результате государства разработали различные формы дополнительной или субсидиарной защиты, в частности в странах, в которых не применяется Конвенция ОАЕ и Картахенская декларация. Многие государства установили механизмы предоставления определенного вида разрешения на пребывание в соответствии с внутренним законодательством или по усмотрению администрации, что часто называется гуманитарной защитой. Некоторые государства также ввели специально предусмотренный в законодательстве визовый режим, согласно которому защита распространяется на определенные категории лиц, не подпадающих под действие Конвенции 1951 г.; другие приняли дискреционные и ограниченные по времени механизмы защиты в конкретных ситуациях; а третьи признают существование веских гуманитарных причин, чтобы разрешить отдельным лицам оставаться в стране.
48. Права, предоставляемые таким людям в разных странах, могут широко варьироваться. Некоторые государства предоставляют чуть более, чем защиту от выдворения, другие обеспечивают все права, которые обычно предоставляются беженцам.
49. Например, в рамках системы предоставления убежища в ЕС Квалификационная директива определяет в статье 2(е) лицо, имеющее право на дополнительную защиту, как гражданина третьей страны или лицо без гражданства, которое не может быть признано беженцем, но в отношении которого продемонстрировано наличие существенных оснований, позволяющих полагать, что в случае возвращения в свою страну происхождения или, в случае лица без гражданства, в страну прежнего обычного местожительства, такое лицо столкнется в реальном риске серьезного вреда, определенного в статье 15 [определение реального риска причинения серьезного вреда], и на которого/которую не распространяются статья 17(1) и (2) [положения, касающиеся исключения], и который/которая не может или, в связи с таким риском, не желает воспользоваться защитой такой страны.

### б. Временная защита

50. Временная защита обычно понимается как конкретная временная мера защиты в ситуациях гуманитарного кризиса, часто в комплексных или смешанных перемещениях населения, которая обеспечивает неотложную чрезвычайную защиту от выдворения и которую следует четко отличать от других форм международной защиты<sup>32</sup>.
51. Временная защита или соглашения о пребывании являются прагматичными «инструментами» международной защиты, которые отражают стремление и практику государств в предоставлении убежища лицам, спасающимся от гуманитарных кризисов. Они являются дополнительными к международному режиму защиты беженцев и иногда используются, чтобы устранить пробелы в этом режиме, а также в национальных системах и потенциале реагирования, особенно в государствах, не являющихся сторонами Конвенции. Примеры временной защиты включают продление виз резидентов и разрешений на пребывание по широкому кругу оснований.
52. В частности, в законодательстве ЕС Директива о временной защите<sup>33</sup> предусматривает определенную исключительную процедуру, которая может быть инициирована Советом в случае массового притока или неизбежного массового притока из стран, не входящих в ЕС, перемещенных лиц, которые не могут вернуться в страну своего происхождения. В подобных случаях немедленная и временная (то есть, на ограниченный период времени) защита может быть предоставлена таким лицам на групповой основе без индивидуальной оценки каждого ходатайства, что было бы невозможно в настолько критических условиях. Пока что данный механизм никогда не использовался ЕС.

## С. Процессуальные рамки для процедур определения статуса

### 1. Включение: признание потребностей в защите

53. Определение статуса беженца включает индивидуальную оценку каждого ходатайства с учетом конкретных обстоятельств в соответствии с критериями, изложенными в Конвенции 1951 г. и применяемых региональных документах. В большинстве ситуаций, когда количество лиц, прибывающих и ищущих убежища, не является многочисленным, государства предпочитают утверждать и применять законодательство, которое устанавливает критерии соответствия для предоставления статуса беженца на индивидуальной основе.
54. Многие страны разработали комплексные и все более усложняющиеся системы определения статуса беженца и других потребностей просителей убежища в международной защите. Некоторые государства утвердили единую процедуру одновременного рассмотрения статуса беженца и других потребностей в международной защите, как во всех государствах-членах ЕС, где статус беженца и дополнительная защита рассматриваются в рамках одной процедуры. Иногда некоторые государства принимали законодательные положения для признания статуса беженца на групповой основе и в условиях, когда такие подходы являются оправданными, в том числе на основе количества прибывающих и характера их ходатайств.
55. Когда большое количество людей спасается от вооруженного насилия и конфликта или других массовых нарушений прав человека, рассмотрение индивидуальных ходатайств о предоставлении статуса беженца может оказаться ни практичным, ни необходимым. В таких обстоятельствах государства и УВКБ ООН могут решить предоставить статус беженцев всей группе. Признание на таком основании является целесообразным, когда в стране происхождения имеются явные объективные условия, указывающие на то, что лица спасающиеся бегством находятся под угрозой причинения вреда, что включает их в определения беженцев в Конвенции 1951 г. или Конвенции ОАЕ. Каждый член группы считается беженцем *prima facie*, то есть в отсутствие доказательств обратного, свидетельствующих о том, что человек не может считаться беженцем, потому что он или она не соответствует критериям включения, или потому что он или она подпадает под одно из исключений.
56. Подход *prima facie* также является целесообразным в отношении групп лиц, находящихся в аналогичной ситуации и прибывающих не в больших количествах, но которые разделяют очевидный общий риск причинения вреда.
57. Независимо от формы, если проситель убежища признается беженцем, ему или ей автоматически предоставляется надежная и долговременная форма легального статуса пребывания. Беженцы, как и просители убежища, имеют право на выдачу документов, удостоверяющих личность. Признанные беженцы имеют право на получение проездных документов.
58. Эти права сохраняются до истечения признанного статуса. Прекращение статуса беженца может произойти только по узкому ряду причин, указанных ниже. Например, будучи декларативным по своему характеру, отказ от статуса беженца невозможен.

### 2. Производный статус: распространение защиты на членов семьи

59. Право на семейную жизнь<sup>34</sup> и **единство семьи** является неотъемлемой частью всеобщего признания семьи основной ячейкой общества. Соблюдение права на единство семьи требует от государств не только воздерживаться от действий, которые могут привести к разделению семьи, но и принимать меры для сохранения единства семьи и воссоединения разлученных членов семьи. В целях обеспечения единства семьи в контексте беженцев, государства могут предоставлять гражданство детям, рожденным беженцами в стране убежища. В таких обстоятельствах дети не являются беженцами, так как находятся под защитой своего государства или страны убежища родителей (см. ниже «Прекращение статуса беженца»). Несмотря на то, что они не являются беженцами, важно в статистических и аналитических целях подсчитывать количество детей беженцев, независимо от их статуса.

60. Если в законодательстве о гражданстве отсутствует положение, которое бы позволяло ребенку беженца получить гражданство страны убежища при рождении, то принцип единства семьи может быть соблюдено путем предоставления статуса беженца супругу и иждивенцам беженца в целях осуществления их права на единство семьи. Если супругам и иждивенцам предоставляется статус беженца на этом основании, считается, что они пользуются «производным статусом беженца», который дает им право на получение всех преимуществ в соответствии с Конвенцией 1951 г.
61. Право на семейную жизнь и единство семьи широко признается в международных и региональных правовых нормах о правах человека. В частности, Конвенция о правах ребенка предусматривает, что «заявления ребенка или его родителей на въезд в государство-участник или выезд из него с целью воссоединения семьи должны рассматриваться государствами-участниками положительным, гуманным и оперативным образом» (статья 10). Итак, обязательство уважать это право беженцев является основным правом человека, которое применяется независимо от того, является ли страна стороной Конвенции 1951 г.
62. В этом контексте **воссоединение семьи** в стране убежища часто является единственной возможностью обеспечить соблюдение права беженца на единство семьи, так как он или она не могут вернуться в страну происхождения или обычного местожительства. Это фундаментальный аспект восстановления нормальной жизни людей, которые бежали от преследований или конфликтов и потеряли связь с членами семьи во время вынужденного перемещения и бегства.

### 3. Прекращение статуса беженца: прекращение, аннулирование и отзыв

63. Лицо, признанное беженцем (государством по Конвенции 1951 г. и/или УВКБ ООН в качестве мандатного беженца), может лишиться статуса беженца только при наличии определенных условий. Статус беженца может быть прекращен только на основании аннулирования или отзыва, или же при наличии условий для прекращения статуса беженца.

#### а. Прекращение статуса беженца

64. Признание статуса беженца не ограничено во времени. Статус прекращается только при наличии так называемых «положений о прекращении» (в соответствии со статьей 1С Конвенции 1951 г. и параграфом 4 (а-е) статьи 1 Конвенции ОАЕ). В них изложены условия, в результате которых беженец перестает быть беженцем, и которые основаны на мнении об отсутствии необходимости или целесообразности в международной защите.
65. Поэтому статус беженца сохраняется, если беженец не подпадает под определение одного из положений о прекращении статуса. Это вытекает из необходимости предоставить беженцам уверенность в том, что их статус не будет постоянно пересматриваться на фоне временных изменений (не фундаментального характера) в ситуации, складывающейся в стране их происхождения.
66. В соответствии со статьей 1С (5) Конвенции 1951 г., статус беженца может прекратиться либо по причине действий беженца (перечислены в подпараграфах 1-4) или по причине кардинальных изменений объективных обстоятельств в стране происхождения, на основании которых был предоставлен статус беженца (подпараграфы 5 и 6). Из шести положений о прекращении статуса, первые четыре отражают изменение в ситуации беженца, вызванные им или ею, то есть лицо:
- а) добровольно вновь воспользовалось защитой страны своей гражданской принадлежности;
  - б) снова добровольно приобрело свое гражданство;
  - в) приобрело новое гражданство (и пользуется защитой страны своей новой гражданской принадлежности – см. раздел о производном статусе); и
  - г) добровольно вновь обосновалось в стране, в которой опасалось преследований.
67. Последние два положения о прекращении статуса беженца (статья 1С(5) и (6)) основаны на соображении, что международная защита более не целесообразна по причине изменений в стране, где существовало

опасение преследований, потому что обстоятельства, на основании которых лицо было признано беженцем, более не существуют. Они известны как «положение об обстоятельствах, которые перестали существовать».

68. Если государство решает применить положение об обстоятельствах, которые перестали существовать, бремя доказательства того, что в стране происхождения произошли кардинальные, стабильные и долговременные изменения, и что применение статьи 1С(5) или (6) целесообразно, ложится на страну убежища. Могут быть случаи, когда некоторые группы исключаются из применения общего порядка прекращения статуса беженца, потому что остаются опасения их преследования.

### **b. Аннулирование**

69. «Аннулирование» – это термин, используемый для описания решения о лишении законной силы статуса беженца, которое не должно было быть первоначально предоставлено. Аннулирование влияет на решения, которые стали окончательными, то есть они больше не подлежат обжалованию или пересмотру. В результате этого статус беженца становится недействительным или утратившим законную силу с даты первоначального определения (*ab initio* или *ex tunc* – с самого начала или с момента). Аннулирование статуса беженца является оправданным, если станет известно, что лицо было признано беженцем вопреки тому, что на тот момент оно не соответствовало критериям приемлемости. Это может произойти по причине того, что критерии включения не были соблюдены или должно было быть применено положение об исключении. Решение о предоставлении статуса беженца могло быть принято по ошибке, так как лицо намеренно исказило или скрыло существенные факты с целью получения статуса беженца, в случаях неправомερных действий типа взяточничества или из-за ошибки государственного органа, принимающего решения.

### **c. Отзыв**

70. «Отзыв» включает лишение статуса беженца в ситуациях, когда лицо совершает поступки, подпадающие под действие статьи 1F(a) или 1F(c) Конвенции 1951 г., после того, как оно было признано беженцем. Он имеет силу на будущее (*ex nunc* – немедленно).
71. Аннулирование и прекращение статуса беженца не следует путать с высылкой в соответствии со статьей 32 Конвенции 1951 г. или с утратой защиты от *принудительного возвращения (выдворения)* в соответствии со статьей 33(2). Ни один из них не предусматривает потери статуса беженца лицом, которое на момент первоначального решения соответствовало критериям приемлемости, перечисленным в Конвенции 1951 г.

# 3

## Определение беженца и связанных с беженцами групп населения в целях статистических измерений

### А. Измерение количества беженцев и связанных с ними групп населения

72. После обсуждения юридического определения беженцев в предыдущей главе, в данной главе предпринята попытка разработать статистические рамки для беженцев и связанных с ними групп населения, которые могут применяться к национальным статистическим системам. Термин **«беженцы и связанные с ними группы населения»** будет использоваться на протяжении этого документа для обозначения всего населения, находящегося в рамках настоящих рекомендаций.

#### 1. Население в рамках настоящих рекомендаций

73. В любой момент времени в стране имеется численность беженцев и других лиц, обращающихся за международной защитой, а также лиц, которые имеют прошлое беженцев (термины определены ниже в подразделе 2). Кроме того, может существовать группа населения, которая вернулась в родную страну после получения защиты за границей. Группа населения, которой касаются настоящие рекомендации, очень близко, но не полностью соответствует мандату, переданному УВКБ ООН международным сообществом. В обязательства УВКБ ООН входят беженцы, просители убежища, вернувшиеся беженцы, лица без гражданства, другие группы, находящиеся в ситуации, аналогичной беженцам, а также ВПЛ. Лица без гражданства не входят в сферу охвата настоящих рекомендаций, если они не являются беженцами. Кроме того, в нее не входят ВПЛ, так как на них распространяются отдельные рекомендации группы ЭГРИС, которые можно найти в *Техническом отчете о статистике внутренне перемещенных лиц: существующая практика и рекомендации по улучшению*.
74. Группа населения, которая входит в сферу охвата настоящих рекомендаций, включает беженцев, просителей убежища, лиц, допущенных к субсидиарным/дополнительным и временным формам защиты, и других лиц, допущенных по иным причинам международной защиты. Она также включает лиц, вернувшихся домой после получения международной защиты. Кроме того, в сферу охвата входят те лица, которые сами не являются беженцами, но имеют прошлое беженцев, в том числе натурализованные бывшие беженцы, дети, рожденные родителями-беженцами и сами не являющиеся беженцами, а также воссоединившиеся члены семьи из-за границы (см. подраздел 3 для более подробной информации).
75. Важно отметить, что этот рамочный отчет включает только тех, кто въезжает в страну, спасаясь от преследований, нарушений общественного порядка, войны или насилия в стране происхождения, или лиц в аналогичных условиях. Лица, мигрирующие в страну по причине экономических лишений, изменения климата и других антропогенных бедствий в их родной стране, исключены из сферы охвата настоящих рекомендаций, если они не нуждаются в международной защите настолько, что не могут вернуться домой. Кроме того, мигранты с неурегулированным статусом, то есть те, кто находится в принимающей стране без действительного разрешения на проживание, также исключены из сферы охвата настоящих рекомендаций. Однако в некоторых источниках данных может быть трудно отличить мигрантов с неурегулированным статусом от беженцев. Исключенные мигранты с неурегулированным статусом включают лиц, которые искали убежища, но не смогли его получить, исчерпали все средства обжалования такого решения и все еще

находятся в данной стране. Более подробная информация о мигрантах с неурегулированным статусом в соответствии с типом источника данных доступна в главе 4.

76. Дети без сопровождения, желающие получить международную защиту, входят в сферу охвата отчета, но не определяются в отдельную категорию. Их отличают от взрослых на этапе анализа, так как они младше восемнадцати лет, кроме случаев, когда в соответствии с законодательством, применимым к ребенку, они достигли совершеннолетия раньше, а также они «разлучены с обоими родителями и не находятся под присмотром взрослого, который согласно закону или обычаю обязан это делать»<sup>35</sup>. Предлагаемые базовые табуляции для этой и других групп приведены ниже в разделе С.
77. Входящие в рамки настоящих рекомендаций группы населения, представленные беженцами или связанные с ними, могут соответствовать статистическому определению, данному для международных мигрантов, если они сменили страну проживания. Важно различать юридические и статистические определения, приведенные в настоящих рекомендациях<sup>36</sup>. В контексте данной главы термины «международный мигрант», «иммигрант» и «эмигрант» (см. определение ниже в подразделе 2) следует понимать в соответствии с их статистическим значением, которое отличается от определений в национальном и международном праве.
78. Схожим образом не все беженцы и связанные с ними лица, подпадающие под действие настоящих рекомендаций, являются иностранными гражданами, поскольку некоторые из них могут принять гражданство принимающей страны, и тогда эти лица могут рассматриваться или не рассматриваться государственными органами в качестве беженцев. Их правовой статус как беженцев будет зависеть от того, необходима ли им еще международная защита, хотя беженцы из Палестины, имеющие защиту в соответствии с мандатом БАПОР (см. главу 2, раздел (3)), считаются беженцами независимо от гражданства. Согласно юридическим определениям, оговоренным в предыдущей главе, часть числа беженцев уже может быть гражданами принимающей страны. Дети, рожденные беженцами и просителями убежища в принимающей стране, могут иметь или не иметь право на получение гражданства. Тем не менее, взаимодействие гражданства и статуса беженца зависит от конкретной страны. Гражданство является важным фактором, определяющим, кто подлежит контролю на въезде в страну, а также права лица на защиту внутри страны, следовательно, важно понимать взаимосвязь между гражданством и статусом беженца.
79. Более того, те, кто вернулся в свою страну после обращения за международной помощью или ее получения за границей, также входят в сферу охвата настоящих рекомендаций, потому что им тоже необходима поддержка по возвращении и для интеграции в свои местные сообщества. Некоторые люди, безуспешно обращавшиеся за международной защитой за границей, репатрируются в свои страны происхождения. Такие вернувшиеся просители убежища также входят в сферу охвата данного документа, несмотря на то, что их потребность в международной защите никогда не была признана, поскольку потоки этих лиц, имеющих намерение просить убежища, регистрируются как притоки просителей убежища и как оттоки репатриированных просителей убежища.

## 2. Статистика беженцев и соответствие рекомендациям по статистике международной миграции

80. Группа населения, входящая в сферу охвата настоящих рекомендаций, классифицируется с правовой точки зрения главным образом по заявлению о предоставлении статуса беженца или по происхождению от лиц, получивших международную защиту или запросивших ее. Как было указано выше, тот факт, что они могут быть классифицированы как международные мигранты в статистических целях, никак не влияет на их правовой статус. Далее следует отметить, что некоторые беженцы и другие лица, нуждающиеся в международной защите, могут не соответствовать определению международного мигранта, указанного в настоящей главе, зачастую по той причине, что они являются «беженцами на месте» или что они родились в изгнании от родителей-беженцев. Поэтому не все беженцы соответствуют статистическому определению международных мигрантов.
81. Некоторые национальные статистические управления публикуют статистику о международных потоках беженцев и связанных с ними групп населения, и поэтому ниже воспроизводятся определения международной миграции из других соответствующих международных источников.
82. Согласно *Рекомендациям Организации Объединенных Наций по статистике международной миграции, первое пересмотренное издание*, международным мигрантом является «любое лицо, которое меняет страну своего обычного проживания» (Организация Объединенных Наций, 1998 г.). В рекомендациях указано различие

между краткосрочными и долгосрочными международными мигрантами на основании «страны обычного проживания» лица. А именно, долгосрочный мигрант определяется как:

Лицо, которое переезжает в страну, отличную от страны его или ее обычного проживания, на период не менее года (12 месяцев), и таким образом страна назначения фактически становится новой страной его или ее обычного проживания. С точки зрения страны выезда, человек будет долгосрочным эмигрантом, а с точки зрения страны прибытия – долгосрочным иммигрантом (Организация Объединенных Наций, 1998 г., стр. 10).

83. Чтобы помочь с разъяснением определения, сформулированного Организацией Объединенных Наций, «Справочник ООН по измерению международной миграции с помощью переписей населения» предлагает рабочее определение международного мигранта:

Лицо должно отвечать следующим условиям, чтобы считаться **иммигрантом** страны в контексте перемещений населения:

- лицо въехало в страну путем пересечения границы
- было обычным жителем другой страны до въезда или не было обычным жителем страны на момент въезда
- остается или намеревается остаться в стране на срок не менее одного года.

Лицо должно отвечать следующим условиям, чтобы считаться **эмигрантом** страны в контексте перемещений населения:

- лицо покинуло страну путем пересечения границы
- было обычным жителем страны
- остается или намеревается остаться в другой стране или за границей на срок не менее одного года. (Организация Объединенных Наций, 2017 г., стр. 7)

84. Таким образом, статистически некоторые беженцы тоже могут быть частью общего числа мигрантов в соответствии с обоими приведенными выше определениями. По сути, если беженцы и связанные с ними группы, как представлено на рисунке 3.1, отвечают требованию о продолжительности пребывания, то они будут учитываться в статистике международных мигрантов, если они переехали в страну в пределах отчетных дат. Если иностранец въезжает в принимающую страну по причине потребности в международной защите с намерением остаться в ней на срок не менее одного года, это лицо должно считаться иммигрантом. В случае беженца, который возвращается в страну своего обычного местожительства после обращения за защитой за границей, и если это лицо намеревается оставаться в своей стране на срок не менее одного года, такое лицо должно считаться иммигрантом в своей стране происхождения. Эти лица также определяются как вернувшиеся мигранты (Организация Объединенных Наций, 2017 г., стр. 18).

85. Тем не менее, трудности могут возникнуть при использовании концепции обычного проживания для потенциальных и фактических просителей убежища, так как многие лица, покинувшие страны своего происхождения, находятся в непостоянном положении, а их пункт назначения часто не известен. Если они намерены остаться в стране на год, тогда их необходимо включать в число мигрантов. Просители убежища, перемещающиеся транзитом в другую страну, не попадают в сферу охвата настоящих рекомендаций.

### 3. Основная классификация беженцев и связанных с ними групп населения

86. Стремясь к сопоставимости статистики на международном уровне, крайне важно иметь стандартную статистическую концепцию беженцев и связанных с ними групп населения и понимать концепции, лежащие в их основе, чтобы глубже раскрыть расхождения между концепциями и, как следствие, различия в статистике.
87. Для статистических целей необходимы рамки, которые можно легко применять для измерения как численности, так и потоков беженцев и связанных с ними групп населения. Представленные ниже концепции и классификации, необходимо трансформировать в основные вопросы, которые помогут практичными и экономически эффективными в применении способами идентифицировать в источниках

данных группы населения, связанные с беженцами. По причине сложности юридических определений лиц, нуждающихся в международной защите (см. главу 2), необходимо упрощение для создания работающей классификации.

88. В настоящей главе выделены три отдельные группы населения: (a) население страны, нуждающееся в международной защите; (b) лица, которые имеют прошлое беженцев; и (c) лица, вернувшиеся в свою страну происхождения после обращения за международной защитой за границей. Ниже на рисунке 3.1 представлен состав группы населения, входящей в сферу охвата настоящих рекомендаций, с разделением на тех, кто нуждается в международной защите, тех, кто имеет статус беженцев, и тех, кто вернулся в страну происхождения или в страну прежнего обычного местожительства<sup>37</sup> после обращения за международной защитой за границей. Группа населения (c) также включает репатриированных просителей убежища, которые получили отрицательное решение по своему ходатайству о предоставлении убежища.

**Рис. 3.1:** Охват населения, представленного беженцами, и связанных с ними групп населения



## 4. Описание категорий в статистических рамках

89. Определения категорий в статистических рамках для лиц, находящихся в стране и нуждающихся в международной защите.

### а. Лица, нуждающиеся в международной защите

90. Эта категория включает лиц, которые находятся в другой стране и обратились за международной защитой или получили ее – в обоих случаях они заявляли о необходимости международной защиты. Несмотря на то, что большинство лиц в этой категории будут иностранными гражданами, которые иммигрировали для получения защиты, некоторые из них были рождены беженцами или просителями убежища в принимающей стране. Дети, рожденные беженцами или просителями убежища в принимающей стране, имеют право на получение гражданства в соответствии с законодательством страны убежища, однако многие из них не имеют права на гражданство этой страны. Таким образом, данная категория включает детей беженцев или просителей убежища, которые могли родиться в стране убежища, но сами не получили гражданства принимающей страны и, следовательно, нуждаются в международной защите. Данная категория также включает беженцев из Палестины, признанных в соответствии с мандатом БАПОР, которые могли родиться в принимающей стране и могли получить гражданство принимающей страны.

91. Данная категория лиц, нуждающихся в международной защите, подразделяется на 4 группы: потенциальные просители убежища; просители убежища; лица с определенным статусом защиты, который имеет 3 подгруппы: (i) принятые в качестве беженцев, (ii) принятые для дополнительных или субсидиарных форм защиты или (iii) принятые со статусом временной защиты; и другие лица, аналогичные беженцам, принятые по другим причинам международной защиты. Данная категория включает любых лиц, которые пребывают в страну с намерением запросить международную защиту или которые уже получили международную защиту. Из нее исключены лица, имеющие статус беженца, и любые другие лица, которые больше не нуждаются в международной защите.

92. Данная категория состоит из четырех групп:

**1. Потенциальные просители убежища:** Лица с намерением подать ходатайство о предоставлении убежища, но которые еще не сделали этого по причинам, включающим невозможность подачи ходатайства в силу практических или административных препятствий, в том числе из-за ограниченных возможностей властей принимающей страны. Просители убежища, перемещающиеся транзитом в другую страну, не попадают в сферу охвата настоящих рекомендаций.

**2. Просители убежища:** Лица, которые подали ходатайство о предоставлении убежища в иной стране, чем их собственная, но их заявления еще не были рассмотрены. К ним относятся те, кто подает первичные ходатайства или последующие ходатайства после апелляции. Дата подачи ходатайства о предоставлении убежища отмечает получение статуса просителя убежища. Они остаются в статусе просителей убежища до рассмотрения ходатайства и вынесения решения.

**3. Лица с определенным статусом защиты:** Лица, чей статус защиты определен принимающей страной. Имеются три подкатегории, отражающие различную правовую базу определения:

- i) **Беженцы:** Лица, которые в настоящий момент имеют статус беженца, предоставленный либо до прибытия, либо по прибытии в принимающую страну. К лицам, которым был предоставлен статус до прибытия в принимающую страну, относятся переселенные беженцы, а также те, кто проживал за границей на момент подачи ходатайства и чье ходатайство о постоянном проживании рассматривалось одновременно с заявлением лица, имеющего защиту и уже проживающего в стране<sup>38</sup>. Статус беженца может быть предоставлен на основании Конвенции 1951 г. и Протокола 1967 г. или соответствующих региональных документов (см. полное описание в главе 2). В эту группу могут также быть включены лица, квалифицированные как беженцы в рамках национальных правовых систем. Беженцы, подпадающие под мандат УВКБ ООН, зарегистрированные в БАПОР беженцы из Палестины и другие лица, имеющие право на пользование услугами БАПОР без регистрации, также подпадают под эту категорию. Тем не менее, в целях обработки данных может быть важно различать беженцев, которые признаны в соответствии с различными конвенциями и на которых распространяется мандат различных организаций. Это будет зависеть от потребностей пользователей национальной статистики.

- ii) **Допущенные к дополнительным и субсидиарным формам защиты:** Лица, которым принимающие страны предоставили одно из определений, в том числе субсидиарную защиту в ЕС. Эта категория включает лиц, которым предоставлено разрешение на пребывание и которые могут нуждаться в международной защите.
- iii) **Допущенные к временной защите:** Лица, которым был предоставлен временный правовой статус в принимающей стране, потому что их жизни будет угрожать опасность при возвращении в страну происхождения. Этот статус может продолжаться до тех пор, пока сохраняется угроза. Временная защита часто является ступенькой к статусу беженца.

**4. Другие ситуации, аналогичные беженцам:** Лица, не принятые страной пребывания в качестве просителей убежища, но, тем не менее, бежавшие от преследований, нарушений общественного порядка, войны, насилия и т.д. в стране своего происхождения или обычного местожительства. Эта группа может включать лиц, прибывающих в страну: (i) по туристическим, студенческим или рабочим визам; (ii) в рамках программ гуманитарного пребывания; или (iii) в соответствии с договорами, гарантирующими свободное передвижение внутри определенной территории, при условии, что основная причина их пребывания в принимающей стране связана с их потребностью в международной защите. Данная категория также распространяется на любой вид допуска к международной защите, который не представлен указанными выше категориями.

#### **b. Лица, которые имеют прошлое беженцев**

93. К данной категории относятся лица, которые в настоящий момент не нуждаются в международной защите, но имеют статус беженца, включая: лиц, которые ранее имели статус беженца, но натурализовались и получили статус гражданина; лиц, которые родились в принимающей стране от родителей или прародителей, являющихся беженцами, и имеют гражданство страны, принявшей их семью; лиц, которым разрешено воссоединиться с членами семьи, являющимися беженцами, и находиться в стране по программе воссоединения семей, и других лиц, которые имеют прошлое беженцев. Лица, которые уже имеют гражданство принимающей страны, могут считаться такими, которые больше не нуждаются в международной защите, и их можно определить как лиц, которые происходят из беженцев. Также могут существовать лица, которые могли бы иметь право на получение гражданства принимающей страны, но решили этим не воспользоваться. Такие лица больше не нуждаются в международной защите и попадают в настоящую группу классификации. Некоторые из этих лиц, но не все, могут быть идентифицированы по их гражданству или по гражданству их родителей.

94. Возможные группы в рамках категории лиц, которые имеют прошлое беженцев:

**1. Натурализованные бывшие беженцы:** Данные лица ранее были беженцами в принимающей стране, но больше не имеют статуса беженца, так как теперь являются натурализованными гражданами принимающей страны после прохождения процесса принятия гражданства принимающей страны.

**2. Дети и потомки беженцев:** Данные лица рождены от одного или двух родителей-беженцев и не нуждаются в международной защите обычно потому, что имеют гражданство принимающей страны. Дети, рожденные от родителей-беженцев, которые не получили гражданства принимающей страны, должны быть включены в категорию (а) (лица, нуждающиеся в международной защите), параграф 92 выше. Их точная группа в данной категории будет зависеть от настоящего правового статуса, которым может быть статус родителей, а также и от национального законодательства принимающей страны.

**3. Воссоединение члена семьи:** Лица, которые воссоединились с семьями беженцев или бывшими семьями беженцев из-за границы в рамках процесса воссоединения семей. В данную категорию не входят члены семьи из местного населения или являющиеся гражданами, которые присоединились к домохозяйству в результате брака или образования домохозяйства.

**4. Другие лица, которые имеют прошлое беженцев:** К данной группе относятся любые другие лица с прошлым беженцев, но в настоящее время не являются беженцами. К ней могут относиться лица, защита которых была прекращена, но они остаются в стране, вызывающей беспокойство.

**с. Лица, вернувшиеся из-за границы после обращения за международной защитой (репатрианты)**

95. Это лица, вернувшиеся в свою страну после обращения за международной помощью за границей. Страна происхождения юридически определяется как страна *прежнего обычного местожительства* и, как правило, является страной их гражданства, однако это может быть страна их родителей или прародителей, которые покинули ее много лет назад, поскольку многие кризисы продолжаются несколько поколений. Для лиц без гражданства страной происхождения может считаться прежняя страна проживания.

96. Более того, данная категория включает лиц, которые пытались получить убежище за границей, не получили статуса беженца и вернулись в страну происхождения. Несмотря на то, что эти лица не нуждаются в международной защите, они включены в потоки, так как ранее были частью числа беженцев и связанных с ними групп населения. Такие группы могут быть идентифицированы в анализе международной миграции в зависимости от используемой отчетной даты. Их может быть трудно идентифицировать в стране происхождения, так как большинство из них будут иметь гражданство страны возвращения и могут быть невидимы для данных об иммиграции.

97. В группу лиц, вернувшихся из-за границы после обращения за международной защитой, входят:

**1. Беженцы, вернувшиеся на родину:** Лица, которые могут быть гражданами, вернувшимися в страну происхождения после получения убежища за границей. В данную категорию следует включать беженцев, возвращающихся по программам репатриации с международной помощью, и лиц, возвращающихся спонтанно.

**2. Просители убежища, возвращающиеся на родину:** Лица, возвращающиеся после попытки обращения за получением убежища за границей. По возможности в эту категорию необходимо включать лиц, которые возвращаются после принятия отрицательного решения по их ходатайству о предоставлении убежища, а также лиц, которые не смогли подать ходатайство о предоставлении убежища, но некоторое время находились за границей в рамках временной защиты. Хотя считалось, что эти лица не нуждались в международной защите, они все же были включены в численность и потоки просителей убежища и отражены в показателях признания ходатайств о предоставлении убежища, а также могут представлять интерес для властей после их возвращения домой.

**3. Лица, вернувшиеся после получения международной защиты, кроме статуса беженца, за границей:** Данная категория охватывает лица, которые получили временную защиту или разрешение на пребывание за границей по другим причинам международной защиты, вернувшиеся позже в страну происхождения. Таким лицам ранее была предоставлена международная защита, но не полноценный статус беженца.

**4. Иные лица, вернувшиеся после обращения за международной защитой:** Данная категория охватывает лиц, которые покинули страну для обращения за международной защитой за границей, но не попадают в три вышеуказанные категории. В эту категорию могут входить лица, которые намеревались обратиться за международной защитой за границей, но были приняты другой страной для иных целей, таких как туризм, учеба или работа.

## **В. Измерение групп населения, нуждающихся в международной защите и имеющих прошлое беженцев: численность и потоки**

98. Статистика о беженцах и связанных с ними группах населения может быть измерена как численность и как потоки. Численность населения характеризует количество членов этой группы населения в определенный момент времени, а поток – это показатель изменения количества членов данной группы населения за определенный период времени.

### **1. Определения численности и потоков в демографическом контексте<sup>39</sup>**

99. Численность – это статический показатель размера населения с определенной характеристикой в конкретной стране в определенный момент времени (также называемый отчетной датой). В данном случае важным аспектом является момент времени, обычно середина (30 июня) или конец года (31 декабря), когда ведется подсчет населения, имеющего определенную характеристику (заметьте, это схожая концепция с переписью населения). Лицо принадлежит к такой группе населения, если имеет определенные характеристики на эту отчетную дату, независимо от того, когда приобретена характеристика. Например, лицо включается в численность международных мигрантов, если проживает в иностранном государстве на отчетную дату, независимо от того, мигрировало ли оно в течение последнего года или много лет назад, или если оно намеревается покинуть страну вскоре после отчетной даты (Организация Объединенных Наций, 2015 г.).
100. В свою очередь, поток представляет собой динамичный показатель, с помощью которого подсчитывается размер населения, получившего конкретную характеристику в течение определенного периода времени. В данном случае важным аспектом является период времени, обычно один месяц или один год. Потоки имеют компонент направления: Они могут учитываться как приток (лица, входящие в исследуемую группу) и отток (лица, вышедшие из исследуемой группы). Разница между притоком и оттоком называется чистым потоком и может иметь положительное (приток больше, чем отток) или отрицательное значение (приток меньше, чем отток). В примере миграции лицо учитывается в миграционном потоке только при условии, что он или она пересекает международную границу в течение данного периода времени или интервала, но не тогда, когда оно пересекло границу до начала этого периода (и отвечает другим критериям, связанным с минимальной продолжительностью пребывания). Миграционный поток может быть направлен в страну (иммиграция) и из страны (эмиграция); чистый миграционный поток представляет баланс между иммиграцией и эмиграцией.
101. В контексте статистики беженцев ситуация является более сложной, чем пересечение национальной границы, так как лица могут включаться в численность по нескольким пунктам: рождение, миграция, получение гражданства принимающей страны или изменение статуса международной защиты. Они также могут выбыть в результате смерти, миграции или же изменения своего правового статуса или гражданства<sup>40</sup>.

### **2. Как следует измерять численность и потоки беженцев и связанных с ними групп населения**

#### **а. Численность**

102. Численность в основном измеряется на основе административных данных, а также данных переписей и реестров населения; такие источники данных будут обсуждаться в главе 4.
103. Численность беженцев и связанных с ними групп населения определяется на определенный момент времени в соответствии с их конкретными характеристиками, описанными выше в статистических рамках.

Для лиц, находящихся в стране и нуждающихся в международной защите, определения численности представлены в предыдущем разделе и приведены выше на рисунке 3.1. Общая численность представляет собой сумму всех этих компонентов:

- a) **Общая численность лиц, находящихся в стране и нуждающихся в международной защите:** общее количество лиц в стране, находящихся в стране и нуждающихся в международной защите в конкретный момент времени, рассчитывается путем суммирования численности категорий, указанных на рисунке 3.1 в разделе (а) «Лица, нуждающиеся в международной защите (потенциальные просители убежища, просители убежища, лица с определенным статусом защиты и другие лица в ситуациях, аналогичных беженцам)».
- b) **Общая численность лиц, которые имеют прошлое беженцев:** рассчитывается путем суммирования численности лиц, указанных на рисунке 3.1 в разделе (b) «лица, которые имеют прошлое беженцев (натурализованные бывшие беженцы, дети, рожденные беженцами с гражданством принимающей страны, воссоединившиеся члены семей беженцев из-за границы, которые не являются беженцами, другие лица из числа беженцев)».
- c) **Общая численность лиц, вернувшихся из-за границы после обращения за международной защитой:** рассчитывается путем суммирования числа лиц, указанных на рисунке 3.1 в разделе (c) «Лица, вернувшиеся из-за границы после обращения за международной защитой (беженцы, вернувшиеся на родину, просители убежища, вернувшиеся на родину, лица, вернувшиеся из-под международной защиты за границей, и другие лица, вернувшиеся после обращения за международной защитой)».

## в. Потоки

104. Поток беженцев и связанного с ними населения – это число лиц, прибывающих в конкретную популяцию или убывающих из нее в течение определенного периода времени, обычно одного календарного года (см. рис. 3.2). Стоит обратить внимание, что эта концепция отличается от миграционного потока, так как она использует «население по охвату», а не страну, в качестве контрольной единицы. Это значит, например, что лицо учитывается как единица потока беженцев, если в течение отчетного периода оно переместилось из числа беженцев, нуждающихся в международной защите, в натурализованного гражданина, имеющего прошлое беженца. Это не зависит от времени, которое лицо уже провело в стране в качестве просителя убежища или беженца. Также может существовать поток внутри численности от просителя убежища к беженцу.
105. Потоки беженцев и связанных с ними групп населения могут быть как международными, так и национальными следующим образом:
- a) Международный приток охватывает приток лиц, ищущих международную защиту, и граждан, возвращающихся из-за границы после обращения за международной защитой. Кроме того, члены семьи могут присоединиться к имеющимся беженцам в рамках процедур воссоединения семьи. Международный отток включает беженцев, переселенных в третью страну, беженцев, вернувшихся домой, и просителей убежища, которые исчерпали все меры для получения статуса беженца и являются репатрированными. Сюда также могут быть включены граждане, бежавшие из своей страны происхождения в поисках международной защиты за границей.
  - b) Национальный приток включает рождение детей от родителей-беженцев или просителей убежища в принимающей стране. Национальный отток включает случаи смерти. Лица в группах беженцев и связанного с ними населения могут изменить свой статус в результате удовлетворения ходатайства о предоставлении убежища, прекращения, отмены или отзыва. Другие лица могут получить статус гражданина в процессе натурализации.
106. Для статистических целей общая численность беженцев и связанных с ними групп населения охватывает все категории и группы, представленные на рис. 3.1. Единственным выбыванием из общего глобального численности является смерть, хотя для национальных оценок численности эмиграция была бы дополнительным способом выбывания из численности. Для численности отдельных категорий беженцев и связанного с ними населения, таких как (а) лица, нуждающиеся в международной защите, выбывание определяется как отсутствие потребности в международной защите по причине натурализации, репатриации или окончания статуса беженца.

107. Измерение каждого потока может представлять сложности. А именно, отток беженцев иногда плохо учитывается и часто остается не измеренным. По этой причине большинство представленных ниже рекомендаций по измерению потока описывают только международные притоки на основании административной регистрации населения. Беженцы и связанные с ними лица, выбывающие из населения, часто остаются не зарегистрированными и, следовательно, в значительной степени остаются не измеренными, хотя в принципе они могли бы быть включены в отток.

**Рис. 3.2: Международные и национальные потоки внутри населения, связанного с беженцами**



### 3. Измерение притока лиц, нуждающихся в международной защите

108. В данном разделе обсуждается измерение международных притоков населения, нуждающегося в международной защите. Потоки можно рассматривать с точки зрения международных притоков лиц, нуждающихся в международной защите. Прочие элементы потока между категориями в статистических целях не учитываются. Категории потоков описаны в ячейке 3.1: Ниже описание притоков лиц, прибывающих в страну в целях получения международной защиты. Следует отметить, что категории вообще не подлежат суммированию. Одно и то же лицо может появляться более чем в одном месте в течение одного отчетного периода.

### Ячейка 3.1: Описание притоков лиц, прибывающих в страну в целях получения международной защиты

**Приток потенциальных просителей убежища:** Количество лиц, прибывших в страну с намерением обратиться за международной защитой в течение отчетного года. (Потенциально может произойти двойной учет одного и того же лица в качестве просителя убежища после подачи ходатайства, если это происходит в течение одного отчетного периода. Следовательно, при необходимости категории могут быть объединены, как показано на рис. 3.3).

**Новые просители убежища:** Количество лиц, которые впервые обратились за убежищем в течение отчетного года. Это число должно включать только первые ходатайства, чтобы избежать двойного учета лиц, обращающихся за предоставлением убежища. Ходатайства одобренные, отклоненные или отозванные в течение периода времени, не должны учитываться в этом контексте.

**Новые беженцы *prima facie*:** Количество лиц, прибывших в страну со статусом беженца *prima facie* в течение отчетного года. (Беженцы, признанные индивидуально, сначала были просителями убежища и были зафиксированы выше).

**Новые переселенные беженцы:** Количество лиц, прибывших в страну в течение отчетного года, которые были переселены из другой принимающей страны в данную (третью) страну по программам переселения.

**Воссоединившиеся члены семьи беженца:** Количество иностранных граждан, прибывших в страну в течение отчетного года, которым было дано право воссоединиться с уже живущими здесь членами семьи беженцев.

*Примечание:* Эти категории не подлежат суммированию.

**Рис. 3.3:** Международные притоки населения в страну для международной защиты

Новые просители убежища  
(реальные и планирующие)

Новые беженцы  
*prima facie*

Новые переселенные  
беженцы

Воссоединившиеся члены  
семьи беженца

## 4. Измерение потоков лиц, вернувшихся из-за границы после обращения за международной защитой

109. Потоки населения могут быть измерены как для иностранцев, прибывающих в страну по причинам международной защиты, так и для граждан, которые вернулись в страну своего прежнего обычного местожительства после обращения за международной защитой за границей (см. рис. 3.2). Поскольку лица из этой группы обычно являются гражданами страны, в которую возвращаются, они учитываются и в численности, и в потоках. Значение численности беженцев в стране возвращения имеет ограниченную информационную ценность и практические ограничения. Следовательно, в ячейке 3.2 представлены только определения потока различных групп населения внутри группы возвращающихся граждан. В отличие от показателя численности, есть возможность агрегировать значение потоков за несколько лет, чтобы получить оценку общего количества вернувшегося населения за установленный период<sup>41</sup>.

### Ячейка 3.2: Описание измерений потока граждан, вернувшихся на родину после обращения за международной защитой

**Беженцы, вернувшиеся на родину:** Количество бывших беженцев, вернувшихся на родину, в течение отчетного года, которые являются гражданами страны.

**Просители убежища, возвращающиеся на родину:** Количество вернувшихся просителей убежища в течение отчетного года.

**Возвращающиеся из-под международной защиты за границей:** Количество вернувшихся лиц в течение отчетного года, которые получили международную защиту за границей, отличную от статуса беженца.

**Другие лица, вернувшиеся после обращения за международной защитой за границей:** Число других лиц, вернувшихся в течение отчетного года после обращения за защитой за границей, отличной от защиты беженцев, субсидиарной, дополнительной или временной защиты.

## С. Статистические данные и индикаторы относительно численности и потоков беженцев и связанных с ними групп населения

110. В данном разделе представлены статистические данные и таблицы о беженцах и связанных с ними группах населения, которые можно применять в национальном контексте. Представленные списки подробные, но не исчерпывающие. Не все они имеют актуальность для всех стран. Конкретные статистические данные и таблицы, которые необходимо получить, будут зависеть от приоритетов каждой страны. Возможность их разработки зависит также от типа собираемой информации, доступных источников данных, а также от статистического потенциала страны.
111. Раздел содержит пять подразделов, которые описывают: (1) численность лиц, нуждающихся в международной защите; (2) потоки лиц, нуждающихся в международной защите; (3) численность лиц, которые имеют прошлое беженцев (потоки не учитываются); (4) численность лиц, вернувшихся из-за границы после обращения за международной защитой; и (5) потоки лиц, вернувшихся из-за границы после обращения за международной защитой. В каждом подразделе представлен список (а) основных статистических данных; и (б) ключевых индикаторов, которые теоретически могут быть получены странами.
112. Кроме количества беженцев и связанных с ними групп населения, существует глубокий политический и исследовательский интерес к их характеристикам, которые широко представлены в предлагаемых индикаторах и таблицах. Страны могут принять решение о полезности проведения различия между беженцами и связанными с ними группами населения на основе следующих характеристик. Дополнительные предложения для более детального анализа условий жизни беженцев, доступа к правам и интеграции с общим населением представлены в главе 5. Рекомендации по сбору данных доступны в главе 4.
113. Следующие переменные рекомендованы в качестве основы для сбора и составления статистики о беженцах.
- Основные классификационные переменные*
- a) Возраст или дата рождения
  - b) Пол
  - c) Страна рождения

- d) Страна гражданства (включая безгражданство, неустановленный статус и множественное гражданство)
- e) Дата прибытия в страну
- f) Причины миграции (должны соответствовать ответам, указанным в главе 4)
- g) Страна предыдущего или последнего проживания (как для беженцев в данной стране, так и для беженцев, вернувшихся в страну гражданства)
- h) Дата первого перемещения/выезда из страны предыдущего обычного местожительства
- i) Статус беженцев относительно родителей
- j) Ребенок без сопровождения (до 18 лет и разлученный с обоими родителями или законным опекуном)
- k) Правовой статус резидента/статус международной защиты применительно к национальному контексту:

#### **Лица, нуждающиеся в международной защите**

- i) потенциальный проситель убежища
- ii) проситель убежища
- iii) индивидуальный статус беженца
- iv) статус беженца *prima facie*
- v) субсидиарный или дополнительный статус защиты
- vi) статус временной защиты
- vii) беженец, переселенный в третью страну
- viii) находящиеся в ситуации, аналогичной беженцам (предоставлена государственная форма защиты)

#### **Лица, которые имеют прошлое беженцев**

- ix) натурализованный бывший беженец
- x) ребенок, рожденный родителями-беженцами, без статуса беженца
- xi) воссоединившийся член семьи
- xii) другое лицо по происхождению беженец

#### **Лица, вернувшиеся из-за границы после обращения за международной защитой**

- xiii) беженец, вернувшийся на родину
- xiv) проситель убежища, вернувшийся на родину
- xv) лицо, вернувшееся из-под другой формы международной защиты
- xvi) лицо, вернувшееся из-под международной защиты, отличной от категорий xiii-xvi.

## **1. Численность лиц, нуждающихся в международной защите**

### **a. Основные статистические данные**

114. Самые основные необходимые статистические данные – это количество каждого типа беженцев и связанных с ними групп населения, указанных ранее (рисунок 3.1) в категории (а) «лица, нуждающиеся в международной защите». Цифры представлены в перекрестной таблице по полу и возрасту или возрастной группе. При использовании возрастных групп, важно различать детей и взрослых в возрасте старше 18 лет, а для некоторых целей также может иметь смысл определять лиц в возрасте моложе 16 лет. Страна

гражданства также может считаться основной классификационной переменной, и она должна включать лиц без гражданства и лиц с неопределенным статусом гражданства. Соответствующие статистические данные:

- a) Общее количество лиц, находящихся в стране для международной защиты, по полу и возрасту.
- b) Общее количество просители убежища, по полу и возрасту.
- c) Общее количество беженцев, по полу и возрасту.
- d) Общее количество лиц, принятых для субсидиарной или дополнительной защиты, по полу и возрасту.
- e) Общее количество лиц, принятых для временной защиты, по полу и возрасту.
- f) Общее количество лиц со статусом, аналогичным беженцам, по полу и возрасту.
- g) Общее количество лиц, которые имеют прошлое беженцев, по полу и возрасту.

**b. Ключевые индикаторы (а) «лиц, нуждающихся в международной защите»**

115. Некоторые ключевые индикаторы относительно численности беженцев и связанных с ними групп населения указаны ниже. Они представляют скромный набор индикаторов, которые теоретически возможно получить. Желаемые индикаторы будут зависеть от информационных потребностей страны. При необходимости индикаторы, указанные ниже, также могут рассчитываться для интересующих подгрупп, например, для основных стран гражданства, для разных периодов прибытия и пр.
- a) Процент от общей численности населения, находящегося в стране для международной защиты.
  - b) Доля женщин среди лиц, находящихся в стране для международной защиты.
  - c) Процент лиц, находящихся в стране для международной защиты, которые являются просителями убежища.
  - d) Процент лиц, находящихся в стране для международной защиты, которые имеют определенный статус.
  - e) Общее количество детей без сопровождения или разлученных детей до 18 лет, находящихся в стране для международной защиты, по полу и возрасту.
  - f) Доля лиц в стране, находящихся в стране для международной защиты, которые оставались там в течение 5 лет.
  - g) Доля лиц в стране, находящихся в стране для международной защиты, которые оставались там в течение 10 лет.
  - h) Доля лиц в стране, находящихся в стране для международной защиты, которые оставались там в течение 10 лет.
116. Основные демографические характеристики, такие как возраст, пол и семейное положение, могут использоваться для анализа влияния беженцев на демографическую и социальную структуру страны и особенно на число несовершеннолетних без сопровождения. Демографические переменные также используют в качестве контрольных переменных при сравнении важных социально-экономических характеристик, из которых уровень образования, трудовой статус, занятие, рождаемость и смертность вызывают наибольший интерес. Стоит повторить, что представленные индикаторы являются лишь иллюстративным примером многочисленных социально-экономических индикаторов, которые могут быть получены на основе численности иммигрантов. Это подробно описано в главе 5.

## 2. Потоки лиц, нуждающихся в международной защите

### a. Основные статистические данные

117. Самые основные необходимые статистические данные потока, которые необходимо получить, — это подсчет каждого типа беженцев и связанных с ними групп населения, в категории (а) «лица, нуждающиеся в международной защите», идентифицированные ранее.
- a) Общее количество лиц, прибывших в страну за международной защитой, которые намеревались подать ходатайство о предоставлении убежища впервые за определённый период времени, но не смогли этого сделать, по полу и возрасту.
  - b) Общее количество лиц, прибывших в страну за международной защитой, которые подали ходатайство о предоставлении убежища впервые за определённый период времени, по полу и возрасту.
  - c) Общее количество лиц, прибывших в страну за международной защитой в течение определённого периода времени, которые являются беженцами *prima facie*, по полу и возрасту.
  - d) Общее количество лиц, прибывших в страну за международной защитой в течение определённого периода времени, которые были переселенными беженцами из другой принимающей страны, по полу и возрасту.
  - e) Общее количество лиц, прибывших в страну за международной защитой в течение определённого периода времени, которые были воссоединившимися членами семьи беженца, по полу и возрасту.
  - f) Общее количество лиц в возрасте до 18 лет, прибывших в страну за международной защитой без сопровождения родителей, по полу.
118. Другие ключевые характеристики для дальнейшей дезагрегации других статистических данных о потоках включают страну гражданства или страну предыдущего места жительства. Если это возможно, необходимо идентифицировать лиц без гражданства, которые также нуждаются в международной защите.

### b. Ключевые индикаторы

119. Перечисленные ниже связанные индикаторы относятся к административной процедуре и могут использоваться в качестве показателя следующего:
- a) Общее количество просителей убежища, получивших решение за определённый период времени, по полу и возрасту.
  - b) Процент положительных (или отрицательных) решений по ходатайствам о предоставлении убежища за определённый период времени, по полу и возрасту.
  - c) Процент определённого статуса беженца, предоставленного в течение определённого периода времени, по типу (*prima facie*, индивидуальная, производная, дополнительная/субсидиарная, временная защита), полу и возрасту.
  - d) Процент просителей убежища, которые получили отказ и покинули страну в течение определённого периода времени, по полу и возрасту.
  - e) Показатель признания в течение определённого периода времени [необходимо осознать дополнительную ценность использования лонгитюдной информации в более адекватном расчёте показателя признания].
  - f) Процент лиц, прибывших за международной защитой в течение определённого периода времени, которые были переселены в другие страны.

### 3. Численность лиц, которые имеют прошлое беженцев

120. Основные необходимые статистические данные численности – это количество каждого типа беженцев и связанных с ними групп населения в категории (b) «лица, которые имеют прошлое беженцев», указанной выше в ячейке 3.1.

#### a. Основные статистические данные

- a) Общее количество лиц, которые имеют прошлое беженцев, по полу и возрасту.
- b) Общее количество натурализованных бывших беженцев, по полу и возрасту.
- c) Общее количество потомков родителей-беженцев, которые сами не являются беженцами, по полу и возрасту.
- d) Общее количество лиц в стране, прибывших в результате воссоединения семей беженцев, по полу и возрасту.
- e) Общее количество других лиц, которые имеют прошлое беженцев, по полу и возрасту.

#### b. Ключевые индикаторы

- a) Процент от общей численности населения, обладающего статусом беженца.

### 4. Численность лиц, вернувшихся после обращения за международной защитой за границей

#### a. Основные статистические данные

121. Основные необходимые статистические данные численности – это количество каждого типа беженцев и связанных с ними групп населения в категории (c) «лица, вернувшиеся после обращения за международной защитой за границей», указанной выше в ячейке 3.1.

122. Основные статистические данные, которые необходимо получить:

- a) Общее количество лиц, вернувшихся в страну своего обычного местожительства после обращения за международной защитой за границей, по полу и возрасту.
- b) Общее количество беженцев, вернувшихся на родину, по полу и возрасту.
- c) Общее количество просителей убежища, вернувшихся на родину, по полу и возрасту.
- d) Общее количество лиц, вернувшихся после получения международной защиты за границей, отличной от статуса беженца, по полу и возрасту.
- e) Общее количество лиц, вернувшихся после обращения за международной защитой за границей, по полу и возрасту.

#### b. Ключевые индикаторы

123. Индикаторы по репатриантам, которые могут оказаться полезными, включают следующие:

- a) Процент лиц, вернувшихся после обращения за международной защитой за границей, среди всех вернувшихся граждан.
- b) Доля женщин среди лиц, вернувшихся после обращения за международной защитой за границей.

124. Также существует возможность сравнить характеристики беженцев, вернувшихся из разных стран, для чего можно адаптировать индикаторы, предложенные в главе 5, или сравнить беженцев, вернувшихся в последнее время, с лицами, вернувшимися на более долгий период времени. Данный метод подразумевает расчет желаемого индикатора по стране прежнего местожительства, по продолжительности пребывания в стране гражданства или по любой другой интересующей страну переменной.

## 5. Потоки граждан, вернувшиеся после обращения за международной защитой за границей

### a. Основные статистические данные

125. Самые основные необходимые статистические данные потока – это количество каждой категории граждан, вернувшихся в свою страну после обращения за международной защитой, указанных выше в ячейке 3.2.
- a) Общее количество лиц, вернувшихся в страну своего обычного местожительства после обращения за международной защитой за границей в течение отчетного периода, по полу и возрасту.
  - b) Общее количество беженцев, вернувшихся на родину в течение определённого периода, по полу и возрасту.
  - c) Общее количество просителей убежища, вернувшихся на родину в течение отчетного периода, по полу и возрасту.
  - d) Общее количество лиц, вернувшихся после получения международной защиты, отличной от статуса беженца, за границей в течение определённого периода, по полу и возрасту.
  - e) Общее количество других лиц, вернувшихся после обращения за международной защитой за границей в течение определённого периода, по полу и возрасту.

# 4

## Измерение количества беженцев

### А. Введение

126. Настоящая глава описывает измерение количества беженцев и связанного с ними населения с помощью переписей населения, обследований и данных из административной документации для получения статистических данных и индикаторов, рекомендованных в главе 3. В части В представлены рекомендации по основным данным, которые должны быть собраны, чтобы идентифицировать беженцев и связанные с ними группы населения, о которых говорилось в главе 3. В ней описаны основные темы, которые должны быть включены в переписи населения, национальные обследования домохозяйств и специализированные обследования беженцев с целью идентифицировать беженцев и связанные с ними группы населения и собрать статистические данные. В части С описаны доступные национальные источники данных, а в части D представлен обзор международных источников данных. Часть Е посвящена доступным методам интеграции многочисленных источников данных с целью повышения их полезности, включая большие данные и другие нетрадиционные методы.
127. Разделы о национальных и международных источниках данных (часть С и D) включают: (а) описание источников данных; (b) ссылки на применимые международные рекомендации; (c) требования к качеству данных; (d) преимущества и ограничения источника данных в целом, а также для оценки связанных с беженцами групп населения, в частности; и (e) рекомендации по совершенствованию будущих методологий по сбору данных, основываясь на последнем опыте и практике.

### В. Рекомендации по основным вопросам измерения количества беженцев и связанных с ними групп населения

#### 1. Основная классификация беженцев и связанных с ними групп населения

128. Представленные в главе 3 концепции и классификации необходимо трансформировать в основные вопросы, которые помогут практичными и экономически эффективными способами идентифицировать в источниках данных беженцев и связанные с ними группы населения. По причине сложности юридических определений беженцев (см. главу 2), необходимо их упростить для создания работающей последовательности вопросов в обследованиях и переписях. Это представляет особую проблему для переписей населения, где добавление вопросов требует очень больших затрат, так как каждый вопрос необходимо задать каждому человеку в стране на отчетную дату.

129. В настоящем разделе даны рекомендации об основных вопросах для переписей населения и обследований домохозяйств. Рекомендации для обследований домохозяйств подготовлены для простой последовательности вопросов, достаточных для идентификации возможных беженцев в ходе национальных обследований домохозяйств, призванных охватить несколько тем или конкретные темы, не связанные с беженцами, например, трудовая жизнь, общее домохозяйство, многоиндикаторное кластерное обследование или демографические и медицинские обследования. Более подробный список вопросов, подходящих для использования в специализированных обследованиях беженцев, будет описан в готовящемся Пособии для составителей статистики беженцев. При необходимости, и что вероятно будет эффективно с точки зрения затрат, более специализированные вопросы могут быть добавлены в обследования, имеющие более широкий охват.
130. В главе 3 определяются три четкие подгруппы популяции беженцев: (a) лица, нуждающиеся в международной защите; (b) лица, которые имеют прошлое беженцев; и (c) лица, вернувшиеся в свою страну после обращения за международной защитой за границей. Более детальные вопросы, чем описанные ниже, будут необходимы для определения этих трех подгрупп и будут описаны в готовящемся Пособии для составителей статистики беженцев.

## 2. Предлагаемые основные вопросы идентификации

### а. Основные вопросы переписи населения

131. Следующие темы вопросов помогают установить, являются ли респонденты мигрантами, на основании *Принципов и рекомендаций по переписи населения и жилищного фонда, третье пересмотренное издание*, и рекомендуются в качестве основных тем для переписи населения:
- a) Страна рождения
  - b) Страна гражданства
  - c) Приобретение гражданства
  - d) Год или период прибытия в страну
132. Кроме того, рекомендуется включить в основные вопросы переписи:
- a) Причину миграции, с категориями ответов:
    - i) Трудоустройство (включая воинскую службу)
    - ii) Образование и профессиональную подготовку
    - iii) Брак, воссоединение семьи или создание семьи
    - iv) Вынужденное перемещение (беженцы, просители убежища; статус временной защиты, другое)
    - v) Другое
133. Тема «Причина миграции» должна отсылать к основной причине, которая вынудила респондента совершить последнее миграционное перемещение. Рекомендуется фиксировать только эту одну основную причину миграции. Категория ответа «Вынужденное перемещение» относится к населению, входящему в сферу охвата МРСБ, как описано в части А главы 3. Некоторые страны могут также включить категорию ответа «Возвращение домой после обращения за международной защитой за границей», которая относится к категории населения «Лица, вернувшиеся из-за границы после обращения за международной защитой».

## **b. Основные вопросы идентификации в национальном обследовании домохозяйств**

134. Рекомендуемые основные вопросы для идентификации беженцев и связанных с ними групп населения в обследованиях домохозяйств:
- a) Страна рождения
  - b) Страна гражданства
  - c) Приобретение гражданства
  - d) Год или период прибытия в страну
  - e) Причина миграции, с категориями ответа:
    - i) Трудоустройство (включая воинскую службу)
    - ii) Образование и профессиональная подготовка
    - iii) Брак, воссоединение семьи или создание семьи
    - iv) Вынужденное перемещение (беженцы, просители убежища; статус временной защиты, другое)
    - v) Другое

# **C. Национальные источники данных для статистики беженцев**

## **1. Перепись населения и жилищного фонда**

### **a. Описание источников данных**

135. Для большинства стран в мире перепись населения и жилищного фонда (далее – перепись) представляет собой не только основной источник демографических данных об общей популяции, но и важнейший инструмент для получения оценки численности мигрантов (Организация Объединенных Наций, 2004 г.). Перепись как таковая дает, кроме того, возможность описать численность и демографический состав беженцев и связанных с ними групп населения. Она может предоставить данные об их жилищных и жизненных условиях, а также сравнить эту информацию с общими группами мигрантов в стране и с общей популяцией. Однако в большинстве стран, которые были затронуты принудительным перемещением, перепись редко позволяет правильно идентифицировать и измерить количество беженцев систематически и сопоставимым образом, следовательно, ее полезность ограничена. Это в значительной степени может объясняться техническими, финансовыми и политическими ограничениями, а также отсутствием четких и систематических указаний и рекомендаций по оптимальной практике. Таким образом, возможно, присутствует разрыв между потенциальным использованием переписи населения для описания беженцев и связанных с ними групп населения и существующей в настоящее время практикой.
136. Имеется несколько методик переписи населения. Во многих странах используется «традиционная» перепись, которая включает комплексный индивидуальный учет всего населения. Даже в странах, которые практикуют традиционные переписи, возрастает тенденция использования смешанных методов для снижения затрат и увеличения охвата. Некоторые из этих методов включают отправку анкеты переписи по списку адресов жилищ с просьбой, чтобы респонденты отправили обратно заполненную анкету, а также использование онлайн-анкет в интернете. Тем не менее, данные методы могут оказаться невозможными в контексте многих развивающихся стран, где отсутствует достаточно полный список адресов и где цифровой разрыв делает невозможным заполнение онлайн-анкет в интернете. Даже в странах с благоприятными условиями смешанные методы потенциально не полностью учитывают беженцев, которые могут жить

- в лагерях, центрах приема или незарегистрированных жилищах; респонденты могут иметь проблемы с заполнением форм на языке принимающей страны или у них может быть затруднен доступ в интернет.
137. Многие страны перешли или планируют перейти от традиционной переписи к альтернативным подходам, основанным на административных данных, выборочных обследованиях или комбинации источников данных. Несмотря на методологические различия, статистические обследования и данные, полученные в рамках этих альтернативных подходов, могут и далее называться переписью. Каждый тип переписи будет иметь свои достоинства и недостатки для измерения количества беженцев. Следовательно, при рассмотрении использования данных переписи важно обратиться к ее метаданным, чтобы понять влияние источника данных на полученную статистику беженцев.
  138. Настоящая глава посвящена традиционным переписям, которые включают отдельный сбор статистических данных со следующими характеристиками: (a) составление карт переписных участков; (b) список жилищ/адресов; (c) развертывание переписчиков на местах; и (d) заполнение анкет переписи для лиц, домохозяйств, жилищ и институциональных групп населения. За этим может следовать контрольное послепереписное обследование для оценки недоучета и ошибок переписи.
  139. Страны могут выбирать между проведением переписи де-юре (обычно проживающее население) или переписи де-факто (присутствующие во время переписи). Страны все больше предпочитают подсчет обычно проживающего населения (де-юре), потому что этот подсчет предлагает более качественную информацию для планирования и политики, о спросе на услуги, о домохозяйствах/семьях и внутренней миграции. Выбор также может иметь влияние на статистику беженцев. Например, если семья разделяется и некоторые ее члены уезжают за границу для обращения за гуманитарной защитой раньше, чем другие члены семьи, то эти уже эмигрировавшие члены семьи могут еще быть включены в данные переписи де-юре в их стране происхождения, так как они могут еще не обосноваться в принимающей стране. Перепись де-юре может оказаться не способной зафиксировать просителей убежища или тех, кто планирует подать ходатайство о получении убежища, так как эти лица могут не соответствовать критерию «обычно проживающие» по причине их неопределенного будущего места назначения (см. главу 3). При планировании переписи населения важно обратить внимание на эти аспекты.
  140. Институциональный компонент переписи населения может охватывать беженцев и связанные с ними группы населения в большей мере, чем обследования, которые обычно исключают лагеря беженцев и центры приема; или реестры населения, которые могут исключать беженцев и связанные с ними группы населения.
  141. Имеется ряд различных подходов, которые могут быть использованы для идентификации беженцев в переписях. Они могут включать дополнительную анкету, разработанную специально для домохозяйств беженцев, проживающих в центрах приема, лагерях беженцев (только население, проживающее в лагерях) или неформальных поселениях, в которых проживает большая часть беженцев и просителей убежища.
  142. Рекомендуемыми основными вопросами для переписей являются страна рождения, страна гражданства, приобретение гражданства, год и период прибытия в страну и причина миграции. Эти вопросы могут идентифицировать тех, кто, скорее всего, мигрировал по причине международной защиты как беженцы или связанные с ними категории (см. часть B, раздел 1). В некоторые переписи включены конкретные вопросы о статусе беженца, о принудительно перемещенных лицах или об истории перемещений.
  143. Перепись может быть использована для создания лонгитюдной перспективы через сопоставление или связывания данных переписи с другими источниками данных. Сопоставление данных переписи с другими источниками данных было проведено в Австралии, Канаде, Англии и Уэльсе. Правовые изменения, которые происходят с беженцами со временем, должны учитываться при проведении лонгитюдного анализа на основе переписи, так как в большинстве случаев перепись проводится только каждые десять лет. Во время чрезвычайных гуманитарных ситуаций переписи могут быстро устаревать в отношении беженцев и связанных с ними групп населения.

## б. Применимые международные рекомендации

144. В соответствии с *Принципами и рекомендациями по переписи населения и жилищного фонда, третье пересмотренное издание* (Организация Объединенных Наций, 2015 г.), просители убежища и беженцы должны считаться частью обычно проживающего населения.
145. Рекомендации лишь частично разрешают возможную путаницу в обращении с беженцами в виду вероятной неясности того, как долго лица, подавшие ходатайство о предоставлении статуса беженца, намереваются находиться в стране. Предполагаемая продолжительность пребывания может зависеть от результатов процесса предоставления убежища и других факторов, таких как распределение квот в ЕС и национальная политика предоставления убежища. Рекомендуемый критерий обычного пребывания определяется как нахождение в стране по крайней мере в течение последних 12 месяцев или намерение оставаться в стране в течение не менее 12 месяцев. Рекомендации также предоставляют странам еще один вариант, а именно: нахождение в стране в течение большей части последних 12 месяцев или намерение оставаться в стране в течение не менее 6 месяцев. Поэтому беженцы и просители убежища, независимо от того, приступили ли они к формальным процедурам предоставления убежища или нет, должны быть включены в общую численность населения, если они соответствуют критерию обычного пребывания, но выделяются как беженцы или просители убежища в любом анализе. Они также должны быть включены в общую численность мигрантов, если они соответствуют критериям, определяющим международных мигрантов.
146. В рекомендациях также отмечено, что необходимо охватить беженцев в лагерях и центрах приема, а их обитатели должны быть учтены и их количество отмечено как отдельная группа. Необходимо рассмотреть включение просителей убежища, перемещающихся транзитом в другую страну, так как их количество может быть большим в некоторых странах в периоды кризисов. Просители убежища, перемещающихся транзитом должны учитываться и включаться в перепись населения как отдельная группа несмотря на то, что они не входят в группы населения в рамках настоящих рекомендаций.

### Ячейка 4.1: Лица, подлежащие учету в составе обычно проживающего населения

Имеются различные группы населения, относительно которых может возникнуть определенная неясность по поводу их включения в состав обычно проживающего населения. Следующие лица должны в общем считаться обычно проживающим населением:

- Лица, которые могут быть незаконными\*, неурегулированными или не имеющими документов мигрантами, а также просители убежища и лица, которые запросили или получили статус беженца или аналогичные типы международной защиты, при условии, что они соответствуют критериям обычного пребывания в стране.

*Источник:* Принципы и рекомендации по переписи населения и жилищного фонда, третье пересмотренное издание, параграф 2.53. (\* термин «незаконный» в настоящем документе не рекомендуется для использования УВКБ ООН.

147. Переписи населения, по причине масштабов деятельности, могут включать только ограниченное количество вопросов о миграции и беженцах и, таким образом, не могут предоставить подробную информацию, необходимую для полного анализа беженцев и связанных с ними групп населения, или причин и последствий вынужденного перемещения.
148. *Принципы и рекомендации ООН по переписи населения и жилищного фонда, третье пересмотренное издание*, охватывают три основные темы, касающихся характеристик международной миграции: (а) страна рождения; (б) страна гражданства; и (с) год или период прибытия в страну. Данные вопросы и вопросы о прежнем месте проживания, наряду с любыми этно-культурными характеристиками (дополнительные темы), могут использоваться для непрямого получения оценки лиц, вероятно являющихся беженцами или связанными с ними группами населения. Тем не менее, если вопрос о причине миграции отсутствует, это является менее точным подходом, и, в любом случае, не все беженцы являются мигрантами. Рекомендации также включают следующие основные темы, связанные с миграцией: (а) место обычного жительства; (б) длительность проживания; (с) предыдущее место жительства; и (д) место жительства на указанную дату в прошлом.
149. В целом, количество упоминаний о беженцах и просителях убежища в *Принципах и рекомендациях по переписи населения и жилого фонда, третье пересмотренное издание*, весьма незначительно. То же самое можно сказать о региональных рекомендациях, за исключением *Рекомендаций Конференции европейских*

статистиков ЕЭК ООН по проведению переписи населения и жилищного фонда в 2020 г. (ЕЭК ООН, 2015 г.). Несмотря на то, что тема «причина миграции» не упоминается в рекомендациях ООН, она указана в версии ЕЭК ООН в качестве дополнительной темы. Рекомендации ЕЭК ООН также включают «население, которое имеет прошлое беженцев» и «внутренне перемещенных лиц» в качестве производных дополнительных признаков с рекомендациями о том, как получить такие данные. Более того, рекомендации ЕЭК ООН включают дополнительный признак «страна рождения родителей», которая может быть полезна для выделения в отдельную группу детей родителей-беженцев, рожденных в данной стране.

### **с. Требования к качеству**

150. Главные вопросы для рассмотрения:

- a) Включены ли беженцы и связанные с ними группы населения, независимо от их официального обращения за предоставлением защиты, в охват переписи как в принципе, так и на практике?
- b) Если они внесены, возможно ли идентифицировать их как таковые в данных?
- c) Какова вероятная степень недоучета и признается ли это темой для контрольного послепереписного обследования?
- d) Насколько согласованы результаты при сравнении с другими источниками, такими как обследования и административные данные?

### **d. Преимущества и ограничения переписи населения как источника данных**

#### **Преимущества**

151. Перепись является незаменимым источником информации о влиянии миграции на численность, состав и разбивку населения по национальной принадлежности на совокупном, региональном и местном уровнях и может использоваться для оценки популяции беженцев. Глобальный охват переписи и широкое выполнение международных рекомендаций по проведению переписей делают возможными межстрановые сравнения, которые дают лишь немногие другие источники данных. Общенациональный охват переписей населения позволяет проводить сравнения между общей популяцией и подгруппами по ряду тем, а также на субнациональных уровнях. Переписи обеспечивают полный охват населения и предоставляют исчерпывающие и подробные данные о демографических характеристиках и условиях жизни населения из одного источника. По сути они являются идеальными для определения численности населения и могут служить выборкой для более специфических обследований. Более того, международные архивы данных сделали данные переписей доступными для будущего анализа. Переписи также могут служить для валидации административных реестров и в некоторых случаях даже для составления регистров населения.

#### **Преимущества, специфические для беженцев**

152. Существует несколько преимуществ использования переписей для целей статистики беженцев. В том числе:

- a) Переписи населения имеют значительный потенциал для установления количества беженцев и связанных с ними групп населения с разбивкой по возрасту, полу и другим характеристикам. Переписи также могут предоставить ограниченные данные о потоках, например, о количестве беженцев и просителей убежища, иммигрировавших в течение последних 12 месяцев.
- b) Если беженцы и связанные с ними группы населения идентифицированы в данных переписи, то появляется возможность сравнить их с другими группами населения, такими как обычные мигранты. Как правило, это невозможно сделать в рамках обследований, направленных на беженцев, однако при определенных условиях это становится возможным в ходе проведения национальных многотематических обследований.
- c) Если беженцы и связанные с ними группы населения идентифицируются в переписи, то такие данные можно использовать как основу выборки для разработки будущих выборочных обследований, которые

могут предоставить оценку численности и типов беженцев, а также более подробную информацию об изменениях, которые со временем происходят с беженцами и связанными с ними группами населения.

- d) В некоторых случаях вопросы, направленные на домохозяйства, могут использоваться для оценки количества лиц, которые покинули страну, включая тех, кто выехал для обращения за международной защитой. Однако это не охватывает ситуации, когда эмигрируют целые домохозяйства, так как перепись не предназначена для учета людей, которые не проживают в стране, и, вероятно, не даст полной оценки эмиграции.
- e) Большинство переписей населения включают этап составления карт, когда ключевые объекты и переписные участки имеют географическую привязку. Это дает возможность разработать основы выборки для обследований, ориентированных на беженцев, и связать данные переписи с другими источниками данных о беженцах.

### Ограничения

153. Несмотря на многочисленные преимущества, переписи населения имеют несколько ограничений, которые следует принимать во внимание:

- a) Административное использование статистической информации, особенно на уровне отдельных респондентов, является в некоторых странах спорным и незаконным по причине защиты данных и правил статистической конфиденциальности. *Основополагающие принципы официальной статистики Организации Объединенных Наций* рекомендуют, чтобы «[статистическое] законодательство или политика обеспечивали абсолютную гарантию: неприкосновенности частной жизни поставщиков данных (домохозяйств, предприятий, администраций и других респондентов) и конфиденциальность предоставляемой ими информации; безопасность информации, полученной от поставщиков данных; [и] ее использование исключительно в статистических целях» (Организация Объединенных Наций, 2015 г.). Это ограничивает степень, в которой данные переписи могут быть повторно использованы для дополнения административной отчетности.
- b) Переписи населения проводятся нерегулярно и стоят очень дорого. Обычно они проводятся раз в десять лет и являются наиболее дорогим способом сбора данных, который предпринимает национальная статистическая система. В большинстве стран существует значительное временное запоздание между сбором и публикацией данных, что делает их менее актуальными.
- c) Наблюдается сдвиг в сторону нетрадиционных методов сбора данных переписи, что делает сравнение данных во времени и между странами менее надежным.
- d) Переписи населения используют заготовленную наперед анкету (вследствие истории, национального контекста, чувствительности, затрат и пр.), и в большинстве стран наблюдается мало гибкости для добавления дополнительных вопросов или тем. Это особенно актуально для стран, где беженцы и связанные с ними группы населения составляют незначительную пропорцию от общей численности населения, поэтому добавление вопросов (свыше тех, которые необходимы для идентификации возможных беженцев и связанных с ними групп населения) может быть экономически нецелесообразным.
- e) Переписи населения лишь ограниченно подходят для измерения потоков населения и, вероятно, занижают показатели эмиграции. Лишь немногие страны предлагают вопросы об эмиграции, так как учет лиц, покинувших страну, затруднен. Результаты также ненадежны в отношении иммиграции/эмиграции, которые происходят между переписями. В цикл переписей 2010 года более 50 стран-участниц включили вопросы об эмиграции членов домохозяйств (Juran & Snow, 2017)<sup>42</sup>.
- f) В историческом плане переписи населения использовались недостаточно по причине сложности наборов данных. Сбор данных переписи не всегда последовательно трансформируется в широкое распространение таких данных. В результате этого многие данные могут остаться неопубликованными.

### Ограничения, специфические для беженцев

154. Помимо методологических преимуществ и недостатков, переписи населения имеют специфические ограничения для учета беженцев и связанных с ними групп населения:

- a) Немногие страны предлагают такие вопросы переписи, которые могут непосредственно использоваться для идентификации беженцев, и еще меньшее число стран публикует данные о численности возможных беженцев. Например, только 66% стран в цикле переписей 2010 г. включили вопросы как о стране рождения, так и гражданства, что ограничивает возможности идентификации с целью изучения интеграции и дискриминации (Juran & Snow, 2017).
- b) Так же лишь 50% стран предлагали в своих переписях вопрос о годе прибытия, что, в свою очередь, ограничивает возможности разбивки данных по продолжительности пребывания (Juran & Snow, 2017) и использования переписи для оценки потоков.
- c) Вопросы о миграции не всегда легко получить в ретроспективе: точность может пострадать, если миграция имела место давно или если существуют стимулы для неверной подачи информации. Кроме того, зачастую «представитель домохозяйства» отвечает от имени всех членов домохозяйства. Такой представитель может быть недостаточно осведомлен об истории миграции всех членов домохозяйства.
- d) Несколько доступных примеров из цикла переписей 2010 года свидетельствуют о трудности сравнения данных переписи с административными данными о беженцах, поскольку вопросы переписи основаны на идентификации себя как беженца, тогда как административные данные основаны на правовом статусе. Фактически эта трудность касается всех других инструментов сбора данных, включая обследования, которые основаны на субъективных вопросах респондентам.
- e) Исследования показывают, что переписи населения часто занижают количество беженцев (и всех других труднодоступных групп). Данный недостаток также наблюдается у других инструментов сбора данных, основанных на полевых интервью. Распространено мнение, что беженцев трудно подсчитать, хотя препятствия для подсчета беженцев в полном объеме отличаются в зависимости от используемого инструмента сбора данных (традиционная перепись, выборочное обследование или административные данные). В частности, беженцы могут столкнуться с языковым барьером при заполнении анкеты переписи. Беженцы также могут вообще попытаться избежать контактов с государственными органами или относиться с подозрением к причинам сбора данных. Частично это можно преодолеть, привлекая переписчиков или переводчиков, имеющих соответствующие языковые навыки, а также обеспечив доступность целенаправленной информации и освещения переписи на соответствующих языках и в нужных местах. Аналогично риск недоучета может быть снижен в результате обращения к представителям беженцев, службам поддержки и благотворительным организациям для объяснения целей переписи и убеждения респондентов.
- f) Нетрадиционные методы сбора данных переписи могут снизить эффективность переписей с точки зрения охвата беженцев и связанных с ними групп населения.

#### **e. Рекомендации по улучшению данных переписи населения о беженцах**

155. Следующие действия рекомендованы для повышения эффективности переписей для измерения численности (и потока) беженцев и связанных с ними категорий населения:
- a) Поощрять включение в будущие переписи всех трех основных признаков миграции (страна рождения, страна гражданства и год или период прибытия).
  - b) Включить «причину миграции» в качестве дополнительного основного признака в рекомендации для проведения международных переписей с целью идентификации возможных беженцев.
  - c) Включать во все переписи лиц, живущих в лагерях беженцев, центрах приема, временных постройках и коллективных жилищах. Опросники, используемые для жилищ и для коллективного жилья, где, вероятно, размещены беженцы и связанные с ними группы населения, должны включать вопросы, помогающие идентифицировать беженцев, а именно: страна рождения, страна гражданства, год или период прибытия в страну и причина миграции.
  - d) Использовать другие источники данных, такие как реестры, другие административные источники и выборочные обследования, и объединять их с данными переписи населения для подготовки более широких и подробных статистических данных о беженцах (см. ниже раздел об интеграции источников данных).

- e) Рекомендуется, чтобы вопросы о миграции были тщательно протестированы для повышения их надежности, включая тестирование основных вопросов о миграции в отношении беженцев и связанных с ними групп населения. В более чем 20 странах в ходе цикла переписей 2010 года были заданы вопросы о причинах миграции (Juran & Snow, 2017), а изучение использованных анкет показало значительную неоднородность категорий ответов (Aalandslid, Lund, & Berglund, 2014). Гармонизация категорий ответов на вопрос о причине миграции позволит провести сравнения между странами.
- f) Выступать за более широкую публикацию данных переписи и использовать данные о беженцах в полной мере. Чтобы обеспечить максимальное использование имеющихся данных переписи, необходимо сделать доступными подробные данные с географической привязкой, при этом обеспечив безопасность и конфиденциальность респондентов (см. главу 6 о защите конфиденциальности). Пространственная информация позволит проанализировать территориальное распределение беженцев и связанного с ними населения и, возможно, интегрировать данные с другими источниками.
- g) Использовать данные индивидуальной переписи для обновления основ выборки для социальных обследований, чтобы обеспечить охват беженцев и связанных с ними групп населения, или использовать как основу выборки для специфических обследований беженцев после проведения переписи.
- h) Анализировать данные переписи для идентификации небольших географических районов с высокой долей иностранных граждан или лиц, родившихся за границей, которые могут использоваться для увеличения представленности выборки беженцев при разработке обследований, направленных на изучение беженцев и связанных с ними групп населения.

Таблица 4.1: Примеры прямых вопросов/анкет, связанных с беженцами, из цикла переписей населения 2010 года

Регион	Страна	Вопрос переписи/Тема	Категория ответа
Африка	Замбия	Какова основная цель Вашего пребывания в Замбии?	Трудоустройство, Создание семьи, Образование/ профессиональное обучение, Беженец/Убежище, Инвестор, Турист, Другое
	Судан	Группа населения/Тип домохозяйства	Частное домохозяйство, Кочевники, Внутренне перемещенные лица, Институциональное домохозяйство, Бездомные, Беженцы, Пастушья стоянка, Ночлег туриста
	Бурунди	Местоположение домохозяйства. Причина выезда из Бурунди. Выехал ли кто-либо из членов Вашего домохозяйства за границу с октября 1993?	Город, сельская местность, место для перемещенных лиц, лагерь беженцев Учеба, поиск работы, брак, воссоединение семьи, семейные конфликты, кризис/война/ отсутствие безопасности, медицинское обслуживание, другое
	Сомали	Какова основная причина того, что Ваше домохозяйство покинуло место происхождения?	Отсутствие безопасности, засуха, наводнения, потеря средств к существованию, экономические возможности, доступ к услугам, другое
	Кот-д'Ивуар	Перемещение или высылка	По причине кризиса/войны, включая год перемещения
	Либерия	Был ли ... перемещен в результате войны с 1990 г.? Был ли ... перемещен?	Да/Нет/Я не знаю Да/Нет/Я не знаю
	Джибути	Какова основная причина смены места жительства?	Профессиональные причины (найм, перевод, открытие бизнеса), неотложные причины (засуха, наводнение, нехватка продовольствия, война), личные причины (воссоединение семьи, состояние здоровья), посещение школы, поиск социальных благ
	Южная Африка	Анкета, направленная институционализированным группам населения. Укажите тип данного жилого помещения	Больница, тюрьма, военная казарма, центр по уходу за немощными, лагерь беженцев, монастырь, детский дом, отель, общежитие, студенческое общежитие, другое
Европа	Хорватия	Причина миграции	Работа, посещение школы, семейные причины, вынужденная миграция, другая причина
	Беларусь	Почему Вы прибыли в Беларусь на постоянное место жительства?	Работа, учеба, брак, возвращение на прежнее место жительства, семейные обстоятельства, поиск убежища, другая причина
	Беларусь	Укажите главную причину прибытия в Беларусь на постоянное место жительства (2019 г.)	Поиск убежища
	Босния и Герцеговина	Причина прибытия в Боснию и Герцеговину	Работа, учеба, семейные причины, вынужденные причины, другое
	Косово в соответствии с резолюцией СБ ООН (1244/1999)	Какова основная причина того, что Вы переехали на теперешнее место обычного жительства?	По причинам трудоустройства, по причинам получения образования или профессиональной подготовки, по семейным причинам, по причинам войны 1998-1999 гг., по другим причинам
	Сербия	Основная причина прибытия/возвращения в Сербию	Работа, семейные причины, обучение в школе, вынужденная миграция, соглашение о реадмиссии
	Черногория	Причина последнего переезда/возвращения в Черногорию	Экономические причины, семейные причины, образование, другое
	Греция	Основная причина пребывания в Греции	Работа, воссоединение семьи, репатриация, учеба, убежище

Регион	Страна	Вопрос переписи/Тема	Категория ответа
Азия	Афганистан	Тип домохозяйства	Оседлые домохозяйства, мобильные домохозяйства, домохозяйство как ВПЛ/беженцы, бездомные домохозяйства
	Армения	Главная причина смены места жительства	Из других стран в результате военных действий, из других стран из-за страха преследований, по семейным причинам, репатриация, другое
	Азербайджан	Были ли Вы беженцем/вынужденным мигрантом (и откуда)?	Да/Нет
	Камбоджа	Укажите причину смены места жительства. Причина миграции	Перевод на рабочее место, поиск работы, образование, брак, переезд семьи, потеря земли, стихийные бедствия, отсутствие безопасности, репатриация или возвращение после перемещения, сироты, только посещение, другое
	Казахстан	Цель прибытия в Казахстан Статус беженца	Работа, строительство, другая работа, учеба, беженец, бизнес, транзитный мигрант, другие цели Да/Нет
	Шри-Ланка	Причина миграции в данный район постоянного проживания	Брак, работа, образование, перемещение, переселение после перемещения, проекты развития, в сопровождении члена семьи, другое
Ближний Восток	Палестина	Статус беженца	Зарегистрированный беженец, незарегистрированный беженец, не беженец
	Иордания	Основная причина прибытия в Иорданию	Вооруженный конфликт в стране происхождения, работа, учеба, сопровождение, туризм, медицина, другое
Америка	Колумбия	Основная причина смены места жительства	Трудности с поиском работы или недостаток средств к существованию, риск стихийного бедствия (наводнение, лавины, оползни, землетрясения и пр.), образовательные потребности, причины здравоохранения, семейные причины, член племени кочевников или другая причина, угроза или риск для жизни, свободы или физической неприкосновенности в связи с насилием

## 2. Выборочные обследования населения

### а. Описание источников данных

156. Национальные выборочные обследования имеют потенциал для измерения основных характеристик и условий жизни беженцев и связанных с ними групп населения, а также позволяют сравнивать их с другими группами населения. В несколько меньшей степени национальные обследования также могут использоваться для измерения как численности, так и потоков. Обследования могут быть разработаны для восполнения нехватки данных по конкретным темам посредством сбора надежных и репрезентативных многотематических, ретроспективных и сравнительных данных о беженцах и связанных с ними группах населения. При изучении потоков беженцев и связанных с ними групп населения, обследования могут предоставить данные о процессе миграции, путях и поведении, а также об определяющих факторах и последствиях их правового статуса. Для изучения численности беженцев и связанных с ними групп населения также может собираться информация об их условиях жизни, удовлетворении основных и текущих потребностей, интеграции и мобильности. Существует возможность добавить вопросы, касающиеся беженцев, в уже имеющееся национальное многотематическое обследование домохозяйств или разработать специальное обследование для групп населения, представленных беженцами. Специально разработанное обследование беженцев имеет потенциал для сбора более широкой и углубленной информации, чем во время переписи населения, при использовании административных данных или при более общем национальном многотематическом обследовании. Национальное многотематическое обследование позволяет сравнивать беженцев с другими группами общего населения. Там, где существуют

оба типа, национальное многотематическое обследование и специализированное обследование должны дополнять друг друга.

157. Однако ценность обследования как источника статистических данных о беженцах зависит от многих факторов, особенно от дизайна выборки и простоты идентификации соответствующих представителей населения. Следовательно, существует необходимость в стандартах, которые бы решали трудности, связанные с обнаружением респондентов, сбором чувствительной информации и с заверением потенциальных респондентов в конфиденциальности собранных.
158. Добавление вопросов к существующим многотематическим национальным обследованиям домохозяйств о миграции и причинах миграции позволит идентифицировать беженцев, связанные с ними группы населения и мигрантов, а также позволит сравнить их характеристики с другими группами населения. Тем не менее, необходимо внимательно рассмотреть возможность использования существующих национальных обследований как с точки зрения структуры, так и реализации.
159. Если доля беженцев и связанных с ними групп населения в общей популяции относительно высока, возможно, будет целесообразно добавить модуль в существующее национальное обследование, например, обследование рабочей силы, обследование для измерения стандартов жизни, демографическое и медицинское обследование. Однако необходимо проконсультироваться с экспертом по выборке на ранней стадии ее составления, чтобы получить совет о возможных ошибках выборки, связанных с беженцами и связанными с ними группами населения. Если доля беженцев и связанных с ними групп населения в общей популяции небольшая, более подходящим может быть проведение целевого обследования. Структура целевого обследования вероятно будет иметь увеличение представленности выборку в районах, где имеется преобладание беженцев, или будет использовать информацию из административной отчетности для разработки основы выборки для беженцев.

#### **b. Применимые международные рекомендации**

160. Хотя не все беженцы и связанные с ними группы населения являются мигрантами, так как многие из них родились в принимающих странах, а другие являются бывшими беженцами, вернувшимися на родину, *Рекомендации по статистике международной миграции, первое пересмотренное издание*, содержат полезное руководство по подготовке статистических данных о беженцах. Согласно данным рекомендациям, обследования на местах, особенно выборочные обследования, являются наиболее подходящими для сбора детальной информации о характеристиках иммигрантов и для оценки численности иммигрантов (Организация Объединенных Наций, 1998 г.). Эти же рекомендации говорят о неадекватности проведения обследований для измерения потоков мигрантов:

В общем, обследования домохозяйств на местах не предоставляют достоверных статистических данных о международных потоках мигрантов, так как по своей сути они не способны охватить передвижения лиц, которые покинули страну на момент проведения обследования.[...] Учитывая низкий уровень международной миграции, зарегистрированной большинством стран, не рекомендуется сбор информации с помощью выборочных обследований: если выборка обследования невелика, полученные результаты, вероятно, будут серьезно искажены вариативностью выборки. (Организация Объединенных Наций, 1998 г.)

#### **c. Требования к качеству**

161. Существует несколько вызовов при проведении национальных многотематических обследований домохозяйств или специфических обследований беженцев, среди которых:
- Сложность создания репрезентативной выборки на национальном уровне, так как беженцы обычно концентрируются в определенных регионах/городах, особенно в случаях, когда беженцы и связанные с ними группы населения слабо представлены в общей популяции.
  - Отсутствие лагерей беженцев во многие национальные обследования домохозяйств.
  - Недостаточное количество адекватных основ выборки для обследований, направленных на группы беженцев, поскольку основы выборки, используемые для идентификации респондентов-беженцев, практически во всех проанализированных случаях оказались неадекватными.

- d) Возможное быстрое изменение распределения для высокоомобильных групп населения, таких как беженцы и связанные с ними группы населения, особенно в условиях продолжающихся кризисов. Это оказывает влияние на адекватность основ выборки, поскольку числа, полученные во время составления выборки и проведения интервью, могут значительно различаться.
  - e) Структура опросников и формулировка вопросов должны принимать во внимание низкий уровень образования и/или низкие навыки владения языком принимающей страны в случае некоторых беженцев и связанных с ними групп населения.
  - f) Недостаток стандартных вопросов и стандартных определений конкретных проблем, затрагивающих беженцев и связанных с ними групп населения, затрудняет выбор соответствующей модели опросников для изучения специфических проблем, касающихся беженцев и связанных с ними групп. Запутанность возможных правовых статусов интересующего населения делает это особенно проблематичным.
  - g) Несоответствие методологии выборочного обследования международным стандартам.
  - h) Трудности в постановке очень чувствительных вопросов уязвимым лицам. Это требует обширной и дорогой подготовки, особенно когда необходимо глубокое изучение тем.
  - i) Чувствительность относительно конфиденциальности данных требует особого внимания, и респондентам обычно необходимо больше гарантий, чем другим группам населения, а их данные должны быть надежно защищены государственными органами (см. главу 6).
162. Имеется ряд требований, которые необходимо учитывать в отношении качества обследований беженцев (см. ячейку 4.2).

## Ячейка 4.2: Требования к выбору методологии проведения обследования

### Ведомство, заказавшее обследование, и исполнительное учреждение

- Государственные учреждения, УВКБ ООН, НСУ, НПО, университеты/исследовательские центры/консорциумы и пр.

### Цель или тематика обследования

- Измерение численности и/или потоков
- Прямое или косвенное решение вопросов интеграции в общество беженцев и связанных с ними групп населения.
- Решение проблем, связанных с отношением к беженцам и связанным с ними группам населения или с мнением о них
- Социально-экономические характеристики и условия жизни беженцев и связанных с ними групп населения.
- Здоровье/питание, гендерное насилие, ВИЧ-статус, рождаемость, прочее
- Образование, обучение языку принимающей страны, профессиональное обучение, участие в составе рабочей силы, опыт работы

### Тип населения, связанного с беженцами, и охваченное поселение (см. главу 3 и Jacobsen (2001))

- Исключительно лагеря беженцев
- Беженцы и связанные с ними группы населения в лагерях и за их пределами
- Беженцы и связанные с ними группы населения в лагерях беженцев и внутри соседних групп населения, которые не являются беженцами
- Беженцы и связанные с ними группы населения в домохозяйствах как часть всех мигрантов (за исключением беженцев-немигрантов)
- Беженцы и связанные с ними группы населения за пределами лагерей
- Незарегистрированные или транзитные группы населения в неформальных поселениях
- Беженцы, вернувшиеся в страны своего происхождения

### Дизайн выборки

- Модуль в существующем обследовании (в зависимости от преобладания интересующей группы в общей популяции)
- Целенаправленная выборка беженцев
- Процедура комбинированной выборки
- Методы невероятностной выборки: Выборка методом снежного кома
- Отбор респондентов внутри домохозяйства (кто из них респондент)
- Подход де-факто или де-юре к принадлежности к домохозяйству

### Отобранная основа выборки

- Административные реестры (которые ведут государственные органы, ответственные за вопросы миграции или беженцев)
- Система регистрации беженцев (которую ведет УВКБ ООН или другая гуманитарная организация)
- База данных переписи
- Спутниковые изображения/удаленное зондирование для территориальных основ выборки
- Комбинирование источников
- Обновление основы выборки

### Выбранный подход: лонгитюдный в противоположность ретроспективному

- Ретроспективный подход помогает в случае проблем с памятью
- Поддержка лонгитюдной когорты и поддержка связи с мобильными респондентами
- Обновление когорты

### Полевая деятельность

- Методы сбора данных
- Решение проблемы, связанной с погрешностью из-за непредставления ответов
- Обучение интервьюеров по вопросам, связанным с беженцами
- Работа с чувствительными темами и уязвимыми лицами
- Потребности в письменном и устном переводе
- Публичность и контакт с соответствующей группой гражданского общества

### Конфиденциальность и обмен данными

- Необходимы специальные меры для гарантии безопасности и защищенности респондентов
- Этические вопросы

### Методология составления выборки

163. Уместно определить целевую группу населения, принимая во внимание, какая из категорий беженцев, описанных в главе 3, попадает в сферу охвата обследования. Группы населения, представляющие интерес для обследования, часто являются: (а) «редким элементом» в статистическом смысле; и (б) не распределены случайным образом в популяции. Адекватный подход к выборке будет основан на принципах выборки редких элементов (Kish, 1965), а также необходимо на раннем этапе обратиться за экспертной консультацией.
164. Перемещенные лица, особенно беженцы и связанные с ними группы населения, считаются «редкими» или «труднодоступными» группами населения. В последнее время для решения этой проблемы были разработаны новые методы составления выборки (Bilsborrow, 2013)<sup>43</sup>. Вероятностная выборка является предпочтительным вариантом, так как она дает числовые оценки и другие параметры популяции, которые можно квалифицировать, оценив ошибки выборки. Это важно при сравнении характеристик беженцев с характеристиками мигрантов, не являющихся беженцами, или с общей популяцией.
165. Для сбора данных обследования беженцев необходимо иметь план для идентификации достаточно большой выборки целевого населения в принимающей стране. Выборка должна быть репрезентативной на национальном уровне, а также, возможно, на региональном уровне. Она, кроме того, должна быть эффективной с точки зрения затрат. Необходимо обратить внимание на вопрос о том, имеет ли смысл измерять численность или потоки, так как количество беженцев, которые мигрировали в течение отчетного периода, будет меньше, чем общая численность беженцев.
166. Для создания эффективной и оперативной выборки желательно использовать существующие источники данных, которые могут иметь разное качество. Необходимо знать приблизительную долю и распределение целевой популяции. В этом отношении может быть полезным добавление вопросов в национальные многотематические обследования домохозяйств для идентификации беженцев и связанных с ними групп населения. Существующие основы выборки могут оказаться устаревшими, особенно во время кризиса, когда потоки лиц, ищущих международной защиты, очень велики. Это может указывать на необходимость обновления основ выборки последней отчетностью из административных источников или отчетностью, которую ведут НПО, занимающиеся поддержкой беженцев и связанных с ними групп населения. Также стоит изучить использование пространственной информации со спутниковых изображений и данных удаленного зондирования в целях составления выборки с учетом новых лагерей и поселений. При создании выборки могут быть необходимы специальные методы, такие как использование непропорциональной увеличения представленности выборки в стратах с высокой долей беженцев. Основываясь на доступном бюджете, необходимо четко определить цель обследования и его структуру, указав предполагаемые области обследования, распределение и размер целевой выборки.
167. Имеющиеся на сегодняшний день методы и дизайны выборки являются вариантами кластерной выборки, за исключением невероятностных выборок. Они включают:
- Вероятностную выборку или вероятностный дизайн выборки
  - Оценка малых районов
  - Невероятностные методы выборки (целенаправленная выборка, выборка методом снежного кома или выборка, управляемая респондентами (RDS))
  - Смешанные или комбинированные процедуры выборки

### Основы выборки

168. Существует два главных источника основы выборки:
- Обследования на основе реестров: основа выборки базируется на или получена из административных данных (правительство или УВКБ ООН, которые, вероятно, получили их от национального учреждения, ответственного за вопросы миграции или беженцев, или от систем регистрации беженцев БАПОР).
  - Обследования на основе переписи: основа выборки базируется или построена на основе самой последней переписи населения. В некоторых случаях вспомогательные вопросы переписи, связанные с миграцией или статусом беженца, могут помочь в составлении выборки. В других случаях данные

переписи могут быть дополнены иными источниками данных, такими как данные регистров с географическим идентификатором или информацией со спутниковых изображений.

169. Для некоторых особенно труднодоступных групп беженцев и связанных с ними групп населения, таких как транзитные просители убежища и те, кто еще не подал ходатайства о предоставлении убежища, бывает сложно найти соответствующие записи. Они редко появляются в переписях и официальных отчетах. Некоторые альтернативные источники могут включать отчеты НПО или гуманитарных организаций, которые специализируются на поддержке беженцев и просителей убежища. Эти отчеты могут быть неполными или устаревшими и должны быть тщательно проверены и использованы в качестве отправной точки для разработки рамок, соответствующих стандартам качества статистики.
170. Дизайн выборки обследований беженцев должна отражать сложности составления выборки популяции беженцев. При использовании сложных выборок следует оценить отклонение и ошибки выборки для областей, представляющих интерес.

### Охват

171. Необходимо учитывать адекватность основы выборки при использовании вероятностной выборки. Беженцы и связанные с ними группы населения могут быть высокоподвижными, в связи с чем их трудно обнаружить. Основа выборки должна учитывать группы населения, живущее как институциональными, так и отдельными домохозяйствами, и, возможно, включать временные жилища. Многие страны упускают лагеря беженцев из своих обследований домохозяйств, таким образом рискуя исключить большую часть популяции беженцев. Разработчики выборок должны рассмотреть возможность дополнения основ выборки и официальных источников другими источниками из спутниковых изображений, от гражданского общества или других осведомленных организаций, занимающихся беженцами и связанными с ними группами населения.

### Ошибки выборки

172. Если представляющая интерес популяция характеризуется высокой степенью концентрации в определенных местах и если существуют большие различия в характеристиках популяции в разных местах, то отклонение и последующие ошибки выборки, вероятно, будут высокими, а оценки – менее точными, если только не используется большой размер выборки.
173. Если намерение заключается в том, чтобы добавить модули в уже существующие национальные обследования, такие как обследование рабочей силы, многотематическое или интегрированное обследование домохозяйств, решающее значение имеет доля интересующей популяции. Если доля незначительна, то будет сложно получить достаточно большие выборки для анализа, особенно если ожидаются трудности с идентификацией местонахождения беженцев и связанных с ними групп населения. Крайне рекомендуется обратиться за экспертной консультацией по составлению выборки на этапе планирования обследования.

### Ошибки, не связанные с выборкой

174. Результаты обследования основаны на ответах респондентов, но обследования не могут предоставить точные данные по некоторым темам, особенно по касающимся юридических и административных процессов. Качество собранной информации может быть недостаточным из-за проблем, связанных с точностью и полнотой воспоминаний, восприятием, прошлой травмой, доверием к обследованию, влиянием собеседника и пониманием респондентами сложных юридических процессов. Ошибки также могут случиться, если представитель домохозяйства отвечает от имени других членов домохозяйства. Кроме того, это может привести к гендерной предвзятости во время сбора информации о жизненных установках, намерениях переехать, принятии решений в домохозяйстве, домашнем насилии и репродуктивном здоровье. Схожим образом, выбор переписчиков, время и место проведения опросов являются важными требованиями для обеспечения того, чтобы получить в результате обследования точную информацию, отражающую положение беженцев всех гендерных категорий и в различных ситуациях.

### Подходы к сбору данных для измерения изменений во времени.

175. Существует два принятых подхода для сбора данных, необходимых для анализа того, как социально-демографические характеристики меняются во времени. Отчетный период можно рассматривать по-

разному: все истории жизни, или с момента последнего отъезда из страны происхождения, или с момента начала проживания в стране пребывания, или только в течение конкретного периода времени. Существует два основных процесса сбора данных:

- a) Ретроспективный подход: основанный на сборе данных об истории беженцев в предшествующий период до обследования, включая их миграционную историю. Он позволяет сравнить их ситуацию во времени, с другими мигрантами или с общей популяцией, если это возможно. Однако эта информация может быть искажена в результате предвзятости памяти и подвержена ошибкам, упущениям и искривлениям, особенно если члены домохозяйства имеют разные истории.
- b) Перспективный подход с использованием групповых обследований: они отслеживают когорты или выборки беженцев и связанных с ними групп населения во времени для сбора повторяющихся данных об одних и тех же людях с целью изучения изменений их статуса, перемещений и условий.
  - i) Преимущества: Групповые обследования беженцев являются единственным методом сбора данных, который способен предоставить точные данные о временных рядах относительно изменений во времени отдельных беженцев и их семей, и дать понимание об их интеграции в принимающей стране. Результаты, связанные с изменениями, не затронуты ошибками выборки.
  - ii) Ограничения: Такой групповой подход является сложным для поддержания и анализа. Обстоятельства беженцев могут быстро меняться, как и актуальность этой информации, а респонденты могут переехать в другие места или страны. Среди обитателей лагерей беженцев может быть высокий уровень текучести. Отслеживание выборки/когорты может значительно увеличить затраты и подвергнуться высокому уровню непредоставления ответов. Кроме того, следует учитывать распад группы, чтобы отобразить новые прибытия в популяцию.

#### d. Преимущества и ограничения обследований

##### Преимущества

176. Использование обследований имеет ряд преимуществ:
- a) Обследования, в частности, предоставляют комплексные и богатые наборы данных, которые дают представления о демографических и социально-экономических характеристиках, а также о миграционной истории, условиях жизни, восприятии, отношениях и уровнях интеграции в общую популяцию.
  - b) Анкеты могут быть разработаны для решения конкретных приоритетных задач, необходимых для пользователей данных.
  - c) Изменения в статусе и обстоятельствах респондентов во времени можно оценить, если используется группа или лонгитюдный подход. Можно следить за отдельной когортой, чтобы оценить изменения в жизни отдельных лиц и домохозяйств во времени. Это особенно полезно при оценке потоков, хотя со временем важно обновлять панель участников, чтобы учесть вновь прибывших беженцев.
  - d) Статистической единицей, рассматриваемой в обследованиях, обычно является домохозяйство и отдельные лица, проживающие в этом домохозяйстве на момент обследования. Административные данные из систем регистрации часто основываются на делах, файлах или ходатайствах, которые могут или не могут быть тождественны отдельным лицам или семейным единицам, и, как правило, используют подход *де-юре*.
  - e) Данные обследований обычно более доступны, чем данные из административной документации, так их обычно производят НСУ, где данные более доступны для пользователей и используют системы микроданных, через которые данными можно делиться с пользователями.
  - f) Данные собираются путем прямого контакта с респондентами и могут быть подвергнуты редактированию и методам оценки для повышения качества данных.

### Преимущества, специфические для беженцев

177. Существует несколько преимуществ использования обследований для получения статистических данных о беженцах:
- a) Многотематические обследования домохозяйств могут использоваться для оценки доли мигрантов в популяции, а дополнительный вопрос о причине миграции позволит оценить количество возможных беженцев с учетом их распространенности в популяции.
  - b) В зависимости от отобранной выборки возможно провести сравнения с другими группами населения, такими как обычные мигранты, и отследить изменения во времени посредством перспективных или ретроспективных подходов (см. предыдущий раздел).
  - c) При должном планировании и реализации, обследования могут предоставить информацию о незарегистрированных группах населения, которые ищут международную защиту и не появляются в официальных административных системах.
  - d) Сборщики данных могут быть специально обучены для сбора качественных данных о беженцах и связанных с ними группах населения. Необходимо хорошее понимание юридических и административных вопросов, связанных с беженцами, а также специальная подготовка к беседам с чувствительными и уязвимыми респондентами.
  - e) Регулярные пограничные обследования, которые являются иной технологией, по сравнению с обследованиями домохозяйств, обычно проводятся на международных пограничных переходах и могут быть полезны для измерения потоков беженцев и связанных с ними групп населения. Обычная методология подразумевает опрос выборки пассажиров на пограничных постах. Может не существовать возможности использовать такой подход на границе, которую пересекает много людей после недавнего перемещения. Такая группа населения наверняка будет в критическом положении и с трудом будет отвечать даже на несколько вопросов.
  - f) Предоставляет собой независимый источник данных о беженцах, чтобы дополнить или проверить результаты, полученные из административной документации.
  - g) Сбор данных обследований для официальной статистики обычно проводится независимыми статистическими управлениями или исследовательскими институтами. Беженцы и просители убежища способны больше доверять статистическим органам, чем государственным органам, отвечающим за административные данные, так как данная ими информация может повлиять на решения относительно статуса беженца. Они могут предоставить более точные данные, так как решения об их будущем статусе не зависят от их ответов. Если лица, проводящие обследование, не являются независимыми или же связаны с государственными органами, отвечающих за беженцев, то могут появиться негативные стимулы для искажения данных как среди респондентов, так и среди сборщиков данных.

### Ограничения

178. Несмотря на перечисленные выше преимущества, существует ряд ограничений при использовании обследований:
- a) Может быть трудно составить выборку обследования, если интересующая группа населения скудно представлена в общей популяции, трудно определить ее местонахождение или она сконцентрирована в определенных районах.
  - b) Обследования довольно дорогостоящие по сравнению с административными данными, особенно если необходимы очные интервью. Однако полученные данные могут быть менее дорогостоящими для анализа, по сравнению с альтернативными вариантами.
  - c) Многие обследования собирают информацию от представителя домохозяйства или, в некоторых случаях, от его главы. При отсутствии контроля это может привести к гендерной предвзятости при выборе респондента(-ов).
  - d) Если обследование требует ответов от определенных категорий лиц внутри домохозяйства, например, женщин, детей или лиц с особыми характеристиками в целях сбора информации об отношениях, чувствительной или личной информации, то затраты могут оказаться еще выше.

- e) Обследования являются нагрузкой на респондентов, что может повлиять на точность и качество.
- f) Сопоставимость обследований во времени и между странами может представлять собой проблему при отсутствии глобальной согласованной методологии обследования.
- g) Обследования обычно не проводятся на регулярной основе, особенно если затраты высоки, а логистика сбора данных затруднена. Это влияет на частоту и регулярность доступных данных, что ограничивает их полезность для политики, так как однократные обследования быстро становятся устаревшими.

### Ограничения, специфические для беженцев

179. Существуют также определенные ограничения, связанные с использованием данных обследований для статистики беженцев. Это включает:
- a) Немногие страны проводят обследования, посвященные темам, связанным с беженцами, а добавление модулей в общие обследования может привести к большому количеству ошибок выборки с точки зрения оценки беженцев. Финансирование для проведения специализированных обследований беженцев зачастую отсутствует.
  - b) Получение адекватного размера выборки беженцев и связанных с ними групп населения может оказаться препятствием, особенно если данные должны пройти разбивку по рекомендуемым категориям беженцев.
  - c) При разработке обследования необходимо принимать во внимание другие вопросы качества, учитывая описанные выше вопросы, влияющие на охват, ошибки выборки и ошибки, не связанные с выборкой.
  - d) Ответы на вопросы обследования могут попасть под влияние восприятия респондентами целей обследования, обстоятельств, в которых проходит интервью, отношения или пола интервьюера, а также точности или полноте воспоминаний.
  - e) Некоторые респонденты являются уязвимыми, а затронутые темы – деликатными. Таким образом, для защиты целевой/опрашиваемой группы населения должны быть установлены и соблюдены определенные рекомендации по этическим стандартам и защите респондентов. Для опроса респондентов, имеющих травмирующий опыт, будут необходимы специально обученные интервьюеры.
  - f) Вероятна недостаточная представленность в результате мобильности данной группы населения и трудностей с доступом к ним. Это особенно касается тех, кто живет вне лагерей беженцев, центров приема и других поселений беженцев.
  - g) Информация, связанная с этапами процедур предоставления убежища и различными правовыми статусами (проситель убежища или лицо, получившее статус специальной защиты), сложна и не имеет четкого определения, поэтому интервьюерам потребуется тщательная подготовка, чтобы полностью осознать каждый этап. На точность ответов о датах, вероятно, повлияют проблемы памяти. Такой тип информации лучше собирать в административных регистрах.
  - h) Может возникнуть политическое сопротивление публикации результатов.

### e. Рекомендации по улучшению данных обследований беженцев

180. Для повышения качества данных обследований беженцев рекомендуется привлечь НСУ, так как они владеют необходимым опытом в проведении обследований домохозяйств, имеют общенациональную сеть местных отделений, хорошо обученный персонал и сотрудников на местах. НСУ могут помочь обеспечить соответствие обследования национальным и международным стандартам качества, чтобы повысить сопоставимость данных и их защиту в соответствии с законом.
181. Во время проведения специализированных обследований, которые направлены на установление количества и основных характеристик беженцев и связанных с ними групп, выборка должна включать лиц, проживающих в лагерях, центрах приема и в жилищах вне лагерей, а методология должна быть специально разработана для решения различных проблем, ограничений и национального контекста, связанного с беженцами.

182. С целью максимизировать качество, пользу и сопоставимость данных, собранных в разных странах, рекомендуется создать, разработать и протестировать типовую анкету с набором основных и дополнительных вопросов и/или модулей.
183. Набор основных тем, рекомендуемых для идентификации беженцев во время обследований, указан в части В настоящей главы. Основные темы должны быть изменены, чтобы перед проведением учесть национальные приоритеты и сферы, представляющие интерес. Существует возможность адаптировать основные вопросы для включения или исключения определенных категорий беженцев и связанного с ними населения в зависимости от национальных потребностей. Рекомендуемые основные темы для идентификации беженцев в ходе обследований (см. часть В):
- а) Страна рождения
  - б) Страна гражданства (включая множественное гражданство)
  - в) Приобретение гражданства
  - г) Год или период прибытия в страну
  - д) Причины миграции (параграфы 132 и 133)
184. Если позволяют национальные приоритеты и условия, групповые обследования должны быть предпочтительным методом сбора информации об интеграции и вовлечения беженцев в общества. Перечень индикаторов, рекомендуемых для измерения и мониторинга потребностей беженцев, условий жизни, интеграции и вовлечения, представлен в главе 5. Необходимо разработать и протестировать вопросы, чтобы получить данные для этих индикаторов.
185. Основные вопросы, если это целесообразно, должны быть добавлены в национальные многотематические обследования домохозяйств, которые имеют большой размер выборки для определения домохозяйств и лиц, связанных с беженцами. Вопросы, касающиеся правового статуса и причин миграции, должны быть внимательно протестированы, что позволит идентифицировать такие группы населения. По возможности необходимо использовать стандартные вопросы, разработанные международным сообществом. Обследования уже собирают богатую и всестороннюю социально-экономическую и демографическую информацию, и если группы населения, связанные с беженцами, будут определены, то тогда можно будет провести сравнения между беженцами и другими группами населения, такими как обычные мигранты.
186. Если распространенность в стране беженцев и связанных с ними групп населения создает специализированный модуль, предлагается периодически использовать базовый модуль в существующих национальных многотематических обследованиях домохозяйств, таких как обследование рабочей силы (ОРС), обследование для измерения уровня жизни (ОИСЖ), демографическое медицинское обследование (ДМО), многоиндикаторные кластерные обследования (МКО) и другие многоцелевые обследования. Добавление материала в существующие обследования может быть эффективным с точки зрения затрат, если полученный предполагаемый размер выборки беженцев будет достаточным, однако будут существовать ограничения по длине модуля анкеты. Подробная структура модуля будет зависеть от потребностей и приоритетов страны, а также от характеристик населения. Добавление модуля в существующее национальное обследование имеет несколько преимуществ, среди которых: (а) они регулярно проводятся во многих странах; (б) их администрируют НСУ; (в) они используют выборки относительно большого размера, которые дают достаточное количество беженцев в зависимости от распространенности среди населения; (г) они имеют национальный охват и представленность; (д) обследования уже собирают основные данные и контекстуальные вопросы; и (е) уже созданы механизмы распространения и протоколы доступа для более широкого использования данных. Тем не менее, многие подобные обследования исключают лагеря беженцев и организации, которые могут приютить беженцев и связанные с ними группы населения, и поэтому некоторые значительные группы могут быть недостаточно представлены.
187. Основы выборки для обследований, в результате которых необходимо получить информацию о беженцах и связанных с ними группах населения, должны включать лагеря беженцев, приемные центры, неформальные поселения и места (организации) коллективного проживания.
188. Охват беженцев/мигрантов в обследованиях может быть повышен путем увеличения представленности выборки в районах, где сосредоточены мигранты. Методологии создания выборки можно улучшить с помощью альтернативных источников данных и спутниковых снимков в дополнение к существующим

рамкам, а также с помощью добавления вопросов в национальные переписи населения, чтобы помочь идентифицировать районы скопления беженцев.

189. Необходимо ориентированное на беженцев содействие в проведении интервью и обследований (например, перевод анкет, интервьюеры, знающие несколько языков, целевое обучение интервьюеров).
190. Деликатность вопроса и уязвимость многих беженцев требуют специально обученных интервьюеров. Особое внимание следует уделить защите конфиденциальности респондентов и убеждению их в конфиденциальности сообщенной ими информации (см. глава 6, часть E, «Конфиденциальность и обмен данными»).
191. Также важно на этапах разработки и проведения обследования принимать во внимание пол, особенно при разработке вопросов и вариантов их ответов. Например, вопрос, почему дети не посещают школу, должен иметь соответствующие контексту гендерно дифференцированные ответы. Выбор и обучение переписчиков очень важны для того, чтобы как женщины, так и мужчины, отвечая на вопросы, чувствовали себя комфортно.
192. На международном уровне рекомендуется:
  - a) Создать международный (или региональный) депозитарий обследований беженцев, включая анкеты, планы выборки и анализы.
  - b) Разработать международную программу обследований беженцев, которая включает: установленные мандаты и приоритеты; финансирование и ключевую инфраструктуру; инструменты и пособия; и инструменты наращивания потенциала и обучения для использования странами.
  - c) Продвигать международные стандарты обследований и повышать осведомленность о них.
  - d) Разработать стандарты обследований беженцев и связанных с ними групп населения на основе международно согласованных определений и практического применения ключевых концепций.
  - e) Создать набор рекомендаций по разработке и проведению обследований беженцев, охватывающих:
    - i) Институциональные механизмы заказа и проведения обследования
    - ii) Цели обследования (специальное обследование или модуль в других обследованиях)
    - iii) Специализированные целевые обследования популяции беженцев, включая тип поселений беженцев (домохозяйства/лагеря/другое)
    - iv) Основу и дизайны выборки, а также методы работы при непредоставлении ответов
    - v) Набор вопросов для идентификации подходящего населения
    - vi) Форматы вопросов и ответов для основной анкеты
    - vii) Сбор полевых данных, включая методы/инструменты/этику и способы связи/общения с респондентами
    - viii) Подход, принятый для обследования, т.е. лонгитюдный или перспективный в противоположность ретроспективному.

#### **f. Примеры недавней практики**

193. Количество обследований, направленных на изучение характеристик, причин, последствий и опыта беженцев, а также аспектов принятия решений беженцами, все еще невелико, однако существует несколько перспективных экспериментов в этой области. Одним из немногих примеров является Программа обследования международной миграции домохозяйств в странах Средиземноморья (ПОММ-Сред), которая включает специальный раздел о беженцах и перемещенных лицах. Это обследование пока что проводилось в Египте и Иордании и до конца этого десятилетия планируется в других странах Ближнего Востока и Северной Африки, включая Марокко, Алжир, Ливан, Тунис и Палестину.
194. Индивидуальная анкета ПОММ-Сред для вынужденных мигрантов (MQ-5) создана для неграждан, идентифицированных как потенциальные вынужденные мигранты. Она исключает некоторые группы

беженцев, такие как лица, защищенные мандатом БАПОР в сфере деятельности БАПОР, или же лица, получившие гражданство по рождению или в результате натурализации. Эта анкета включает много интересных разделов о беженцах, которые стоит учесть (см. вставку 4.3).

195. В Обследовании рабочей силы в ЕС (далее – ОРС-ЕС) есть специальный модуль о ситуации мигрантов и их ближайших потомков на рынке труда начиная с 2014 г., который является примером включения «причин миграции» в качестве переменной, позволяющей идентифицировать некоторых беженцев и связанные с ними группы населения и получить статистические данные для сравнения с гражданами страны и с другими группами мигрантов<sup>44</sup>.

### Ячейка 4.3: Основные вопросы MQ-5 (модульные анкеты ПОММ-Сред, Пособие 1)

- Что было основной причиной последнего выезда из страны Вашего происхождения? Включить категории ответов?
- Когда Вы впервые покинули свою страну, уехали ли с Вами какие-либо члены Вашей семьи или родственники?
- Присоединился ли какой-либо (другой) член Вашей семьи после Вашего переезда в данную страну?
- Оставались ли Вы в какой-либо другой стране с момента выезда из страны своего происхождения ?
- Каковы основные причины Вашего решения выехать из первой страны Вашего убежища?
- Каковы основные причины иммиграции/выбора страны назначения?
- Каковы основные причины Вашего решения выехать из последней страны Вашего убежища в (ДАННАЯ СТРАНА)?
- Подавали ли Вы когда-либо ходатайство о предоставлении убежища в какой-либо стране правительству или УВКБ ООН?
- Были ли Вы когда-либо признаны беженцем?

## Ячейка 4.4: Национальные обследования беженцев

### Африка и регион БВСА

- 2011 – Иордания: Социально-экономические условия в лагерях палестинских беженцев в Иордании
- 2012 – Ливан: Обследование сирийских беженцев в Ливане
- 2012 – Центральное статистическое бюро Палестины: Четвертое обследование кластеров в лагерях палестинских беженцев в Ливане
- 2013 – Египет: Обследование международной миграции домохозяйств (ПОММ-Сред)
- 2014 – Иордания: Обследование международной миграции домохозяйств (ПОММ-Сред)
- 2013 – Ливан: Обследование на основе опроса о временном жилище сирийских беженцев в Ливане
- 2004 – Кения: Обследования поведенческого контроля среди беженцев и окружающего принимающего населения, Какума, Кения

### Америка

- 2001-2005 Канада: Лонгитюдное обследование иммиграции в Канаду (LSIC)
- 2011 – США: Обследование и оценка интеграции беженцев (RISE)
- 2013 – США: Ежегодные обследования беженцев
- 2014 – Эквадор: Городской профиль колумбийского населения в Кито, Эквадор

### Азия

- 2002 – Пакистан: Обследования в лагерях афганских беженцев
- 2013 – Турция: Сирийские беженцы в Турции, результаты полевого обследования

### Европа

- 2010 – Швеция: Условия жизни иммигрантов в Швеции
- 2010 – Соединенное Королевство: Обследования новых беженцев в Соединенном Королевстве
- 2005-2006 – Норвегия: Условия жизни иммигрантов в Норвегии
- 2015-2016 – Норвегия: Условия жизни иммигрантов в Норвегии
- 2016 – Германия: Обследование беженцев IAB-BAMF-SOEP
- 2016 – Италия: Обследование мигрантов/беженцев экспертами Всемирного банка
- 2016 – Греция: Обследование мигрантов/беженцев экспертами Всемирного банка

### Австралия

- 2011 – Австралия: Экономический, социальный и гражданский вклад лиц, въехавших по гуманитарным причинам, первого и второго поколения
- 2011 – Австралия: Результаты поселения новых прибывающих

Смотрите также примеры из Глобальной программы МКО, где применялись специфические для беженцев проектирование и сбор данных. Смотрите, например, обследования в Сирии 2000 и 2006 гг. с акцентом на «лагерях и скоплениях палестинских беженцев» и обследования 2001, 2006 и 2011 гг. в Ливане с акцентом на «палестинцах». Отчеты об обследованиях доступны по адресу: <http://mics.unicef.org/surveys>

## 3. Административные данные, включая реестры населения

### а. Описание источников данных

196. Административные данные являются полезным источником информации для измерения как численности беженцев и связанных с ними групп населения, так и потенциально потоков, если они включают переменные, позволяющие идентифицировать целевую популяцию, или если специфический административный источник может быть привязан на индивидуальном уровне к другому источнику данных, который позволяет идентифицировать беженцев и связанных с ними группы населения.
197. Очень разнообразные типы административных данных могут представлять интерес с статистической точки зрения:
  - а) Специальные реестры, которые ведутся администрациями или организациями, ответственными за беженцев (включая регистрацию беженцев в лагерях и/или в других местах).

- b) Базы данных, которые ведутся гуманитарными организациями, предоставляющими убежище в неформальных поселениях.
  - c) Общие реестры народонаселения, включающие все население, проживающее в стране, и/или реестры иностранных граждан.
  - d) Другие административные реестры (реестры видов на жительство, налоговые реестры, реестры социального страхования, реестр пересечений границы и т.д.).
  - e) Интегрированные административные реестры в конкретных странах<sup>45</sup>.
198. Такие административные реестры, в частности, являются основным источником данных для статистики о просителях убежища и решениях, принимаемых по ходатайствам о предоставлении убежища в таких регионах, как Европа и Северная Америка. В ЕС и в некоторых других соседних странах они являются, кроме того, основным источником статистики по количеству беженцев, проживающих в стране, посредством определенных подкатегорий причин, позволяющих оставаться в стране, в статистике видов на жительство (правовой статус беженцев, субсидиарная защита, гуманитарные причины) и в статистике о лицах, которые ожидают решения по ходатайствам о международной защите (просители убежища, чье ходатайство еще рассматривается).

### **b. Применимые международные рекомендации**

199. *Рекомендации ООН по статистике международной миграции, первое пересмотренное издание, (1998 г.)* содержат полезные рекомендации по использованию административных источников данных для статистики миграции в целом и статистики беженцев в частности. В соответствии с этими рекомендациями, необходимо принимать во внимание два типа административных источников для сбора статистики миграции:
- a) Административные реестры, которые определяются как «система данных, которая обеспечивает непрерывную регистрацию выбранной информации, относящейся к каждому члену целевой популяции», и включают «реестры населения, реестры иностранцев и другие особые типы реестров, охватывающие конкретные группы лиц, такие как реестры просителей убежища» (Организация Объединенных Наций, 1998 г., стр. 17).
  - b) Другие административные источники, полученные «в результате осуществления административных процедур контроля международной миграции», включая источники, связанные с «выдачей видов на жительство», «выдачей разрешений на работу», «ходатайствами о предоставлении убежища», «налогами или социальным обеспечением» и «данными, собранными на границе» (Организация Объединенных Наций, 1998 г., стр. 20, 23).
200. Использование «реестров просителей убежища» особо рекомендуется для оценки численности просителей убежища (по длительности пребывания в стране) и количества новых ходатайств о предоставлении убежища в течение определенного года (Организация Объединенных Наций, 1998 г. стр. 19), а также для подготовки статистики о результатах процедуры предоставления убежища.
- a) Для регистрации ходатайств используются два типа единиц: «дела или ходатайства» и «лица [охваченные этими делами или ходатайствами]», которые, следовательно, должны быть зарегистрированы.
  - b) Необходимо выделить в статистических материалах три основных типа результатов регистрации: «иностранцы, ищущие убежища», «иностранцы, принятые как беженцы», «иностранцы с разрешением оставаться по гуманитарным соображениям».

### **c. Требования к качеству**

201. Статистика, полученная из административных источников, как правило отражает административные процедуры, а не людей: например, количество ходатайств о предоставлении убежища может занижать количество просителей убежища, если одно ходатайство подано от имени семьи (Организация Объединенных Наций, 1998 г., стр. 20). Помимо этого, просители убежища не могут быть официально зарегистрированы в административном регистре сразу после выражения своего желания подать ходатайство о предоставлении убежища.

202. Как можно применять общие механизмы обеспечения качества для административных источников данных? Некоторые из указанных ниже вопросов необходимо принять во внимание при измерении качества данных и мониторинге статистических данных, полученных из административных источников данных, что должно включать проверку данных, полученных из административных регистров, по сравнению с результатами обследований и переписей населения. О проблемах с качеством следует сообщать в регулярно публикуемых стандартизированных отчетах о качестве статистики беженцев.
203. Ключевые вопросы для идентификации подходящих административных баз данных включают:
- a) Внесены ли беженцы и связанные с ними группы населения в административную базу данных, и если да, то какие категории (см. главу 3)<sup>46</sup>?
  - b) Если они внесены, возможно ли идентифицировать их как таковых в данных?
  - c) Каков точный охват данных/базы данных?
  - d) Какой период времени охватывают данные?
204. Некоторые специфические аспекты качества, связанные с административными процессами, включают:
- a) *Какой охват у источника данных?* Для идентификации потенциального использования и ограничений источника данных необходимо иметь точное знание правил регистрации. Административные базы данных часто связаны с регистрацией конкретной администрацией при определенных обстоятельствах. Если деятельность администрации ограничивается конкретными подгруппами, охват базы данных может быть частичным, исключая важные категории (например, лица, которым предоставлен вид на жительство по гуманитарным причинам). Рекомендуется проверять отношение к просителям убежища, чьи ходатайства еще рассматриваются, так как они могут не быть включены в некоторые административные источники данных, например, реестры населения и реестры видов на жительство<sup>47</sup>.
  - b) *Каков риск двойного учета, если используется более чем одна административная база данных?* Если есть несколько взаимодополняющих административных баз данных, может существовать возможность связывания различных реестров. Если такое связывание возможно, то оно может позволить использовать лонгитюдный/когортный подход для изучения процедуры предоставления убежища (Van der Erf, Heering, & Spaan, 2006), интеграции (Rea & Wets, 2014) или создания общей базы данных по этой теме (Telford & Dobak). Однако, если связать отдельные базы данных о беженцах невозможно, то существует риск многократного учета лиц, а также других статистических несоответствий.
  - c) *Как и когда данные извлечены из административного реестра для статистических целей?* В некоторых случаях извлечение данных может иметь место за несколько месяцев до публикации статистики, и, следовательно, последние прибытия могут не найти отражения в выборке данных. Это повлияет на количественные показатели численности.
  - d) *Как хранятся административные регистрационные данные?* Необходимо понимать процесс обслуживания баз данных. Все новые регистрации должны иметь дату, а новая информация не должна удалять более раннюю информацию того же типа.
  - e) *Какая статистическая единица используется в базе данных?* Необходимо подтвердить, что были посчитаны все члены семьи, в частности супруги и несовершеннолетние дети. Во многих странах статистической единицей в статистике предоставления убежища на национальном уровне является количество ходатайств или дел, а не количество заявителей или лиц. Несовершеннолетние дети, а в отдельных случаях и супруги, не были учтены. Такая ситуация может продолжаться в нескольких странах<sup>48</sup>.
  - f) *Как члены семей беженцев, которые прибывают в страну позже по программе воссоединения семей, классифицируются в административной системе?* Данный процесс значительно различается в зависимости от страны. Они могут быть классифицированы как просители убежища, беженцы, члены семьи беженцев или лица, имеющие право на воссоединение семьи, без указания правового статуса организатора воссоединения семьи (т.е. он вообще не идентифицирован как имеющий отношение к беженцам). Классификация данной группы может иметь определенное влияние на статистические результаты, и она должна быть классифицирована в соответствии со статистическими рамками, описанными в главе 3.

- g) *Насколько надежен процесс регистрации просителей убежища и беженцев? Если власти не обеспечивают соблюдение правил регистрации, то достоверность статистических результатов будет нарушена.*
- h) *В какой мере барьеры для доступа к процедурам предоставления убежища вызывают задержки в официальной регистрации? В некоторых случаях барьеры для доступа к процедурам предоставления убежища могут привести к определенному занижению оценки интересующей группы по причине задержек регистрации заявителей в системе. В исключительных случаях это может привести к значительному занижению оценки численности интересующей группы населения, если существуют лица, которые выразили желание подать ходатайство о предоставлении убежища, но не подали или не имеют возможности подать его. Значительное влияние на оценки потоков оказывают задержки в подаче ходатайств о предоставлении убежища потенциальными заявителями.*
- i) *Насколько эффективны процедуры снятия с регистрации в административных базах данных в случае смерти, эмиграции, изменения правового статуса, получения гражданства? Без надлежащего управления база данных может преувеличить количество беженцев или просителей убежища. Необходимо надлежащее управление конкретными случаями снятия с регистрации в административных базах данных после принятия отрицательных решений о предоставлении убежища.*
- j) *Может ли доступность административной системы ограничить проверку качества, которую проводят статистики? В отличие от источников, разработанных специально для статистических целей, административная статистика – это только вторичный продукт административных источников. Статистики могут не иметь прямого доступа к информации по юридическим или техническим причинам. В определенных случаях это может происходить по причине нежелания делиться данными. Неприкосновенность частной жизни, защита данных или соображения безопасности могут представлять собой препятствие, мешающее доступу к базам данных. В связи с этим использование наборов анонимных данных может облегчить поиск решения.*

#### d. Преимущества и ограничения административных источников данных

##### Преимущества

205. Существует несколько преимуществ использования административных источников данных для статистических целей, в том числе:
- a) Низкие затраты на сбор данных. Данные собираются для административных целей, и первоначальные затраты на сбор не приходится на систему статистики. Дополнительные затраты на то, чтобы данные стали пригодными для использования в статистических целях, могут быть низкими, но потребуются экспертные знания для понимания данных и их ограничений. Нагрузка на респондентов ограничена.
  - b) Частота обновления данных. Реестры постоянно обновляются по стандартной методологии, и статистические данные можно получать регулярно во времени.
  - c) Возможность связывания различных административных баз данных. При наличии национального персонального идентификационного номера (ПИН) можно связать различные административные реестры с целью обеспечить более комплексный анализ в статистических целях, в частности, с использованием лонгитюдного или когортного подхода. Если существует возможность связать административные данные с данными обследований, тогда возможен более расширенный анализ.
  - d) В общем, реестры позволяют получать высококачественные данные. Власти должны обеспечивать надежность данных путем их перекрестной проверки с официальными документами или во время процедур проверки. Более того, данные собираются во время административной процедуры с определенными юридическими требованиями, в результате чего снижается вероятность непредоставления ответов или ошибок.

##### Преимущества, специфические для беженцев

206. Существует также ряд специфических преимуществ использования административных источников данных для получения статистических данных о беженцах, в том числе:

- a) Относительно низкие затраты на сбор данных о беженцах посредством административной документации по сравнению с альтернативными методами сбора данных, так как беженцы являются относительно редкой и труднодоступной группой населения.
- b) Административный реестр просителей убежища (или ходатайств) может предложить прямое и точное понимание процедуры предоставления убежища. Переменные, связанные со сложными этапами процедур предоставления убежища и различными правовыми статусами (проситель убежища или лицо, получившее конкретный статус защиты), обычно четко определены и задокументированы в административных базах данных государственных органов по вопросам беженцев. Данный тип информации сложно собирать качественно путем обследований.
- c) Данные о потоке и численности, а также изменения статуса можно вычислить из регистра просителей убежища: теоретически система должна быть в состоянии предоставить информацию о потоках и численности беженцев, а также об изменениях статуса. Однако в этих регистрах отток обычно сильно недооценивается, что делает их полезность ограниченной для оттоков, а оценку численности – завышенной.

### Ограничения

207. Существует ряд недостатков использования административных источников данных для статистических целей:
- a) Статистики могут не иметь прямого доступа к базе данных из-за соображений неприкосновенности частной жизни, защиты данных и существующих мер безопасности. Доступ к административным данным для статистических целей требует правового основания, а изменение правового мандата статистических управлений часто является трудоемким и долгим по времени. Это, в свою очередь, препятствует тому, чтобы статистические управления своевременно реагировали на меняющийся спрос на информацию (например, в случаях массовых притоков просителей убежища).
  - b) Административные данные представляют юридическую точку зрения государственных органов, ответственных за регистрацию, и эта точка зрения может отличаться от точки зрения заинтересованных лиц. У человека может быть иной взгляд и понимание, чем у органов власти. Кроме того, лица, которые не затронуты конкретными административными процедурами, и/или лица, которые не соблюдают установленные процедуры, не учитываются в административных регистрах.
  - c) Исключение из баз данных основано на правилах регистрации, снятия с регистрации и их осуществления. Если правила регистрации и снятия с регистрации не определены четким образом, качество информации может быть снижено. Кроме того, если практика регистрации и снятия с регистрации не соответствует правилам регистрации и снятия с регистрации, качество статистики может быть ограничено для некоторых групп.
  - d) Переменная должна быть релевантной для административных целей, чтобы ее можно было зафиксировать. Если переменная не считается релевантной, она может быть упущена или не тщательно проверена. Включение дополнительных переменных исключительно для статистических целей может быть сложным, а результаты могут быть ненадежными.
  - e) Статистическая единица в рамках административной базы данных может быть не подходящей для статистических целей. Статистической единицей часто является «дело», «файл» или «ходатайство», а не каждый человек, к которому относится ходатайство, решение или событие. Подготовка статистических данных по отдельным лицам оказаться невозможной, если не будет зафиксирована необходимая информация о связанных лицах (членах семьи).
  - f) Если административные файлы хранятся на местном уровне, то это затрудняет достижение (или установление) централизации информации на национальном уровне, а национальные данные могут неверно отражать ситуацию на местном уровне. Это также может усилить проблемы с двойным учетом.
  - g) Двойной учет может возникнуть в результате недостаточного количества элементов для идентификации отдельных лиц (например, имя, фамилия, ПИН, биометрические данные и пр.). Если невозможно связать отдельные базы данных на центральном уровне, то может возникнуть риск многократного учета лиц или несоответствия между статистическими данными.

- h) Сопоставимость результатов может быть ограничена на международном уровне по причине отличных национальных правовых механизмов и практики. По этой же причине может быть трудно адаптировать правила регистрации и категоризации для статистических целей (соответствие международным статистическим рекомендациям). В случае административных баз данных, более предпочтительным вариантом является гармонизация конечных показателей, а не гармонизация источников данных.

### Ограничения, специфические для беженцев

208. Существуют дополнительные ограничения, связанные с использованием административных данных для статистики беженцев. Это включает:
- a) В определенных контекстах могут отсутствовать соответствующие базы данных, в частности, в чрезвычайных ситуациях массовых потоков беженцев и просителей убежища.
  - b) Во многих странах качество регистрации может быть низким, в частности, в чрезвычайных ситуациях массовых потоков беженцев и просителей убежища.
  - c) Некоторые категории беженцев и связанных с ними групп населения могут быть недостаточно представлены в базах данных, например, репатриированные беженцы, транзитные просители убежища и т.д.
  - d) Может быть сложно идентифицировать самих беженцев в базах данных, которые не были специально созданы для регистрации беженцев или мигрантов (например, базы данных в области образования, здравоохранения, социального обеспечения).
  - e) По причине деликатности процесса предоставления убежища, доступ к базам данных о беженцах может быть особенно сложным, и это может ограничить возможность связывать отдельные базы данных и использовать их в статистических целях.
  - f) Беженцы и просители убежища, которые предоставляют информацию для административных процедур, могут не доверять государственным органам, отвечающим за сбор административных данных, и это может оказать влияние на качество собранной информации.
  - g) Беженцы могут думать, что регистрация создает для них определенные преимущества или неудобства, что может в итоге повлиять на качество собранной информации.

### e. Рекомендации по улучшению административных данных о беженцах

209. Во многих странах не существует гарантированного доступа к административным источникам для статистических целей. Доступ к специальным административным базам данных, связанным с беженцами, должен быть гарантирован для НСУ в соответствии с законодательством о неприкосновенности частной жизни и защите данных. Чтобы обеспечить такой доступ, в некоторых странах может возникнуть необходимость пересмотреть законодательство в этой области или обеспечить его соблюдение.
210. Необходимо улучшать сотрудничество и партнерство между НСУ и государственными органами, ответственными за эти специальные базы данных, с целью повышения взаимопонимания статистических потребностей и потенциальных преимуществ более качественных статистических данных для соответствующих органов власти. Опыт показывает, что использование базы данных в статистических целях повышает качество данных, а тесное сотрудничество между административными и статистическими партнерами позволит поддерживать использование данных заинтересованными государственными органами.
211. Необходимо установить между статистическими и административными органами четкие правила регистрации и снятия с регистрации, чтобы обеспечить полную согласованность статистических и административных концепций. Правила определения данных концепций должны быть протестированы и полностью оценены в целях обеспечения качества статистических данных.
212. На национальном уровне должен существовать ПИН для отдельных беженцев и просителей убежища, чтобы облегчить обмен информацией и избежать дублирования. Этот ПИН должен быть включен во все базы данных, используемые для статистики беженцев.

213. Отдельные лица должны считаться в административных базах данных стандартом статистических единиц, а семейные связи должны быть зарегистрированы так, чтобы каждая семья могла представлять собой статистическую единицу.
214. Необходимо максимально увеличить количество административных баз данных, где могут быть идентифицированы беженцы, посредством включения конкретной переменной или связывания различных баз данных с центральной базой данных, в которой идентифицируются беженцы для статистических целей.
215. Дополнительную социально-экономическую информацию о беженцах и связанных с ними группах населения должны собирать ответственные государственные органы, если можно обеспечить качество данных в рамках имеющихся ресурсов.
216. Между странами должен вестись обмен административными данными в рамках правовых ограничений и в соответствии с *Основными принципами официальной статистики ООН*.

#### Ячейка 4.5: Страновые примеры передовой практики

- Австралия (см. Telford and Dobak, 2016)
- Австрия
- Бельгия (смотрите документы первого заседания РГ «Статистика просителей убежища и лиц, получивших статус беженца или субсидиарную защиту в Бельгии»)
- Канада (Гражданство и иммиграция в Канаде (ГИК) – Статистическое управление Канады)
- Кот-д'Ивуар
- Эфиопия
- Германия
- Греция
- Иордания
- Кения
- Ливан
- Нидерланды
- Нигерия
- Норвегия (Статистическое управление Норвегии и Норвежское иммиграционное управление UDI)
- Таиланд
- Турция

## Ячейка 4.6: Привязка административных данных о беженцах и связанных с ними группах населения в Норвегии

### Статистика лиц, которые имеют прошлое беженцев, в Норвегии

И Статистическое управление Норвегии, и Норвежское иммиграционное управление (НИУ) готовят статистические данные о группах вынужденно перемещенных лиц в Норвегии. НИУ готовит статистику количества ходатайств о предоставлении убежища, приема беженцев по смыслу конвенции ООН, а также решений о предоставлении убежища, в то время как Статистическое управление Норвегии готовит статистические данные о лицах, которые имеют прошлое беженцев (что в широком смысле включает бывших просителей убежища и беженцев по смыслу конвенции ООН), которые являются резидентами Норвегии. Статистика лиц, которые имеют прошлое беженцев, публикуется как часть статистики «причины миграции» относительно всех нескандинавских иммигрантов, которые проживают в Норвегии. Эти статистические данные являются неотъемлемой частью официальной демографической статистики мигрантов (как численности, так и потоков) в Норвегии.

### Подготовка статистических данных о лицах, которые имеют прошлое беженцев



Данные Центрального реестра населения представляют собой основу всей официальной статистики населения и миграции в Норвегии. Для подготовки статистических данных о миграции, Статистическое управление Норвегии получает еженедельную копию Центрального регистра населения (далее – ЦРП) и использует набор переменных статуса и потоков.

### Главные переменные статуса в ЦРП

Персональный идентификационный номер  
 Статус пребывания (резидент, умерший, эмигрировавший, пропавший без вести и пр.)  
 Муниципалитет  
 Место рождения (муниципалитет или страна)  
 Гражданство  
 Страна иммиграции  
 Страна эмиграции  
 ПИН матери и отца

### Главные переменные потока в ЦРП

Рождаемость (дата рождения)  
 Смертность (дата смерти)  
 Эмиграция (дата эмиграции)  
 Иммиграция (дата иммиграции)  
 Изменение гражданства (дата изменения гражданства)

Раз в год Статистическое бюро Норвегии получает данные от НИУ обо всех лицах, которым был выдан вид на жительство. Информация включает (среди прочего) основания для поселения (причина иммиграции). На основе этой информации Статистическое управление Норвегии создает переменную «причина иммиграции» для всех нескандинавских иммигрантов в Норвегии. Статистическое управление Норвегии связывает информацию из Реестра иностранцев с данными ЦРП, используя 11-значный персонализированный ПИН. Эта информация используется для разработки статистических данных о «причинах миграции» для всех нескандинавских мигрантов, прибывающих в Норвегию, и для определения численности лиц, которые имеют прошлое беженцев. Больше информации доступно: <http://www.ssb.no/en/flyktninger>

## D. Международные источники данных для статистики беженцев

### 1. Реестры УВКБ ООН

217. Регистрация беженцев и просителей убежища является обязанностью государств, а УВКБ ООН выполняет оперативную задачу по регистрации только в случае необходимости. Однако, с момента основания в 1951 году, УВКБ ООН регистрирует лиц, попадающих под его мандат. Регистрация беженцев является важнейшим инструментом защиты физических лиц, управления деятельностью и создания долгосрочных решений.
218. УВКБ ООН может работать совместно с национальными органами власти или вести деятельность по регистрации самостоятельно, если это необходимо. Распределение ролей и обязанностей между УВКБ ООН и национальными органами власти значительно различается в зависимости от процесса: в некоторых местах регистрация ведется без какой-либо помощи или участия УВКБ ООН, а в других местах УВКБ ООН несет ответственность за все аспекты регистрации.
219. Структуры данных УВКБ ООН и детали наборов данных могут различаться в зависимости от условий на местах, и в некоторых обстоятельствах информацию собирают другие международные организации, указанные ниже.

#### a. Описание источников данных

220. Объем и детали данных, собираемых УВКБ ООН, различается в зависимости от характера ситуации, связанной с беженцами, например, массовый приток или чрезвычайная ситуация могут отличаться от стабильных ситуаций, когда регистрация идет привычным образом. Кроме того, это может зависеть от доступности ресурсов и возможностей, а также от сотрудничества между данной группой населения и правительством принимающей страны.
221. Система и процессы регистрации УВКБ ООН соответствуют минимальным стандартам регистрации, установленным Исполнительным комитетом УВКБ ООН в своем заключении № 91 от октября 2001 г.:
- a) Базовая регистрация, которая соответствует минимальным стандартам, будет проводиться везде одинаковым образом как для просителей убежища, так и беженцев, и такие подходы должны, кроме того, регулировать регистрацию других интересующих лиц, например, внутренне перемещенных лиц и лиц без гражданства.
  - b) Индивидуальная запись, состоящая из минимально установленных основных биометрических данных, будет обязательной для каждого интересующего лица с момента прибытия до принятия решения; возможны небольшие вариации в процедурах регистрации и в собираемой информации в зависимости от оперативного контекста или целевой группы населения.
222. УВКБ ООН рекомендует подход постоянной регистрации, при которой идентификационные записи углубляются со временем, элементы данных подтверждаются, обновляются и добавляются при каждом последующем контакте. Имеет место процесс регистрации основной информации как во время первого перемещения, так и в ходе изменений состава популяции беженцев, например, рождения, смерти, новые прибытия и выезды.

#### Регистрация домохозяйств

223. Регистрация домохозяйств применяется для организации движения групп населения, чтобы облегчить распределение помощи и планирование индивидуальной регистрации. Информация, собранная на уровне домохозяйства, не считается официальной регистрацией, так как информация, необходимая для определения того, подлежит ли лицо регистрации, не собирается на этом уровне надлежащим образом. Наборы данных, как правило, включают: размер домохозяйства или дела, деление по возрастным когортам/полу, местонахождение домохозяйства или название дела представителей домохозяйства, специальные потребности, уникальный идентификатор и дату регистрации.

### Индивидуальная регистрация – Основной набор данных

224. Индивидуальная регистрация включает сбор основных данных о главном заявителе и по каждому лицу в домохозяйстве или в деле (см. таблицу 4.2). Основной набор данных необходим даже на начальном этапе значительного притока беженцев для облегчения защиты и программирования в чрезвычайных ситуациях. Он соответствует основному стандарту УВКБ ООН для регистрации и позволяет проводить мероприятия по индивидуальной защите. Однако он не содержит всех данных, необходимых для процесса определения статуса беженца или для поиска долгосрочных решений.

### Индивидуальная регистрация – Базовый набор данных

225. Базовый набор регистрационных данных включает биографические данные о каждом лице в домохозяйстве или в деле. Эти данные считаются началом процесса постоянной регистрации и позволяют планировать предоставление помощи и обслуживания. (см. таблицу 4.2)

### Индивидуальная регистрация – Комплексный набор данных

226. Комплексные данные регистрации включают дополнительные данные о каждом лице в семье (см. таблицу 4.2). Эти дополнительные данные являются предпочтительным для сбора набором данных, потому что они позволяют: (a) выдавать индивидуальные удостоверения личности всем лицам и, при необходимости, индивидуальные правоустанавливающие документы; (b) предоставлять целевую помощь и услуги; (c) обрабатывать ОСБ; и (d) реализовывать долгосрочные решения. Тем не менее, сбор дополнительных данных имеет ряд недостатков, в том числе высокие затраты и трудоемкость этого процесса (опрос семьи из пяти человек может занять около 60 минут).

**Таблица 4.2:** Индивидуальная регистрация – основная, базовая и комплексная

Основная	Базовая (дополнительные данные)	Комплексная (дополнительные данные)
Индивидуальные имена	Место происхождения	Имена супруга (-ов)
Пол	Дата прибытия	Имена родителей
Дата рождения	Дата и место регистрации	Дополнительные личные имена
Родственные связи с главным заявителем/Глава домохозяйства	Адреса (страна происхождения/ страна подачи ходатайства)	Имена всех детей
Семейное положение	Гражданство	Место рождения
Страна происхождения	Статус лица	Имеющиеся личные документы
Особые потребности	Уровень образования	Занятие (МСКЗ)
Фото (настоятельно рекомендуется)	Занятие/навыки	Языки
Биометрические данные (рекомендуется)	Религия	Информация о родственниках
Согласие/отказ от дачи информации	Этническое происхождение	Статус добровольной репатриации
		Статус дела о переселении
		Статус местного расселения
		Конкретные события, связанные с лицами и группами, к которым они принадлежат (например, причины бегства)

227. Индивидуальная расширенная регистрация (далее – ИРР) может использоваться для сбора дополнительных данных наряду с элементами индивидуальных регистрационных данных. Она используется для облегчения управления конкретными делами о предоставлении защиты и/или программными мероприятиями, которые не ведут к признанию статуса беженца. ИРР может включать: дополнительные вопросы, относящиеся к обработке ОСБ, долгосрочным решениям или мерам защиты; или дополнительные вопросы для

определения права на получение адресной помощи или программирования. Источник пока что недоступен для общественности.

## 2. Реестры БАПОР

### а. Описание источников данных

228. БАПОР обладает мандатом на предоставление чрезвычайной, гуманитарной помощи и помощи в области развития человеческих ресурсов, а также защиты беженцам из Палестины и другим лицам, имеющим право на получение услуг в пяти местах его деятельности (Газа, Западный берег реки Иордан (включая Восточный Иерусалим), Иордания, Ливан и Сирия), впредь до справедливого и долгосрочного решения судьбы беженцев из Палестины согласно с международным правом и соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи ООН. Критерии и стандарты для определения тех, кто имеет право на регистрацию в системе регистрации и/или на получение услуг БАПОР, указаны в *Сводных инструкциях по установлению права на получение помощи и регистрации беженцев* (далее – CERI) данного агентства. Если физическое лицо соответствует требованиям регистрации, указанным в CERI и соответствующих административных постановлениях, основная информация регистрируется для семьи и для каждого отдельного лица. Сфера применения системы регистрации БАПОР ограничивается данными о беженцах из Палестины в местах его деятельности (согласно с CERI, существуют некоторые категории лиц, которые не соответствуют всем критериям беженцев из Палестины, но зарегистрированы для получения услуг БАПОР, про этом не учитываясь как часть официально зарегистрированных данным агентством беженцев). Информация о лицах, зарегистрированных в БАПОР, доступна посредством бюллетеней и публикаций, где указано количество зарегистрированных лиц.

**Таблица 4.3:** Набор регистрационных данных БАПОР

Данные о семье	Индивидуальные данные
Имя главы семьи (имя, имя отца, имя бабушки, фамилия семьи)	Имя
Место рождения	Имя отца
Гражданство по происхождению/рождению	Имя бабушки
Религия	Фамилия семьи
Регион происхождения в Палестине	Имя матери
Область, местность и район проживания	Пол
Житель лагеря/вне лагеря	Место рождения
	Дата рождения (день/месяц/год)
	Семейное положение и родственные связи с главой семьи
	Первоначальное гражданство
	Теперешнее гражданство
	Удостоверение личности, выданное принимающей страной
	Статус регистрации
	Адрес регистрации
	Фактический адрес

## Е. Наборы статистических данных о беженцах и связанных с ними группах населения

### 1. Объединение административных данных и данных обследований

229. Интеграция источников данных является многообещающим подходом, чтобы получить лучшее представление о положении беженцев и связанных с ними групп населения. Весьма привлекательная идея объединить уже имеющуюся информацию представляет собой эффективный с точки зрения затрат способ получения новых эмпирических выводов и поэтому получает все больше внимания в исследованиях, официальной статистике, а также в коммерческой аналитике (больших) данных.
230. Большинство стран имеет в распоряжении данные о беженцах и связанных с ними группах населения, но обычно имеющаяся информация распределена по множеству различных наборов данных. Это создает препятствия для анализа полного спектра информации, имеющейся в таких данных, потому что анализ ограничивается переменными, включенными в каждый отдельный набор данных.
231. Как правило, страны имеют некоторые административные данные о статусе проживания иностранцев и данные обследований демографических и социально-экономических характеристик общего населения. Например, государства-члены ЕС обязаны собирать как минимум следующую информацию, имеющую стандартизированные общеевропейские определения:
- а) в Директиве 2003/109/ЕС о представлении согласованных статистических данных о долгосрочных резидентах, не являющихся гражданами ЕС, по гражданству, полу, длительности пребывания и статусу проживания; и
  - б) в Регламенте Совета (ЕС) 577/98 о предоставлении в рамках ОРС-ЕС гармонизированных индивидуальных микроданных по широкому спектру демографических, социально-экономических вопросов и вопросов рынка труда .
232. Как отдельные источники информации о беженцах, оба источника данных имеют значительные ограничения. Хотя административные данные о статусе проживания иностранцев идентифицируют беженцев и могут их охватывать комплексно, они не предоставляют значительную дополнительную информацию об их демографических характеристиках и условиях жизни. И наоборот, данные обследований предоставляют подробную социально-экономическую информацию, но, как правило, не идентифицируют беженцев и не охватывают их комплексно. В случаях, когда административные данные и данные обследований хранятся раздельно, статистические управления не способны провести анализ всей доступной информации о беженцах, и, следовательно, политики не могут использовать оптимально возможную эмпирическую базу для определения последствий для политики.
233. Унифицированные наборы данных обладают потенциалом отдельных источников данных и позволяют одновременно проводить анализ переменных из административных данных и из данных обследований. Таким образом, они дают намного больше понимания о положении беженцев и связанных с ними групп населения в принимающих странах. Например, унифицированные наборы данных делают возможной более подробную картину о беженцах и связанных с ними группах населения, учитывая демографические переменные, жилищные условия, интеграцию в рынок труда и уровень образования (например, высшее образование или профессиональный диплом). Политики основываются на такой детальной картине положения беженцев и связанных с ними групп населения, чтобы определить последствия для политики в отношении беженцев.
234. В принципе, страны существенно различаются с точки зрения возможностей создания таких унифицированных наборов данных. Во-первых, различия сильно зависят от наличия в административных базах данных общего уникального ПИН. Во-вторых, даже при наличии ПИН существующая правовая база должна позволять их использование в официальной статистике для идентификации отдельных единиц.

При наличии инфраструктуры административных данных, которая соответствует обоим критериям, можно создать хранилища данных, которые сделают возможным централизованный доступ к различной информации, хранящейся для различных административных целей.

235. Однако лишь несколько стран в настоящее время соответствуют обоим критериям. Более того, имеются трудности с объединением данных регистров полного покрытия с репрезентативными обследованиями населения, так как ПИН дает связь только с теми наблюдениями, которые были раскрыты в ходе проведения обследования. Это лишь очень малая выборка из общего реестра, обычно зависящая от распространенности беженцев среди населения, поэтому большая часть наблюдений не располагает данными обследований. Таким образом, основное внимание сосредоточено на возможностях интеграции данных в среде, где невозможно использовать ПИН.

## 2. Последующие источники данных для пополнения наборов данных о беженцах

236. Необходимо рассмотреть другие источники данных для дальнейшего пополнения интегрированных наборов данных. Что касается данных о беженцах, то два источника данных заслуживают особого внимания со стороны НСУ: пространственные данные и большие данные.

**Рис. 4.1:** Интегрированный набор данных



237. С помощью пространственной информации НСУ могут значительно расширить наборы административных данных и данных обследований. Географические координаты места проживания собираются, как правило, явно посредством приемников GPS во время обследования или проведения переписи, или же неявно – через адреса. Использование географических информационных систем (ГИС) и географических координат, в свою очередь, позволяет связать обследования и реестры с разнообразной информацией на картах. В случае беженцев в принимающих странах, информация о доступе к здравоохранению (например, близость к больнице), образованию (например, близость к школе) и мобильности (например, близость к дороге) может быть связана с наборами административных данных и данных обследований. Далее, пространственная информация об их настоящем месте жительства или проживания может использоваться для получения показателей плотности с целью оценки пространственной кластеризации. Пространственная кластеризация мигрантов в целом и беженцев в частности считается важным индикатором интеграции (см. главу 5 «Индикаторы социальной включенности»).

238. Кроме пространственной информации, НСУ должны также учитывать большие данные в качестве потенциального источника пополнения своих баз данных о беженцах и связанных с ними группах населения. Вызов и потенциал больших данных в том, чтобы извлекать практическую информацию из огромного количества неструктурированных высокочастотных данных, которые созданы как вторичный продукт современной цифровой среды. Что касается данных об общих миграционных потоках, приложения для обработки больших данных считаются многообещающими, в основном, с точки зрения предоставления информации об агрегированных миграционных потоках. Информация GPS с мобильных телефонов и контент социальных сетей с геолокацией имеют потенциал для улучшения доступных сегодня вариантов картографирования миграционных потоков и маршрутов (Zagheni, Garimella, & Weber, 2014). Благодаря высокой степени проникновения мобильных телефонов во всем мире, данные с мобильных телефонов способны заполнить пробелы в отношении миграционных потоков в развивающихся регионах. Другим часто цитируемым преимуществом таких источников данных является их способность предоставить информацию в (почти) реальном времени, в то время как данные обследований обычно собираются ретроспективно после приезда беженцев и связанных с ними групп населения в принимающие страны. В этом смысле другие приложения для обработки больших данных имеют целью даже спрогнозировать будущие миграционные потоки на основании данных поисковых запросов. Основная гипотеза говорит о том, что миграционные потоки могут быть предвосхищены на основе объемов запросов онлайн-поиска, которые предполагают намерение мигрировать (UN Global Pulse, 2014). Контент социальных сетей Facebook и Twitter можно использовать для анализа общественного мнения о беженцах после их прибытия в принимающие страны (Benček & Strasheim, 2016).
239. Что касается возможности использования больших данных в статистике миграции, то оценка Европейской комиссии выявила три основных препятствия: (а) доступ к данным; (б) юридические препятствия; и (с) увеличение числа соответствующих баз данных (Hughes, et al., 2016). Подобные вопросы возникают в отношении использования больших данных для статистики беженцев:
- а) Доступ к источникам больших данных, принадлежащим частным компаниям, представляет собой крайне деликатную проблему. В то время как некоторые данные можно получить в открытом доступе при наличии соответствующих технических навыков (например, с помощью веб-скрейпинга), другие необходимо покупать или они требуют партнерства с компаниями (например, Yahoo!, Facebook, LinkedIn и операторы мобильной связи), а иными данными компании не делятся (Google делится только, например, данными Google Trends или Google Ngram).
  - б) Сегодня частные корпорации считают данные, которые они собирают, уже не вторичным продуктом, а ценным активом. Поэтому поставщики данных не решаются заключать соглашения об обмене данными с НСУ без соответствующей юридической обязанности. Необходима правовая основа не только для гарантии доступа к данным, но и, с точки зрения граждан, для обуздания аппетита государственных учреждений к их данным. Общий баланс между неприкосновенностью частной жизни и потребностью правительств в эмпирических данных должен быть переосмыслен в свете потенциального использования больших данных.
  - в) Соответствующие наборы данных могут быть распределены между большим количеством поставщиков. Например, в последние годы быстро возросло количество операторов мобильной связи. Выбор определенных поставщиков данных неизбежно приводит к смещению отбора, так как разные поставщики имеют разные целевые группы клиентов (например, Facebook и LinkedIn).
240. Кроме того, несмотря на потенциально перспективные попытки предоставления своевременной миграционной статистики, источники больших данных еще не доказали надежности идентификации беженцев в группе мигрантов, и они не могут включать беженцев, которые не являются мигрантами. Чтобы источники больших данных были применимы в контексте статистики беженцев, они должны предоставлять надежную информацию о причине конкретного мигранта для миграции или о его статусе проживания.
241. Еще слишком рано оценивать, будут ли преодолены эти вызовы и, в свою очередь, станут ли в будущем большие данные ценным источником статистики беженцев. Между тем, этот раздел уделяет основное внимание потенциалу интеграции: (а) административных данных, которые позволяют достоверно дифференцировать беженцев и другие группы мигрантов; и (б) данных обследований, которые предоставляют широкий комплекс детальной социально-экономической информации.

### 3. Обзор методов интеграции данных и их использования для статистики беженцев

Рис. 4.2: Интеграция данных



242. Различные инструменты интеграции данных были предложены для использования в официальной статистике для интеграции административных реестров и данных обследований. Для потенциальных практических пользователей статистики беженцев особенно важно иметь общее понимание того, какой метод является подходящим для их конкретной среды данных. В качестве отправного пункта стоит провести различие между двумя основными концепциями интеграции данных: (а) Привязка записей; и (b) статистическое сопоставление.
243. Привязка записей (детерминированное и вероятностное сопоставление) – это связывание информации об идентичных единицах из разных источников данных. Привязку записей можно использовать, если наборы данных, которые подлежат объединению, дублируются с точки зрения наблюдений, и это значит, что они содержат в себе информацию об одних и тех же физических лицах.
244. При лучшем сценарии детерминированной привязки записей, идентичные единицы могут быть установлены с помощью уникального персонального идентификатора (далее – УПИ), который доступен во всех наборах данных для привязки.
245. Пример страны: Например, в Бельгии успешно реализуется детерминированное связывание записей посредством УПИ в контексте статистики миграции и беженцев. Бельгийский национальный реестр содержит информацию о видах на жительство, которую можно сопоставить с другими официальными источниками данных по уникальному ПИН (номер национального регистра). Более того, доступ к административным данным о социально-экономических характеристиках упрощается с помощью интегрированного хранилища данных. Бельгийское Хранилище данных о рынке труда и социальной защите содержит широкий набор таких характеристик рынка труда, как заработная плата, график работы и взносы на социальное обеспечение, которые могут быть связаны со статусом проживания человека детерминированным способом. Эта удобная инфраструктура данных позволяет исследователям и Бельгийскому статистическому управлению получать ценную информацию об интеграции беженцев в рынок труда Бельгии (Rea and Wets 2014).
246. Привязка посредством уникальных идентификаторов является несомненно выгодной с точки зрения предоставления высококачественных интегрированных наборов данных, которые позволяют сделать достоверные эмпирические выводы, и, следовательно, ее необходимо рассматривать как золотой стандарт для интеграции данных. При этом данный метод интеграции выставляет высокие требования к инфраструктуре административных данных, которые не будут соблюдены в большинстве стран в ближайшем будущем. Это, в свою очередь, привлекает внимание к менее затратным методам интеграции данных.

247. Даже при отсутствии уникальных идентификаторов можно применять методы привязки записей для получения наблюдений, которые, скорее всего, вытекают из одной и той же ячейки в разных наборах данных.
248. Имеется два основных типа алгоритмов привязки: детерминированный и вероятностный. Детерминированные алгоритмы оценивают, согласуются или нет наблюдения в разных наборах данных о ряде общих переменных. При детерминированном подходе сопоставления, согласование определяется как дискретный результат – «да или нет». Только согласование каждого отдельного идентификатора приводит к совпадению.
249. Таким образом, детерминированный подход игнорирует то, что согласование по одним идентификаторам имеет большую дискриминационную способность, чем по другим. Ожидается, что вероятность рождения двух случайно выбранных людей в один и тот же месяц составляет  $1/12$ , а вероятность их рождения в один и тот же день составляет всего  $1/365$ .
250. Вероятностные алгоритмы принимают во внимание, что не все идентификаторы имеют одинаковую дискриминационную способность, и что они не всегда должны согласовываться даже при полных совпадениях. Вероятностный подход определяет возможность того, что две записи являются полным совпадением на основании общей оценки согласования или несогласования доступных идентификаторов. Несогласование с определенным идентификатором не устраняет автоматически два наблюдения из совпадений. На самом деле идентификаторы идентичных физических лиц могут различаться в разных наборах данных по нескольким причинам. В регистрах могут происходить ошибки, а изменения адреса или фамилий не всегда могут быть воспроизведены без промедления.

### Ячейка 4.7: Интегрированный набор данных переписи населения и мигрантов Австралии

Австралийское бюро статистики (далее – АБС) предлагает несколько примеров пополнения данных переписи административными данными с информацией о статусе проживания иммигрантов с целью получения новых эмпирических выводов. Один специальный проект по интеграции данных направлен на связывание данных индивидуального уровня из переписи населения Австралии с записями о расселении, собранными Австралийским департаментом иммиграции и охраны границ (далее – ДИОГ). Ценность, которую дает конечный унифицированный набор данных, описывается так:

«Эффективная привязка «категории визы» и другой иммиграционной информации к записям в файле переписи позволяет легче идентифицировать и понять различия в информации о семье, положении на рынке труда и других социально-экономических характеристиках разных групп мигрантов» (Dobak 2016: стр. 3)

И наконец, набор данных, объединенный путем вероятностного сопоставления (перепись населения Австралии и интегрированный набор данных о мигрантах), предоставляет ценные эмпирические сведения для государственных органов Австралии, ответственных за управление Австралийской программой миграции. Например, такие данные позволяют сравнить сферы занятости, среднюю зарплату и уровень знания английского языка у лиц, имеющих визы квалифицированных специалистов, семейные или гуманитарные визы. Проект был впервые проведен на основе переписи населения 2006 года, а затем повторен на основе переписи 2011 года. Чтобы повысить принятие проекта обществом, АБС особо подчеркивала свои усилия по обеспечению строгого соблюдения неприкосновенности частной жизни и конфиденциальности.

### Ячейка 4.8: Канадская база лонгитюдных данных об иммиграции

База лонгитюдных данных об иммиграции (далее – БЛДИ) в Канаде, которая связывает записи из иммиграционных данных с данными о налогах и смертности, является еще одним примером связывания данных в целях измерения уровня интеграции беженцев при отсутствии УПИ. Для создания БЛДИ Статистическое управление Канады связывает микроданные об иммигрантах и беженцах, предоставленные Управлением по иммиграции, беженцам и гражданству Канады (далее – ИБГК) с данными о налогах из Налогового управления Канады и с данными о дате смерти. БЛДИ использует детерминированный метод сопоставления записей, и общий коэффициент совпадения составляет 97% (Статистическое управление Канады, 2017 г.). Этот набор данных предоставляет лонгитюдную информацию о демографических характеристиках и интеграции беженцев в Канаде, таких как пол, длительность проживания, знание языка, образование, результаты на рынке труда, доход и льготы.

251. В то время как детерминированное связывание с помощью УПИ не требует значительной оценки качества привязок, вероятностные методы могут только идентифицировать идентичные единицы с определенной погрешностью. Следовательно, вероятность отсутствующих и неверных привязок подлежит тщательной оценке по причине дискриминационной способности широко доступных переменных в интегрируемых наборах данных.
252. В отличие от связывания информации об идентичных единицах, статистическое сопоставление занимается подстановкой информации в один набор данных на основе схожих единиц («статистических близнецов»), идентифицированных в другом наборе данных. В примерном сценарии статистического сопоставления два набора данных представляют одну популяцию, но не обязательно содержат одинаковые единицы. Соответственно, статистическое сопоставление предполагает подстановку отсутствующей информации о целевой переменной для единиц  $i$  в получаемом наборе данных на основе реализаций  $R$ , наблюдаемых для схожих единиц  $j$  в наборе данных доноров. В целях идентификации схожих единиц в обоих наборах данных, необходим набор общих переменных  $C$  («совпадающие переменные»). Другими словами, конечная цель статистического сопоставления – это получение оценки связи между целевой переменной и переменными в наборе данных получателей, которые не наблюдались вместе.

**Рис. 4.3:** Типичное статистическое сопоставление

Донор		Получатель		Синтетический набор данных	
$R$	$C$	$S$	$\hat{R}$	$C$	$S$

253. Были предложены различные методы подстановки в контексте статистического сопоставления: Методы параметрической подстановки направлены на оценку модели  $F(\theta C_i) = R_i$  в наборе данных получателей, которая позднее может использоваться для прогнозирования  $\hat{R}_j = F(\theta C_j)$  в целевом наборе данных. По сравнению с параметрическим статистическим сопоставлением, методы «hot deck» предполагают подстановку целевой переменной для каждой единицы  $j$  в наборе данных получателей при использовании фактических реализаций  $R$  в наборе данных доноров. Методы «hot deck» можно далее различать по тому, каким образом они соотносят доноров с получателями. В методах «hot deck» на основе дистанции, метрики расстояния (например, евклидово расстояние) относительно совпадающих переменных рассчитываются с целью выбрать ближайших соседей в качестве донорских единиц. Методы «hot deck» на основе рейтинга назначают доноров получателям исходя из их относительного расположения после сортировки наборов данных по совпадающим переменным. Случайная подстановка «hot deck» начинается с разделения набора данных получателей и набора данных доноров на соответствующие подгруппы («классы доноров и получателей») на основании совпадающих переменных. После этого доноры выбираются случайно для каждой единицы получателей из соответствующего класса доноров. В результате распределение целевой переменной в классе доноров переносится в соответствующий класс в наборе данных получателей.
254. При использовании выборочных обследований в качестве набора данных доноров возникает одна специфическая проблема. В выборочных обследованиях значения присваиваются наблюдениям доноров, и после этого статистическое сопоставление переносит взвешенные распределения в набор данных получателей. В таком случае совершенно случайный отбор доноров в рамках классов доноров не имеет смысла, так как эта процедура повторяет невзвешенное распределение. Взвешенные случайные процедуры

- «hot deck» сохраняют взвешенные распределения, выделяя доноров с вероятностью, пропорциональной значению, присвоенному каждому отдельному донору.
255. Как и в случае методов вероятностного сопоставления, возможность интеграции данных с помощью статистического сопоставления подлежит тщательной оценке на индивидуальной основе. Как указано в соответствующей литературе (Евростат, 2013 г.), качество итогового синтетического набора данных и достоверность любого вывода, основанного на этом наборе данных, подлежит оценке по трем основным требованиям:
256. Как надежная отправная точка для проекта интеграции данных, тщательная оценка метаданных имеет целью обеспечить согласованность наборов данных, используемых в проекте интеграции: Базовое требование – объединить наборы данных по отношению к одной и той же целевой популяции («согласованность целевой популяции»). Использование административных данных в проектах интеграции данных требует тщательного изучения основных правил регистрации и снятия с регистрации. Учитывая данные обследования, необходимо обеспечить наличие целевой популяции в основе выборки и в самой выборке. В этой связи еще одним важным условием является соответствие отчетного периода в наборах данных, которые подлежат объединению. Далее, тщательный анализ метаданных является гарантией того, что переменные, которые считаются совпадающими, будут основаны на одинаковых определениях («согласованность определений») и будут относиться к одной единице измерения («согласованность единиц»). После достижения согласованности на уровне метаданных, эмпирическая согласованность маргинального и совместного распределения может быть статистически протестирована для переменных, которые являются общими для обоих наборов данных. В этом контексте регулярно применяется такой показатель, как расстояние Хеллингера. Наконец, последовательное распределение общих переменных является явным признаком того, что оба набора данных относятся к одной и той же популяции.
257. Вторым требованием является доступность набора переменных среди общих переменных, которые выступают хорошими предикторами целевых переменных. Объяснительная способность общих переменных в отношении целевой переменной обычно оценивается в терминах парных корреляций, пошаговых многомерных регрессий или V-коэффициента Крамера в случае порядковых целевых переменных.
258. В конце концов, все подходы статистического сопоставления неявно предполагают условную независимость между переменными, которые подлежат совместному анализу в наборе синтетических данных, но не наблюдались вместе в отдельных наборах данных. Именно потому, что переменные не наблюдались вместе, это предположение остается непроверяемым по своей природе. Как описано в предыдущем разделе, сопоставление «hot-deck» переносит распределение целевой переменной из донорского класса в аналогичный класс в наборе данных получателей. Следовательно, в этом случае предположение об условной независимости переводится в предположение о распределении целевой переменной в классе получателей, которая идентична наблюдаемой в классе доноров. Обоснованность этого предположения должна быть оценена в каждом отдельном случае. В качестве общей рекомендации следует отметить, что предположение об условной независимости становится тем более безопасным, чем сильнее объяснительная сила совпадающих переменных.
259. Фактически потенциал методов статистического сопоставления для заполнения пробелов в данных статистики беженцев и связанных с ними групп населения остается неизученным. До сих пор статистическое сопоставление применялось в первую очередь в контексте: (а) статистики труда, дохода и потребления (Евростат, 2013 г.); (Donatiello, D'Orazio, Frattarola, Rizzi, Scanu, & Spaziani, 2014); (b) микросимуляции: База данных моделирования социальной политики (далее – БДМСП); и (c) маркетинговых исследований<sup>49</sup>.
260. В целях восполнения этого пробела, для готовящегося Пособия для составителей статистики беженцев будет представлено тематическое исследование. В этом тематическом исследовании будет изучена возможность объединения административных данных и данных обследований при использовании статистического сопоставления как потенциального решения для стран, в которых не используются уникальные идентификаторы. С этой целью Центральный реестр иностранцев Германии (далее – ЦРИ) и микроперепись (далее – МП) – немецкая версия Европейского обследования рабочей силы (ОРС-ЕС) – будут интегрированы в набор синтетических унифицированных данных, применяя взвешенные случайные подстановки «hot deck».

## 4. Преимущества и недостатки интегрированных источников данных

261. С одной стороны, некоторые общие преимущества и недостатки источников индивидуальных данных, подлежащих объединению, могут также применяться к объединенному набору данных (см. предыдущие подразделы). В частности, административные данные могут не всегда соответствовать стандартам качества, применяемым в официальной статистике, так как они собираются для административных, а не статистических целей. Например, проблемы, связанные с последовательным выполнением правил регистрации и снятия с регистрации в административных данных, то есть используемых для проектов интегрирования данных, также будут относиться к итоговому унифицированному набору данных.
262. С другой стороны, унифицированным наборам данных также присущи некоторые специфические преимущества и недостатки:

### а. Преимущества интегрированных источников данных

263. Интегрирование данных эффективно с точки зрения затрат: административные данные, собираемые как вторичный продукт административных процедур, являются эффективным с точки зрения затрат средством пополнения (довольно дорогостоящих) данных обследований.
264. Интегрирование наборов данных создает дополнительную информацию без дополнительной нагрузки на респондентов. Возможность получения определенной информации на индивидуальном уровне из реестров даже может позволить сократить анкеты и, следовательно, снизить процент непредставления ответов в обследованиях.
265. После тщательной оценки возможности интегрирования определенных источников данных, процедура сопоставления может повторяться регулярно. Далее можно создавать наборы лонгитюдных данных при небольших дополнительных затратах.

### Специфические для беженцев преимущества интегрированных источников данных

266. Мотивация для интеграции данных возникает из конкретных недостатков административных данных и данных обследований. В то время как административные данные о статусе проживания иностранцев идентифицируют и всесторонне охватывают большинство беженцев и связанных с ними групп населения, не являющегося гражданами, они не предоставляют дополнительную информацию об их демографических характеристиках и условиях жизни. Для данных обследования верно обратное. Синергетический эффект интегрированных наборов данных заключается в комбинировании достоверной информации, подходящей для идентификации беженцев, с подробными данными обследований, предоставляющими широкий набор социально-экономических характеристик. Следовательно, интегрированные наборы данных могут потенциально заполнить критические пробелы в данных об интеграции беженцев в принимающей их стране.
267. Интеграция данных предлагает способ своевременной подготовки статистических данных.
268. Различные методы интеграции налагают разные требования к инфраструктуре данных в стране. В частности, методы, которые позволяют получать информацию о беженцах при отсутствии уникальных идентификационных номеров (ПИН), и централизованные реестры населения вносят практический вклад в заполнение пробелов в данных в ближайшей перспективе. Соответственно, различные методы интегрирования данных можно считать набором инструментов, в которых содержатся различные инструменты, предоставляющие специфические решения исходя из конкретной инфраструктуры данных в стране.

### б. Недостатки интегрированных источников данных

269. Доступность административных баз данных для проектов по интеграции данных может потребовать длительных и напряженных переговоров с поставщиками данных, а также решительной политической воли для обеспечения необходимой правовой базы.

270. Идентификация и связывание лиц в различных наборах данных является сложным вопросом. Могут возникнуть трудности с установлением необходимой правовой базы, учитывая защиту неприкосновенности частной жизни в случае информации на индивидуальном уровне, которая никогда ранее не предоставлялась в объединенном виде. Неприкосновенность частной жизни и конфиденциальность имеют особое значение в сценариях вероятностной привязки записей. Учитывая это, серьезные усилия должны быть направлены на меры анонимизации и псевдонимизации, чтобы получить доступ к конфиденциальной информации (например, к именам и адресам), что позволяет с уверенностью идентифицировать отдельных лиц.
271. Ввиду отсутствия универсальных идентификаторов для отдельных лиц, объединение источников данных возможно только с использованием более усовершенствованных методов сопоставления. Однако для этих методов сопоставления не существует общепринятых рекомендаций. В целом, статистическое сопоставление является проблемой подстановки. Подстановка ненаблюдаемых характеристик, в свою очередь, во многом зависит от предположений об условной независимости и объяснительной силы совпадающих переменных. Вследствие этого, в каждом конкретном случае необходимо оценивать, имеет ли созданный объединенный набор данных достаточную достоверность и надежность.
272. Стойкость связанных наборов данных подлежит мониторингу из-за изменений в источниках вводных данных.
273. Менее развитым статистическим системам, возможно, потребуется дополнительная поддержка для решения технических вызовов, возникающих в результате сопоставления при отсутствии уникального персонального идентификатора в наборах используемых данных.

## 5. Выводы и рекомендации

### а. Выводы

274. Подводя итог, стоит отметить, что различные методы интеграции данных способны предоставлять ценную информацию о беженцах и связанных с ними группах населения, а также заполнять критические пробелы в данных, возникающие при невозможности совместного анализа данных о статусе проживания и социально-экономических характеристиках. Применение конкретного метода интеграции для объединения административных данных о статусе проживания с данными обследований зависит от специфической среды данных, преобладающей в определенной стране.
275. В некоторых странах беженцы могут быть идентифицированы и детерминистически сопоставлены в базах данных по ПИН, чтобы получить подробную картину их социально-экономических характеристик. В отсутствие интегрированной инфраструктуры административных данных, вероятностная привязка и статистическое сопоставление предлагают альтернативные решения.
276. Вероятностное сопоставление может рассматриваться в трех условиях: Во-первых, если наборы данных для объединения значительно дублируются, то есть содержат информацию об одних и тех же лицах. Во-вторых, надежность совпадений на индивидуальном уровне в ходе вероятностного сопоставления зависит от дискриминационной способности общих переменных, доступных для статистических целей. В-третьих, защита неприкосновенности частной жизни в правовой базе.
277. Для статистики беженцев возможно объединение административных данных о статусе проживания с данными обследований по социально-экономическим характеристикам, что может оказаться возможным даже тогда, когда наборы данных имеют очень малую долю наблюдений. Статистическое сопоставление способно дать практическое решение в ближайшем будущем, оно менее проблематично в отношении уважения к неприкосновенности частной жизни, так как передаче подлежит только информация о распределении без попыток идентифицировать идентичные единицы, используя конфиденциальную информацию.
278. Однако, основываясь на допущении условной независимости, объяснительная способность в отношении целевой переменной крайне важна и требует тщательной оценки в каждом отдельном случае.

## b. Рекомендации

279. Рекомендации ставят перед собой цель ответить на следующий вопрос: Что необходимо, чтобы НСУ могли внедрять проекты по интеграции данных с целью заполнить пробелы в данных о беженцах и связанных с ними группах населения? Построение интегрированной инфраструктуры данных – желательная, но далекая цель в большинстве стран. Проект, начатый в 2016 году Группой высокого уровня по модернизации официальной статистики, имеет целью разработать практическое руководство по передовой практике интеграции данных для официальной статистики. Предлагаются следующие шаги:
- a) Страны должны провести тематические исследования об альтернативных методах интеграции данных:
    - i) Сбор и распространение тематических исследований о процедурах сопоставления при отсутствии ПИН (вероятностная привязка данных или статистическое сопоставление) в общем хранилище с целью выработать передовую практику.
    - ii) Оценка неиспользованного потенциала методов статистического сопоставления как источника информации о беженцах и связанных с ними группах населения.
    - iii) Интеграция данных при отсутствии ПИН основана на предположениях. Результат должен оцениваться в общей системе качества.
  - b) Нарращивание институционального потенциала:
    - i) Получение обзора путем создания реестра доступных источников административных данных.
    - ii) Множество административных органов отвечают за сбор и обработку данных, имеющих потенциально высокую полезность для статистических целей. Следовательно, НСУ, которые представляют общественный спрос на надежную информацию, являются важной заинтересованной стороной и координатором.
    - iii) Установление постоянных механизмов сотрудничества между статистическими управлениями и государственными органами, ответственными за административные базы данных, с целью создания таких баз данных, которые соответствуют административным и статистическим требованиям.
    - iv) Целью является улучшение качества и доступности информации о беженцах посредством заключения договоренностей о сотрудничестве между НСУ и государственными органами, ответственными за регистрацию иностранцев и выдачу видов на жительство.
    - v) Обмен метаданными между взаимодействующими производителями данных.
  - c) Повышение общего признания проектов интеграции данных:
    - i) Создание правовой базы.
    - ii) Создание основы для обеспечения неприкосновенности частной жизни и конфиденциальности с целью повышения общественного признания проектов по интеграции данных. Такая основа должна служить гарантией того, что проекты по интеграции данных не будут нарушать существующие законы.
  - d) Улучшение международной среды для интеграции данных:
    - i) Разработка специфических обследований или добавление модулей о беженцах в существующие международные обследования, позволяющие идентифицировать беженцев.
    - ii) Интеграция данных из существующих источников данных, включая обследования и административные данные, путем привязки и сопоставления данных или других надежных статистических методов.
    - iii) Разработка и использование надежных и хорошо задокументированных методов оценки.
    - iv) Поддержка обмена данными между странами.

- v) Продвижение национальной/региональной и международной гармонизации статистических методов с целью сбора данных и метаданных о беженцах и просителях убежища, включая обмен передовыми национальными и региональными практиками.
- vi) Продвижение идеи о том, что представление данных о миграции должно сопровождаться всеобъемлющими метаданными. Причина этого заключается в том, что взаимодополняющее использование различных источников затруднено недостаточным обменом данными между органами, ответственными за сбор административных данных, и НСУ, а также несоответствиями в концепциях и определениях между различными источниками.

# 5

## Измерение интеграции и удовлетворения первоочередных и текущих потребностей беженцев и связанных с ними групп населения

### А. Введение

280. С юридической точки зрения, долгосрочные решения для беженцев возникают тогда, когда беженцы снова могут получить защиту от государства путем добровольной репатриации в страну происхождения, интеграции в принимающей стране или переселения в третью страну. Однако, учитывая затяжной характер многих конфликтов, репатриация не является ближайшей перспективой для большинства беженцев, а переселение и натурализация – это решения для меньшинства. На самом деле, большинство беженцев стремятся к интеграции или де-факто интегрируются в принимающих странах. Интеграция беженцев является постепенным процессом, а не однократным действием. Данная глава посвящена удовлетворению первоочередных и текущих потребностей беженцев, доступу к правам и интеграции. Условия жизни могут представлять собой косвенный показатель удовлетворения этих потребностей, и поскольку данные об условиях жизни людей регулярно собираются во всем мире в течение более 25 лет, результаты относительно общего населения уже широко доступны. Удовлетворение основных потребностей и приобретение прав является первым шагом в интеграции беженцев.
281. Интеграция беженцев несколько отличается от интеграции обычных мигрантов, например, трудовых мигрантов (многие из которых прибывают в новую страну с приглашением на работу). Беженцы сталкиваются с особыми проблемами по сравнению с обычными мигрантами. Вынужденный характер их миграции и связанный с этим травматический опыт приводит к тому, что они часто имеют психологические расстройства и инвалидность. Более того, в отличие от трудовых мигрантов, которые стремятся поселиться там, где их навыки могут применяться более эффективно, чем в их родной стране, беженцы могут селиться в районах, в которых возможности трудоустройства или получения средств к существованию ограничены или отсутствуют.
282. Статья 34 Конвенции 1951 г. гласит, что государства должны способствовать интеграции беженцев, и это наиболее эффективно достигается посредством предоставления им таких же прав, как и постоянным резидентам или гражданам. Получение прав ускоряет процесс укрепления самостоятельности и интеграции, что полезно как для беженцев, так и для принимающего общества. Процесс интеграции начинается, когда проситель убежища или беженец прибывает в принимающую страну. Удовлетворение основных потребностей просителей убежища и беженцев сразу после пребывания улучшает перспективы интеграции, возвращения и переселения. Показатели условий жизни, связанных с удовлетворением основных потребностей, широко доступны из обследований домохозяйств, и если в данных идентифицированы беженцы, они могут предоставить индикаторы того, в какой степени удовлетворены многие из их первоочередных и текущих потребностей. Эти потребности включают надлежащие средства к существованию, доступ к подходящему жилищу, образованию и медицинскому обслуживанию, а также доступ к программам интеграции, таким как языковые и ориентационные курсы. Кроме того, требуются специальные меры для удовлетворения специфических потребностей детей, женщин и пожилых людей, а также для мониторинга психического здоровья беженцев.
283. Несмотря на тот факт, что страны все больше признают важность интеграции просителей убежища и беженцев, надо еще много сделать для содействия их правовой, экономической и социальной интеграции в принимающие общества. Важно собирать соответствующие данные и готовить статистические данные, которые характеризуют положение беженцев во всем мире с целью мониторинга тенденций результатов

и информирования о действиях по повышению их интеграции. Кроме того, важно стандартизировать индикаторы удовлетворения базовых и текущих потребностей, прав и интеграции, чтобы их можно было сопоставить на международном уровне и оценить успех усилий по интеграции во времени, по регионам и странам.

284. Нью-Йоркская декларация, принятая всеми 193 государствами-членами Организации Объединенных Наций в сентябре 2016 г., определяет элементы комплекса мер в отношении беженцев (далее – КМОБ) и призывает УВКБ ООН тесно взаимодействовать с государствами и всеми соответствующими заинтересованными сторонами для ее реализации и дальнейшего применения в ситуациях, связанных с массовым перемещением беженцев<sup>50</sup>. Данный механизм является всеобъемлющим ответом для обеспечения мер быстрого и эффективного приема и допуска беженцев; содействия удовлетворению первоочередных и текущих потребностей (например, защита, здравоохранение, образование); помощи национальным/местным органам и общинам, принимающим беженцев; инвестиций в потенциал устойчивости беженцев и местных общины (средства к существованию); и расширения возможностей для выработки долгосрочных решений<sup>51</sup>. Измерение характеристик, доступа к правам и удовлетворению базовых потребностей и интеграции беженцев имеет, несомненно, важнейшее значение для измерения успешности КМОБ.
285. В данной главе содержатся предложения по общему набору характеристик и индикаторов, которые позволяют измерять удовлетворение потребностей беженцев и прогресс в интеграции всех беженцев и связанных с ними групп населения в глобальном смысле. Они включают просителей международной защиты, беженцев, лиц, возвращающихся на родину после получения защиты за границей, а также лиц, оставшихся проживать в принимающих странах. Предложенные индикаторы были выбраны прагматичным образом как наиболее характерные, по которым могут быть получены данные из национальных статистических систем, а также со ссылкой на существующую концепцию развития Повестки дня в области устойчивого развития до 2030 г. Ожидается, что после 2030 г. индикаторы будут приведены в соответствие с общей международной программой в области развития.

## В. Вопросы измерения

### 1. Идентификация беженцев в популяции

286. В главе 4 обсуждаются различные типы данных, используемых для измерения численности и потоков беженцев. Многие из этих источников (реестры населения, данные из административной документации, переписей и обследований) также могут использоваться для измерения характеристик и интеграции беженцев в общее население. Первым методологическим вопросом является идентификация беженцев в населении, так как во многие обследования еще не включены вопросы, позволяющие выявить группы населения, аналогичные беженцам. Процесс идентификации беженцев и связанных с ними групп населения детально описан в главе 4. После идентификации населения, следующим вопросом является определение и операционализация статистики об интеграции беженцев.
287. Реестры населения и административная документация могут дать наиболее точные данные для идентификации беженцев и связанных с ними групп населения, а также их правового статуса в рамках определенной популяции. Переписи и обследования обычно включают более подробную демографическую, социальную и экономическую информацию, чем реестры населения или административные данные, однако с использованием этих инструментов более сложно идентифицировать беженцев. Переписи и обследования могут использоваться только для измерения характеристик и интеграции беженцев, если данные включают специфическую информацию о миграции и ее причинах, а также другие переменные, относящиеся к идентификации беженцев. Обследования миграции могут включать конкретные вопросы о статусе беженца, но наличие этих вопросов маловероятно в национальном многотематическом обследовании домохозяйств или в переписи, что является серьезным препятствием для получения индикаторов интеграции. Примером проведения такой идентификации является специальный модуль ОРС-ЕС о ситуации мигрантов и их прямых потомков на рынке труда.
288. Некоторые демографические обследования или обследования рабочей силы спрашивают респондентов о причине миграции. Категории ответов обычно включают экономические, образовательные, семейные и гуманитарные причины миграции. Мигранты, называющие обстоятельства возможного насильственного

перемещения, могут использоваться в качестве косвенного показателя для беженцев при отсутствии других индикаторов. Рекомендации по вопросам, необходимым для идентификации беженцев в рамках переписей и обследований, описаны в главе 4.

289. НСУ все чаще связывают данные из административной документации с другими наборами данных, такими как переписи и обследования. Этот подход использует точность административных данных с подробными социальными, медицинскими и экономическими индикаторами, полученными из других источников данных. Чтобы связать разные наборы данных, источники данных должны иметь общую идентификационную информацию. Для связывания данных оптимально наличие уникального идентификатора, одинакового в обоих источниках, например идентификационного номера (персональные идентификационные номера или ПИН). В отсутствие подобного уникального идентификатора, записи могут сопоставляться, используя такие переменные, как имя, дата рождения и адрес, которые являются общими для обоих наборов данных. Однако использование уникальных ПИН, которые могут идентифицировать лиц в обследованиях домохозяйств и тех же лиц в административных данных, не является общей практикой в обследованиях на мировом уровне. Смотрите главу 4, раздел С.
290. Для измерения условий беженцев на глобальном уровне настоятельно рекомендуется, чтобы страны, имеющие значительную популяцию беженцев, включали вопросы, помогающие идентифицировать группу беженцев в национальном многотематическом обследовании домохозяйств, таком как ОИСЖ, ДОД, МКО, или аналогичные описанным в главе 4. Кроме обычных вопросов об условиях жизни, социально-экономических и демографических характеристиках беженцев и общего населения, необходимы некоторые дополнительные вопросы, которые позволят создать индикаторы удовлетворения основных потребностей беженцев и их интеграции.
291. Беженцы также возвращаются в страны своего происхождения, поэтому важно измерить условия их жизни там и реинтеграцию в родной стране. Эти индикаторы могут быть выбраны из списка ниже как релевантные и доступные. Страны, в прошлом затронутые конфликтами, могут иметь ограниченные статистические системы для оценки данных. В любом случае возвращающиеся беженцы обычно въезжают в страну спонтанным образом как граждане и могут быть неотличимы в миграционной статистике от других лиц, не являющихся беженцами. Если УВКБ ООН оказывало помощь в возвращении, то записи могут быть доступными. Рекомендуется, чтобы переписи и обследования в этих странах включали метод идентификации бывших беженцев для измерения условий их жизни и интеграции в популяцию. Однако эти методы должны сохранять неприкосновенность частной жизни возвращающихся беженцев в целях обеспечения их безопасности.

## 2. Определение интеграции

292. Природа процесса интеграции отличается в разных странах и меняется с течением времени. Интеграция – это взаимный, динамичный, многогранный и продолжающийся процесс, который можно описать с точки зрения трех основных измерений, указанных ниже:
- «С точки зрения беженцев, интеграция требует готовности адаптироваться к образу жизни принимающего общества, не теряя собственной культурной идентичности. С точки зрения принимающего общества, она требует готовности сообществ принимать беженцев и быть отзывчивыми к ним, а также готовности государственных учреждений удовлетворять потребности неоднородного населения». (УВКБ ООН, 2002 г.)<sup>52</sup>
293. В широком смысле, интеграцию можно понимать как постепенное включение беженцев, просителей убежища и других связанных с беженцами групп населения в принимающей стране. Это предполагает постепенное предоставление прав, расширение доступа к национальным услугам, социальным и культурным сетям, а также отсутствие дискриминации. В идеальном варианте результатом этого процесса является полная интеграция, которая происходит, когда беженцы и другие подмандатные лица имеют те же права и доступ к национальным службам и системам, что и граждане и постоянные резиденты, не являющиеся беженцами (УВКБ ООН, 2014 г.).
294. Они не подвергаются дискриминации на основании их правового статуса или страны происхождения, мирно сосуществуют с местным населением и участвуют в социальной и культурной жизни более широкого принимающего сообщества. Полная местная интеграция происходит, когда подмандатные лица включены в правовую, экономическую, социальную, культурную и политическую сферы.

295. Чтобы конкретизировать определение интеграции, необходимо учитывать четыре широких измерения интеграции (Статистический справочник УВКБ ООН, 2014 г.):
- Юридическое:** Постоянный или возобновляемый статус законного проживания, предоставляющий ряд прав и льгот принимающей страны, во многом сопоставимых с теми, которые имеют граждане, и, в некоторых случаях, получение гражданства в стране убежища. Когда лица признаются беженцами, они могут получить право на проживание и ряд смежных прав. Лица, которым предоставлены дополнительные/ субсидиарные/временные формы защиты, могут иметь в соответствии с национальным законодательством более ограниченный ряд прав и более временный статус.
  - Экономическое:** Пользование экономическими правами и услугами, включая право на труд, доступ к возможностям получения дохода, доступ к финансовым услугам и доступ к социальным пособиям (в той мере, в какой они существуют), таким как социальное обеспечение и страхование от безработицы, сопоставимые с правами граждан и постоянных резидентов, не являющихся беженцами. Большинство просителей убежища и беженцев прибывают в принимающие страны с небольшим количеством вещей или финансовых ресурсов и, таким образом, им требуются средства к существованию. Доступ к рынку труда или возможность обеспечивать себя в развивающихся странах с помощью мелкой сельскохозяйственной деятельности, могут помочь беженцам и связанным с ними группам населения стать более самодостаточными. Это позволяет им обеспечивать себя и свои семьи, а также вносить свой вклад в местную экономику.
  - Социальное и культурное:** Доступ к национальным и местным услугам (в той мере, в какой они существуют), включая здравоохранение, образование, государственное жилье и т.д., такими же способами и на том же уровне, что и для граждан страны и постоянных резидентов, не являющихся беженцами. Среда, которая позволяет беженцам и связанным с ними группам населения жить среди принимающего населения или рядом с ним без дискриминации или эксплуатации, а также активно участвовать в общественной жизни страны, давшей убежище. Успешная интеграция включает участие и вклад беженцев в социальную, политическую и культурную жизнь принимающей страны, в том числе в процесс акклиматизации беженцев и размещение принимающим населением. Кроме того, беженцы должны стремиться к принятию институтов и ценностей принимающей страны.
  - Гражданское и политическое:** Доступ к правосудию (судам и другим механизмам подачи жалоб, в том числе отсутствие дискриминации в судебных процедурах) и осуществление гражданских и политических прав, включая право на свободу объединений, право на вступление в политические партии, свободу слова и пр. в той же мере, что и граждане или постоянные резиденты, не являющиеся беженцами. Кроме того, в зависимости от правового статуса, осуществление избирательного права в максимально возможной степени.
296. Эти четыре измерения связаны, в первую очередь, с приобретением беженцами юридических прав, посредством которых принимающее государство предоставляет им широкий спектр прав и льгот, во многом сопоставимых с теми, которыми пользуются граждане. Это включает свободу передвижения, доступ к образованию и рынку труда, доступ к государственной помощи и поддержке, в том числе к медицинским учреждениям, возможность приобретения имущества и распоряжения им, а также возможность передвигаться с действительными проездными документами и удостоверениями личности (Da Costa, 2006). Кроме обеспечения этих юридических прав, экономические и социально-культурные измерения жизни в стране убежища также являются неотъемлемой частью успешной интеграции.
297. Понятие интеграции в отношении беженцев может иметь ряд значений. На одном конце спектра находится широкое понятие интеграции как ассимиляции, т.е. принятия и поведения в соответствии с ценностями и убеждениями принимающей страны, включая сходство экономических и социальных показателей. На другом конце спектра находится понятие экономической/социальной конвергенции между беженцами и принимающим населением со схожими социально-экономическими характеристиками по ряду аспектов (например, участие в рынке труда, стандарты жизни, уровень образования, материальные условия, коэффициенты рождаемости, электоральное поведение, участие в общественных организациях и т.д.), хотя это сходство не обязательно подразумевает отказ от культуры и верований страны происхождения (ОЭСР, 2007 г.).
298. Описанная выше концепция интеграции подчеркивает степень, в которой беженцы могут участвовать в работе институтов в принимающей стране, особенно в системе образования и на рынке труда. Принятая в 2004 г. инициатива ЕС по Общим основным принципам интеграции иммигрантов в ЕС соответствует этой концепции. В ней интеграция определяется как «динамичный, долгосрочный и непрерывный двусторонний

процесс взаимного приспособления» (ЕС, 2004 г.), который «включает адаптацию иммигрантов, как мужчин, так и женщин, имеющих все права и обязанности по отношению к их новой стране проживания», но также «включает принимающее общество, которое должно создавать возможности для полного участия иммигрантов в экономической, социальной, культурной и политической жизни». <sup>53</sup> Дополнительное преимущество такого определения заключается в том, что его можно операционализировать и преобразовать в набор индикаторов (ОЭСР/ЕС, 2015 г.). По этой причине указанные ниже предлагаемые индикаторы включают измерения интеграционных усилий беженцев, принимающего правительства и принимающего населения. Они охватывают четыре указанных выше измерения и включают следующие темы:

- a) Юридические индикаторы
- b) Гражданско-политические индикаторы
- c) Демографические и миграционные индикаторы
- d) Образовательные индикаторы
- e) Экономические индикаторы
- f) Индикаторы социальной включенности
- g) Индикаторы здоровья

299. Использование одного всеобъемлющего показателя (или комбинации нескольких индикаторов совокупно) не рассматривается в рамках настоящих рекомендаций. Процесс интеграции может показывать противоречивые результаты в разных областях политики: лицо может быть хорошо интегрировано в школьную систему, но иметь плохие жилищные условия, или иметь успешный доступ к рынку труда, но испытывать дискриминацию.
300. Определение интеграции беженцев должно также отражать уникальные правовые, социальные и экономические обстоятельства, которые отличают беженцев и связанные с ними группы населения от обычных мигрантов. Беженцы зачастую получают в принимающей стране защищенный правовой статус, основой которого является принцип *невыворения*, что обеспечивает длительное законное проживание и не допускает принудительного возвращения или высылки. Наделение юридическими правами является важной частью процесса интеграции беженцев. УВКБ ООН отмечает, что:
- [П]редоставление признанным беженцам надежного и длительного вида на жительство после признания их таковыми (или автоматически, или в течение относительно короткого времени и с облегченными условиями для беженцев), например, разрешения на постоянное проживание, и облегчение условий для их натурализации будет значительно способствовать позитивному процессу интеграции и формированию прочных связей, в том числе потому, что это облегчит доступ к правам и их осуществление, а также завершит ситуацию неопределенности для беженцев, которые иначе не имели бы действенной гражданственности. (Da Costa, 2006)
301. Некоторые страны предоставляют беженцам доступ к программам языковой подготовки или развития рабочей силы в целях облегчения интеграции. Беженцы также могут претендовать на получение государственных пособий или возможностей трудоустройства, к которым не имеют доступа обычные мигранты. Навыки беженцев, вероятно, будут больше обесцениваться на рынке труда в первые годы проживания в принимающей стране, по сравнению с обычными мигрантами, которые могут вести переговоры об оплате и условиях труда перед прибытием. Однако хорошо образованные и квалифицированные беженцы могут со временем потенциально повысить свое экономическое и социальное положение.
302. Для измерения интеграции беженцев необходимо учитывать дополнительные препятствия, с которыми беженцы сталкиваются в обществе принимающей страны. Уместным является анализ конвергенции экономических и социальных последствий для местного населения и других групп мигрантов. Ожидается, что беженцы не достигнут высокого уровня интеграции в течение первых лет своего проживания в принимающей стране, но потенциально могут показать положительную тенденцию, если получат возможность преодолеть первые препятствия.

### 3. Удовлетворение первоочередных и текущих потребностей

303. С целью более точного и международно сопоставимого определения прогресса последствий и сравнения положения беженцев с положением мигрантов, не являющихся беженцами, или с принимающим обществом, необходим стандартный набор глобальных индикаторов. Измерение условий жизни для удовлетворения основных и текущих потребностей и реализации прав (включая, например, доступ к временному жилищу, пище, воде, санитарным услугам и здравоохранению) предоставляет набор индикаторов, многие из которых регулярно собираются национальными статистическими системами в соответствии с текущими программами в области развития. Этот набор индикаторов приблизительно соответствует определению благополучия, данному ОЭСР: «способность людей удовлетворять человеческие потребности, некоторые из которых являются жизненно важными (например, хорошее здоровье), а также способность добиваться своих целей, процветать и чувствовать себя удовлетворенным своей жизнью»<sup>54</sup>. В настоящих рекомендациях были выбраны индикаторы, которые могут быть связаны с интеграцией беженцев в принимающее сообщество; сопоставимы и особенно актуальны для беженцев и связанных с ними групп населения, а также потому, что они могут быть измерены во многих странах мира.
304. Программа действий КМОБ включает обеспечение беженцам доступа к здравоохранению, образованию и возможностям получения средств к существованию, а также их включение в принимающие общества с самого начала. Интеграция беженцев – это многогранное понятие, и существуют всевозможные индикаторы измерения различных аспектов интеграции, главные из которых связаны с доступом к правовым, образовательным, медицинским, экономическим и социальным потребностям. Путь интеграции беженцев имеет много похожего на путь интеграции обычных мигрантов или даже местных уязвимых и маргинализированных групп. По этой причине многие из указанных ниже индикаторов, кроме правовых аспектов, являются универсальными индикаторами интеграции в общество, такими как трудовой статус и бедность, или специфическими для мигрантов – знание языка или признание квалификации.
305. Не все индикаторы будут актуальными или поддающимися измерению во всех странах и контекстах, и по этой причине они упорядочены по трем уровням, а первая приоритетная категория предназначена для универсального измерения и была выбрана по причинам выраженности и предполагаемой доступности. Индикаторы второго уровня также важны и должны собираться там, где это возможно и когда позволяет ограниченный потенциал. Индикаторы третьего уровня желательны, но их наличие может быть снижено в силу ограниченного потенциала, методологических трудностей или применением.
306. Совокупно предлагаемые ниже индикаторы имеют целью обеспечить базу для сравнения различных аспектов и скоростей интеграции беженцев, в частности, в отношении их юридических прав и удовлетворения основных потребностей. Сюда относится измерение условий жизни беженцев и доступа к таким услугам, как образование, здравоохранение, экономическая и социальная защита.
307. Наконец, следует отметить, что во многих случаях условия жизни беженцев и просителей убежища являются важными вопросами, требующими обсуждения в качестве предварительного условия интеграции. Большинство беженцев и связанных с ними групп населения находятся в странах развивающегося мира, и обстоятельства их жизни необходимо сравнивать с местным населением. Более того, если беженцы перемещаются или проживают во временном жилище, они сталкиваются с экстремальными условиями жизни: от плохого доступа к чистой воде и санитарии до ограниченного доступа детей к обучению в школе.
308. Индикаторы Целей в области устойчивого развития (ЦУР) Повестки дня в области устойчивого развития до 2030 г. в настоящий момент актуальны для интеграции беженцев и отражают стратегии, направленные на удовлетворение социальных потребностей, включая образование, здравоохранение, социальную защиту и возможности трудоустройства, которые должны распространяться на беженцев. Особенно актуально применять индикаторы ЦУР к беженцам и связанным с ними группам населения и сравнивать их с индикаторами населения принимающей страны. Это дает значимую информацию о пробелах, которые необходимо заполнить между двумя группами в плане удовлетворения потребностей. Затем индикаторы ЦУР следует при необходимости разбить по миграционному статусу, который должен включать статус беженца при его наличии. Однако весьма ограниченный объем данных, доступных для измерения этих индикаторов беженцев, может ограничивать их применение. В зависимости от национального контекста, индикаторы ЦУР могут применяться к другим беженцам и связанным с ними группам населения, как описано в главе 3. Следует отметить, что любые будущие рамочные программы развития, которые сменят ЦУР, могут потребовать адаптации индикаторов.

#### 4. Ситуативные контексты беженцев, подлежащие измерению

309. Опыт беженцев различается со временем: от первоначального перемещения до транзитных перемещений, более благоприятных ситуаций в принимающих странах или в странах возвращения для лиц, возвращающихся после ходатайства о международной защите. В ситуациях, когда беженцы живут в течение долгого времени или поселяются на постоянной основе, они могут приезжать в принимающую страну по ходатайству о предоставлении убежища, в рамках процесса группового определения статуса беженца или – для меньшинства – в рамках программы переселения. Для всех стран данные и методы получения точных статистических данных отличаются в зависимости от специфического контекста беженцев. В используемый термин «беженец» включены все лица, входящие в сферу охвата настоящего отчета, как описано в параграфе 88 главы 3: просители международной защиты, лица, которые имеют прошлое беженцев, и лица, вернувшиеся после обращения за международной защитой за границей.
310. В настоящем разделе будут обсуждаться источники данных и назначение индикаторов для трех типов положения беженцев: i) первоначально перемещенные лица, нуждающиеся в международной защите, ii) поселившиеся беженцы и связанные с ними группы населения и iii) лица, возвращающиеся на родину после обращения за международной защитой за границей. Признавая, что страны имеют самые разнообразные статистические системы, обладающие разным потенциалом, необходимо отметить, что представленные рамки касаются не только отличий между странами, но и трудностей получения статистических данных для различных типов положения беженцев. Для ясности следует отметить, что такие типы положения беженцев могут иметь место как в развитых, так и в развивающихся странах, и стране может потребоваться подготовить статистические данные по более чем одному типу положения беженцев. На рисунке 5.1 представлены концептуальные рамки для получения статистических данных об основных потребностях, условиях жизни и интеграции различных типов беженцев и связанных с ними групп населения. Более того, на рисунке представлены источники данных и основные индикаторы для каждого положения беженцев. Источники данных отражают источник информации, используемый для подготовки статистических данных о беженцах. Назначение индикаторов проводит различие между индикаторами, сфокусированными в первую очередь на удовлетворении основных потребностей, условиях жизни, доступе к правам, интеграции или всего вместе. В ситуациях, когда беженцы возвращаются в свои страны, можно предположить, что они имеют доступ ко всем правам, как и все граждане.
311. Первоначально перемещенные лица, обращающиеся за международной защитой, расселяются в первой стране убежища и живут или в специальных лагерях/центрах приема, или среди принимающего населения. Наиболее распространенными источниками данных о лагерях беженцев являются административные данные от международных организаций, таких как УВКБ ООН, или обследования, проводимые в лагере. Назначение индикаторов касается первоочередных потребностей и условий жизни беженцев, а не их долгосрочной интеграции. Со временем первоначально перемещенные беженцы могут поселиться в первой стране убежища или в другой стране, или они могут вернуться в страну своего происхождения.

**Рис. 5.1:** Концептуальные рамки для разработки статистики о доступе к основным услугам и правам, условиям жизни и интеграции беженцев



312. Поселившиеся беженцы могут жить в течение долгого времени или поселяются на постоянной основе первоначально по прямому ходатайству о предоставлении убежища в принимающей стране, по программе переселения или по схеме воссоединения семьи. Некоторые страны, в которых поселяются беженцы, могут иметь очень развитые статистические системы и могут получать данные о беженцах из реестров населения, административной документации, переписей или обследований. С другой стороны, многие беженцы долгое время живут в странах с менее развитыми статистическими системами. В целях измерения условий жизни и интеграции беженцев, странам переселения рекомендуется использовать вопросы в обследованиях рабочей силы, в демографических и общих обследованиях домохозяйств для идентификации популяции беженцев. Назначение индикаторов в странах переселения должно включать текущие потребности и интеграцию, в том числе доступ к правам. Поселившиеся беженцы могут или дальше проживать в принимающей стране, или вернуться в страну своего происхождения.
313. Беженцы также возвращаются в свои страны, поэтому для данной группы населения важно измерить условия жизни и реинтеграцию. Страны, ранее затронутые конфликтами, могут иметь ограниченные статистические системы, а данные о возвращающихся беженцах могут отсутствовать. Рекомендуется, чтобы переписи и обследования в этих странах включали метод идентификации бывших беженцев для измерения интеграции данной группы населения. Однако эти методы должны сохранять неприкосновенность частной жизни возвращающихся беженцев в целях обеспечения их безопасности. Статистические данные в странах происхождения должны включать основные потребности и реинтеграцию возвращающихся беженцев.

314. Представленные концептуальные рамки не отражают перемещения беженцев из одной страны в другую, а направлены на изменение контекста или ситуаций в целях получения статистических данных об определенных типах беженцев. Фактически все три типа положения беженцев – первоначально перемещенные, поселившиеся и переселенные – могут иметь место в одной и той же стране. Например, страна с многолетней популяцией беженцев может выяснить, что новый конфликт в соседнем государстве заставляет первоначально перемещенных лиц просить убежища в этой стране, при этом собственные граждане, перемещенные в результате более раннего конфликта, будут возвращаться. Данные и индикаторы, необходимые для измерения условий жизни, благополучия, прав и интеграции этих групп населения, будут различными.

## С. Индикаторы интеграции и удовлетворение первоочередных и текущих потребностей

### 1. Введение

315. В данном разделе представлены рекомендации по индикаторам, которые можно использовать для измерения удовлетворения потребностей, доступа к правам и интеграции беженцев в общество принимающей страны или страны происхождения. Рекомендации сгруппированы по трем уровням индикаторов: приоритетные индикаторы, индикаторы второго и третьего уровня. В таблице 5.1 представлены предлагаемые индикаторы, сгруппированные по параметру потребности и интеграции, которые он измеряет, в частности: (a) юридические; (b) гражданско-политические; (c) демографические и миграционные; (d) образовательные; (e) экономические; (f) социальной включенности; и (g) здоровья. Дополнительно рекомендуется несколько основных классификационных переменных для проведения сравнительного анализа.
316. Такие классификационные переменные имеют перекрестные ссылки на таблицы, рекомендованные в главе 3, по соответствующему номеру параграфа. Они включают страну рождения, возраст, пол, причину миграции, правовой статус, гражданство и продолжительность проживания в принимающей стране. Продолжительность проживания в принимающей стране имеет особую важность для статистики интеграции, потому что интеграция является временным процессом, который начинается, когда беженец прибывает в принимающую страну. Темпы интеграции обычно отличаются для беженцев и связанных с ними групп при сравнении с обычными мигрантами.
317. Характеристики возраста и пола используются для разбивки индикаторов условий жизни и интеграции беженцев. Например, использование переменной пола для изучения разницы в статусе занятости между беженцами мужского и женского пола может подчеркнуть гендерные различия для этого индикатора. Классификационные переменные детально описаны в главе 3, а метод сбора из источников данных – в главе 4. Предлагаемые индикаторы соответствуют индикаторам ЦУР насколько это возможно. При соответствии, эквивалентные индикаторы ЦУР указаны в таблице 5.1, однако соответствие часто не является прямым. Предоставлены рекомендации о составе предлагаемых индикаторов. Более того, метаданные индикаторов ЦУР публикуются Статистическим отделом Организации Объединенных Наций на сайте отдела<sup>55</sup>. В последнем столбце таблицы 5.1 представлена ближайшая эквивалентность индикаторов ЦУР, однако использование всех этих индикаторов не предлагается.

### 2. Описание индикаторов

318. Необходимые классификационные переменные описаны в главе 3, а тип опросника, на основании которого они могут быть получены, описан в главе 4. Классификационные переменные в таблицах ниже имеют перекрестные ссылки на номер параграфа в соответствующей главе. Другие переменные, такие как уровень образования и статус трудоустройства, указаны в качестве классификационных и основных индикаторов, поскольку они дают полезные дополнительные аналитические критерии.

319. Описания индикаторов распределены по уровням в таблице 5.1. Разделение индикаторов на приоритетные, индикаторы второго и третьего уровней не обозначает иерархию или большую важность одного индикатора по сравнению с другим, а скорее обозначает их вероятную глобальную применимость и доступность данных для их наполнения. В таблице 5.2 эти же индикаторы расположены иным образом: по классификационным индикаторам и индикаторам потребностей и интеграции, с целью проиллюстрировать концепцию континуума от удовлетворения первоочередных и текущих потребностей до полной интеграции беженцев.

**Таблица 5.1: Типология индикаторов удовлетворения первоочередных и текущих потребностей и интеграции, а также их соответствие показателям ЦУР**

Измерение	Уровень индикатора			
	Приоритетный	Второй уровень	Третий уровень	Эквивалент категории из ЦУР (номер индикатора)
Правовые	Статус беженца/ Правовая основа для пребывания в стране (классификация: 113.11)			
Гражданско-политические	Гражданство (классификация: см. 113.4) Легальный доступ к рынку труда Право на собственность Право на получение государственных пособий (1.3.1) Доступ к правосудию	Наличие банковского счета Наличие действительных проездных документов Свобода передвижения Регистрация рождения (16.9.1)		1.3.1 Доля людей, покрытых минимальным уровнем/системами социальной защиты, по полу, с разбивкой на детей, безработных, пожилых людей, людей с инвалидностью, беременных женщин, новорожденных, пострадавших от производственных травм, бедных и уязвимых
Демографические и миграционные	Возраст (классификация: см. 113.1) Пол (классификация: см. 113.2) Страна рождения (классификация: см. 113.3) Страна рождения матери и отца Причина миграции (классификация: см. 113.6 и 132.1) Семейное положение Кол-во лет проживания в принимающей стране (классификация: 113.5) Семейное положение, домохозяйство	Смешанные браки (между иностранцами и местными жителями) История фертильности	Возраст первого брака Причины выбора теперешней страны проживания	

Измерение	Уровень индикатора			
	Приоритетный	Второй уровень	Третий уровень	Эквивалент категории из ЦУР (номер индикатора)
Образовательные	Уровень образования Участие в образовании (4.1.1 и 4.5.1) Участие в дошкольном образовании (4.2.2) и доступ к услугам по уходу за детьми Знание языка (принимающей страны)	Умение читать, писать и считать (4.6.1) Посещение языковых курсов	Кол-во лет вне системы образования в детстве Поддержка, полученная ребенком при интеграции в школьную систему	4.1.1 Доля детей и молодежи: (a) в первых классах начальной школы; (b) в конце начальной школы; и (c) в конце неполной средней школы, получив по крайней мере минимальный уровень владения навыками (i) чтения и (ii) математики, по полу 4.2.2 Уровень участия в организованном обучении (за год до официального возраста поступления в начальную школу), по полу 4.5.1 Показатели паритета (женщины/мужчины, сельские/городские жители, нижний/верхний квинтиль благосостояния и другие, такие как статус инвалидности, коренные народы и лица, затронутые конфликтом, по мере поступления данных), для всех образовательных индикаторов в этом списке, которые могут быть разбиты 4.6.1 Доля населения в данной возрастной группе, достигшая по крайней мере установленного уровня владения навыками функционального умения (a) читать и писать и (b) считать, по полу
Экономические	Статус трудоустройства (8.5.2) Занятость в неформальном секторе (8.3.1) Доходы и потребление (10.2.1) и 2.3.2) Молодежь (15-24) ни в сфере занятости, ни в сфере образования и подготовки (8.6.1) Доступ к земле для производства продуктов питания (2.3.2)	Тип трудового договора (постоянный, временный или разовый) Договор на условиях полного/неполного рабочего времени Среднечасовой заработок (8.5.1) Текущее занятие (МСКЗ) Скрытая неполная занятость (последнее занятие в стране происхождения) Участие в программах поддержки трудоустройства и профессиональной подготовки	Рабочая среда, физическая и психологическая (8.8.1) Сектор или отрасль занятости Признание иностранных квалификаций в принимающей стране Основные препятствия для поиска работы Стоимость денежных переводов (10.c.1) Детский труд (8.7.1)	8.3.1 Доля неформальной занятости в несельскохозяйственном секторе, по полу 8.5.1 Среднечасовой заработок сотрудников, женщин и мужчин, по занятости, возрасту и лицам с инвалидностью 8.5.2 Уровень безработицы, по полу, возрасту и лицам с инвалидностью 10.2.1 Доля людей, живущих ниже 50% медианного дохода, по возрасту, полу и лицам с инвалидностью 2.3.2 Средний доход мелких производителей продуктов питания, по полу и статусу коренного населения 8.6.1 Доля молодежи (15-24 лет) ни в сфере занятости, ни в сфере образования и подготовки 8.7.1 Доля и количество детей в возрасте 5-17 лет, занимающихся детским трудом, по полу и возрасту 8.8.1 Частота летальных исходов и нелетальных производственных травм, по полу и миграционному статусу 10.c.1 Стоимость денежных переводов как доля переведенной суммы

Измерение	Уровень индикатора			
	Приоритетный	Второй уровень	Третий уровень	Эквивалент категории из ЦУР (номер индикатора)
Социальная включенность	Бедность (1.1.1 и 1.2.1) Материальные лишения (1.2.2) Жилищные условия (11.1.1) Перенаселенность	Пользование интернетом Отношение к беженцам Дискриминация (10.3.1 и 16.b.1)	Сегрегация по месту жительства Участие избирателей Участие в местных мероприятиях/ группах (16.7.1)	1.1.1 Доля населения ниже международной черты бедности, по полу, возрасту, статусу трудоустройства и географическому положению (город/село) 1.2.1 Доля населения ниже национальной черты бедности, по полу и возрасту 1.2.2 Доля мужчин, женщины и детей всех возрастов, живущих в бедности во всех ее аспектах в соответствии с национальными определениями 11.1.1 Доля городского населения, живущего в трущобах, неформальных поселениях или в непригодном жилище 10.3.1 Доля населения, сообщившего о том, что за предыдущие 12 месяцев лично подвергались дискриминации или преследованиям на основаниях, запрещенных международным правом в области прав человека 16.7.2 Доля населения, считающего, что принятие решений инклюзивное и ответственное, по полу, возрасту, лицам с инвалидностью и группам населения 16.7.1 Доля должностей (по полу, возрасту, лицам с ограниченными возможностями и группам населения) в государственных учреждениях (национальные и местные законодательные органы, государственные службы и судебные учреждения) по сравнению с национальным распределением

Измерение	Уровень индикатора			
	Приоритетный	Второй уровень	Третий уровень	Эквивалент категории из ЦУР (номер индикатора)
Здоровье	Самооценка состояния здоровья Охват основными услугами здравоохранения (3.8.1)	Уровень смертности в возрасте до 5 лет Задержка роста и недоедание среди детей в возрасте до 5 лет (2.2.1 и 2.2.2) Решения о здоровье женщин (5.6.1) Инвалидность Доступ к здравоохранению и неудовлетворенные потребности Психическое здоровье	Насилие, с которым столкнулись (16.1.3 и 5.2.1)	3.8.1 Охват основных медицинских услуг (определяется как средний охват основных услуг на основе отслеживания индикаторов, которые включают репродуктивное здоровье, здоровье матерей, новорожденных и детей, инфекционные заболевания, неинфекционные заболевания, а также возможности и доступ к услугам среди общего и самого обездоленного населения) 2.2.1 Распространенность задержки роста (рост для возраста <-2 стандартного отклонения от медианы Стандартов роста детей Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) среди детей в возрасте до 5 лет) 2.2.2 Распространенность недоедания (вес для роста >+2 или <-2 стандартного отклонения от медианы Стандартов роста детей ВОЗ) среди детей в возрасте до 5 лет, по типу (истощение и избыточный вес) 16.1.3 Доля населения, подвергшегося физическому, психологическому или сексуальному насилию в течение предыдущих 12 месяцев 5.2.1 Доля когда-либо имевших партнера женщин и девочек в возрасте 15 лет и старше, подвергавшихся физическому, сексуальному или психологическому насилию со стороны нынешнего или бывшего интимного партнера в последние 12 месяцев, в разбивке по формам насилия и возрасту 5.2.2 Доля женщин и девочек в возрасте 15 лет и старше, подвергшихся сексуальному насилию со стороны лиц, не являющихся интимным партнером, в течение предыдущих 12 месяцев, по возрасту и месту происшествия 5.6.1 Доля женщин (15-49 лет), принимающих собственные обоснованные решения по поводу сексуальных отношений, использования контрацепции и охраны репродуктивного здоровья

Примечание: Уровень 1 (приоритетный) выбран по причине его вероятной глобальной применимости и простоты измерения

**Таблица 5.2:** Список классификационных переменных и индикаторов удовлетворения первоочередных и текущих потребностей и интеграции

Измерение интеграции	Классификационные переменные (см. параграфы 113 и 132)	Индикаторы потребностей и интеграции (жирный шрифт означает приоритетные индикаторы)
Правовые права	Статус беженца/ Правовая основа для пребывания в стране (113.11)	
Гражданские права	Гражданство, включая множественное гражданство (113.4)	<b>Законный доступ к рынку труда</b> <b>Право владеть имуществом</b> <b>Право на государственные пособия (1.3.1)</b> <b>Доступ к правосудию</b> Наличие банковского счета Наличие действительных проездных документов Свобода передвижения Регистрация рождения (16.9.1)
Демография и миграция	Возраст (113.1) Пол (113.2) Страна рождения (113.3) Страна рождения матери и отца Причина миграции (132.1) Семейное положение Годы проживания в принимающей стране (113.5)	<b>Семейное положение, домохозяйство</b> Возраст первого брака (5.3.1) История фертильности (3.7.2) Смешанные браки (между иностранцами и местными жителями) Причины выбора теперешней страны
Образование	Уровень образования	<b>Участие в образовании (4.1.1 и 4.5.1)</b> <b>Участие в дошкольном образовании (4.2.2) и доступ к услугам по уходу за детьми</b> Умение писать, читать и считать (4.6.1) Годы вне системы образования для детей в точном возрасте от 5 до 16 лет <b>Уровень образования</b> Знание языка (принимающей страны) Поддержка ребенка при интеграции в школьную систему <b>Участие в языковых курсах</b>
Экономика	Статус трудоустройства	<b>Статус трудоустройства</b> <b>Занятость в неформальном секторе (8.3.1)</b> Тип трудового договора (постоянный/разовый/временный) Работа на условиях полного/неполного рабочего времени <b>Доходы и потребление (10.2.1 и 2.3.2)</b> Среднечасовой доход (8.5.1) <b>Доступ к земле для производства продуктов питания (2.3.2)</b> Стоимость денежных переводов Детский труд Рабочая среда, физическая и психологическая (8.8.1) Сектор/отрасль занятости Признание иностранных квалификаций в принимающей стране Основные препятствия для поиска работы <b>Молодежь (15-24 лет) ни в сфере труда, ни в образовании и подготовке (8.6.1)</b> Участие в программах поддержки работы (ALMP) Текущее занятие (МСКЗ) Скрытая неполная занятость (последнее занятие в стране происхождения)
Социальная включенность		Пользование интернетом <b>Бедность (1.1.1 и 1.12)</b> <b>Материальные лишения (1.2.2)</b> <b>Жилищные условия (11.1.1)</b> <b>Степень перенаселенности</b> Сегрегация по месту жительства Участие избирателей Участие в местных мероприятиях/группах <b>Отношение к беженцам и к иммигрантам в целом (10.7.2)</b> <b>Дискриминация (10.3.1 и 16.b.1)</b>

Измерение интеграции	Классификационные переменные (см. параграфы 113 и 132)	Индикаторы потребностей и интеграции (жирный шрифт означает приоритетные индикаторы)
Здравоохранение		<p><b>Самооценка состояния здоровья</b></p> <p><b>Охват основных услуг здравоохранения (3.8.1) Смертность детей в возрасте до 5 лет (3.2.1) и неонатальная смертность (3.2.2)</b></p> <p>Инвалидность</p> <p>Задержка роста и недоедание среди детей младше 5 лет (2.2.1 и 2.2.2)</p> <p>Психическое здоровье</p> <p>Доступ к медицинскому обслуживанию и неудовлетворенные потребности</p> <p>Насилие, с которым столкнулись (16.1.3 и 5.2.1)</p> <p>Решения о здоровье женщин (5.6.1)</p>

### 3. Правовые индикаторы

#### Статус беженца/ Правовая основа для пребывания в стране

320. Правовой статус беженца, как описано в главе 3 (рис. 3.1), является важной классификационной переменной и указывает на вероятность доступа к правам в принимающей стране в соответствии с национальным законодательством. Беженцы и связанные с ними группы населения имеют ряд прав на проживание: от права на постоянное проживание до права на временное пребывание в принимающей стране. Кроме важной классификационной переменной, она, вероятно, также будет важным предиктором интеграции, позволяя отдельным лицам и семьям интегрироваться и полноценно участвовать в жизни общества, а также получать доступ ко всему комплексу прав.

### 4. Гражданские индикаторы

321. Гражданские права являются важным первым шагом на пути к полной интеграции в население принимающей страны. Принимающая страна может постепенно предоставлять беженцам более широкий комплекс прав, услуг и льгот, которые в целом аналогичны правам ее граждан. Эти юридические права включают свободу передвижения, доступ к образованию и медицинским услугам (см. индикаторы в этих категориях ниже), доступ к рынку труда, доступ к государственной помощи и поддержке, право на владение имуществом, наличие банковского счета и наличие действительных проездных документов и документов, удостоверяющих личность. После признания в качестве беженцев, они могут получить ряд прав – от права на проживание до полноценного гражданства в процессе натурализации. Другие категории связанных с беженцами групп населения могут иметь в соответствии с национальным законодательством более ограниченный ряд прав и более временный статус. Просители убежища имеют гораздо более ограниченный набор прав.

#### а. Приоритетные индикаторы

##### Гражданство

322. В некоторых принимающих странах признанные беженцы могут начать процесс натурализации для получения гражданства принимающей страны. Иногда беженцы могут пройти упрощенную процедуру натурализации. Кроме того, дети, родившиеся в принимающей стране от родителей-беженцев или просителей убежища, могут получить права гражданства в некоторых принимающих странах. Получение гражданства позволяет человеку иметь те же права и льготы, что и граждане принимающей страны. Кроме использования гражданства как классификационной переменной для идентификации и разбивки физических лиц на группы, оно является показателем возможности для лица иметь права и льготы принимающего населения.

### Законный доступ к рынку труда

323. Беженцы и связанные с ними группы населения могут иметь или не иметь доступа к рынку труда в принимающей стране. Законное право на работу ускоряет процесс интеграции, позволяет индивиду содержать семью и заниматься достойным трудом, имея полный ряд законных трудовых прав.

### Право владеть имуществом

324. Право владеть и распоряжаться землей и имуществом является другим ключевым индикатором сближения с правами граждан.

### Право на государственные пособия

325. Это является как индикатором удовлетворения потребностей, поскольку может обеспечить источники дохода, так и индикатором интеграции, поскольку предоставляет беженцам и связанным с ними группам населения те же пособия, что и общему населению. Уровень предоставляемых пособий указывает на стремление правительств поддерживать беженцев и на способность беженцев участвовать в жизни общества. Доступ к социальным пособиям может предоставляться постепенно, в зависимости от правового статуса беженца или просителя убежища. Большинство просителей убежища не имеют доступа к социальным пособиям, пока их ходатайство находится на рассмотрении. Некоторые принимающие страны выделяют единовременную выплату или предоставляют некоторые пособия в натуральной форме (например, продукты питания, временное жилье). Доступ к рынку труда – это еще один способ ограничить зависимость от социальных пособий. Государственные пособия сокращают разрыв в доходах, который может возникнуть между беженцами и общим населением. Поэтому, чтобы оценить влияние социальных выплат и пособий на доходы беженцев, необходимо сравнить влияние получаемых ими пособий с влиянием пособий, получаемых гражданами, не являющимися беженцами. Постепенное сокращение зависимости от пособий также может быть значимым аспектом интеграции и самодостаточности. Государственные пособия могут включать пособия по безработице, болезни, инвалидности, пособия на образование, семью и жилье (пенсии по старости и ветеранские пенсии обычно не включаются).
326. Доступ к социальной защите отражен в индикаторе ЦУР 1.3.1: «Доля населения, охваченного минимальными уровнями/системами социальной защиты, в разбивке по полу, с разбивкой на детей, безработных, пожилых людей, лиц с инвалидностью, беременных женщин, новорожденных, пострадавших от производственных травм, а также бедных и уязвимых». Соответствующие вопросы включены в большинство обследований, ориентированных на мигрантов, и в несколько обследований домохозяйств, способных идентифицировать беженцев, таких как ПОММ-Сред, обследование «Миграция и новые африканские города»<sup>56</sup>, а также обследования во Франции, Швейцарии, Австралии, США и Канаде. Однако в последних двух обследованиях сравнение с местными жителями невозможно, но возможно сравнение с обычными мигрантами. Вопросы о пособиях также имеются в обследованиях, проводимых в лагерях беженцев и центрах приема, например, в Лидсе (Соединенное Королевство), Милане (Италия), Германии и в лагере Заатари (Иордания). Вопрос о выплатах от агентств по оказанию гуманитарной помощи включен в обследование сирийских беженцев в Турции (AFAD 2013).

### Доступ к правосудию

327. Доступ к правосудию является важным правом на пути к полноценной интеграции. Беженцев необходимо спрашивать, имели ли они доступ к юридической помощи и судам для подачи заявления о защите и/или для других юридических действий. Необходимо разработать соответствующие вопросы для измерения этого индикатора для беженцев, обычных мигрантов и населения принимающей страны.

### в. Дополнительные индикаторы

328. Проблемы, связанные с юридическими правами, будут отличаться в разных странах, и выбор индикаторов должен руководствоваться принципами, которые, вероятно, поставят беженцев в невыгодное положение по сравнению с принимающим населением.

### Наличие банковского счета

329. Во многих странах наличие банковского счета важно для осуществления повседневных действий, таких как работа, доступ к жилью и проверка статуса лиц. Однако для беженцев сложно, а иногда невозможно получить документы, необходимые для открытия банковского счета. Наличие банковского счета собирается ДОД и МКО, которые обладают широким и регулярным охватом в развивающихся странах. Тем не менее, ни ДОД, ни МКО не включают вопросы, достаточные для идентификации беженцев или просителей убежища. Если это изменится, то наличие банковского счета может стать основным индикатором.

### Наличие действительных проездных документов

330. Другим важным правом является наличие действительных проездных документов, которые позволяют беженцу передвигаться по работе или для отдыха. Некоторые беженцы ограничены в своем передвижении в принимающей стране, и в этом случае необходимо собирать данные о возможности перемещения внутри и за пределами страны. Соответствующие проездные документы могут включать и паспорта, и национальные удостоверения личности.

### Возможность свободно передвигаться по стране

331. Даже если у беженца имеется действительное удостоверение личности, он или она могут все равно быть ограниченными в свободном передвижении внутри принимающей страны. Свобода передвижения по стране является неосновным индикатором.

### Регистрация рождений

332. Это также индикатор ЦУР. Регистрация рождений – это процесс, в ходе которого государственный орган регистрирует рождение ребенка в гражданском регистре. Она обеспечивает первое юридическое признание ребенка и обычно требуется для получения ребенком свидетельства о рождении и, как следствие, любых других юридических документов и прав. Важно, чтобы беженцы имели возможность зарегистрировать рождения в принимающей стране как юридическое признание существования ребенка в принимающей стране, а также в стране происхождения или в третьей стране в случае репатриации или переселения.

## 5. Демографические индикаторы

333. Демографические и миграционные переменные часто используются как классифицирующие переменные, а не индикаторы интеграции. Эти классификационные переменные описаны в параграфе 113 главы 3 и включают возраст, пол, страну рождения, годы проживания в принимающей стране, страну рождения родителей и причину миграции. Некоторые из демографических индикаторов, помимо классифицирующих переменных, также являются индикаторами интеграции. Рекомендуется использовать дополнительные демографические переменные, включая семейное положение, структуру семьи и структуру домохозяйства. Браки между беженцами и принимающим населением и история фертильности женщин являются рекомендуемыми неосновными индикаторами интеграции.

### а. Приоритетные индикаторы

#### Возраст, пол и страна рождения

334. Это главные из основных классификационных переменных, которые обсуждались в главе 3.

#### Страна рождения матери и отца

335. Страна рождения родителей дает информацию о происхождении лиц, особенно родившихся в семьях беженцев. Для тех, у кого оба родителя имеют иностранное происхождение, учитывается страна рождения матери. Эта информация особенно важна для вернувшихся беженцев. Это не основной классификационный индикатор, рекомендуемый в главе 3.

336. Информация о стране рождения матери и отца доступна в большинстве регистров населения при их наличии, но содержится лишь в небольшом количестве обследований, охватывающих группы населения, представленные беженцами, и еще в меньшем количестве национальных многотематических обследований домохозяйств или в специализированных обследованиях, направленных на определенные группы населения. Например, специальный модуль ОРС-ЕС и некоторые специальные обследования популяции мигрантов собирают эту информацию, включая Лонгитюдное обследование иммиграции в Австралию (ОДИА), Исследование траекторий и происхождения (ИТП) во Франции, Национальное обследование иммигрантов (НОИ) в Испании, Условия жизни иммигрантов (УПИ) в Норвегии и обследование среди перемещенных лиц в Германии. Этот индикатор иногда доступен в переписях населения (хотя обычно не с помощью вопроса об идентификации беженцев).

### Причина миграции

337. Это основная классификационная переменная, которая необходима в обследованиях и переписях для выявления групп населения, представленных беженцами. О ней говорилось в пункте 131 (перепись населения) и в пункте 134 (обследования) главы 4 как об основном вопросе обследования.

### Семейное положение

338. Информация о семейном положении является важной переменной. Она может быть особенно актуальна для женщин, не имеющих партнеров. Необходимо собирать информацию о местонахождении отсутствующих супругов. Исследования указывают, что отсутствующие мужья склонны больше оказывать поддержку женам, чем партнершам, с которыми не состоят в браке. Это может быть важно для женщин, покинутых в чрезвычайных ситуациях. Это не основная классификационная переменная, рекомендованная в главе 3, но вопрос о ней задается почти во всех переписях населения и обследованиях домохозяйств.

### Годы проживания в принимающей стране

339. Это еще одна основная классификационная переменная (см. пункт 113.5); данный индикатор позволяет проанализировать темпы интеграции беженцев.

### Семейное положение, домохозяйство

340. Семейное положение учитывает состав семьи и отсутствие членов семьи. Состав семьи представляет особый интерес для беженцев, так как вынужденный характер их миграции часто приводит к разлучению членов семьи, которые могут все еще находиться в стране происхождения или в опасности. Такие ситуации способны подорвать их способность мягко интегрироваться в принимающей стране.
341. Основная информация о семейном положении и составе семьи почти всегда доступна в обследованиях домохозяйств, однако информация об отсутствующих членах семьи, которые обычно не проживают в домохозяйстве, собирается редко. В обследованиях беженцев она должна считаться основной информацией для сбора.

## в. Индикаторы 2-го уровня

### Смешанные браки (между иностранцами и местными жителями)

342. Доля смешанных браков – это доля родившихся за границей лиц, супруги которых являются местными жителями. Хотя брак с лицом из своего же сообщества не является *per se* признаком плохой интеграции, но смешанные браки можно рассматривать как индикатор социокультурной интеграции, так как он демонстрирует смешение между сообществами. Для его расчета необходимо зарегистрировать страну рождения супруга.
343. Информация о стране рождения супруга фиксируется во многих обследованиях домохозяйств, особенно в обследованиях мигрантов, но редко спрашивается в обследованиях беженцев. Единственным исключением является *l'Enquête de surveillance comportementale chez les réfugiés et la population*, проведенное в некоторых африканских странах. Информация о стране рождения супругов доступна по крайней мере в

15 обследований иммигрантов, направленных на выявление гуманитарных мигрантов, а также во многих регистрах в результате привязки записей.

### История фертильности

344. Существуют дополнительные демографические и миграционные переменные, которые рекомендуются для измерения интеграции беженцев. Для женщин фертильность тесно связана с другими индикаторами интеграции, особенно с ранним деторождением. Рекомендуется включать *историю рождений и период фертильности* как дополнительные переменные. В странах, где такие данные доступны, рекомендуемыми индикаторами являются: (a) текущий общий коэффициент фертильности; (b) коэффициент рождаемости среди подростков для женщин в возрасте 10-14 и 15-19 лет (также индикатор ЦУР); (c) среднее кол-во детей, рожденных женщинами в возрасте 45-49 лет; и (d) возраст при первых родах.

### с. Дополнительные переменные

#### Возраст первого брака

345. Возраст вступления в первый брак является показателем того, насколько женщины подвержены риску бесплодия, и тесно связан с уровнем образования и занятостью вне дома. Данный индикатор должен быть сформулирован так, чтобы он соответствовал показателю 5.3.1, эквивалентному ЦУР, «Доля женщин в возрасте 20-24 лет, состоявших в браке или союзе в возрасте до 15 и до 18 лет».

#### Причины выбора теперешней страны

346. Беженцы могут иметь разные причины для выбора конкретной страны транзита, проживания или переселения. Среди них может быть географическая близость к стране их происхождения, семейные отношения, культурные связи или знание языка. Благодаря этому можно отличить лиц, переехавших в целях воспользоваться знанием языка или наличием сообщества соотечественников, которое может помочь его/ее интеграции.

## 6. Образовательные индикаторы

347. Образование, квалификация, грамотность и навыки счета у взрослых помогают им найти место в обществе и работу, культурно акклиматизироваться. Обеспечение инклюзивного и справедливого качественного образования является целью 4 ЦУР. Несмотря на то, что принимающая страна может иметь ограниченную роль в образовании беженцев, обученных за границей, которые приобрели по крайней мере часть навыков во взрослом возрасте в стране происхождения, она играет ключевую роль для детей беженцев и просителей убежища. Дети беженцев и просителей убежища часто имеют пробелы в школьном обучении по причине длительности проживания в районах, затронутых конфликтом, или препятствий для получения образования в местах перемещения.

### а. Приоритетные индикаторы

#### Уровень образования

348. Уровень образования является важным индикатором человеческого капитала, которым владеет индивидуум. Он также показывает результат интеграции (например, уровень образования детей-беженцев по сравнению с детьми принимающего населения) и является объясняющим фактором при рассмотрении результатов на рынке труда (лица с более высоким уровнем образования обычно показывают лучшие результаты на рынке труда).
349. Уровень образования подразумевает самый высокий уровень образования, полученный в рамках формального обучения, что обычно подтверждается признанным сертификатом/дипломом. Несмотря на то, что образование может означать различные формы обучения, например, неформальное обучение (неструктурированное обучение в результате повседневной деятельности, связанной с работой, семьей или отдыхом) или неформальное обучение (структурированное обучение вне формальной системы и без

сертификации), они не являются частью этого индикатора. Уровень образования должен иметь кодификацию в соответствии со статистической основой Международной стандартной классификации образования (МСКО) 2011 г., поддерживаемой Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), которая имеет значения от 0 (дошкольное образование) до 8 (докторская или эквивалентная ей степень). Как правило, они делятся на три основные категории: низкий (уровни МСКО 0-2), средний (3-4) и высокий (5-8) уровни образования. Национальные адаптации МСКО могут неадекватно показывать квалификации беженцев, так как многие из них были получены за границей или не соответствуют существующим классификациям. Статистические управления должны предоставить таблицы соответствий и обучать сборщиков, собирающих данные об образовании среди популяции беженцев, – как тех, кто занимается сбором административных данных, так и тех, кто собирает данные для обследований и переписей.

### Участие в образовании

350. Уровень участия в образовании детей-беженцев и детей, которые имеют прошлое беженцев, является надежным индикатором долгосрочной интеграции и приобретения соответствующих квалификаций. Данный показатель в первую очередь направлен на лиц школьного возраста, но поскольку многие беженцы имеют пробелы в образовательной подготовке, предлагаемый возрастной знаменатель будет более широким, чем обычно используемый для анализа уровня образования. Для этого индикатора рекомендуется использовать возраст от 15 до 34 лет.
351. Используемый индикатор должен основываться на упрощенном индикаторе ЦУР 4.1.1: «Доля детей и молодежи: (а) в первых классах начальной школы; (б) в конце начальной школы; и (с) в конце неполной средней школы, по полу» и статусу беженца, достигнув хотя бы минимального уровня владения навыками (i) чтения и (ii) математики.
352. Еще одним актуальным индикатором, который может быть достигнут при наличии данных, является индикатор 4.5.1 ЦУР: «Индексы паритета (женщины/мужчины, сельская/городская местность, нижний/верхний квинтиль благосостояния и другие, такие как статус инвалидности, коренные народы и группы, пострадавшие от конфликтов, по мере поступления данных) для всех индикаторов образования в этом списке, которые могут быть разбиты» по статусу беженцев. Индексы паритета не требуют дополнительных данных, кроме конкретной необходимой разбивки, но поскольку беженцы являются «редкой группой населения», такой вид разбивки может быть невозможен по причине размера выборки. Соотношение значения индикатора для одной группы сравнивается с индикатором для другой. Как правило, числитель означает наиболее обездоленную группу. Значение, равное 1, указывает на паритет между двумя группами.

### Участие в дошкольном образовании и доступ к услугам по уходу за детьми

353. Детские сады или другие учреждения по уходу за детьми важны как для детей-беженцев, так и для детей, родившихся у беженцев. Они предоставляют детям возможность выучить язык принимающей страны, подготовиться к школе (доступ к дошкольному образованию, как правило, способствует успеваемости в школе) и создать связи с детьми принимающей страны. Различия между беженцами, обычными мигрантами и принимающим населением подлежат сравнению между странами. Рекомендуется использовать индикатор ЦУР 4.2.2: «Коэффициент участия в организованном обучении (за один год до официального возраста поступления в начальную школу), по полу» и статусу беженца.

### Знание языка (принимающей страны)

354. Владение языком принимающей страны является единственным важнейшим навыком, необходимым беженцам для интеграции в принимающей стране. Уровень владения языком принимающей страны можно измерить или на основании собственной оценки, или с помощью устных тестов. С одной стороны, проведение устных тестов в рамках таких обследований, как Программа ОЭСР международной оценки компетенций взрослых, сложно организовать и они дорогостоящие. С другой стороны, почти все обследования иммиграции включают вопросы о самостоятельной оценке владения языком принимающей страны (например, лонгитюдные обследования иммигрантов в странах ОЭСР, ПОММ-Сред и обследование «Миграция и новые африканские города»). Информация о владении языком также доступна в некоторых административных данных, таких как база лонгитюдных данных об иммиграции в Канаде или реестр иностранцев в Германии. Однако обследования, проводимые в лагерях беженцев, собирают мало информации о знании языков или вообще не собирают ее.

355. Более того, количество способов самостоятельной оценки владения языком отличается в разных обследованиях, но рекомендуется следовать общей практике, т.е. предлагать как минимум три варианта ответов (хорошее, среднее, низкое). В странах, где имеется более чем один официальный язык, вопрос должен учитывать самостоятельную оценку владения официальным языком, на котором лицо разговаривает лучше всего.
356. Другим индикатором оценки знания языка принимающей страны является доля беженцев, которые изучают язык принимающей страны и обычно говорят на нем дома. В зависимости от уровня владения языком выделяется три категории респондентов. Беженцы, говорящие на языке принимающей страны/родном языке – это лица, которые заявляют о том, что язык принимающей страны – язык или один из языков, которые они выучили в детстве и до сих пор понимают (язык происхождения или родной язык). Затем следует учитывать различие между беженцами, говорящими на иностранном языке, которые обычно говорят дома на языке принимающей страны, и теми, кто не говорит на нем дома.

## **b. Индикаторы 2-го уровня**

### **Умение писать, читать и считать**

357. Помимо владения языком также важна информация о навыках чтения и письма на языке принимающей страны, хотя она редко доступна и сопоставима на международном уровне. Как гласит индикатор 4.6.1 ЦУР, рекомендуется предоставлять информацию о «доле населения в определенной возрастной группе, достигшей хотя бы фиксированного уровня знания основ функциональной (а) грамотности и (б) счета, по полу». Результаты для беженцев можно сравнить с другими группами населения.
358. Однако лишь немногие обследования содержат всеобъемлющую информацию на эту тему. ОЭСР регулярно проводит обследования ПМОКВ для ограниченного числа стран. Навыки грамотности оцениваются по шестибальной шкале в зависимости от способности респондентов находить информацию в письменных материалах различной сложности. Этот же метод адаптирован для навыков счета и других навыков.
359. Кроме того, обследование ПМОКВ содержит информацию о языке или языках (не более двух), которые респонденты выучили в детстве и на которых до сих пор говорят. Сравнивая эту информацию с языком, на котором проводится тест на грамотность, можно различать результаты для беженцев, говорящих на иностранном языке (т.е. тех, кто не выучил этот язык в детстве), и беженцев, чей родной язык такой же, как язык большинства в принимающей стране. Однако следует отметить, что расширение охвата этих обследований на страны с низким и средним доходом может оказаться проблемным по причине ограниченности бюджетных средств.

### **Участие в языковых курсах**

360. Языковая подготовка обычно формирует ядро вводных программ для новоприбывших в принимающих странах. Следовательно, участие в таких курсах должно оцениваться по сравнению с другими показателями интеграции.
361. Большинство обследований, направленных на мигрантов (за исключением США и Латиноамериканского миграционного проекта (ЛАМП)), задает вопрос о посещении языковых курсов. Информация о посещении курсов по интеграции (в том числе языковых курсов) также может быть зафиксирована в реестрах, таких как реестр иностранцев в Германии. Вопросы об участии в образовательных курсах, включая грамотное владение турецким языком, также включены в обследование сирийских беженцев в Турции (AFAD).

## **c. Индикаторы 3-го уровня**

362. Уровень образования является одним из основных индикаторов измерения интеграции беженцев. В целях получения контекста для этого индикатора, рекомендуется в качестве дополнительных переменных собирать данные о *количестве лет вне системы образования в детстве* и о *поддержке, полученной ребенком при интеграции в школьную систему*. Дети беженцев часто имеют пробелы в школьном обучении по причине длительности проживания в районах, затронутых конфликтом, или препятствий в получении образования в местах перемещения. Эти пробелы могут иметь влияние на их уровень образования. Кроме того, детям-беженцам может быть трудно интегрироваться в школьную систему принимающей страны из-за языковых

и культурных барьеров. Выяснение того, получал ли ребенок-беженец поддержку в процессе интеграции в школьную систему, а также тип поддержки, предоставляет информацию об успеваемости и уровне. Знаменатель индикатора должен учитывать всех детей, не достигших установленного верхнего возраста для посещения школы в принимающей стране.

## 7. Экономические индикаторы

363. Рекомендуемые экономические индикаторы включают доступ к рынку труда и трудоустройству, доступ к земле для производства продуктов питания для семьи, признание квалификаций и основные препятствия для поиска работы. Некоторые страны ограничивают доступ беженцев и обычных мигрантов к рынку труда (см. выше индикаторы юридических прав). Поэтому такая информация важна при оценке статуса трудоустройства, который является основным индикатором интеграции. Индикаторы включают то, признает или нет принимающая страна квалификацию, полученную в стране происхождения, официальность любого трудового договора, доход и зарплату, а также рабочую среду. Эти дополнительные переменные предоставляют ценный контекст для основного индикатора статуса трудоустройства.

### а. Приоритетные индикаторы Статус трудоустройства

364. Статус рабочей силы является ключевым индикатором интеграции. Положение беженца на рынке труда является важным индикатором не только интеграции на рынке труда, но и социальной интеграции. Лица относятся к одной из трех категорий: занятые, безработные или (экономически) неактивные. Международные определения трех статусов указаны в резолюции 13-й Международной конференции статистиков труда 1982 г. Согласно Международной организации труда (МОТ), занятые лица – это лица, работавшие некоторое время, даже только один час, в течение отчетной недели или имели работу, но отсутствовали на рабочем месте. Это включает как оплачиваемую работу, неоплачиваемую работу в семейном бизнесе, так и самостоятельную занятость, что особенно важно для женщин. Безработные лица – это взрослые лица, ищущие работу (в течение четырех недель до отчетной даты) и доступные для работы в течение данного периода времени, обычно за неделю до отчетной даты и две недели после нее. Экономически неактивные – это лица, которые не имеют никакого типа работы, не ищут работу и не доступны ни для какой работы. Такое определение иногда отличается от используемого в национальной статистике. Лица, работающие в натуральном сельском хозяйстве вне денежной экономики, могут являться классификационной проблемой и могут рассматриваться по-разному в странах, где они составляют значительную долю работающего населения.
365. Стандартными индикаторами, полученными на основе статуса рабочей силы, являются доля занятых среди трудоспособного населения (15-64 лет) (уровень занятости), доля безработных среди рабочей силы (занятые вместе с безработными) и рабочая сила как доля трудоспособного населения (уровень активности). Для международного сопоставления рекомендуется определять трудоспособное население как лиц в возрасте 15-64 лет. Во многих странах мира начало трудовой деятельности в 15 лет является законным, а предусмотренный законом пенсионный возраст составляет 65 лет, однако условия могут сильно различаться в зависимости от страны.
366. Индикатор ЦУР 8.5.2: «Уровень безработицы по полу, возрасту и людям с инвалидностью» может быть адаптирован с разбивкой по статусу беженца.

### Занятость в неформальном секторе

367. Во многих развивающихся странах большинство рабочей силы занято в неформальной экономике, что обычно определяется как работа на неформальных предприятиях и в неформальном секторе занятости<sup>67</sup>. Вход в формальную экономику зачастую доступен только квалифицированным или высококвалифицированным лицам. Так как беженцы часто находятся в неблагоприятном положении на рынке труда, доступ к формальному сектору является надежным индикатором интеграции в странах с низким и средним уровнем дохода. Однако вопрос о формальности трудоустройства может быть деликатным в некоторых странах, и вопросы необходимо разрабатывать с учетом национальных обстоятельств.
368. Показатель ЦУР 8.3.1 «Доля неформальной занятости в несельскохозяйственном секторе, по полу» может быть адаптирован в разбивке по статусу беженца.

### Доходы и потребление

369. Доход – это компенсация, регулярно получаемая за работу, инвестиции или в результате мер социальной защиты. Хотя не всякая компенсация имеет денежную форму, доход обычно измеряется в денежном эквиваленте полученных товаров или услуг. Рекомендуется использовать индикатор ЦУР 10.2.1: «Доля людей, живущих ниже 50 % медианного дохода, по возрасту, полу и лицам с инвалидностью». Это относительный показатель, так как показатели доходов иногда трудно сравнивать между странами с разными уровнями развития.
370. Потребление – это стоимость всех потребляемых товаров и услуг, полученная, как правило, в ходе обследований домохозяйств, на единицу домохозяйства. Потребление – это более предпочтительный индикатор благосостояния по ряду причин. Доход вообще трудно поддается точному измерению. Например, малоимущие лица, занятые в неформальном секторе, могут не получать денежной заработной платы или не раскрывать информацию о ней, самозанятые работники часто сталкиваются с нерегулярными потоками доходов, а многие люди в сельской местности зависят от доходов сельского хозяйства, большинство которых может потребляться домашним хозяйством в натуральной форме. Более того, потребление больше согласуется с идеей уровня жизни, чем доход, который может меняться с течением времени, даже если фактический уровень жизни не меняется. Следовательно, индикаторы благосостояния, основанные на потреблении, используются, по мере возможности, для измерения описанных здесь показателей бедности. Но данные о потреблении не всегда имеются в наличии. Местная рыночная стоимость всего потребления в натуральной форме (включая собственное производство, что особенно важно в слаборазвитой сельской экономике) должна быть включена в общие потребительские расходы. Потребление измеряется посредством вопросов в обследованиях домохозяйств о расходах на продукты питания и непродовольственные товары, а также о потреблении продуктов питания собственного производства, что особенно важно в сельских районах многих развивающихся стран.
371. Дополнительный индикатор для мелких фермеров включен для стран, где большая часть доходов производится мелкими фермерскими хозяйствами. В странах с низким уровнем дохода данные о доходах могут не считаться основными, в то время как информация о бедности и материальных лишениях имеет особое значение, как в случае с неосновным индикатором ЦУР 2.3.2 относительно доходов мелких фермерских хозяйств: «Средний доход мелких производителей продуктов питания, по полу и статусу местного населения».
372. Наиболее важные сравнения проводятся между беженцами и обычными мигрантами, а также между беженцами и местным населением принимающей страны. Необходимо сравнивать распределение доходов (или потребления) этих различных групп (беженцев, мигрантов и местного населения). Индикатор ЦУР использует долю населения, получающего менее 50 % от медианы. Соотношение между первым децилем и девятым децилем также является ценным индикатором неравенства доходов.

### Молодежь, которая не работает и не учится

373. Стандартные индикаторы интеграции на рынке труда недостаточны для оценки того, насколько лица, прибывшие в страну, лишены возможности найти работу. Некоторые прибывшие, особенно в случае недостатка рабочих мест, после завершения школьного обучения не становятся частью рабочей силы и, скорее всего, будут экономически неактивными. Индикатор «Молодежь, которая не работает и не учится (NEET)» рассматривает вопрос, специфический для молодого поколения.
374. Уровень NEET имеет дополняющий характер по отношению к уровню безработицы. Он лучше объясняет, сколько молодых людей и почему изолированы от рынка труда. Многие незанятые молодые люди могут продолжать обучение, что искажает показатели участия в рынке труда и безработицы. Индикатор NEET требует информации о статусе занятости, а также участии в образовании и профессиональной подготовке.
375. Как минимум 20 обследований по всему миру собирают информацию, на основании которых можно получить индикатор NEET. В частности, гуманитарные мигранты идентифицированы в ОРС-ЕС, Сред-ПОММ, «Миграции между Африкой и Европой» (MAFE), *Enquête de surveillance comportementale chez les réfugiés et la population*, а также в обследованиях в Австралии, Испании, Франции, Швейцарии, Монреале (Канада) и Лидсе (Соединённое Королевство). Последнее обследование проводилось среди беженцев и просителей убежища в необычных домохозяйствах. В половине этих источников уровень NEET можно сравнить с соответствующим показателем для местного населения.

### Доступ к земле для производства продуктов питания

376. Обитатели лагерей и жители стран с низким уровнем дохода часто не имеют доступа к рынку труда, или же рабочие места могут быть очень ограничены как для беженцев, так и для принимающего населения. Доступ к земле для производства продуктов питания может быть важным индикатором удовлетворения основных потребностей и самодостаточности.

### b. Индикаторы 2-го уровня

#### Тип трудового договора (временный/постоянный/разовый)

377. Надежность трудового договора влияет на способность человека планировать свои финансы в долгосрочной перспективе, получать обучение у работодателей и, кроме этого, она связана с качеством работы (Eurofund, 2016). Более того, дискриминация или правовая неопределенности, связанные со статусом лица как беженца, могут привести к тому, что работодатели не захотят заключать постоянные договоры с такими лицами. Следовательно, измерение разовых (нулевой рабочий день или без фиксированного графика), временных (фиксированное время) или постоянных (неопределенное время) договоров может быть надлежащим индикатором интеграции беженцев на рынке труда. Резолюция о Международной классификации статуса в занятости (МКЗС), известная как МКЗС-93, представляет классификацию, которая может быть привязана к переменной «тип договора, заключенного лицом с другими лицами или организациями при выполнении конкретной работы», если она измеряется в ходе статистического обследования или регистрируется в других административных файлах. «Тип трудового договора» определяется типом экономических рисков и полномочий, связанных с выполнением задач и должностных обязанностей<sup>58</sup>.

#### Работа в условиях полного/неполного рабочего времени

378. Количество рабочих часов указывает на то, насколько хорошо рынок труда использует человеческий капитал. Термин «неполное рабочее время» предполагает, что используется только часть трудового потенциала, хотя многие лица, работающие на условиях неполного рабочего времени, выполняют неоплачиваемую работу или имеют несколько работ. Это влечет за собой более низкую зарплату, худшее обучение или перспективы карьерного роста, а также более низкие гарантии занятости, по сравнению с работой на условиях полного рабочего времени.
379. Не существует универсального определения работы на условиях неполного рабочего времени. МОТ определяет работу на условиях неполного рабочего времени как «постоянную занятость, при которой рабочее время значительно меньше обычного». Граница между неполным и «нормальным» (т.е. полным) рабочим временем различается в зависимости от страны. В публикациях международных организаций неполное рабочее время обычно означает рабочую неделю продолжительностью менее 30 часов.
380. В большом количестве обследований домохозяйств и регистров содержатся вопросы о количестве часов работы или хотя бы о работе на неполное или полное рабочее время. Эта информация доступна в обследованиях по идентификации гуманитарных мигрантов в Австралии, Канаде, Франции, Норвегии, Испании, Швейцарии, Соединённом Королевстве, а также в обследованиях ОРС-ЕС, ЛАМП, равно как и в обследовании «Миграция и новые африканские города». Большинство из этих источников также проводили опросы местных жителей, что позволяет сравнивать две группы.

#### Среднечасовой доход

381. Работа является основным источником дохода для домохозяйства, особенно в случае беженцев. Это надежный индикатор интеграции на рынке труда для беженцев, являющихся наемными работниками, так как они часто имеют более низкую ставку заработной платы, по сравнению с принимающим населением. Рекомендуется использовать индикатор ЦУР 8.5.1: «Среднечасовой заработок работающих женщин и мужчин, по занятости, возрасту и лицам с инвалидностью».

### Текущее занятие (классификация МСКЗ)

382. Занятие указывает на то, как человеческий капитал используется на рынке труда. Международная стандартная классификация занятий (МСКЗ), подготовленная МОТ, описывает задачи и обязанности примерно для 400 профессий, разделенных на группы. МСКЗ позволяет группировать профессии по уровням навыков и необходимым квалификациям.
383. Профессии могут быть разделены на три основных уровня квалификации: высококвалифицированные – старшие менеджеры, специалисты, техники и младшие специалисты (МСКЗ 1-3); низкоквалифицированные – простые занятия (МСКЗ 9); и среднеквалифицированные – все остальные (МСКЗ 4-8). Эти три уровня квалификации основаны на собственной оценке респондентами своей работы и, следовательно, могут быть переоценены или недооценены.
384. Вопросы о занятии включены в большинство обследований домохозяйств и рабочей силы по всему миру. В классификацию часто вносятся поправки для соответствия национальной экономики. МСКЗ не используется в Новой Зеландии, Франции, Латинской Америке (ЛАМП) и США, но в большинстве случаев доступна таблица соответствий между МСКЗ и другими национальными классификациями. В частности, система Стандарта классификаций занятий (СКЗ) Соединенных Штатов Америки исключает различие между низко- и среднеквалифицированными занятиями.
385. Классификация МСКЗ доступна в нескольких обследованиях домохозяйств, созданных для сбора информации о беженцах и связанных с ними группах населения, например, в *Panel suisse de ménages* в Швейцарии, ПОММ-Сред, ОРС-ЕС, ОДИА (Австралия). Эта информация также доступна в обследовании лагерей беженцев в Бурунди, выполненном в 2007 г. Норвежским советом по делам беженцев. МСКЗ также регистрируется во многих группах населения и в регистрах иностранцев.

### Скрытая неполная занятость (сравнение последнего занятия в стране происхождения с текущим занятием)

386. Вынужденное перемещение требует от беженца ухода с работы в стране происхождения. Первый опыт работы в принимающей стране может быть менее квалифицированным, иметь более низкую оплату или худшие условия труда. Квалификация и навыки беженцев часто не могут быть реализуемы непосредственно. Образованным беженцам может быть необходимо больше времени, чтобы получить признание своих навыков на рынке труда принимающей страны, а также дополнительные языковые навыки и новые квалификации. В этом контексте информация об опыте работы в стране происхождения и, точнее, о последней работе перед отъездом из своей страны, позволяет проанализировать неполную занятость и потенциал популяции беженцев. Занятие должно иметь код МСКЗ.
387. Хотя данный тип информации специфичен для мигрантов и беженцев, он редко содержится в общих обследованиях. Данный тип информации обычно доступен в обследованиях миграции.

### Участие в программах поддержки трудоустройства и профессиональной подготовки

388. В 1990-е годы во многих странах были введены активные программы на рынке труда (АПРТ) с целью сокращения безработицы. В разных странах существуют различные АПРТ. Они могут состоять из помощи в поиске работы, обучения, профессиональной подготовки, субсидируемой работы и подобных программ. Некоторые программы (такие как субсидируемая работа, профессиональная подготовка и образование) требуют участия на полное рабочее время на протяжении длительного периода времени (например, нескольких месяцев), в то время как другие программы (такие как помощь в поиске работы и образование) длятся неполное рабочее время и имеют краткую продолжительность (например, несколько дней/недель). Участие в программах поддержки доступа к рынку труда чрезвычайно важно для недавно прибывших беженцев и просителей убежища, особенно для женщин. Эти программы нацелены на устранение препятствий на рынке труда, возникающих в результате отсутствия информации о местном рынке труда в принимающей стране и ограниченных социальных и профессиональных систем помощи в поиске работы. Некоторые страны реализуют целевые программы для беженцев, другие применяют общие меры для всего населения. В большинстве стран ОЭСР государственные службы занятости несут ответственность за управление этими программами и их оценку, однако в статистических источниках доступно мало информации об участии в них иммигрантов или беженцев. Вопросы об участии в программах поддержки

трудоустройства и в профессиональной подготовке могут быть включены в обследования рабочей силы или домохозяйств.

### с. Индикаторы 3-го уровня

389. Дополнительные экономические переменные включают: (a) рабочую среду; (b) сектор или отрасль занятости; (c) признание иностранных квалификаций; (d) основные препятствия для поиска работы, включая обязанность заботиться о других членах семьи; денежные переводы; (e) детский труд. Эти дополнительные переменные предоставляют ценный контекст для основного индикатора статуса трудоустройства.

#### Рабочая среда, физическая и психологическая

390. Беженцы и иммигранты чаще задействованы в занятиях, вызывающих физический или психологический стресс. Они также чаще подвергаются риску несчастных случаев на работе как по причине рода работы, так и по причине (языковых) проблем с пониманием правил техники безопасности. Актуальность имеет индикатор ЦУР 8.8.1: «Частота летальных и нелетальных производственных травм, по полу и миграционному статусу». Эту информацию можно получить из административных данных, при их наличии, по статусу мигранта и беженца. В качестве альтернативы, вопросы могут быть включены в обследования после тщательного тестирования.

#### Сектор или отрасль занятости

391. Сектор (государственный или частный) и отрасль занятости лица указывает на то, где используется человеческий капитал на рынке труда. Он не является индикатором интеграции как таковой, потому что доступ к одному сектору, а не к другому, не обязательно указывает на уровень интеграции, даже если трудоустройство в государственном секторе является надежным доказательством стремлений принимающей страны достичь интеграции. И тем не менее, сектор занятости дает важный индикатор того, какие сектора предоставляют больше или меньше возможностей для экономической интеграции. В целях международных сравнений необходимо использовать Международную стандартную отраслевую классификацию (МСОК) для классификации отрасли, в которой работает лицо.

#### Признание иностранных квалификаций

392. Признание или непризнание принимающей страной квалификаций, полученных за границей, влияет на тип и качество рабочих мест, доступных для беженцев. Доступ и конечные результаты процедуры признания также важны при оценке статуса трудоустройства и рабочих квалификаций.

#### Основные препятствия для поиска работы

393. Определение основных препятствий для доступа к рынку труда также является надлежащим индикатором для измерения барьеров для экономической интеграции. Например, неактивность в результате обязанности обеспечить уход за детьми или престарелыми родственниками дает полезную информацию о гендерном равенстве, включая гендерную диспропорцию в сфере занятости или заработной платы. Место нахождения также может быть потенциальным препятствием для интеграции в рынок труда, так как беженцы могут находиться в отдаленных районах с доступным жильем, но ограниченными возможностями трудоустройства или транспорта. Плохое здоровье или серьезная инвалидность также могут препятствовать активному поиску работы. Дополнительные препятствия могут включать отсутствие владения языком принимающей страны, отсутствие иностранных квалификаций, дискриминацию и т.д.

#### Стоимость денежных переводов

394. Беженцы могут быть вынуждены обеспечивать отсутствующих членов семьи, и стоимость отправки денежных переводов может стать бременем для домохозяйств. Индикатор ЦУР 10.c.1: «Стоимость перевода в процентном отношении к переводимой сумме» может рассматриваться в качестве дополнительного индикатора.

### Детский труд

395. Наконец, в некоторых обстоятельствах дети, находящиеся в уязвимом положении, могут быть вынуждены работать, чтобы содержать себя или свои семьи. Рекомендуется использовать индикатор ЦУР 8.7.1: «Доля и число детей в возрасте 5-17 лет, занимающихся детским трудом, по полу и возрасту».

## 8. Индикаторы социальной включенности

396. Социальные индикаторы интеграции варьируются от способности беженцев удовлетворять основные потребности до доступа к интернету и его использования. Они также сфокусированы на доступе к возможностям, на дискриминации и гражданской активности. Многие индикаторы, описанные ниже, уже являются частью ЦУР, и рекомендуется, чтобы страны использовали рамки ЦУР и метаданные для разработки статистики, если это уместно. В таблице 5.1 представлен соответствующий индикатор ЦУР наряду с индикаторами, предложенными для беженцев.

### а. Приоритетные индикаторы

#### Бедность

397. Бедность – это состояние ниже минимально приемлемого уровня жизни; оно может быть отнесено к разделу об экономике, но остается показателем социальной включенности. Существуют абсолютные и относительные показатели бедности. Абсолютные показатели используют определенный уровень жизни, такой как международная черта бедности (1,90 доллара США в день) или национальная черта бедности, для оценки того, живет ли лицо в бедности, как она определена на национальном уровне. Относительные показатели бедности сравнивают уровень жизни отдельного лица с уровнем жизни общего населения. Например, некоторые страны установили, что если доход лица ниже половины медианного дохода домохозяйств, то он или она живет в бедности. Бедность является одним из наиболее распространенных индикаторов благополучия и также может использоваться для измерения интеграции. Фактически сокращение бедности занимает центральное место в рамках ЦУР (Цель 1 – ликвидация нищеты), поэтому рекомендуются индикаторы ЦУР 1.1.1 и 1.2.1.
398. Рекомендуется измерять бедность с помощью порога национальной черты бедности, где она существует (индикатор ЦУР 1.2.1), так как национальная черта бедности отражает особые условия, культурные нормы и продовольственные корзины в каждой стране. Используемые данные основаны на потреблении домохозяйства, как описано выше в разделе «Экономические индикаторы». Если национальная черта бедности не определена, рекомендуется использовать долю населения, живущего за международной чертой бедности (индикатор ЦУР 1.1.1). Использование коэффициентов паритета покупательной способности (ППС), а не рыночных валютных курсов, обеспечивает учёт различия в уровне цен между странами. Однако нельзя категорически утверждать, что два человека в двух разных странах, живущие менее чем на 1,90 доллара США в день в соответствии с ППС, испытывают одинаковую степень лишений или одинаковую степень нужды. Такая черта бедности не целесообразна для стран с высоким уровнем дохода и может быть нецелесообразной для стран с уровнем дохода выше среднего.
399. В странах со средним и высоким уровнем дохода для измерения бедности возможно использовать показатели бедности Евростата и ОЭСР, основанные на распределении доходов. Если в странах есть статистические данные о бедности, важно, чтобы эти данные можно было разбить по статусу беженца.

#### Материальная депривация

400. Материальная депривация схожа с бедностью в том смысле, что она отражает способность домохозяйств и отдельных лиц воспользоваться товарами и услугами, которыми обладает общее население и которые большинство людей считает желательными или даже необходимыми для ведения достойной жизни. Бедность обычно измеряется с использованием информации о доходах и потреблении, а материальные лишения – отсутствием доступа к предметам первой необходимости. Они могут включать продукты питания, воду, санитарии и жилье, а также некоторые товары длительного пользования.
401. Трудно разработать глобальный индикатор материальной депривации, поскольку жизненные потребности в конкретной стране являются культурно опосредованными и зависят от уровня доходов общего населения.

Таким образом, определение материальных лишений будет различаться в разных странах и потребует национального определения. Самым важным является сравнение не между разными странами, а между беженцами и населением, не являющимся беженцами, внутри каждой страны. Беженцев также можно сравнить с обычными мигрантами, если это представляет интерес.

402. Для всех стран актуален индикатор ЦУР 1.2.2: «Доля мужчин, женщин и детей всех возрастов, живущих в нищете во всех ее проявлениях, согласно национальным определениям», однако на момент написания метаданные по этому индикатору отсутствовали. Для стран с низким уровнем дохода многие индикаторы ЦУР касаются материальных лишений (например, цель 2: ликвидация голода, цель 6: чистая вода и санитария).
403. Странам рекомендуется использовать показатели, которые можно получить из национальных обследований домохозяйств, такие как показатели ЦУР относительно голода, чистой воды и доступа к электроэнергии, например: индикатор ЦУР 6.1.1: «Доля населения, пользующегося услугами водоснабжения, организованного с соблюдением требований безопасности»; и индикатор ЦУР 7.1.1: «Доля населения, имеющего доступ к электроэнергии».
404. Альтернативным подходом может быть использование индекса благосостояния, созданного на основании данных о владении имуществом, которые собраны в ДОД, проводимом регулярно более чем в 90 развивающихся странах. Индекс благосостояния – это интегральный показатель совокупного уровня жизни домохозяйства. Он рассчитывается на основании легко собираемых данных о собственности домохозяйства, такой как телевизоры и велосипеды, материалы, используемые для постройки жилья, и типы доступа к воде и санитарным объектам<sup>59</sup>. Как альтернативу можно использовать владение имуществом. Стандартный модуль ДОД 2017 г. включает несколько типов имущества (таблица 5.3) и дает возможность странам при необходимости добавлять дополнительные виды имущества.

**Таблица 5.3: Вопросы ДОД о доступе к имуществу домохозяйством или отдельным лицом**

Имеет ли Ваше домохозяйство: электричество? радио? телевидение? стационарный телефон? компьютер? холодильник?	Имеет ли кто-либо из членов этого домохозяйства: часы? мобильный телефон? велосипед? мотоцикл или мотоскутер? гужевую повозку? машину или грузовик? моторную лодку?
	Имеет ли кто-либо из членов этого домохозяйства банковский счет?

405. МКО включает очень схожий ряд имущества и проводится в приблизительно 100 странах развивающегося мира. Тем не менее, ДОД и МКО включают вопросы, достаточные для идентификации беженцев или связанных с ними групп населения.
406. Цель индикаторов интеграции – сравнить интеграцию беженцев и удовлетворение потребностей по сравнению с обычными мигрантами и общим населением внутри страны. Выбор видов имущества будет зависеть от национального контекста. Для стран с высоким уровнем дохода можно использовать индикатор Евростата, где материальные лишения измеряются как процент населения, которое не может позволить себе приобрести как минимум три из следующих девяти пунктов: (a) ипотечные или арендные платежи, оплата коммунальных услуг, частичные выплаты по рассрочке платежа или другие платежи по кредиту; (b) отпуск в течение одной недели вне дома; (c) блюда с мясом, курицей, рыбой или вегетарианским эквивалентом через день; (d) непредвиденные финансовые расходы; (e) телефон (включая мобильный телефон); (f) цветной телевизор; (g) стиральная машина; (h) машина; и (i) отопление для поддержания достаточного уровня тепла в доме.

### Жилищные условия

407. Жилищные условия являются ключевым измерением удовлетворения основных потребностей. Цель 11.1 ЦУР стремится обеспечить всеобщий доступ к достаточному, безопасному и недорогому жилью и основным услугам и благоустроить трущобы. Индикатор ЦУР 11.1.1: «Доля городского населения, проживающего в трущобах, неформальных поселениях или в неудовлетворительных жилищных условиях» измеряет данный индикатор для городского населения. Жилищные условия особенно важны для беженцев, которые могут

проживать в неудовлетворительных жилищных условиях как в городе, так и в сельской местности, в лагерях или в индивидуальном жилище вне лагерей. Вопросы о жилищной ситуации домохозяйств имеются в большинстве обследований домохозяйств по всему миру. Большинство обследований домохозяйств не используют форму опроса, позволяющую идентифицировать беженцев в выборке, и многие обследования не всегда охватывают лагерь беженцев, центры приема и другое коллективное жилье.

408. Этот индикатор может использовать компоненты индикатора 11.1.1 ЦУР в сочетании с данными, которые выявляют жилища в лагерях и вне их для определения структурного качества или надежности жилища. Дом считается «надежным», если он построен в безопасном месте и имеет постоянную конструкцию, достаточную для защиты его жителей от экстремальных климатических условий. Следующие критерии используются для определения структурного качества/надежности жилищ:
- a) Постоянность конструкции (постоянный строительный материал для стен, крыши и пола; соответствие строительным нормам; жилище не находится в полуразрушенном состоянии; жилище не требует капитального ремонта); и
  - b) Месторасположение дома (опасное место; жилище не расположено на токсичных отходах или рядом с ними; жилище не расположено в пойме реки; жилище не расположено на крутом склоне; жилище не подвержено оползням; жилище не находится в полосе отчуждения (железная дорога, автомагистраль, аэропорт, линии электропередач).

### Перенаселенность

409. Перенаселенность является компонентом индикатора ЦУР 11.1.1, описанного выше. Имеются различные основания для описания жилья как перенаселенного. Этот показатель может быть субъективным, т.е. жильцы считают свою жилищную площадь слишком маленькой, или же на основе объективного показателя, такого как площадь на одного жителя, хотя этот подход трудно применять и такую информацию дорого собирать на местах.
410. Методология, предложенная для индикатора ЦУР 11.1.1, определяет перенаселенность следующим образом: «Единица жилья обеспечивает достаточную жилую площадь для членов домохозяйства, если на одну жилую комнату приходится менее трех человек», хотя в метаданных ЦУР предложены и другие альтернативы.
411. Определение перенаселенности, предложенное Евростатом, учитывает количество комнат, количество взрослых, проживающих или не проживающих вместе, а также возраст и пол детей. Определение, принятое в Канаде, основано на количестве спален, а не на общем количестве жилых площадей, что снижает масштабы перенаселенности по сравнению с европейскими определениями, особенно в однокомнатном жилье. Рекомендуется применять национальное определение при его наличии, принимая во внимание простоту сбора данных на местах.

## **b. Индикаторы 2-го уровня**

### Пользование интернетом

412. Интернет предоставляет доступ к коммуникационным услугам и обмену электронной почтой, новостями, развлечениями и файлами данных. Интернет соединяет людей с остальным миром. Это мощный инструмент поиска работы, который позволяет связываться с членами семьи, находящимися в других местах. В странах с более высоким уровнем дохода интернет-соединение является жизненно важным средством доступа к государственным услугам и становится все более важным средством обучения. Этот индикатор должен измерять долю населения среднего школьного возраста и старше, чтобы учесть все возможности обучения, предлагаемые в школе. Отсутствие доступа к интернету является элементом материальных лишений, но также может ограничивать интеграцию беженцев.
413. Не все обследования включают этот вопрос, но он имеется в МКО и ДОД. Среди обследований, направленных на беженцев, пользование интернетом включено только в *Enquête Longitudinale sur l'Intégration des Primo-Arrivants (ELIPA)* и TeO во Франции, в *Panel suisse de ménages* в Швейцарии и в ПОММ-Сред.

### Отношение к беженцам

414. Характер отношений между принимающим обществом и беженцами является критическим фактором интеграции. Если такое социальное единство сильно, оно будет способствовать интеграции. Если оно слабо, то иммигрантам будет труднее приспособиться. ЦУР предлагает ряд индикаторов, которые могут помочь измерить эту переменную.
415. С точки зрения общего населения, данные об отношении к беженцам можно собирать и измерять во времени, чтобы отслеживать изменения. В международном масштабе несколько обследований общественного мнения, таких как обследования Евробарометр и Афробарометр, проведенные в странах на нескольких континентах, представляют информацию подобного рода. В качестве альтернативы, вопросы могут быть включены в национальные обследования.

### Дискриминация

416. Дискриминация по признаку этнической, расовой или национальной принадлежности может стать препятствием на пути интеграции беженцев в принимающей стране. Она не позволяет беженцам полноценно участвовать в жизни общества (рынок труда, образование, здравоохранение, общественная жизнь и т.д.), но также может заставить людей почувствовать, что они не принадлежат к принимающему обществу. В этом смысле необходимо уделять особое внимание дискриминации женщин-беженцев, поскольку они подвергаются как этнической, так и гендерной дискриминации. Опросы общественного мнения и национальные обследования позволяют оценить уровни дискриминации, которые ощущают беженцы и иммигранты.
417. Соответствующие индикаторы ЦУР включают 10.3.1 и 16.b.1: «Доля людей, сообщивших об испытанных ими лично в последние 12 месяцев дискриминации или преследованиях на основаниях для дискриминации, запрещенных международным правом в области прав человека». Этот предлагаемый индикатор предназначен для мониторинга следующих задач ЦУР: 10.2 (включенность), 10.3 (равные возможности), 16.3 (верховенство права) и 16b (недискриминационное законодательство и политика).
418. Дискриминацию можно измерять с помощью вопросов о том, как лица испытывали дискриминацию в ряде социальных и экономических контекстов, дополняя их вопросом о том, была ли дискриминация связана с их беженским или иммигрантским происхождением. Существуют примеры соответствующего измерения в национальных обследованиях условий жизни иммигрантов. Повторение вопросов в последовательных обследованиях может показать, происходили ли изменения в уровне дискриминации со временем.

## с. Индикаторы 3-го уровня

### Сегрегация по месту жительства

419. Это классификационная переменная, которая относится к региону или области проживания и географическому местонахождению, где беженец проживает в принимающей стране. Регион проживания также может относиться к типу географического местонахождения, такому как городская/сельская местность или город/пригород. Проживание также может относиться к определенному жилому району в большом мегаполисе. Это позволяет анализировать степень географической интеграции популяции беженцев.
420. Такая классификационная информация почти всегда собирается в ходе обследований и переписей населения и может предоставить данные о кластеризации беженцев в определенных районах принимающей страны, что может способствовать измерению интеграции с географической точки зрения. Возможно использовать существующие переписи, обследования или административные данные для составления карт местонахождения беженцев и связанных с ними групп населения без необходимости задавать вопросы. Если вопросы задаются, то желательно задавать именно такие, которые проводят различие между добровольной сегрегацией (например, я предпочитаю жить по соседству с моими соотечественниками) и принудительной сегрегацией (например, я чувствую себя ограниченным в этом гетто, потому что не могу позволить себе жить в другом месте или по любой другой причине).

421. Этот индикатор иллюстрирует уровень того, живут ли беженцы по соседству со многими или немногими другими беженцами, как правило, из его/ее страны происхождения. Весьма трудно дать международно сопоставимое определение соседства.

### Участие избирателей

422. Активное участие в жизни общества принимающей страны является ключевым элементом интеграции беженцев. Выражая свое мнение, интересуясь, как устроено общество, и участвуя в решениях, формирующих его будущее, беженцы показывают, что они являются неотъемлемой частью своей новой страны. Право голоса будет зависеть от национального законодательства или от натурализации. Требования обычно различаются для местных и парламентских выборов. У беженцев, имеющих право голоса, рекомендуется спросить, участвовали ли они предпочтительно в последних национальных выборах. Если беженцы имеют право голоса, например, в результате натурализации, степень их представительства в местных советах и в национальном парламенте должно считаться дополнительным индикатором.

### Участие в местных мероприятиях/группах

423. Участие в местных мероприятиях/группах – это важный аспект гражданской активности. Оно может принимать разные формы: членство в общественных объединениях, спортивных или досуговых мероприятиях, районных комитетах, участие в профсоюзах, политических партиях и волонтерской деятельности.
424. Несколько обследований представляют данные о как минимум одном из этих аспектов (например, Австралия, Канада, Франция, Италия и Соединённое Королевство). Однако их вопросы обычно касаются участия, а не качества вовлечения. Важно включать членство в группы, которые охватывают более широкую принимающую общность, так как это позволяет беженцам взаимодействовать с местным сообществом и приобретать навыки и знания, актуальные для интеграции в местное сообщество. Немногие обследования спрашивают респондентов об этих деталях. Одним из лучших обследований, имеющих исчерпывающий набор вопросов об участии в местных мероприятиях, является Австралийское гуманитарное обследование переселенцев (далее – АГОП) или обследование условий жизни иммигрантов в Норвегии, поэтому рекомендуется пользоваться этими передовыми методами, чтобы разработать актуальный индикатор.
425. Также может быть важно изучить индикаторы национального уровня, такие как индикатор ЦУР 16.7.1: «Доля должностей (в разбивке по возрастной группе, полу, признаку инвалидности и группе населения) в государственных учреждениях (в национальных и местных законодательных собраниях, на государственной службе и в судебных органах) в сравнении с национальным распределением», что можно использовать для изучения числа беженцев и лиц, имеющих прошлое беженцев, на государственных должностях. Основным источником данных являются административные и трудовые записи на национальном уровне, в соответствии с обязательствами, предусмотренными *Международным пактом о гражданских и политических правах* (МПГПП) и *Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин* (КЛДЖ).

## 9. Индикаторы здоровья

426. Результаты в отношении здоровья беженцев могут быть хуже, чем у населения принимающей страны или у обычных мигрантов, по причине их подверженности неблагоприятным условиям и отсутствия доступа к медицинским учреждениям. Поэтому рекомендуется использовать несколько переменных для измерения здоровья беженцев.

### а. Приоритетные индикаторы

#### Самооценка состояния здоровья

427. Здоровье является неотъемлемым условием благополучия и влияет на степень и характер вовлечения в общество в целом. По сравнению с обычными группами мигрантов, беженцы и просители убежища особо уязвимы и могут быть склонны к определенным заболеваниям или проблемам с психическим здоровьем.

428. Информация о состоянии здоровья собирается во многих обследованиях домохозяйств, где респондент сообщает о состоянии своего здоровья, а также может рассказать недавнюю историю медицинских консультаций и их причину. Не существует стандартного формата вопросов, хотя ДОД и МКО предлагают надежные модели. Следует проявлять некоторую осторожность при интерпретации ответов на такие вопросы, поскольку социальные и культурные различия в самовосприятии и самооценке наблюдаются в разных странах и между разными группами населения. Кроме того, если информация о состоянии здоровья предоставляется одним информантом о других членах домохозяйства, то она может иметь низкую точность, хотя некоторые форматы международных обследований не имеют подобного недостатка. Хотя самооценка состояния здоровья не может быть идеальным показателем статуса здоровья, исследования показывают, что самооценка состояния здоровья может использоваться как предиктор смертности и заболеваемости (Idler & Benyamini, 1997).
429. Самооценка состояния здоровья содержится во многих обследованиях, но только в некоторых из них идентифицируются беженцы и обычные мигранты. Информация о беженцах и связанных с ними группах населения доступна в Германии, Соединенном Королевстве, Соединенных Штатах Америки, Канаде, Австралии, Франции, Норвегии и Швейцарии; в последних четырех обследованиях также опрашиваются местные жители. В обследованиях, проводимых в лагерях беженцев, иногда содержатся вопросы о самооценке состояния здоровья беженцев и связанных с ними категорий населения. Примерами этого являются обследование сирийских беженцев в Турции, *l'Enquête dans les camps de réfugiés au Burundi* и обследование перемещенных лиц в Германии.
430. Для оценки общего состояния здоровья беженцам и просителям убежища может быть задан один вопрос или последовательность вопросов. Насколько это возможно, на вопросы напрямую должен отвечать только респондент, но это значительно повышает стоимость работы на местах. В целях облегчения сопоставимости в развивающихся странах рекомендуется, чтобы ДОД и МКО вводили вопросы для идентификации беженцев и связанных с ними групп населения, а также включения лагерей беженцев в основы выборки.

### Охват основных медицинских услуг

431. ЦУР включают ряд целей и индикаторов, связанных со здоровьем, в том числе цель ЦУР 3.8: «Обеспечить всеобщий охват услугами здравоохранения, в том числе защиту от финансовых рисков, доступ к качественным основным медико-санитарным услугам и доступ к безопасным, эффективным, качественным и недорогим основным лекарственным средствам и вакцинам для всех». Эта цель особенно актуальна для беженцев и связанных с ними групп населения, чей доступ к медицинским учреждениям может быть ограничен из-за жизни в лагерях или исключения из системы медицинского страхования или социальных объектов. Рекомендуется использовать индикатор ЦУР 3.8.1: «Охват основными медико-санитарными услугами (определяемый как средний охват основными услугами по отслеживаемым процедурам, к которым относятся охрана репродуктивного здоровья, охрана здоровья матери и ребенка, лечение инфекционных заболеваний, лечение неинфекционных заболеваний, масштабы и доступность услуг для широких слоев населения и для находящихся в наиболее неблагоприятном положении групп населения)». Эта информация может быть собрана в рамках национальных обследований домохозяйств, если популяцию беженцев можно идентифицировать. Методология для оценки этого индикатора должна быть разработана для беженцев на основе метаданных индикатора ЦУР.

## в. Индикаторы 2-го уровня

### Смертность детей в возрасте до 5 лет и неонатальная смертность

432. Эти индикаторы измеряют риск смерти в младенчестве и раннем детстве. При высокой смертности большая часть всех смертей происходит в возрасте до пяти лет, особенно во время неонатального периода. На эти уровни смертности влияют бедность, образование, особенно матерей; наличие, доступность и качество медицинских услуг; экологические риски, включая доступ к безопасной воде и санитарии; и питание. Уровень неонатальной смертности также зависит от доступа к родовому уходу и акушерской помощи. Эти индикаторы также являются индикаторами ЦУР 3.1.1 и 3.1.2. Их оценка может быть косвенной на основании обследований или прямой на основании административных данных.

### Задержка роста и недоедание среди детей в возрасте до 5 лет

433. Часто измеряемый индикатор, который является надежным индикатором как состояния здоровья, так и состояния питания, – это распространенность недоедания и задержки роста среди детей в возрасте до 5 лет. Эти данные широко собираются в рамках обследований домохозяйств, таких как обследования ДОД и МКО, хотя в настоящий момент невозможно дезагрегировать результаты по статусу беженца. Этот индикатор относится к двум индикаторам ЦУР:
434. Индикатор ЦУР 2.2.1: «Распространенность задержки роста среди детей в возрасте до пяти лет (среднеквадратичное отклонение от медианного показателя роста к возрасту ребенка в соответствии с нормами роста детей, установленными Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ), <-2)»;
435. Индикатор ЦУР 2.2.2: «Распространенность неполноценного питания среди детей в возрасте до пяти лет, в разбивке по виду (истощение или ожирение) (среднеквадратичное отклонение от медианного показателя веса к возрасту в соответствии с нормами роста детей, установленными ВОЗ, >+2 или <-2)».

### Инвалидность

436. Международной классификации функционирования, ограничений жизнедеятельности и здоровья (МКФ) определяет инвалидность как собирательный термин для расстройств, ограничений активности и жизненных ограничений. Это может включать ограничение слуха, зрения, физических способностей, когнитивных способностей или психического здоровья. Статус инвалидности подразумевает состояние или инвалидность, по причине которых лицу сложно выполнять обычные повседневные действия. Беженцы с инвалидностью имеют такие же медицинские потребности, что и беженцы без инвалидности, с точки зрения иммунизации, скрининга рака и т.д. Они также могут иметь более слабое здоровье, чем общее население, по причине своего происхождения. Свидетельства говорят о том, что беженцы с инвалидностью сталкиваются с препятствиями для доступа к необходимым медицинским и реабилитационным услугам. Поэтому необходимо задавать простой вопрос о типе инвалидности респондента.
437. Такие данные трудно собрать, если источником являются обследования домохозяйств. Информация может быть доступна в административных источниках, например, в списках беженцев УВКБ ООН или иммиграционных служб, которые фиксируют особые потребности (см. раздел 3 главы 4).

### Доступ к здравоохранению и неудовлетворенные потребности

438. Доступ беженцев к здравоохранению является важным фактором удовлетворения основных потребностей и интеграции в общество принимающей страны. Неудовлетворенные потребности в здравоохранении определяются как медицинские потребности, в связи с которыми не была предоставлена помощь. Установлено, что это критический индикатор проблем доступа, так как он может быть результатом ограниченного наличия или доступа к услугам здравоохранения. Исследования показывают, что трудности с доступом к медицинской помощи при ее необходимости связаны с гражданством или статусом мигрантов (Hou & Chen, 2002).
439. Различные вопросы обследований позволяют измерить доступ к здравоохранению. Примеры включают долю лиц, которые испытывали потребность в медицинской помощи (обычно за исключением стоматологического осмотра или лечения), но не получили ее в отчетный период (обычно 12 месяцев). Другие соответствующие вопросы касаются посещений врача для профилактической и лечебной медицинской помощи и медицинские осмотры (например, вакцинация детей, дородовые и послеродовые осмотры и программы скрининга). Доступ к медицинскому обслуживанию также можно измерить посредством вопросов о доступе к медицинскому страхованию, если это является препятствием для доступа к здравоохранению.
440. Многие обследования домохозяйств задают хотя бы один из упомянутых вопросов о доступе к здравоохранению, но немногие из них могут идентифицировать беженцев. Некоторые могут идентифицировать иммигрантов, но не все беженцы являются иммигрантами. Примеры обследований, идентифицирующих иммигрантов, включают Обследование новых иммигрантов (ОНМ) в Соединенных Штатах Америки, Лонгитюдное обследование иммиграции в Канаду (ОДИК), ТеО во Франции, ПОММ-Сред и обследование «Миграция и новые африканские города». В трех последних обследованиях также были опрошены местные жители.

441. Данный индикатор должен учитывать распространенность заявленных неудовлетворенных потребностей в здравоохранении и степень, в которой они обусловлены отсутствием права (из-за правового статуса), стоимостью, отсутствием или недоступностью услуг, особенно для беженцев и просителей убежища. Эти вопросы регулярно задаются в рамках многих обследований домохозяйств в развивающихся странах, но в их рамках важно идентифицировать беженцев и связанные с ними группы населения, чтобы анализировать результаты в отношении беженцев.

### Психическое здоровье

442. Психическое здоровье определяется как состояние благополучия, при котором человек может реализовать свой собственный потенциал, справляться с обычными жизненными стрессами, продуктивно и плодотворно работать, а также вносить вклад в жизнь своего сообщества. Положительный аспект психического здоровья отмечается в определении здоровья ВОЗ, в соответствии с ее уставом: «Здоровье является состоянием полного физического, душевного и социального благополучия, а не только отсутствием болезней и физических дефектов<sup>60</sup>». Беженцы испытывают риск таких состояний, как посттравматическое стрессовое расстройство (ПТСР), и они могут нуждаться в лечении, предоставляемом специалистом в области психического здоровья. Поэтому, задавая вопросы о доступе к здравоохранению, важно включать в определение психического здоровья и собирать такие данные при любой возможности. В некоторых ситуациях статистические данные о психическом здоровье беженцев могут быть доступны в административных медицинских данных. В ситуациях, когда психическое расстройство не подвергается стигматизации, от респондентов могут собираться данные самооценки здоровья, например, в Канаде в обследования успешно включены вопросы о самооценке состояния психического здоровья.

### с. Индикаторы 3-го уровня

#### Решения о здоровье женщин

443. Это измерение отражено в индикаторе ЦУР 5.6.1: «Доля женщин в возрасте от 15 до 49 лет, самостоятельно принимающих обдуманные решения о сексуальных отношениях, применении противозачаточных средств и обращении за услугами по охране репродуктивного здоровья». Культура беженцев может значительно отличаться от культуры принимающей страны в вопросах принятия женщинами репродуктивных решений. Измерение этого показателя для принимающего населения и для беженцев может свидетельствовать о культурной интеграции беженцев в этой важной области политики.
444. Эта тема хорошо охвачена в ДОД, но беженцы не идентифицируются в его данных. Примеры вопросов, рекомендуемых для использования в ДОД:
- «Можете ли Вы сказать, что использование контрацепции – это в основном Ваше решение, в основном решение Вашего (мужа/партнера), или Вы приняли решение вместе?»
- «Можете ли Вы сказать, что отказ от использования контрацепции – это в основном Ваше решение, в основном решение Вашего (мужа/партнера), или Вы приняли решение вместе?»
- «Хочет ли Ваш (муж/партнер) столько же детей, сколько и Вы, или он хочет больше или меньше, чем Вы?»

#### Насилие, с которым столкнулись

445. Многие беженцы страдают от насилия, и многие могут пережить сексуальное насилие. Цель 16 ЦУР способствует созданию миролюбивых и инклюзивных обществ в интересах устойчивого развития. Это измеряется индикатором ЦУР 16.1.3: «Доля населения, в последние 12 месяцев подвергшегося физическому, психологическому и сексуальному насилию». Дополнительным индикатором для женщин и девочек, подвергавшихся сексуальному насилию, являются индикатор ЦУР 5.2.1: «Доля когда-либо имевших партнера женщин и девочек в возрасте от 15 лет, подвергавшихся физическому, сексуальному или психологическому насилию со стороны нынешнего или бывшего интимного партнера в последние 12 месяцев, в разбивке по формам насилия и возрасту», и 5.2.2: «Доля женщин и девочек в возрасте от 15 лет, подвергавшихся сексуальному насилию со стороны кого-либо, кроме интимных партнеров, в последние 12 месяцев, в разбивке по возрасту и месту происхождения». Хотя эти индикаторы могут быть интересными, они очень чувствительны, и их трудно собрать, потому что это требует специального интервью, особенно если

включено сексуальное насилие. При наличии, они должны быть разбиты на насилие до миграции и насилие во время проживания в принимающей стране.

## D. Рекомендации в отношении индикаторов удовлетворения основных и текущих потребностей и интеграции

446. Индикаторы, представленные в этой главе, относятся к правительствам, населению принимающей страны, беженцам и связанным с ними группам населения. Большинство индикаторов основываются на данных, полученных в рамках обследований, переписей населения и административной документации, при этом некоторые из них основываются на опросах общественного мнения и других источниках.
447. Некоторые представленные в настоящей главе индикаторы интеграции и удовлетворения основных потребностей популяции беженцев можно измерить для всего населения принимающей страны и сравнить с беженцами и связанными с ними группами населения. Применение этих индикаторов к обычным мигрантам также позволит сравнивать беженцев и популяцию обычных мигрантов. Несколько индикаторов уникальны для беженцев и связаны с их правовым статусом, правами и проживанием в лагерях беженцев.
448. Почти все индикаторы необходимо разработать и протестировать, также необходимо тщательно протестировать вопросы для тех индикаторов, которые будут собраны в рамках обследований. В настоящее время проводится несколько крупномасштабных обследований, позволяющих идентифицировать популяцию беженцев (см. главу 4).
449. Трудности, с которыми сталкивается большинство стран при проведении такого сбора данных о индикаторах интеграции, признаны и не могут быть преодолены без соответствующего улучшения источников данных. И все же учитывая высокую важность измерения интеграции беженцев в политической повестке дня, необходимо принять меры по включению в обследования или другие административные источники вопрос и/или переменных для оценки предлагаемых индикаторов, особенно основных.
450. Данные для индикаторов условий жизни населения обычно содержатся в обследованиях и переписях, что делает их доступными для большинства стран. Такие индикаторы можно использовать для беженцев и связанных с ними групп населения, если приоритетные вопросы, рекомендованные в главе 4 для целей выявления беженцев, будут добавлены в национальные обследования. Эта тема будет рассмотрена более подробно в готовящемся Пособии для составителей статистики беженцев.
451. Поскольку национальные обследования и переписи будут основным источником данных для предлагаемых индикаторов, а также для соответствия с международной повесткой дня, максимально возможное количество предлагаемых индикаторов соответствует индикаторам для мониторинга ЦУР. Это повысит эффективность, в том числе с точки зрения затрат, подготовки статистических данных о беженцах.
452. Большое количество предлагаемых индикаторов уже доступно из глобальных обследований, таких как МКО и ДОД, но в настоящее время в данных невозможно идентифицировать беженцев из общего населения. Добавление ограниченного количества дополнительных вопросов поможет предоставить данные, необходимые для получения многих рекомендуемых индикаторов.
453. Индикаторы, полученные из общих обследований домохозяйств и рабочей силы, могут использоваться для беженцев и связанных с ними групп населения, только если данные могут быть разбиты по статусу беженца, а размер и дизайн выборки адекватны для получения значимых результатов по беженцам. Альтернативно, в некоторых контекстах беженцы могут быть идентифицированы в процессе сопоставления данных, что требует разработки и тестирования необходимых для этого методик.
454. С целью оценки основных потребностей, условий жизни и интеграции беженцев важно установить базовые популяции в принимающей стране, которые можно сравнить с популяцией беженцев. Далее характеристики общей популяции можно использовать для измерения условий жизни популяции беженцев по сравнению с другими жителями принимающей страны. Это требует проведения обследований и переписей, которые охватывают как беженцев, так и принимающее население.

455. Схожим образом измерение характеристик обычных мигрантов в принимающей стране предоставляет информацию о том, как беженцы могут отличаться от обычных мигрантов. Условия жизни и интеграции мигрантов и беженцев могут измеряться с помощью одних и тех же индикаторов. Однако процесс интеграции беженцев может значительно отличаться. Рекомендуется, чтобы статистические данные о беженцах были сосредоточены на различиях в темпах и процессе интеграции беженцев по сравнению с обычными мигрантами, а не использовались для разработки большого количества индикаторов, специфических для беженцев. Темп относится к длительности времени, которое требуется человеку для интеграции в принимающее общество.
456. Одним из индикаторов, специфических для беженцев, является проживание в лагере беженцев. Проживание в лагере является основным индикатором, но многие обследования домохозяйств исключают лагерь из своего охвата. Информация, необходимая для индикаторов беженцев, расширит охват многих основ выборки для обследования с целью включения лагерей и административных зданий, в которых проживают беженцы и просители убежища, в дополнение к обычным жилым помещениям.
457. Некоторые национальные обследования домохозяйств упускают иностранцев. Иностранцы должны быть включены с целью получения необходимых данных для индикаторов беженцев.
458. Другие индикаторы интеграции, применимые к беженцам и обычным мигрантам, включают продолжительность жизни в принимающей стране, статус гражданства, знание языка или экзогамные браки. Эти индикаторы не всегда могут быть доступны в типичном обследовании домохозяйств или в переписи населения и должны учитываться в разработке будущих обследований.
459. Многие из предлагаемых индикаторов, такие как участие в местных мероприятиях и группах, отношение к беженцам, пережитое насилие и т.д., должны быть протестированы в отношении беженцев и населения принимающей страны, чтобы установить их состоятельность.

# 6

## Координация и укрепление систем статистики беженцев

### А. Введение

460. Международная статистическая система извлекает свои основные данные из национальных статистических систем. Национальные статистические системы варьируются в зависимости от страны, национальных административных и управленческих структур, эволюции статистической системы страны, а также от состояния развития и ресурсов, доступных для официальной статистики. На национальном уровне для подготовки статистических данных о беженцах может потребоваться сотрудничество нескольких министерств, ведомств или агентств, располагающих соответствующими данными, с НСУ<sup>61</sup>, чтобы итоговые статистические данные соответствовали целям и были актуальны для пользователей.
461. Многие страны с низким и средним уровнем дохода извлекают свои данные о беженцах из отчетов, которые ведут УВКБ ООН и БАПОР<sup>62</sup>. Таким образом, национальные и международные статистические системы взаимодействуют друг с другом во многих странах как в начале, так и в конце процесса подготовки статистических данных о беженцах, кульминацией чего стала публикация УВКБ ООН ежегодного доклада «Глобальные тенденции», *Статистического ежегодника* и статистической онлайн-базы данных УВКБ ООН о народонаселении. Однако сотрудничество и координация должны укрепляться, чтобы обеспечить доступность данных о беженцах для национальных и международных пользователей.
462. В более широком смысле, национальные статистические системы руководствуются рядом международных и региональных стандартов, одни из которых являются обязательными, другие – консультативными. Их целью является координация подготовки статистических данных на международном уровне, повышение сопоставимости статистических данных между странами и поддержки стандартов качества.
463. В настоящей главе обсуждаются некоторые вызовы, связанные с гармонизацией статистики беженцев (раздел В), и даются рекомендации о: повышении координации статистики беженцев в рамках международной статистической системы (раздел С); повышении координации статистики беженцев в рамках национальной статистической системы (раздел D); обмене данными между партнерами (раздел E); и соблюдении стандартов качества (раздел F). В разделе G обобщаются рекомендации по улучшению координации статистики беженцев.

### В. Проблемы в области согласования статистики беженцев

464. Разработка сопоставимых статистических данных о беженцах во времени и пространстве – это важный фактор планирования и разработки политики, общественной дискуссии, международного сообщества, а также стран происхождения и принимающих стран. Подготовка международной статистики беженцев требует принятия гармонизированных и стандартизированных определений, переменных и концепций. Природа этого процесса сложна и сталкивается с различными трудностями и ограничениями, которые включают:

- a) Ограничения, касающиеся определения размера популяции вследствие использования разных источников данных и разных определений.
- b) Ограничения, касающиеся международной сопоставимости и необходимости в гармонизации.
465. Существуют различные источники и подходы для сбора данных о беженцах, такие как административные реестры, переписи населения, обследования или их сочетания. В большинстве стран данные собираются с использованием многих реестров, которые дополняются информацией, собранной в ходе различных обследований или переписей. Каждый метод сбора данных имеет свои преимущества и ограничения (см. главу 4).
466. Хотя Конвенция 1951 г. и Конвенция ОАЕ предлагают четкие определения беженцев (см. главу 2), большинство стран разработали национальные стандартные определения и подходы к измерению и идентификации популяции беженцев. Один из основных вызовов для точного определения и измерения популяции беженцев касается того, как определить размер/численность популяции беженцев.
467. Многие страны имеют развитые системы обработки ходатайств о предоставлении убежища, а также хорошие системы регистрации для приема беженцев по смыслу конвенций, однако после выдачи разрешения не существует единой системы, позволяющей непрерывно подсчитывать эти группы и следить за ними, а также видеть, как они интегрируются в принимающее население. Важно использовать точные и однозначные определения для выявления интересующей популяции и осознавать, как и на каком основании мы определяем и используем конкретные термины.
468. Страны с исключительно административным подходом, такие как Норвегия или Дания, имеют тенденцию использовать статические термины для определения различных популяций, например, в определении групп иммигрантов или лиц, которые имеют прошлое беженцев. Эти статические категории ограничивают интересующее население так, что оно не поддается корректировке для отражения меняющихся реалий на местах. Например, 2015 год был особым годом, в котором произошел массовый приток беженцев в Европу, однако эта группа часто оставалась незамеченной в официальной статистике населения по причине того, что они не были зарегистрированы как резиденты. Подобная ситуация существует в нескольких государствах-членах ЕС, поскольку просители убежища, чьи ходатайства еще находятся на рассмотрении, зарегистрированы в особых подразделах (например, в Бельгии, Франции и Нидерландах), а также они исключены из большей части статистики народонаселения.
469. Кроме того, существование страновых вариаций порога для идентификации лиц, считающихся беженцами в статистических оценках численности населения, является реальной проблемой для гармонизации статистики беженцев. В норвежской статистике лица, прибывшие в страну в качестве беженцев, будут отражаться как беженцы в течение всей их «статистической жизни», даже после натурализации. В Соединенном Королевстве, в свою очередь, отсутствуют официальные данные о количестве беженцев. Статистические данные о просителях убежища и беженцах в Соединенном Королевстве публикуются Министерством внутренних дел и содержат данные о количестве лиц, ходатайствующих о предоставлении убежища, и о результатах рассмотрения таких ходатайств. Это частично зависит от того, кого считать «беженцем», учитывая, что статус проживания лиц может меняться со временем после предоставления убежища. Они могут начать с временного вида на жительство, получить постоянный вид на жительство или даже британское гражданство. Лицо, прибывшее в страну в качестве беженца – возможно, будучи ребенком – и теперь являющееся гражданином Соединенного Королевства, может считать или больше не считать себя беженцем.
470. Организация Объединенных Наций публикует ежегодные оценки популяции беженцев, которые основаны на количестве одобренных ходатайств о предоставлении статуса беженца за последние 10 лет: предполагается, что через 10 лет беженец станет гражданином и больше не будет нуждаться в международной защите.
471. Кроме того, применение различных правовых инструментов приводит к разным группам беженцев, которые не вполне сопоставимы. В Канаде Отдел по защите беженцев Совета по вопросам иммиграции и беженцев, который отвечает за обработку ходатайств в процессе защиты беженцев, использует концепцию «страны предполагаемого преследования», указанной заявителем в системе для рассмотрения ходатайств о защите беженцев, в то время как Норвежское иммиграционное управление (НМУ) регистрирует ходатайства о предоставлении убежища по гражданству.

472. В случае Норвегии, определение лиц, которые имеют прошлое беженцев, ограничивает интересующее население лицами, родившимися за границей, но являющимися резидентами в Норвегии, которые прибыли в страну либо как беженец в смысле конвенций, либо как лицо в положении, сходном с положением беженцев, а также как семья, сопровождающая такие лица. Ни дети, рожденные в Норвегии лицами, которые имеют прошлое беженцев, ни просители убежища, не включены в определение/статистику. Это не соответствует *Рекомендациям ЕЭК ООН в отношении переписей населения и жилищного фонда 2020 года*, а также *Принципам и рекомендациям Организации Объединенных Наций в отношении переписей населения и жилищного фонда: цикл 2020 г.* (будет опубликовано)<sup>63</sup>.
473. Численность беженцев и просителей убежища часто трудно измерить из-за мобильности лиц и изменений формального статуса беженца.
474. Дублирование поданных ходатайств о предоставлении убежища часто приводит к переоценке количества просителей убежища. Цифры основаны на национальных источниках, и невозможно избежать двойного подсчета, возникающего в результате того, что лица могут запрашивать убежище более чем в одной стране, если только эти случаи не были установлены государственными органами. Например, данные УВКБ ООН о глобальных тенденциях считают повторные ходатайства о предоставлении убежища новыми, поэтому работа ОСБ УВКБ ООН в этой стране будет казаться относительно более объемной с точки зрения количества ходатайств, чем она есть на самом деле (Статистический ежегодник УВКБ ООН, 2014 г., издание 14).
475. Как было отмечено ранее, страны могут использовать разные определения численности беженцев с конкретным юридическим и административным применением. То, как люди воспринимают себя, может отличаться от их правовой ситуации в принимающей стране.
476. Статистическая единица в базе данных может значительно отличаться в разных странах. Некоторые страны (например, Норвегия) включают иммигрировавших членов семьи в популяцию и используют лиц/заявителей в качестве статистической единицы, в то время как другие страны (например, Соединенное Королевство) используют количество ходатайств в качестве статистической единицы и не включают членов семьи в подсчет.
477. Для большинства стран перепись населения является основным источником демографической информации об общем населении. Перепись населения также имеет потенциал для описания демографического состава вынужденно перемещенного населения. Использование переписей населения для определения размера популяции связано с некоторыми ограничениями. К сожалению, трудно собрать достаточно информации о популяции беженцев в ходе переписи, так как ограничения ресурсов делают маловероятной возможность задать больше, чем несколько вопросов. В случае Кении популяция беженцев была перечислена в переписи 2009 г. как обычные домохозяйства и включена в численность населения страны. К сожалению, данные о беженцах и официальная статистика, основанная на этих данных, кажутся довольно общими, так как статистика беженцев имеет низкий приоритет среди производителей административных данных, а человеческих ресурсов для развития и обучения не хватает. В большинстве затронутых стран перепись населения редко позволяет надлежащим образом идентифицировать и измерить интересующее группы населения на систематической и сопоставимой основе.
478. Исследование, проведенное Турецким статистическим институтом, в котором участвовало 27 стран (EFTA 2015, TurkStat), показывает, что большинство участвующих стран имеют национальные стандартные определения как для беженцев, так и для просителей убежища. В то время как большинство стран включает беженцев в общую численность населения, просители убежища остаются за его рамками.
479. На региональном уровне ЕЭК ООН предлагает использовать в переписях населения общее определение для населения, которое имеет прошлое беженцев. Следующие идентификаторы считаются предпочтительными для общего определения населения, которое имеет прошлое беженцев, и рекомендуются для цикла переписи 2020 года:
- Лица, заявившие, что основной причиной миграции является «вынужденная миграция».
  - Родившиеся за границей лица, заявившие, что основной причиной миграции была «семья», и являющиеся членами той же семейной ячейки, что и лицо в группе (а).
  - Дети, родившиеся в данной стране и являющиеся членами той же семейной ячейки, что и родители в группах (а) и (б).

480. Система, основанная на общих классификациях, повысит сопоставимость статистических данных даже при использовании различных источников данных. Концепция «лица, которое имеет прошлое беженцев», предложенная ЕЭК ООН, применяется как в административном подходе, так и в подходе, обследований и переписи, однако для повышения сопоставимости необходимо внести некоторые коррективы в национальные концепции и определения.
481. Некоторые страны используют только обследования для получения информации о беженцах. Обследования часто разработаны для ответов на конкретные вопросы о субпопуляциях. Они также имеют дополнительное преимущество благодаря тому, что они могут зарегистрировать, как лица воспринимают свою собственную ситуацию, т.е. информацию, которую труднее охватить в регистре. Сами по себе они также дают возможность задать более подробные вопросы об интересующих группах населения. С другой стороны, могут существовать многочисленные ограничения для данных, собранных в рамках обследований.
482. Непредоставление ответов может привести к искажению статистики, а опрашиваемые лица не всегда могут или хотят давать правильные ответы. Также присутствует возможность того, что некоторые перемещенные лица не захотят быть опрошенными, как в случае обследования в Иордании, особенно в свете чувствительного и глубокого характера их опыта. Некоторые группы могут быть недостаточно представлены в выборке, например, женщины по отношению к мужчинам. В случае Египта, например, обследование для сбора данных о перемещенных лицах было отложено по причине обстоятельств в стране. Дополнительной проблемой было отсутствие переводчиков для беженцев, не говорящих по-арабски.
483. Опыт ПОММ-Сред также указывает на несколько методологических проблем, которые необходимо решить, чтобы улучшить понимание и усовершенствовать технику сбора данных о беженцах (см. главу 4).
484. В некоторых странах может быть трудно определить местонахождение беженцев, как в случае Египта. В этой стране многие беженцы, зарегистрированные УВКБ ООН, сменили свой адрес без уведомления УВКБ ООН. Как в Египте, так и в Иордании многие беженцы расселились самостоятельно, т.е. смешались с местным населением, поэтому они, вероятно, не будут учитываться в целевых выборках.
485. С целью обеспечения сопоставимости при сборе данных о группах беженцев, необходимо стремиться к использованию одного основного значения для ключевых концепций, независимо от того, когда и как они собираются. Использование общих классификаций поможет повысить сопоставимость официальных международных статистических данных.
486. Согласованное гармонизированное статистическое определение лиц, которые имеют прошлое беженцев, позволит пользователям статистических данных увидеть более целостную картину популяции беженцев в мировом масштабе.
487. Несогласованность может иметь очень серьезное влияние как на сопоставимость данных между государствами-членами, так и на точность обобщенных статистических данных для Европы, недооценивая или переоценивая важнейшие данные и потенциально искажая общую картину феноменов, связанных с предоставлением убежища. В целом, для максимального использования международных статистических данные должны быть точными, своевременными и надежными, а также согласованными между странами (УВКБ, 2015 г.).

## C. Координация статистики беженцев в международный статистической системе

### 1. Принципы координации статистики беженцев

488. [Основополагающие принципы официальной статистики](#) Организации Объединенных Наций (A/RES/68/26) приняты Генеральной Ассамблеей ООН и подчеркивают необходимость национальной и международной координации и сотрудничества для достижения последовательности и эффективности статистических систем<sup>64</sup>. Эти принципы дают руководство всем государствам-членам по подготовке официальной статистики. Они стали неотъемлемой частью и общим эталоном в статистических системах на глобальном

и национальном уровнях и как таковые применимы к статистике беженцев, равно как и к другой статистике. Эти принципы также изложены в *Справочнике по организации статистики*. Следующие принципы основаны на согласованных *Основополагающих принципах* и дают руководство по координации статистики беженцев:

#### **a. Независимость**

489. Независимость статистического агентства необходима для достоверности официальных статистических данных. Для обеспечения своей независимости статистическое агентство, будь это отраслевое министерство или НСУ, должно быть отдельным от органов правительства, которые проводят деятельность по разработке политики, а также административную, регулирующую или правоприменительную деятельность. Оно должно иметь полномочия принимать решения о содержании, методах и распространении статистических данных. Оно должно быть беспристрастным и избегать даже намека на то, что процессами сбора, анализа и отчетности можно манипулировать в политических целях или в особых интересах.

#### **b. Надежность**

490. Статистическое агентство должно упорно работать для обеспечения уверенности общества в надежности своих результатов, будучи крайне строгим в отношении стандартов, которым должен соответствовать сбор данных, методов обработки данных и получения результатов. Это также требует соблюдения критериев качества, описанных ниже в части F.

#### **c. Конфиденциальность**

491. Принцип конфиденциальности основан на праве человека рассчитывать на то, что информация, конфиденциально переданная администратору или опрашиваемому лицу, будет использоваться только в установленных статистических или административных целях, заявленных во время сбора. В свою очередь, государственный орган, собирающий данные о беженцах и просителях убежища, обещая конфиденциальность, должен рассчитывать на то, что данные, предоставленные отдельными лицами, будут полными и точными, независимо от чувствительности информации.
492. Конфиденциальность персональной информации, микроданных и связанных с ними статистических отчетов должна охраняться и соответствовать национальному законодательству о статистике и защите данных, а также предполагаемому использованию этих записей в конкретных административных и статистических целях. Статистические отчеты, основанные на данных из административной документации, независимо от того, получены они из системы регистрации или каким-либо другим способом, например, в рамках выборочного обследования, должны быть открыты для самого широкого возможного законного применения при обеспечении надлежащих гарантий конфиденциальности лицам, чьи данные вносят вклад в статистику, как описано в части E, где говорится об ограничениях обмена микроданными о беженцах и связанных с ними группах населения.

#### **d. Распространение**

493. Рекомендуется регулярное и предсказуемое распространение статистических данных на основе запланированного и заранее объявленного графика. Если проводится индивидуальное ОСБ, публикации подлежат статистические данные о заявлениях о предоставлении убежища за месяц или, если статус беженца предоставляется на основе *prima facie* или на групповой основе, публикации подлежат данные о новых регистрациях за месяц. Кроме того, рекомендуется на двухгодичной и, при возможности, одногодичной основе подготавливать подробные таблицы событий численности и потоков с разбивкой по демографическим и географическим характеристикам (см. главу 3).
494. При планировании программы распространения важно обеспечить достаточные ресурсы для ее проведения на регулярной основе и по расписанию, что обеспечит эффективное использование данных в цикле планирования и разработки политики. Это особенно важно, учитывая чувствительность некоторых материалов, а задержки с публикацией понизят доверие к изданиям. Статистические данные, насколько это возможно, должны быть сопоставимы в рамках страны, во времени и между источниками демографических данных, а также на международной основе для проведения международного анализа. Если особые обстоятельства в стране требуют отклонения от международных стандартов, публикация статистических

данных должна сопровождаться объяснением этих отклонений и указанием того, как презентация на национальном уровне может быть конвертирована для соответствия международным стандартам или приближения к ним.

#### е. Координация

495. Важное значение имеет координация в рамках всей системы национальной статистики, охватывающей различные статистические агентства. Несмотря на наличие различий между централизованными и децентрализованными статистическими системами, общая цель любой системы – составить всеобъемлющий комплекс интегрированных статистических данных (посредством общих определений, общих концепций а также согласованных номенклатур и классификаций), и для этого НСУ или агентство, ответственное за первичную статистику, должны иметь четкую координирующую роль. Рекомендуется, чтобы НСУ или первичное статистическое ведомство имело общую ответственность за целостность и достоверность всех официальных статистических данных и координировало процесс, обеспечивающий эффективное планирование, координацию и распространение.
496. Кроме того, Комитет по координации статистической деятельности (ККСД)<sup>65</sup> одобрил Принципы, регулирующие международную статистическую деятельность, в целях улучшения функционирования международной статистической системы<sup>66</sup>.

## 2. Координация статистики беженцев в международной статистической системе

497. Административные, политические и правовые системы каждой страны определяют организацию и функционирование национальных статистических систем. Эти уникальные национальные статистические системы должны руководствоваться международными стандартами и рекомендациями в целях сравнения и понимания официальной статистики в разных странах. Имеется общий основной комплекс официальных статистических данных, которые производятся почти всеми странами, но полный комплекс официальных статистических данных каждой страны будет различаться. Такие вариации обусловлены необходимостью увязки приоритетов национальных и международных пользователей с ресурсами, доступными для их выполнения. Статистика беженцев пока еще не имеет высокого приоритета во многих национальных статистических системах.
498. Статистическая комиссия ООН является высшим органом международной статистической системы и объединяет главных статистиков государств-членов со всего мира. Это основной директивный орган международной статистической деятельности, особенно в отношении установления статистических стандартов, разработки концепций и методов и их реализации на национальном и международном уровне. Статистическая комиссия ответственна за координацию сбора, обработки и распространения международных статистических данных, а также за поддержку развивающихся стран в укреплении их статистических систем<sup>67</sup>. Статистическая комиссия контролирует работу Статистического отдела ООН (СОООН) и является Функциональной комиссией Экономического и социального совета ООН (ЭКОСОС).
499. Также существуют другие агентства ООН, ответственные за подготовку международной статистики в рамках своего специализированного мандата, которые получают свои основные данные из национальных статистических систем, например, ВОЗ относительно статистики здравоохранения и УВКБ ООН относительно статистики беженцев. Другие международные организации, такие как Всемирный банк и Международный валютный фонд (МВФ), также составляют международную статистику, полученную из национальных статистических систем и иных источников. Международные организации играют роль в стандартизации и моделировании глобальных данных, ставя перед собой цель заполнить пробелы, стандартизировать оценки и предоставить глобальную статистику.
500. Статистическая комиссия одобрила несколько наборов рекомендаций, опубликованных СОООН, для регулирования национальной и международной статистической деятельности. Некоторые из этих рекомендаций влияют на статистику беженцев, в том числе: Рекомендации по статистике международной миграции, первое пересмотренное издание. Принципы и рекомендации в отношении переписи населения и жилого фонда, третье пересмотренное издание. *Принципы и рекомендации для системы статистического*

*учета естественного движения населения, третье пересмотренное издание. и Справочник по организации статистической деятельности, третье издание.*

### 3. Региональные статистические органы

501. В каждом регионе мира работает региональная комиссия Организации Объединенных Наций<sup>68</sup>, которая состоит из статистического отдела или департамента, собирающего данные от государств-членов и осуществляющего деятельность по статистической координации. Это обычно включает в себя установление региональных стандартов для статистики, формулирование рекомендаций о статистических приоритетах и может включать публикацию технических отчетов о новых тенденциях и передовых практиках.
502. Существуют и другие региональные организации, такие как ЕС, ОЭСР, Ассоциация государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) и т.д., которые охватывают ряд стран в пределах определенной географической зоны. Эти региональные организации дают рекомендации по статистике, которые могут иметь как обязательный (как в случае ЕС), так и рекомендательный характер в целях повышения сопоставимости и качества статистических данных, подготовленных государствами-членами. Некоторые из этих региональных организаций подготавливают и распространяют статистические данные о беженцах на основании данных, собранных в государствах-членах.

#### а. Европейский союз

503. В ЕС статистика международной защиты координируется Евростатом – статистическим управлением ЕС. Хотя Евростат не осуществляет сбор данных самостоятельно, он собирает данные, полученные государственными органами, обрабатывает их и публикует сопоставимую статистическую информацию на уровне ЕС. Координирующая роль Евростата позволяет согласовывать статистические концепции и методологии во всех отчитывающихся странах, что помогает сравнивать и анализировать европейские данные. Роль Евростата основана на общем своде законов и регламентов, которые определяют стандарты и результаты статистики. Таким образом, статистическая координация в ЕС скорее обязательная, а не рекомендательная. Большинство других региональных органов полагаются на добровольные соглашения.
504. Правовой основой для работы Евростата, касающейся статистики предоставления убежища, является *Регламент о статистике миграции и международной защиты*, в частности статья 4 о статистике международной защиты<sup>69</sup>. Данный Регламент определяет категории, дезагрегацию, периодичность и задержки в предоставлении данных странами. Документ также включает требование предоставлять информацию о качестве данных. На основании этого, с 2008 года страны регулярно представляют Евростату статистические данные по: (а) ходатайствам о предоставлении убежища, рассматриваемым и отозванным ходатайствам, подаваемые каждый месяц; (б) решениям первой инстанции, вынесенных по делам о предоставлении убежища, включая решения об отказе, предоставлении или аннулировании статуса беженца, дополнительной или временной защиты или разрешения на пребывание по гуманитарным соображениям, подаваемые каждый квартал; (с) решениям последней инстанции, вынесенным по апелляциям или пересмотрам дел о предоставлении убежища, включая решения об отказе, предоставлении или аннулировании статуса беженца, дополнительной или временной защиты или разрешения на пребывание по гуманитарным соображениям, подаваемые каждый год; (d) ходатайствам несовершеннолетних без сопровождения о предоставлении международной защиты, подаваемые каждый год; и (е) лицам, переселенным в рамках национальной или общественной схемы переселения, подаваемые каждый год. Данные представляются в разбивке по возрасту, полу и гражданству и указывают на количество отдельных лиц. Статистические данные о лицах, обращающихся за предоставлением убежища впервые, не являются предметом упомянутого выше Регламента, поэтому страны могут предоставлять такие данные добровольно. Они собираются ежемесячно<sup>70</sup>.
505. Страны также предоставляют Евростату годовые данные о применении системы Дублинского регламента, устанавливающей, какая страна будет ответственна за рассмотрение конкретного ходатайства о предоставлении убежища<sup>71</sup>. Определения данных, подаваемых в Евростат в отношении убежища, равно как и используемые статистические категории, строго следуют юридическим определениям законодательства ЕС о предоставлении убежища. Таким образом, объем и характер потоков просителей убежища, с которыми сталкиваются и которые регулируют европейские страны, основаны на общих концепциях и методологии.

506. Европейская миграционная сеть – это сеть экспертов ЕС по вопросам миграции и убежища, которые работают сообща для предоставления объективной, сопоставимой информации, связанной с политикой. ЕМС была официально создана по Решению Совета 2008/381/ЕС с поправками. Европейская комиссия (Генеральный директорат по миграции и внутренним делам) координирует работу Европейской миграционной сети. Национальные контактные пункты (НКП ЕМС) созданы во всех государствах-членах (кроме Дании) и в Норвегии. Каждый национальный НКП ЕМС назначается соответствующим национальным правительством. НКП ЕМС находятся в министерствах внутренних дел и юстиции, в специализированных государственных органах, занимающихся вопросами миграции, в научных институтах, в неправительственных организациях или в национальных офисах международных организаций. ЕМС собирает объективную, политически важную, сопоставимую и актуальную информацию и опыт по возникающим вопросам в отношении предоставления убежища и миграции в Европе.

#### **b. Европейское бюро поддержки предоставления убежища**

507. ЕБПУ является агентством ЕС, созданным в соответствии с Регламентом (ЕС) 439/2010 Европейского парламента и Совета. Данное агентство работает как экспертный центр по вопросам убежища; способствует развитию Общеευропейской системы предоставления убежища путем содействия, координации и укрепления практического сотрудничества между государствами-членами по многим аспектам предоставления убежища; помогает государствам-членам выполнять европейские и международные обязательства по предоставлению защиты нуждающимся лицам; оказывает практическую и техническую поддержку государствам-членам и Европейской комиссии; предоставляет оперативную поддержку государствам-членам, имеющим специфические потребности, и государствам-членам, чьи системы убежища и приема находятся под особым давлением; обеспечивает научно обоснованный вклад в разработку политики и законодательства ЕС во всех сферах, прямо или косвенно связанных с убежищем.
508. Система раннего предупреждения и обеспечения готовности (СПГ) ЕБПУ представляет собой систему сбора данных по индикаторам, ориентированным на все ключевые этапы Общеевропейской системы по предоставлению убежища (ОСПУ). Страны предоставляют ежемесячные данные в ЕБПУ в течение 15 дней по всем 30 странам ЕС+ (государства-члены ЕС, а также Норвегия и Швейцария).
509. Поскольку ОСПУ – это сложный процесс, предполагается поэтапное развертывание сбора данных: Этап II, запущенный в марте 2014 г., обращает внимание на первую инстанцию процесса предоставления убежища и собирает данные по четырем индикаторам: заявители, отозванные ходатайства, решения и рассматриваемые дела. Этап III, запущенный в сентябре 2015 г., посвящен доступу к процедуре, приему, Дублинской системе и возвращению.
510. При разработке индикаторов СПГ прилагаются все усилия, чтобы привести их в максимальное соответствие с существующей статистикой миграции, собираемой Евростатом на основании Регламента (ЕС) № 862/2007 – Статистика ЕС по миграции и международной защите.
511. Подробная информация о собранных данных доступна в ЕБПУ.

**Рис. 6.1:** Индикаторы, собранные в рамках Системы раннего предупреждения и обеспечения готовности EASO

Доступ к процедурам	Система приема	Решение первой инстанции	Возвращение просителя убежища, получившего отказ	Дублин
Поданные ходатайства	Число лиц в	Просители убежища	Возвращенные решения	Решения по запросу
Охват: ЕС+ (ЕС-28, Норвегия, Швейцария)		Решения в первой инстанции	Эффективные возвращения	Осуществление трансфера
Периодичность: ежемесячно		Отозванные ходатайства		Дискреционная оговорка ст. 17(1)
Временной охват: 15 дней после отчетного периода		Число рассматриваемых дел		
		Дела, закрытые по другим причинам		

#### 4. Координация статистики беженцев в международной статистической системе

512. Сравнение статистической информации, полученной из национальных статистических систем, часто выявляет несоответствия в концепциях, методах, структурах и технических стандартах. Эти несоответствия должны быть преодолены в целях сравнения данных, полученных из разных источников.
513. На международном уровне требуется координация и сотрудничество международных агентств, которые готовят статистику беженцев. Механизмы сотрудничества, такие как рабочие группы и консультативные органы, между международными, региональными и национальными статистическими системами и производителями данных о беженцах, повысят качество статистики беженцев и уменьшат дублирование и несогласованность.
514. Сотрудничество позволяет международным и наднациональным органам собирать данные, производимые НСУ, оценивать и публиковать данные, которые соответствуют международным стандартам, классификации, концепциям и методам. При этом важно, чтобы международные агентства публиковали полные метаданные, относящиеся к подготовке национальных оценок с объяснением, почему они отличаются от любых данных, опубликованных на национальном уровне. Важно, чтобы агентства обменивались данными с целью избежать перегрузки НСУ, но одновременно необходима хорошая коммуникация между международными агентствами и НСУ по национальным оценкам. Производство международных данных должно по возможности отражать *Принципы международной статистической деятельности ООН* (ККСД, 2013 г.).
515. Успешным международным примером межведомственного сотрудничества в области статистике является Межведомственная группа ООН по оценке детской смертности (МГДС ООН). Группа была создана в 2004 г. для обмена данными о детской смертности, гармонизации оценок в рамках ООН, улучшения методов оценки детской смертности, отчетности о прогрессе в достижении Целей в области устойчивого развития и развития потенциала стран по производству своевременных и надлежащих оценок детской смертности. МГДС ООН обновляет свои оценки детской смертности каждый год, работая совместно для производства согласованных оценок при использовании общего источника данных и методологии. Она имеет Техническую консультативную группу (ТКГ), которую составляют ученые, занимающиеся оценкой смертности. ТКГ предоставляет рекомендации по методам оценки, техническим вопросам и стратегиям анализа данных и оценки качества данных. МГДС ООН проводит заседания два раза в год для обсуждения и пересмотра оценок, а ТКГ – один раз в год для предоставления технических рекомендаций о методах. В дополнение

к основным членам (ЮНИСЕФ, ВОЗ, Всемирный банк, Отдел народонаселения ООН), в этих заседаниях по возможности принимают участие и региональные органы, такие как СЕЛАДЕ и ПАОЗ.

516. МГДС ООН компилирует все имеющиеся национальные репрезентативные данные, включая данные из систем учета естественного движения населения, переписей населения, обследований домохозяйств и систем выборочной регистрации. Далее следует оценка качества данных, пересчет входных данных и, при необходимости, коррективы с применением стандартных методов. Статистическая модель приспособляется к этим данным для создания плавной кривой тренда, которая усредняет возможные разрозненные оценки из разных источников данных для страны, а модель экстраполируется на целевой год. Когда предварительные оценки готовы, проводятся совместные консультации стран, чтобы предоставить министерству здравоохранения и национальной статистической службе каждой страны возможность пересмотреть все вводные данные и предварительные оценки для своей страны. Цель заключается в том, чтобы идентифицировать соответствующие данные, не включенные в базу данных МГДС ООН, и предоставить странам возможность пересмотреть и дать обратную связь об оценках.
517. Агентствам необходимо формировать органы управления, такие как консультативные группы, группы экспертов и общие пространства сотрудничества, для работы по гармонизации концепций, определений, методологии и отчетности по собранным данным, а также включать в эти дискуссии государства-члены.

## D. Координация статистики беженцев в национальных статистических системах

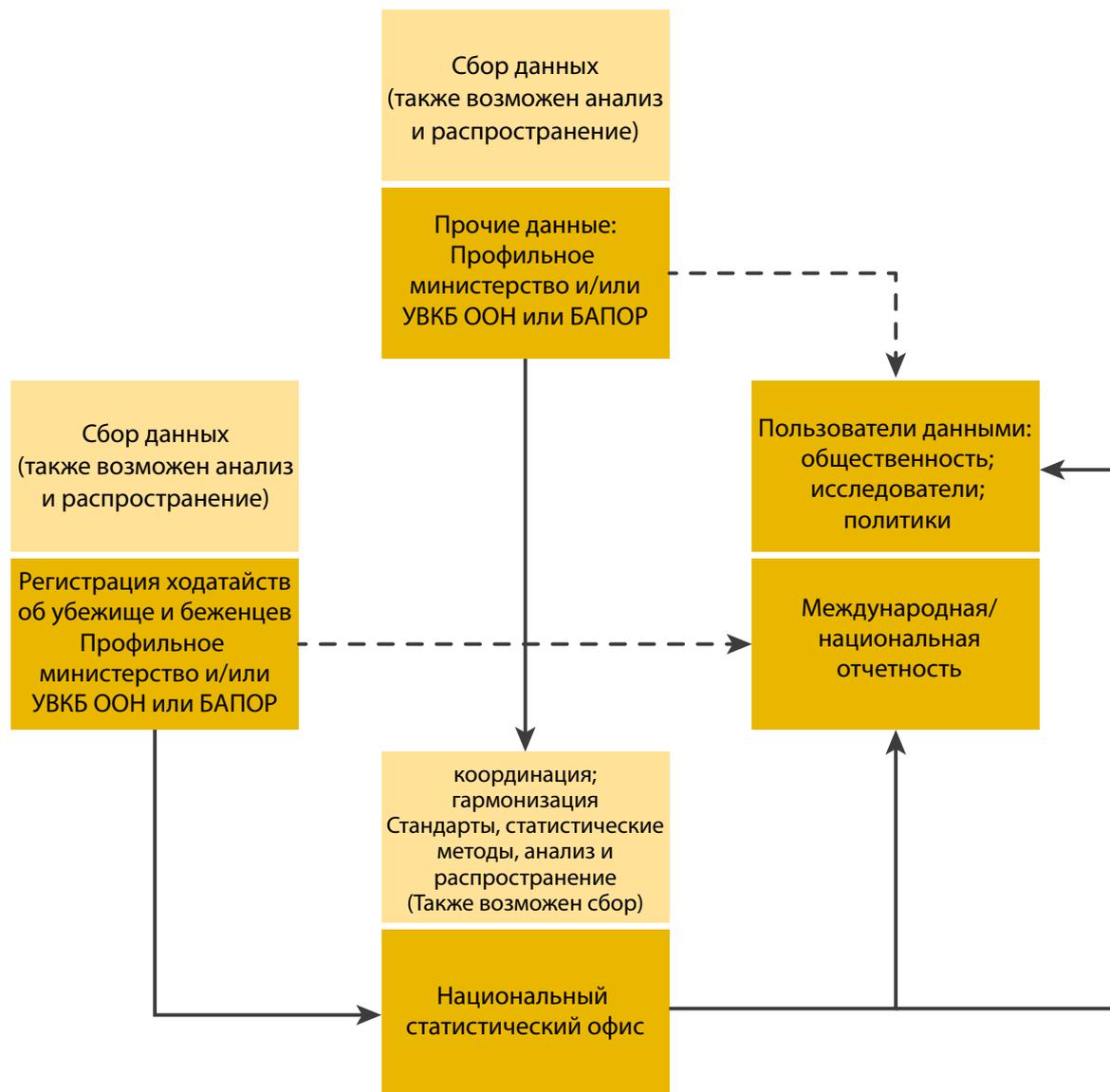
### 1. Статистика беженцев в национальной статистической системе

518. Подготовка статистических данных о беженцах в общем требует комбинации данных от нескольких производителей статистических данных в рамках национальной статистической системы, некоторые из которых могут быть первыми сборщиками административных данных, а не производителями статистических данных. Хотя *Основополагающие принципы официальной статистики* Организации Объединенных Наций предоставляют рекомендации национальным статистическим системам, они не определяют национальную статистическую систему. ОЭСР описывает национальную статистическую систему как «объединение статистических организаций и подразделений в стране, которые совместно собирают, обрабатывают и распространяют официальную статистику от имени национального правительства» (ОЭСР, 2002 г.)<sup>72</sup>. Это объединение может включать правительственные министерства, ведомства или агентства, участвующие в подготовке официальных статистических данных, включая хранителей наборов административных данных, которые вносят вклад в официальную статистику<sup>73</sup>. Цель национальной статистической системы – обслуживать потребности «экономики и общества с помощью данных об экономической, демографической, социальной и экологической ситуации» (ООН, 2014 г.).
519. Подготовка и распространение отраслевых статистических данных, например, в отношении беженцев, могут быть децентрализованы в рамках национальной статистической системы, в то время как отраслевые министерства, ведомства или агентства формируют «отраслевую статистическую систему» и собирают, анализируют и распространяют статистические данные в рамках своей предметной области.
520. Национальные статистические системы обычно, но не всегда, управляются и координируются НСУ. В этом примере есть исключения – это США и ОАЭ. Роль НСУ различается в разных странах в зависимости от законодательства, которое определяет полномочия НСУ и других агентств по всем делам, связанным с официальной статистикой. Обязанности НСУ включают в себя различные задания: от подготовки статистической информации, установления стандартов и методов, до международных связей, таких как обязательство отчитываться перед системой ООН и другими органами.
521. Регламент ЕС 223/2009<sup>74</sup> о европейской статистике касается управления статистической деятельностью, а его статья 5 определяет НСУ как орган, отвечающий за координацию всей деятельности на национальном уровне по разработке, подготовке и распространению европейской статистики. Она является контактным

пунктом для Евростата по статистическим вопросам. Евростат должен поддерживать и публиковать список НСУ и других государственных органов, ответственных за разработку, подготовку и распространение европейской статистики, в соответствии с определениями государств-членов.

522. Многие страны приглашали для регистрации беженцев УВКБ ООН или БАПОР, и такие случаи должны считаться частью национальной статистической системы. В этих случаях важно, чтобы УВКБ ООН продолжало иметь доступ к такой статистике беженцев. Когда УВКБ ООН ведет регистрацию, оно обычно использует свои собственные инструменты, то есть видимость данных обычно не вызывает проблем. Этот процесс становится сложным, когда происходит передача обязанности по регистрации правительству, а государственные системы данных не обеспечивают доступ для УВКБ ООН. Несмотря на это, УВКБ ООН старается максимально поддерживать видимость данных о беженцах как для осуществления своих надзорных функций, так и в целях защиты или принятия решений в зависимости от необходимости.
523. Несмотря на глобальную потребность в качественной статистике беженцев, многие национальные статистические системы пока не способны производить или не приоритизируют статистику беженцев. Если страна не готовит статистические данные о беженцах, УВКБ ООН и БАПОР используют собственные отчеты, чтобы сделать это как для международных, так и для национальных пользователей. Во многих странах УВКБ ООН работает для наращивания национального потенциала и разрабатывает оперативное руководство для поддержки передачи ответственности по регистрации правительствам в соответствии со стандартами как защиты, так и защиты данных.
524. На рисунке 6.2 представлено стилизованное изображение потока данных о беженцах в рамках национальной статистической системы.

Рис. 6.2: Статистика беженцев в национальной статистической системе



525. Координация между организациями, которые собирают данные о беженцах, и НСУ важна для обеспечения согласованности и эффективности национальной статистической системы. Национальные статистические системы различаются по уровню централизации, и статистические подразделения в отраслевых министерствах могут собирать, анализировать и распространять отраслевые данные и делают это. Однако НСУ должны быть уполномочены и обязаны координировать национальную статистическую систему и управлять ею. Многие страны имеют справочник или базу данных стандартных определений, классификаций и концепций для обеспечения гармонизации статистики в рамках национальных статистических систем.
526. При координации национальной статистической системы НСУ должны учитывать преобладающие международные и мировые стандарты. Международная сопоставимость статистики беженцев является важным измерением качества, поэтому НСУ должны координировать свою деятельность с международными статистическими агентствами и международными производителями данных в целях обеспечения применения и адаптации международных стандартов, классификаций, концепций и методов к национальной статистике. Страновые офисы международных организаций, таких как УВКБ ООН, могут иметь центральную роль в гармонизации концепций статистики беженцев.

## 2. Правовая основа для координации и обмена статистикой беженцев

### а. Законы о статистике

527. Хорошо функционирующая система подготовки статистических данных требует стабильной и прозрачной правовой базы, которая может гарантировать независимость, добросовестность и подотчетность статистических государственных органов в соответствии с *Основополагающими принципами официальной статистики*. Большинство стран, но не все, имеют национальный статистический орган или НСУ. Если НСУ отсутствует, закон о статистике должен определять мандат различных статистических агентств. НСУ, при его наличии, наделяется властью и полномочиями в соответствии с такими законами. Законы о статистике определяют основные принципы и стандарты подготовки и организации официальных статистических данных. Они регулируют организацию, обязанности и полномочия статистических ведомств и позволяют НСУ собирать данные и официальную статистику и оценивать их качество. Закон о статистике делает возможными подготовку, публикацию и распространение статистических данных. Такой закон должен определять национальную координирующую роль относительно всей деятельности по разработке, подготовке и распространению официальных статистических данных. Закон о статистике охватывает и регулирует работу не только НСУ, но и всех организаций и учреждений в рамках официальной национальной статистической системы. Это особенно важно для статистики беженцев, поскольку различные национальные министерства, ведомства и агентства, включая страновое отделение УВКБ ООН, могут быть вовлечены в подготовку данных по этой теме.

### б. Законы о переписи населения

528. Правовая основа для проведения переписи может быть включена в законы о статистике или установлена отдельным законодательством по регулированию проведения отдельных переписей. В тех странах, где нет постоянно действующего соответствующего закона, важно принять специальные подзаконные акты по проведению переписи населения. Правовая основа закрепляет первичную административную ответственность, помогает получить необходимые средства, определяет общий масштаб и сроки проведения переписи. Законы о переписи населения не должны иметь жестких положений, таких как детали собираемой информации или структура организации переписи; более уместно указать эти детали в подзаконных актах о переписи населения, принятых государственными органами, ответственными за перепись. Законы о переписи населения должны включать обязательства респондентов и конфиденциальность собранной личной информации. Крайне важно, особенно в отношении уязвимых групп населения, таких как беженцы, анонимизировать готовые наборы данных перед обменом, а также необходимы правовые гарантии конфиденциальности для респондентов.

529. На региональном уровне это могут быть рекомендации или правила проведения переписи. Например, ЕЭК ООН дает рекомендации европейским странам, Экономическая и социальная комиссия ООН для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО ООН) – странам Азиатско-Тихоокеанского региона<sup>75</sup>, равно как и Экономическая и социальная комиссия ООН для Африки (ЭКА ООН)<sup>76</sup>. Если страны имеют собственные законы, Евростат собирает данные переписи от НСУ. Регламенты, введенные в действие Европейской комиссией, способствуют стандартизированному сбору данных<sup>77</sup>.

### с. Законы и постановления, касающиеся административных данных о беженцах и просителях убежища

530. Министерства, департаменты или агентства (например, иностранных дел, внутренних дел, иммиграции и т.д.) обычно являются компетентными органами для ведения административных реестров беженцев и просителей убежища. Зачастую их правовая основа и миссия не включают статистические требования. Более того, часто возникает проблема правового преобладания между законом, регулирующим статистику, и законами о защите данных в государственных министерствах. В этих случаях попытки сотрудничества и налаживания сотрудничества между НСУ и соответствующими агентствами могут стать проблематичными. Ограничительные законы об министерствах, которые могут обладать преимущественной силой по сравнению с законами о статистике, способны сократить полномочия НСУ и прервать подготовку статистических данных. Важно, чтобы это было четко разъяснено в законе.

531. Законодательство, обеспечивающее доступ к административным данным для статистических целей, с соответствующими оговорками, которые защищают конфиденциальность, поддерживает подготовку статистических данных о беженцах. В случае стран ЕС, статья 24 Регламента (ЕС) № 223/2009 о европейской статистике предоставляет НСУ доступ к источникам административных данных из соответствующей государственной административной системы, если эти данные необходимы для разработки, подготовки и распространения европейской статистики, чтобы уменьшить нагрузку на респондентов<sup>78</sup>. Это положение также позволяет обрабатывать статистические данные о беженцах. Вне ЕС, национальные законы могут не устанавливать право доступа к административным данным для статистических целей. Даже если существует такое правовое положение, оно может быть трудно реализуемо по причине чрезвычайной чувствительности записей о беженцах и просителях убежища. Желательно наличие процесса, устанавливающего хорошие отношения между производителями статистических данных внутри национальной статистической системе. Например, статистическая программа работы, разработанная в результате сотрудничества между государственными органами, позволит создать совместное обязательство по подготовке статистических данных о беженцах, которые отвечают признанным стандартам качества.

#### d. **Законы и постановления, касающиеся регистрации актов гражданского состояния и естественного движения населения**

532. Важно, чтобы закон о регистрации актов гражданского состояния позволял собирать статистические данные о естественном движении населения для беженцев и для граждан<sup>79</sup>. Данные о важных жизненных событиях для беженцев должны быть включены в системы регистрации актов гражданского состояния и в статистику естественного движения населения, так как все население сталкивается с рождениями, смертями, браками и разводами граждан страны, иностранцев и беженцев. Статус беженца должен быть указан в системе регистрации актов гражданского состояния или привязан к другим регистрам с использованием уникального идентификационного номера лица.
533. Также необходима хорошая координация между органами в рамках системы. Тесная координация и сотрудничество необходимы для обеспечения единых концепции, определения и классификации во всех источниках, а также во избежание дублирования (см.: Принципы и рекомендации по системе статистики естественного движения населения, Статистический отдел ООН, 2014 г.).
534. В скандинавских странах существует система обмена информацией о лицах, мигрирующих из одной скандинавской страны в другую, которая гарантирует, что иммигранты в одну скандинавскую страну из другой были тождественны эмигрантам из этой последней, даже несмотря на то, что существуют небольшие различия между опубликованными миграционными данными о потоках в страны Северной Европы и из них, что в основном связано с разными контрольными датами, используемыми разными странами. Такой обмен не типичен для большинства других пар европейских стран.

### 3. **Содействие сотрудничеству между статистическими агентствами**

535. Уполномоченные законом НСУ могут заключать соглашения об обмене данными с агентствами по производству данных для сбора, компиляции и гармонизации данных или для сотрудничества и обмена данными. Они могут включать неофициальные или официальные соглашения, такие как: рабочие группы; меморандумы о взаимопонимании (МОВ); консультативные комитеты; межведомственные комитеты; и систему координаторов между НСУ и производителями данных. Такие партнерства требуют взаимного понимания приоритетов, обмена опытом, последовательности в интеграции, интерпретации и использовании данных, а также постоянной коммуникации об управлении данными с циклом обратной связи между соответствующими учреждениями для быстрого разрешения возникающих проблем между заинтересованными агентствами.
536. Иммиграционные власти могут считать обмен данными с НСУ рискованным, так как данные могут быть искажены в статистических публикациях. В целях снижения риска возникновения проблем с интерпретацией данных, важно внедрить структуры контроля по использованию данных. Например, проведение регулярных встреч для взаимных консультаций, согласования номенклатуры и методологии определения концепций. Это послужит гарантией того, что статистические компиляции и концепции будут

учитывать программы производителей данных, а также оперативные и политические требования, при этом гарантируя, что публикуемая статистика останется независимой и свободной от политического влияния.

#### 4. Национальные статистические приоритеты и рабочие программы

537. Немногие НСУ, даже в странах с большим количеством беженцев, публикуют статистические данные о беженцах и просителях убежища. Несмотря на некоторые исключения, законы о статистике обычно не указывают, какие статистические данные готовятся. Это обычно устанавливается правительственными постановлениями или планами. Международные и региональные обязательства, такие как мониторинг ЦУР, могут оказать значительное влияние на охват программы статистической работы страны. Однако в настоящее время ЦУР не имеют ясной цели или задачи относительно принудительного перемещения, которая мотивировала бы включение статистики беженцев в национальные программы статистической работы.
538. Усилия по повышению приоритета статистики беженцев в национальных программах статистической работы могут быть углублены за счет поддержки со стороны региональных и международных органов. Этот подход был успешным для улучшения регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения и может быть адаптирован для улучшения статистики беженцев. Например, может быть созвана региональная конференция министров с целью согласования региональных рамок для улучшения статистики беженцев.
539. Участие глав министерств и высокопоставленных государственных служащих в продвижении статистики беженцев может способствовать достижению значительного улучшения в системах статистики беженцев. Совместный региональный подход для поддержки новой области официальной статистики часто более эффективен, чем отдельные национальные усилия. Зачастую более успешным является продвижение финансирования для наращивания потенциала со стороны правительств и доноров.
540. Однако статистика беженцев может быть очень чувствительна политически. Здесь важна ссылка на принципы 3 и 4 *Основных принципов официальной статистики* ООН, которые гласят, что статистические агентства должны предоставлять информацию в соответствии с научными стандартами об источниках, методах и процедурах статистики для облегчения верной интерпретации данных, и что статистические агентства наделены правом комментировать ошибочную интерпретацию и неправильное использование статистики. Это особенно важно для статистики беженцев. НСУ также могли бы создать механизм для экспертной оценки концепций беженцев и процедур анализа перед публикацией статистики и обеспечить публикацию результатов без политического вмешательства.
541. Национальная программа статистической работы, которая охватывает все запланированные официальные статистические материалы, является полезным инструментом для содействия координации в национальной статистической системе. В развивающихся странах официальная статистика часто подробно описывается в Национальной стратегии развития статистики (НСРС), которая устанавливает национальные рамки для развития статистического потенциала внутри национальной статистической системы страны, преследуя такие цели: обеспечение учета статистических данных в процессе национального планирования; подготовка информации, отвечающей потребностям и приоритетам пользователей; обеспечение учета секторов в национальной системе статистики; повышение координации в национальной статистической системе; и решение проблем с данными (PARIS21, 2017).
542. В целях повышения национальной ответственности, лучшей мобилизации национального финансирования, расширения участия местных заинтересованных сторон и усовершенствования распространения и использования данных рекомендуется, чтобы статистика беженцев была неотъемлемой частью каждой НСРС. Усилия по повышению качества сбора, анализа и распространения данных о статистике беженцев должны предприниматься в рамках НСРС. При отсутствии НСРС, программа статистической работы должна предусматривать включение или улучшение статистики беженцев.
543. Статистические программы работы и НСРС также помогают согласовать и опубликовать основные принципы и стандарты подготовки и распространения официальной статистики, равно как и органы или учреждения, ответственные за их обработку и публикацию. Они также могут предоставить информацию об определениях, методах, содержании и классификациях, а также о расписании публикации статистических данных. В

других контекстах «сборники» или статистические справочники предлагают определения и определяют обязанности, и статистические данные о беженцах должны быть добавлены в эти национальные сборники.

## 5. Распространение статистики беженцев

544. Производителям статистических данных следует провести широкие консультации насчет требований пользователей к статистике беженцев. Распространение – это время, когда статистический материал выпускается для пользователей, и их потребности полностью или частично удовлетворяются. Оно является одним из важнейших направлений деятельности национальной статистической системы. Распространение следует рассматривать как связующее звено между доступностью данных и использованием статистики для разработки политики.
545. При распространении необходимо руководствоваться рядом принципов, в том числе установленных *Основополагающими принципами официальной статистики*, таких как объективность, беспристрастность, конфиденциальность, неприкосновенности частной жизни, оперативность и доступность. Пользователям необходимо оказывать поддержку и использовать различные форматы на платформе распространения. Важно использовать единую платформу для распространения всей национальной статистики беженцев. Необходимо предпринимать усилия для повышения доступности этих результатов посредством продвижения инновационных техник визуализации для представления статистической информации удобным для пользователя способом.

### а. Обязанность по распространению статистических данных о беженцах

546. Ответственность за распространение статистики беженцев отличается в разных странах. Во многих странах иммиграционные власти или другие государственные министерства, департаменты или агентства (например, министерство внутренних дел) предоставляют НСУ и УВКБ ООН соответствующие данные для обработки, проверки и анализа. После проверки НСУ и/или соответствующие государственные органы распространяют статистику, иногда параллельно. В некоторых странах данные о беженцах собираются непосредственно УВКБ ООН, которое также их распространяет.
547. В целях распространения статистических данных о беженцах важно различать официальную статистику и оперативную статистику (см. таблицу 6.1). Официальные статистические данные должны готовиться с использованием научных и профессиональных методов, основанных на принципах официальной статистики. Их должны публиковать НСУ или статистические подразделения министерств, что регулируется национальным законом о статистике и соответствующими стандартами. Доступ к официальной статистике должен быть обеспечен для максимально широкого круга пользователей, и все пользователи должны одновременно иметь доступ к статистическим выпускам. С другой стороны, оперативная статистика в основном используется государственными министерствами для управления собственной деятельностью и может не соответствовать стандартам качества. Оперативная статистика обычно более своевременная, чем официальная статистика, но качество данных может быть хуже, так как они не проходят такую же профессиональную и тщательную проверку. Оперативные данные обычно не обнародуются, а если и обнародуются, то могут возникнуть несоответствия по сравнению с официальной статистикой. Эти несоответствия могут подрывать общественное доверие к статистике, поэтому выпуск оперативной статистики должен внимательно контролироваться, а ограничения – объясняться.

**Таблица 6.1:** Различия между официальной статистикой и оперативной статистикой<sup>80</sup>

	Официальные статистические данные	Оперативные статистические данные
Основание	Законодательство; Принудительное соблюдение; Регламент, конвенция, техническое руководство	Рабочее соглашение, соответствие за счет повышения добавленной стоимости и общей пользы; Справочник, рабочие определения, руководства, практика
Качество	Гармонизация посредством стандартов, цикл пересмотра; Проверенность, точность, надежность, экспериментальность данных; Периодичность/своевременность: переменная, задержка в предоставлении	Гармонизация за счет сотрудничества и координации; Практичность, детализация, основанная на потребностях; Периодичность, своевременность: обычная, частая, своевременная
Практика	Рабочие группы, практика в общинах; Непрофильная деятельность поставщика (НСО/НСУ в ЕС); Проведено с задержкой	Сети, координация, встречи, онлайн-обмен; Поставщик является ключевым заинтересованным лицом, его повседневная деятельность; Гибкая реализация
Результаты	Статистические обзоры / ежегодники / официальные базы данных; Доказательная база для формирования и оценки политики	Ситуационная осведомленность / срезы / онлайн-порталы; Доказательства для раннего предупреждения и готовности; Полезная информация направляется заинтересованным сторонам

548. Статистические данные о беженцах должны быть согласованы со статистическими данными о естественном движении населения, миграционной статистикой и другими соответствующими национальными статистическими данными. Они также должны быть согласованы на международном уровне. Это означает, что статистика, публикуемая национальными и международными агентствами, не должна иметь расхождений, что требует сотрудничества и взаимодействия между национальными, региональными и международными агентствами перед распространением. Это оказалось проблематичным в международной статистике.
549. Распространение статистики о предоставлении убежища и беженцах на региональном уровне должно быть организовано главной организацией региональной статистической системы. Например, в Европе официальную статистику распространяет Евростат, а оперативную – ЕБПУ.

### **b. Периодичность и своевременность**

550. Временная задержка между сбором данных и публикацией статистики беженцев должна быть минимальной. При публикации оперативных статистических данных необходимо делать это как можно скорее после того, как они станут доступными, и отмечать их как предварительные. Официальная статистика должна публиковаться каждый квартал, каждые полгода и каждый год после соответствующей проверки со стороны иммиграционных служб или НСУ.
551. Если данные переписи являются источником данных о численности беженцев, эти статистические данные могут распространяться в соответствии с процедурой ежегодного подсчета населения на основе данных последней переписи. В странах с хорошими регистрами населения используемый источник должен основываться на регистрах, а не на подсчетах численности населения на основании последней переписи.

### **c. Методы распространения**

552. Организация, ответственная за распространение статистики беженцев, должна издавать календарь публикаций, в котором устанавливаются даты обнародования данных и публикаций. Это позволяет пользователям рассчитывать на публикацию данных, и считается хорошей практикой, когда статистические учреждения не допускают задержек в обнародовании данных по политическим причинам.
553. Статистические учреждения должны иметь общедоступную политику распространения, которая включает статистику беженцев. Политика распространения должна включать информацию об условиях доступа к данным, спектр доступных публикаций и данных, о поддержке, которую могут ожидать пользователи, и о доступности метаданных. Если публикации платные, то об этом должно быть четко указано. Стратегия

распространения должна учитывать круг возможных пользователей, включая широкую общественность, лиц, принимающих решения, исследователей, исследовательское сообщество и СМИ.

554. Выпуски данных должны сопровождаться пресс-релизами и встречами с представителями СМИ в целях максимальной осведомленности общественности. Должны быть в наличии статистические буклеты для информирования широкой общественности о существенных фактах. Национальные базы данных должны всегда содержать самую свежую версию последних доступных опубликованных данных, и, по возможности на сайте организации должно быть мобильное приложение, позволяющее пользователям загружать статистику в удобной форме. Пользователи должны иметь возможность скачивать наборы индивидуальных данных, извлекая данные напрямую из базы данных, однако это может вызвать проблемы в отношении данных о беженцах, когда прямой доступ может противоречить законодательству о защите частной жизни и конфиденциальности (см. раздел E – «Конфиденциальность и обмен данными»).
555. Для того, чтобы пользователи имели возможность интерпретировать данные о беженцах, статистические учреждения должны предоставлять дополнительную информацию о метаданных, включая информацию об определениях, классификациях, методологиях, законодательстве и перечнях стандартных кодов. Если проводились оценки качества, то отчеты о качестве должны быть публично доступными наряду с выпусками данных и публикациями.
556. Необходимо рассмотреть ряд материалов для публикации, в том числе: (a) регулярные статистические отчеты; (b) статистические выкладки; (c) тематические отчеты по статистике беженцев; (d) микроданные (см. ниже специальные условия, которые могут применяться к статистике беженцев); (e) онлайн-данные (базы данных, приложения кубов данных); (f) карты; (g) пространственный анализ; (h) визуализации; и (i) цифровые географические данные для распространения.

## Ячейка 6.1: Платформы для распространения статистики

Примеры платформ для распространения статистики представлены ниже:

- База данных Devinfo ([www.devinfo.org](http://www.devinfo.org)), отслеживающая и распространяющая ключевые индикаторы социально-экономического развития.
- База данных NADA (<http://www.ihsn.org/software/nada>), позволяющая архивировать технические документы, метаданные и микроданные обследований и переписей.
- Платформа Open Data (<http://dataportal.opendataforafrica.org/>), которая предоставляет политическим деятелям и широкому кругу заинтересованных сторон на национальном и международном уровне доступ к макроэкономическим и финансовым данным.
- REDATAM – статистический анализ и распространение данных переписи.

557. С целью использования статистики беженцев в полной мере, официальная статистика должна быть связана с другими источниками данных в национальных статистических системах (см. главу 4 о привязке данных). Национальные платформы должны быть доступны для распространения статистических данных с стремясь к созданию единой национальной платформы, а не нескольких платформ, в целях повышения доступности и согласованности. По возможности веб-сайт организации должен иметь мобильное приложение, позволяющее пользователям загружать статистическую информацию в удобном для пользователя формате.

### d. Открытые данные

558. В принципе, «открытые данные» могут быть свободно доступны, использованы, модифицированы, повторно использованы и перераспределены любым лицом и для любых целей только при соблюдении требования о сохранении источника и открытости<sup>81</sup>. Открытые данные дают исследователям и широкой общественности возможность иметь доступ к данным и их анализировать, генерировать новые результаты из комбинированных источников данных и использовать данные для принятия более обоснованных решений. По этим причинам данные о беженцах должны быть открыты для пользователей. Важной оговоркой, однако, является то, что открытость данных не должна нарушать неприкосновенность частной жизни конкретного лица или создавать риск для конфиденциальности данных. Это подробно описано в разделе E.
559. Например, правительство Канады прочно утвердило в своей *Директиве об открытом правительстве* (Правительство Канады, 2014 г.) позицию «открытости по умолчанию». Канада обладает обширными структурированными машиночитаемыми данными о беженцах и просителях убежища в свободном доступе

на [Портале открытых данных правительства Канады](#)<sup>82</sup>. Никакие опубликованные данные не являются чувствительными по своему характеру (т.е. персональными или конфиденциальными) и не идентифицируют или не дают возможности идентифицировать отдельных лиц.

#### **е. Поддержка пользователей статистики**

560. Статистические данные о беженцах должны быть легко доступны для всех людей. В поддержку этого необходимо сделать метаданные доступными при использовании свободного программного обеспечения, а также определить и опубликовать данные контактного лица для поддержки пользователей. Следует внимательно контролировать и профилировать существующих пользователей статистики для настройки материалов и услуг, а также для оценки влияния и полезности предоставляемой статистики.
561. Необходимо повышать статистическую грамотность пользователей статистики беженцев, особенно при выпуске новых публикаций и материалов. Поскольку статистика беженцев находится в широком доступе не во всех странах, то новым пользователям и СМИ может понадобиться пройти обучение концепциям и определениям, используемым для описания популяции беженцев в новых публикациях, чтобы в полной мере использовать результаты.
562. Все пользователи должны иметь равный доступ к статистическим публикациям одновременно. Привилегированный предварительный доступ к статистике должен быть ограничен и подлежит контролю. Если принцип равного доступа не соблюдается, необходимо опубликовать информацию о раннем доступе к статистике.
563. Необходимо поощрять свободное повторное использование статистики о предоставлении убежища и беженцах при соблюдении конфиденциальности (см. раздел E) и обеспечивать ссылки на источники в исследовательских публикациях.

## **6. Индикаторы координации в национальной статистической системе**

564. Для мониторинга координации в рамках национальных и международных статистических систем предлагаются следующие индикаторы:
- Страна собирает полные данные о беженцах и просителях убежища, а производители данных сотрудничают с НСУ.
  - Законодательство или другие правительственные инструменты уполномочивают НСУ собирать административные данные у производителей данных.
  - Созданы управленческие структуры и механизмы для координации и сотрудничества.
  - Статистика беженцев гармонизирована для обеспечения международной сопоставимости.
  - Отчетность по статистике для соответствующих международных агентств регулируется с помощью имеющихся стратегий управления данными и отчетности.
  - Существует международный орган надзора за региональной, международной и национальной статистикой беженцев.
  - Уполномоченное национальное статистическое агентство отвечает за мониторинг и комментирование ошибочной интерпретации и неправильного использования статистики беженцев.

## Е. Конфиденциальность и обмен данными

### 1. Защита конфиденциальности данных о беженцах

565. Обмен данными необходим для подготовки статистики беженцев, особенно если источником являются административные данные. Однако основным препятствием для обмена данными о беженцах и просителях убежища является их чрезвычайная чувствительность, а также опасения насчет неправильного обращения с данными относительно этой особо уязвимой группы. Обмен или раскрытие данных о просителях убежища и беженцах не должно угрожать безопасности или вести к нарушению прав человека соответствующих лиц, членов их семей и близких. Кроме того, просители убежища не должны терять государственную защиту по причине наносящего ущерб раскрытия данных. Таким образом, статистики должны принимать соответствующие меры для предотвращения публикации или иного раскрытия данных, полученных от физических лиц, в той форме, которая позволила бы раскрыть или предположить личность субъекта.
566. «Неприкосновенность частной жизни» можно описать как право поставщика данных решать, какая информация станет доступной, когда и кому она будет раскрыта (ООН, 2003 г.). С другой стороны, «конфиденциальность» данных – это свойство данных, которое является результатом законодательных мер, предотвращающих их несанкционированное раскрытие. Обеспечение конфиденциальности – это соответствующая реакция статистического агентства при получении личной информации (ООН, 2003 г.). Эти два термина дополняют друг друга, так как нарушение конфиденциальности данных может привести к нарушению права на неприкосновенность частной жизни поставщика данных.
567. Чтобы эти две концепции неприкосновенности частной жизни и конфиденциальности правильно применялись при подготовке и распространении статистических данных, необходимо соблюдать определенные принципы и рекомендации, включая:
- Принцип 6 *Основных принципов официальной статистики* ООН, который гласит, что «индивидуальные данные, собранные статистическими учреждениями для статистической обработки, независимо от того, касаются они физических или юридических лиц, должны носить строго конфиденциальный характер и использоваться исключительно в статистических целях» (ООН, 2014 г.).
  - Пункты 4.5 и 4.6 *Декларации о профессиональной этике Международного статистического института*, которые требуют от статистиков обеспечивать конфиденциальность личностей и записей, независимо от того, имеется ли однозначное заявление о соблюдении конфиденциальности, и принимать надлежащие меры для предотвращения раскрытия или установления личности (ISI, 1985).
  - Принцип 5 *Кодекса норм европейской статистики*, принятого Комитетом по статистической программе 24 февраля 2005 г., согласно которому «неприкосновенность частной жизни поставщиков данных, конфиденциальность предоставляемой ими информации и ее использование только в статистических целях должны быть полностью гарантированы» (Евростат, 2011 г.).
568. Конфиденциальность данных должна обеспечиваться таким образом, чтобы риск прямой или косвенной идентификации лиц или раскрытия личности управлялся в соответствии с согласованными правилами, такими как **деидентификация** (изменение данных путем удаления любых идентификаторов) или **анонимизация** (удаление или изменение информации или скрытие деталей, чтобы ни одно лицо или организация не могло быть идентифицировано в данных). Однако применение этих правил конфиденциальности может отличаться в зависимости от источника и обычно является специфичным для каждого индивидуального или организационного источника. В дополнение к правилам, заинтересованные стороны могут также воспользоваться другими методами, обеспечивающими конфиденциальность, такими как **сжатие данных** (метод, обеспечивающий конфиденциальность респондентов посредством выбора соответствующих агрегаций или способа представления данных) или **модификация данных** (метод, который обеспечивает конфиденциальность респондента посредством небольшого изменения идентифицируемых данных без значительного влияния на общие результаты).
569. Укрепление существующих правовых инструментов, включая принятые странами законы о статистике и законы о переписи населения, имеет важное значение для конфиденциальности и неприкосновенности частной жизни. Необходимы законы, которые поддерживают сбор данных о беженцах и обнародование информации о беженцах, чтобы: (а) повысить общественное доверие к соглашениям и предать гласности

тот факт, что существуют юридические ограничения, которые определяют, что можно и что нельзя делать; (b) обеспечить взаимное понимание между НСУ, министерствами и исследователями; (c) обеспечить последовательность обработки данных и исследовательских предложений; и (d) установить основу для устранения нарушений закона.

## Ячейка 6.2: Европейское законодательство и регламенты о раскрытии статистической информации<sup>83</sup>

В рамках ЕС два законодательных акта имеют особое значение для контроля за раскрытием статистики:

1. *Регламент Комиссии (ЕС) № 557/2013 от 17 июня 2013 г. об имплементации Регламента (ЕС) № 223/2009 Европейского парламента и Совета по европейской статистике в отношении доступа к конфиденциальным данным в научных целях.* Данный регламент устанавливает условия доступа к конфиденциальным микроданным для научных работников (в основном для исследователей из университетов и официальных научно-исследовательских институтов) для подготовки статистических выводов в научных целях.

2. *Регламент Комиссии (ЕС) № 223/2009 Европейского парламента и Совета от 11 марта 2009 г. о европейской статистике.* Данный регламент заменил собой Регламент 322/97 о статистике Сообщества и Регламент 1101/2008 (ранее 1588/90) о передаче данных, на которые распространяется принцип статистической конфиденциальности. Регламент устанавливает правовые рамки для разработки, подготовки и распространения европейской статистики и включает правила и меры обеспечения использования конфиденциальных данных исключительно в статистических целях и предотвращения их незаконного раскрытия.

Законодательство ЕС гласит, что конфиденциальные данные могут быть переданы в статистических и исследовательских целях при условии, что такая передача необходима для эффективной разработки, подготовки и распространения европейской статистики, для повышения ее качества, и что это не может быть запрещено национальным законодательством. Однако данные должны использоваться исключительно в статистических целях и быть доступны только для сотрудников, работающих в области статистики в рамках своей конкретной области. Любая дальнейшая передача после первой передачи требует четкого разрешения государственного органа, который собирал данные.

## 2. Управление обменом данными и доступом к микроданным

570. Обмен данными включает предоставление доступа к данным другим производителям, исследователям и пользователям статистических данных в духе научной независимости, профессионализма и прозрачности. Обмен данными уменьшает дублирование и нагрузку на респондентов, а также дает возможность для укрепления доверия к официальной статистике. Данные можно передавать в форме микроданных, агрегированных данных, структурированных или неструктурированных данных. Соответствующие термины и концепции описаны в ячейке 6.3.
571. Публикация микроданных о беженцах и просителях убежища должна соответствовать правовым и административным механизмам защиты конфиденциальности микроданных (ЕЖ ООН, 2007 г.)<sup>84</sup>. В идеальном варианте правовые механизмы для защиты конфиденциальности (в виде закона или дополнительных положений, постановлений и т.д.) должны существовать до публикации любых микроданных, и эти механизмы должны быть дополнены административными мерами регулирования доступа к микроданным и обеспечения нераскрытия индивидуальных данных (ЕЖ ООН, 2007 г.). Однако при отсутствии соответствующего законодательства необходима какая-либо иная форма разрешения. Репутация НСУ будет в опасности, если не существует государственного органа, который разрешает публикацию микроданных, даже если они анонимны. Также важно, чтобы законодательство (или разрешение) о публикации микроданных охватывало: что можно и что нельзя делать и в каких целях; условия публикации; и последствия в случае нарушения условий.
572. Обмен микроданными между производителями данных и НСУ необходим на стадиях проверки в процессе подготовки статистических данных с целью выявить и уменьшить дублирование записей, что является важнейшим компонентом обеспечения качества статистики. Это можно сделать посредством формального соглашения или меморандума о взаимопонимании об обмене данными и их использовании, наряду с безопасной технической инфраструктурой для хранения данных обмена. Все соглашения об

обмене данными должны ссылаться на положения о защите персональной информации в соответствии с требованиями неприкосновенности частной жизни и безопасности данных. Должны быть внедрены меры безопасности, такие как журнал аудита, для обеспечения надлежащего доступа к данным и управления ними. Регулярные встречи между сторонами, обменивающимися данными, создают условия для взаимных консультаций и договоров о номенклатуре и методологии для выработки концепций, а также для обсуждения вопросов, касающихся данных, перед публикацией результатов.

### Ячейка 6.3: Определения и концепции

**Микроданные:** Компьютеризированные микроданные позволяют получать структурированный электронный файл, где каждая строка (или запись) содержит информацию о единице наблюдения. Эта информация хранится в виде переменных разных типов (числовых или буквенно-цифровых, дискретных или непрерывных и пр.).

**Макроданные:** Данные, полученные из микроданных, взятых из статистики по группам или агрегированным показателям, таким как встречаемости, средние значения или частоты, и часто представленные в виде таблиц.

**Биометрические данные:** Биометрия определена Международной организацией по стандартизации как «автоматическое распознавание лиц на основании их биологических и поведенческих характеристик» (ISO/IEC JTC1 SC37). Биологические и поведенческие характеристики – это такие характеристики, из которых можно извлечь отличительные повторяющиеся биометрические признаки с целью биометрического распознавания». Биометрические данные могут включать распознавание отпечатков пальцев, распознавание лиц, сопоставление ДНК, распознавание глаз (радужка и/или сетчатка) и распознавание подписи. С помощью современных технологий, применяемых как государственными, так и частными учреждениями, отпечатки пальцев и фотоизображения лиц являются наиболее часто используемой формой биометрических данных. Следует отметить, что Политика защиты данных УВКБ ООН (и разрабатываемая Политика управления идентификацией и регистрацией) считают, что биометрические данные являются особо чувствительными по причине своей внутренней анатомической природы.

**Привязка записей:** Привязка записей – это задача по идентификации и привязке записей, соответствующих одному и тому же объекту, в одном или нескольких источниках данных. Это может быть трудоемким и не всегда точным, если не используются уникальные идентификационные номера. Объекты, представляющие интерес, включают отдельных лиц, компании, семьи, домохозяйства и географические регионы (см. главу 4). Введение удостоверений личности и личных идентификационных номеров во многих странах значительно облегчает возможности быстрой и относительно недорогой привязки записей индивидуальных данных из различных административных и других источников.

**Большие данные:** Большие данные определяются как крупномасштабные корпоративные и административные наборы данных, которые используются для вторичных целей, отличных от тех, для которых данные были изначально собраны, таких как официальная статистика. Они составляют крупные, сложные и независимые наборы данных, каждый из которых имеет потенциал взаимодействия. Важным аспектом больших данных является тот факт, что они не могут обрабатываться стандартными методами управления данными по причине непоследовательности и непредсказуемости возможных комбинаций. Большие данные – это источники данных, которые можно в общем описать как «данные большого объема, скорости и разнообразия, требующие экономически эффективных инновационных форм обработки с целью расширения понимания и принятия решений».<sup>85</sup>

**Метаданные:** Описательная информация или документация о статистических данных, т.е. микроданных и макроданных. Статистические метаданные облегчают обмен, выполнение запросов и понимание статистических данных на протяжении всей продолжительности хранения данных.

#### а. Метаданные для обмена данными

573. Публикация микроданных должна сопровождаться необходимыми метаданными. Это минимальная информация, необходимая для обеспечения долгосрочной рентабельности и функциональности данных. При отсутствии такой информации невозможно полностью понять набор данных и его содержание. Метаданные должны включать:

- а) **Источник данных:** Описывает единицы, для которых регистрируются данные, такие как отдельные лица, домохозяйства, мигранты, беженцы, лица, пересекающие границу, и просители убежища.

- b) **Методы сбора данных:** Описывают используемые инструменты и методы, такие как переписи, выборки и административные реестры и способ их разработки. Здесь также описываются основа выборки и методология выборки (если применимо), а также контроль качества во время сбора. Кроме того, здесь должно быть указано, были ли данные введены сразу в компьютеры или они были сначала записаны на бумаге и затем введены в компьютеры в этом же или другом офисе, возможно, на более высоком географическом уровне.
- c) **Структура набора данных:** Включает отношения между определенными файлами или фрагментами информации (записями).
- d) **Техническая информация:** Включает сведения о технической инфраструктуре (например, компьютерной системе, использованной для создания файлов), программное обеспечение, использованное для создания файлов, средства хранения данных и полный список файлов в наборе данных. Необходимо также объяснение способа, времени и частоты передачи данных между заинтересованными организациями.
- e) **Переменные и значения, системы кодирования и классификации:** Желательно, чтобы документация включала полный список переменных, имеющихся в наборе данных, с подробным описанием и детальной информацией о системах кодирования и классификации, используемых для соответствующей информации, включая способ кодировки отсутствия ответов. Здесь должна быть указана версия используемой системы классификации и соответствующие библиографические ссылки.
- f) **Производные переменные:** Часто НСУ создают новые переменные из оригинальных данных. Этот метод может быть очень простым и может быть переведен, например, с помощью агрегирования данных по возрасту (например, по количеству полных лет) по соответствующим возрастным классам для рассматриваемого источника данных. Другие более сложные методы могут потребовать более сложных алгоритмов. Необходимо обоснование для группирования или получения переменных. Любые процедуры подстановки также должны быть объяснены.
- g) **Взвешивание и экстраполяция:** Необходимо предоставить полный список взвешенных и экстраполированных переменных вместе с информацией о том, как эти переменные получены или рассчитаны, с четким указанием условий их применимости.
- h) **Конфиденциальность и анонимность:** Важно указать, содержится ли в данных конфиденциальная информация о единицах обследования. Если да, то необходимо указать эти данные, а также любой договор, согласно которому регулируются условия использования данных. В случае анонимизации данных для защиты личности респондентов, необходимо уточнить процедуру, принятую в соответствии с настоящими рамками, и ее влияние на данные.

## b. Технологические ресурсы, необходимые для обмена данными

- 574. Доступ к данным и оптимальное использование данных требуют соответствующей технологической инфраструктуры, широкого международного сближения мнений о функциональной совместимости и эффективных механизмов контроля качества данных. В целях безопасности данные, а также метаданные и связанные описания, должны быть защищены от потери, уничтожения, модификации и преднамеренного или иного несанкционированного доступа, в соответствии с четкими протоколами безопасности.
- 575. Необходимо создать соответствующую технологическую инфраструктуру для охвата различных аспектов архивирования данных (документация, каталогизация, распространение, анонимизация, консервация). Международные стандарты метаданных были разработаны для формализации документации о микроданных и связанных ресурсах. Они включают [Инициативу документирования данных \(DDI\)](#) и стандарты «дублинское ядро», специализированные редакторы метаданных, такие как [Инструменты управления микроданными IHSN](#) и управляющее программное обеспечение [Nesstar Publisher](#) Норвежского центра исследовательских данных.
- 576. Цель каталога микроданных – предоставить пользователям легкий доступ к данным и документам в удобном для них формате. Распространенными форматами являются SPSS, STATA, SAS и ASCII. Такая каталогизация должна соответствовать международным стандартам метаданных при использовании XML, чтобы облегчить создание и обслуживание этих каталогов, соответствовать стандарту метаданных DDI и программным

инструментам IHSN, включая набор инструментов для управления микроданными и платформу NADA (доступно на сайте [www.ihsn.org](http://www.ihsn.org)).

**Таблица 6.2:** Форматы файлов, рекомендуемые архивом данных Соединенного Королевства для долгосрочного хранения исследовательских данных

Тип данных	Рекомендации о форматах файлов для обмена, повторного использования и хранения
Количественные табличные данные с обширными метаданными. Набор данных с обозначениями переменных, обозначениями кода и обозначениями отсутствующих значений в дополнение к матрице данных.	Портативный формат SPSS (.por) Текст с разделителями и командный («установочный») файл (SPSS, Stata, SAS и т.д.), содержащий информацию о метаданных. Файл со структурированным текстом или разметкой, содержащий информацию о метаданных, напр., файл DDI XML
Количественные табличные данные с минимальными метаданными. Матрица данных с или без заголовков столбцов или названий переменных, но без других метаданных или обозначений	Файл со значениями, разделенными запятыми (CSV) (.csv) Файл с разделителем в виде табуляции (.tab) Включая текст с разделителями заданного набора символов с SQL
Геопространственные данные Векторные и растровые данные	Заявления с определениями данных, при необходимости Шейп-файл ESRI (обязательно: .shp, .shx, .dbf; на выбор: .prj, .sbx, .sbn) TIFF с геопривязкой (.tif, .tfw) Данные CAD (.dwg) табличные атрибутивные данные GIS
Качественные данные Текстовые данные	Расширяемый маркировочный язык (XML) согласно соответствующему определению типа документа (DTD) или схеме (.xml) Расширенный текстовый формат (.rtf) Простые текстовые данные, ASCII (.txt)
Данные цифрового изображения	TIFF, версия 6 без сжатия (.tif)
Цифровые аудиоданные	Бесплатный аудиокодек без потерь (FLAC) (.flac)
Цифровые видеоданные	MPEG-4 (.mp4) motion JPEG 2000 (.jp2)
Документация	Расширенный текстовый формат (.rtf) PDF/A или PDF (.pdf) Текст OpenDocument (.odt)

Источник: Управление и обмен данными, архив Соединенного Королевства, передовой опыт для исследователей, май 2011 г.

### 3. Тип файлов данных для обмена

577. Статистические данные, используемые в официальной статистике, имеются в нескольких формах. Файлы необработанных или неанонимизированных данных, файлы анонимизированных данных и агрегированные данные. Обычно с пользователями можно делиться только агрегированными данными по причине особых опасений по поводу конфиденциальности, однако для целей составления официальной статистики производители обмениваются файлами данных.
578. В большинстве стран законодательство о статистике не разрешает раскрытие пользователям индивидуальных данных или микроданных. В некоторых случаях файлы микроданных создаются для официальной статистики и защищают анонимность респондентов. Их можно распространять, если они соответствуют стандартам, гарантирующим конфиденциальность. Однако в случае статистики беженцев необходимо соблюдать особую осторожность, чтобы гарантировать анонимность респондентов, так как нарушения повлияют на доверие к поставщикам данных и могут подорвать способность статистических учреждений продолжать подготовку статистики.

579. Важно отметить, что производители данных собирают данные во множестве форматов. Следовательно, НСО должны сотрудничать с производителями данных, чтобы позволить дальнейшую разработку данных, обеспечить согласованный обмен данными и максимизировать использование данных. Параметры сбора и обмена данными, такие как включение мер безопасности для защиты неприкосновенности частной жизни, конфиденциальности, качества и безопасности персональной информации в соответствии со стандартами сбора данных, также должны быть согласованы в соглашениях об обмене данными.
580. Следует учитывать три типа файлов данных, которые отличаются уровнем доступа и степенью анонимности: файлы данных общего пользования; лицензионные файлы данных; и файлы данных, доступные только в защищенных центрах (Dupriez & Voiso, 2010). Благодаря преимуществам использования микроданных, некоторые НСУ (INSEE, Статистическое управление Канады и т.д.) создали методы анонимизации для обмена базами данных при соблюдении определенных строгих правил.

#### **a. Файлы общего пользования**

581. Файлы микроданных общего пользования обычно создаются путем привязки файлов данных переписи населения и обследований домохозяйств. Что касается общего использования статистики, не связанной с беженцами, эти файлы можно использовать для консультирования, если пользователи соглашаются соблюдать определенные основные правила использования (например, запрет на продажу). Некоторые файлы микроданных общего пользования доступны онлайн без каких-либо условий, но эти данные стали общедоступными, поскольку считается, что риск прямой или косвенной идентификации респондентов отсутствует. Маловероятно, что это будет касаться микроданных о беженцах. Чтобы предотвратить идентификацию лиц, некоторые записи могут иногда удаляться из файлов, например, в очень особенных и легко идентифицируемых делах. Однако существуют и другие методы минимизации риска раскрытия информации при максимизации информационного содержания данных (например, агрегирование верхних и нижних экстремальных значений, удаление переменных некоторых респондентов и методы нарушения данных). Необходимо очень осторожно использовать эти файлы для обмена статистическими данными о беженцах.

#### **b. Лицензионные файлы данных**

582. Файлы микроданных могут быть лицензированы для использования добросовестными исследователями из организаций в соответствии с очень конкретными условиями и положениями. Некоторые страны не разрешают экспорт определенных файлов микроданных другим странам. Там, где это разрешено, существует два варианта: первый – данные предоставляются исследователю или группе для конкретной цели; второй – данные предоставляются организации на основании общего соглашения для внутреннего использования, т.е. международной организации или исследовательскому агентству. В обоих случаях необходимо указать исследовательскую организацию и определить наиболее подходящих представителей для подписания лицензии. Лицензионные файлы отличаются от файлов микроданных общего доступа тем, что их распространение ограничено пользователями, получившими разрешение на доступ после подачи обоснованного запроса и подписания меморандума о взаимопонимании на использование данных. Обычно лицензионные файлы также делаются анонимными, чтобы минимизировать риск идентификации лиц. Однако они могут содержать потенциально идентифицируемые данные в сочетании с другими файлами. Прямые идентификаторы и имена респондентов должны быть удалены из лицензированных наборов данных. Распространение лицензионных файлов предпочтительно должно быть основано на разработке и подписании договора между производителем данных и пользователями, заслуживающими доверия.

#### **c. Файлы данных, доступные исключительно в специальных центрах**

583. Некоторые файлы могут предлагаться для консультации в специальных центрах (или изолированных хранилищах данных) при очень строгих условиях. Это услуга, предоставляемая посредством компьютеров, неподключенные к интернету или внешней сети и с которых невозможно загрузить информацию через USB, CD/DVD или другие типы считывателей. Такие изолированные хранилища данных содержат данные, которые являются особенно чувствительными или позволяют напрямую идентифицировать респондентов. Пользователи, которые желают получить доступ к подобным наборам данных, не обязательно имеют полный доступ к ним, но только на ограниченной основе. Им предлагается заполнить формуляр заявления, подтверждающий, что доступ к данным предназначен для статистических или исследовательских целей.

Полученные результаты должны быть тщательно изучены как часть комплексной процедуры контроля за раскрытием информации.

584. Обмен данными и работа специального центра обработки данных являются дорогостоящими. Это включает человеческие ресурсы, подготовку помещений и покупку специального компьютерного оборудования. Для этого требуется персонал с необходимыми навыками и временем для проведения контроля, чтобы исключить любой риск раскрытия. Субъекты данных должны быть знакомы с методами анализа данных, обработкой запросов и управлением файловыми серверами. Учитывая значительные операционные расходы и необходимые высокие технические навыки, некоторые статистические институты или другие производители официальных данных решили сотрудничать с академическими учреждениями или исследовательскими центрами для создания и управления изолированными хранилищами<sup>86</sup>.

### Ячейка 6.4: Пример обмена данными в Канаде

Отраслевые министерства Канады предоставляют НСУ (Статистическому управлению Канады) файлы, содержащие отдельные записи о постоянных резидентах (иммигрантах) и временных резидентах (непостоянных жителях), а также текущую документацию для поддержки этих файлов. Каждый файл также содержит идентифицируемые данные, такие как уникальный идентификатор клиента, имя, пол, дату рождения, адрес и т.д.

График предоставления этих файлов, а также безопасность, хранение, передача и управление данными четко определены в Меморандуме о взаимопонимании (МОВ) между НСУ и отраслевыми министерствами. Обмен данными между двумя департаментами управляется посредством безопасного сервиса электронной передачи файлов (EFT).

#### d. Данные, передаваемые по открытой лицензии

585. Данные, передаваемые по открытой лицензии, позволяют пользователям копировать, модифицировать, публиковать, переводить, адаптировать, распространять или иначе использовать данные на любом носителе, в любом режиме или формате для любых законных целей, если указан источник информации и ссылка на лицензию.

#### e. Программы с ограниченным доступом

586. Некоторые НСУ используют файлы данных, к которым могут получить доступ только программы, создающие таблицы и осуществляющие статистический анализ. Пользователи не могут скачивать какие-либо микроданные.

#### f. Обмен биометрическими данными

587. Биометрические данные используются или предполагается, что они будут использоваться, в целях поездок, иммиграции, гражданства и национальной идентификации. Они производятся иными агентствами, чем НСУ (Интерпол, иммиграционные власти, УВКБ ООН, бюро по учету и т.д.). Использование биометрических данных все чаще считается эффективным методом идентификации личности, однако в некоторых странах есть ограничения на введение и обмен биометрическими данными. В частности, обмен биометрическими данными между странами использует большие ресурсы баз данных стран-партнеров и может обеспечить более своевременный и эффективный механизм идентификации лиц, чья личность неизвестна или неясна, а также для борьбы с мошенническим использованием личных данных. Это особенно важно для устранения дублирования данных о просителях убежища, которые могут регистрироваться более чем в одной стране. При соблюдении национального законодательства и международных обязательств о неприкосновенности частной жизни, обмен биометрическими данными имеет потенциал для обеспечения эффективной и быстрой идентификации и обмена информацией с целью обработки ходатайств беженцев и просителей убежища. Он помогает идентифицировать уязвимых мигрантов, просителей убежища или перемещенных лиц, которые уже получили защиту третьей страны (страны первого убежища) или ранее были зарегистрированы УВКБ ООН как беженцы. В ЕС с 2003 года используется база данных отпечатков пальцев EURODAC<sup>87</sup> для предоставления сведений о сравнении отпечатков пальцев, чтобы оказать помощь государству-члену, ответственному за рассмотрение поданных в ЕС ходатайств о предоставлении убежища.

588. В статистических целях связывание информации из файлов биометрических данных и статистических обследований или переписей может улучшить качество данных (избежать дублирования информации, упущений и т.д.), однако оно должно быть тщательно протестировано перед введением, так как может отпугнуть уязвимых мигрантов от участия.

### g. Обмен большими данными

589. Большие данные – это еще один потенциальный источник микроданных о беженцах, но они вызывают дополнительные проблемы в отношении и без того высоких требований к обмену данными (Toga & Dinov, 2015). В биологических науках большие данные означают крупномасштабные наборы данных со сложной структурой из разных источников во многих областях, таких как геномика, физиология, диагностика и медицинская информатика. Основные характеристики больших данных включают размер данных, неполноту данных, несовместимость данных, неоднородность данных и неконгруэнтную выборку. Обмен большими данными требует инновационной политики и четких указаний, которые продвигают сотрудничество и междисциплинарное взаимодействие, несмотря на технические и финансовые сложности, сложности с безопасностью и другие, связанные с большими данными.
590. Помимо сбора и хранения данных, необходим алгоритмический интеллект. Алгоритмы – это четко определенные шаги для трансформации хорошо определенных входных данных в желаемый результат. Эти алгоритмы могут быть закодированы в компьютер, чтобы придать смысл (интеллект) массе данных, генерируемых каждым человеком и связанными с ним объектами. Это машинное «обучение» и «решение проблем». Цель такого алгоритмического интеллекта – группировка, сравнение и связывание данных из различных источников для создания и характеристики статистических групп на основе характерных тенденций для расшифровки и прогнозирования их поведения в различных средах. Поэтому необходимо контекстуализировать данные, которые отдельно не имеют смысла, но получают полную ценность в связи со множеством других данных.
591. Теоретически подготовка официальной статистики с использованием больших данных может снизить нагрузку на респондентов. Однако эти данные в значительной степени непригодны для использования без необходимых метаданных, таких как происхождение выборки и параметры сбора данных, которые необходимы для оптимального уменьшения объема данных и **определения структуры**. Кроме того, необходимо учитывать следующие условия:
- содержит ли инфраструктура реальные данные и предоставляет ли гибкие методы описания данных и отношений между различными характеристиками метаданных (например, происхождение);
  - хорошо ли организована база данных, гибка ли с точки зрения алгоритмов и удобна ли навигация пользовательского интерфейса;
  - являются ли данные производными версиями необработанных данных или самими необработанными данными, что позволит избежать проблем с конфиденциальностью и защитой частной жизни для поставщиков данных и концепции «расширенного» согласия на обработку когорт больших данных;
  - существуют ли четкие системы курирования и управления данными, которые регулируют контроль качества, проверку данных, аутентификацию и авторизацию;
  - являются ли безопасными операции с данными эффективными и поддерживают ли последующую модификацию данных (генерирование производных данных).

## F. Оценка и анализ качества

592. Статистические данные о беженцах особенно уязвимы с точки зрения ограничений качества, так как их часто получают из нескольких источников. Эти источники включают административные отчеты, подготовленные для оперативных, а не статистических целей, а также обследования и переписи. В большинстве случаев агентства, участвующие в сборе административных данных, и агентства, собирающие данные обследований и переписей, являются разными государственными органами, а во многих странах УВКБ ООН также играет ведущую роль в сборе данных. В обследованиях могут возникнуть проблемы с выборкой беженцев, так

как они обычно являются редко встречающейся группой людей или живут в местах с высокой степенью компактного проживания. Их учет может быть затруднительным по причинам высокой индивидуальной мобильности, крайней чувствительности к вопросам или из-за языковых трудностей. Более того, население лагерей часто исключено из национальных обследований домохозяйств, что может привести к занижению оценки.

## 1. Рамочная система оценки качества

593. Официальная статистика о беженцах будет требовать периодической оценки качества, чтобы обеспечить соответствие статистических материалов об этой группе населения своему назначению. Хотя существует несколько общих определений качества, одним из наиболее часто используемых и кратких определений является пригодность для использования или соответствие назначению (Статистическая комиссия ООН, 2012 г.). Такая оценка соответствия назначению особенно важна для стран, которые публикуют статистические данные о беженцах в первый раз. Многие страны уже имеют в своих национальных статистических системах рамочную систему оценки качества статистики и процедуры обеспечения качества, которые могут использоваться для статистики беженцев или распространяться на нее. Статистика беженцев должна первой пройти первоначальную оценку в этих национальных рамках. Статистические ряды по беженцам должны быть предметом плана обеспечения качества. Этот план должен требовать периодического пересмотра, особенно после любой реорганизации или значительных изменений в процессах подготовки статистических данных. Для стран, которые адаптируют свои процедуры в целях выполнения этих рекомендаций о статистике беженцев, идеальным является проведение обзора качества как до, так и после принятия этих рекомендаций.
594. Страны, которые еще не внедрили процесс обеспечения качества, могут опираться на ряд передовых практик и руководств. Существует множество универсальных рамок для оценки качества статистики как на международном уровне, так и в отдельных регионах мира. На международном уровне существуют [Национальная рамочная система оценки качества ООН \(НСОК\)](#) и [Рамочная система оценки качества данных МВФ \(РОКД\)](#). Региональные рамки качества включают [Рамочную систему обеспечения качества \(СОК\) Европейской статистической системы \(ЕСС\)](#), которая была адаптирована на международном уровне, чтобы соответствовать другим региональным контекстам. Региональные кодексы надлежащей статистической практики существуют во многих регионах, включая страны Латинской Америки и Карибского бассейна, Африки и региона АСЕАН. Широкая организация этих трех универсальных рамочных систем представлена в таблице ниже. Все они основаны на *Основополагающих принципах официальной статистики*, но по-разному организуют сходные элементы.

### а. Рамочная система оценки качества данных МВФ

595. РОКД МВФ использует пять измерений качества:
- Предпосылки качества**, включая благоприятную правовую и институциональную среду, надлежащие ресурсы, доступные для статистических программ, актуальность статистики и качество как краеугольный камень статистической работы.
  - Гарантии добросовестности**, включая профессионализм, прозрачность и этические стандарты.
  - Методологическая состоятельность**, т.е. методологическая основа, которая соответствует международно признанным стандартам, руководящим принципам и передовой практике.
  - Точность и надежность**, которые охватывают используемые источники данных, например, способ фиксации административных данных, статистические методы и статистические результаты.
  - Удобство обслуживания**, включая адекватную периодичность и своевременность, согласованность и предсказуемую политику внесения изменений.
  - Доступность**, т.е. данные и метаданные легко доступны, а пользователям предоставляется надлежащая помощь.

## b. Рамочная система оценки качества Европейской статистической системы

596. СОК ЕСС разделена на три категории:
- Институциональная среда**, охватывающая профессиональную независимость, мандат на сбор данных, надлежащие ресурсы, стремление к высокому качеству, статистическую конфиденциальность, беспристрастность и объективность.
  - Статистические процессы**, охватывающие надежную методологию, соответствующие статистические процедуры, отсутствие чрезмерной нагрузки на респондентов и эффективность с точки зрения затрат.
  - Статистические выводы**, охватывающие степень, в которой статистические данные релевантны, точны и надежны, своевременны, согласованны, сопоставимы по регионам и странам и доступны для пользователей.
597. Каждая категория содержит несколько принципов, которые оцениваются рядом индикаторов. Они измеряются с помощью ряда методов или вопросов как на институциональном уровне, так и на уровне материала/процесса.

## c. Национальная рамочная система оценки качества ООН

598. *Руководящие принципы для образца стандартных национальных рамочных систем обеспечения качества* (НСОК) были подготовлены Группой экспертов по НОКОК в ответ на запрос Статистической комиссии ООН на 41-ой сессии в 2010 г. Образец призван обеспечивать общую структуру, в рамках которой страны могут формулировать и вводить в действие свои собственные национальные рамочные системы качества или улучшать существующие. НСОК охватывает контекст для оценок и механизмов отчетности в дополнение к элементам, описанным двумя другими международными рамочными системами. НСОК также предлагает полезный перечень показателей качества, который может быть адаптирован странами в рамках своих процессов анализа качества. Этот перечень показателей похож на многие инструменты, доступные сегодня для стран в целях оценки качества своих статистических систем, что описано в следующем разделе.

**Таблица 6.3: Международные рамочные системы качества**

МВФ – РОКД	СОООН – НСОК	ЕСС – СОК
<b>0. Необходимые условия качества</b> 0.1 правовая и институциональная среда, 0.2 ресурсы, доступные для статистической программы, 0.3 релевантность и 0.4 прочие механизмы управление качеством.	<b>1. Контекст качества</b> 1а. Обстоятельства и ключевые вопросы, вызывающие потребность управления качеством, 1б. Преимущества и проблемы, а также 1с. Связь с политикой, стратегиями и рамками других статистических агентств и эволюция с течением времени.	<b>Институциональная среда</b> Принцип 4: Стремление к высокому качеству, Принцип 5: Статистическая конфиденциальность и Принцип 6: Беспристрастность и объективность.
<b>1. Гарантии добросовестности</b> 1.1 профессионализм, 1.2 прозрачность и 1.3 этические стандарты.	<b>2. Концепции и рамки качества</b> 2а. Понятия и терминология, а также 2б. Сопоставление с существующими рамками.	<b>Статистические процессы</b> Принцип 7: Надежная методология, принцип 8: Соответствующие статистические процедуры.
<b>2. Методологическая состоятельность</b> 2.1 концепции и определения, 2.2 охват, 2.3 классификация/секторизация, и 2.4 основание для записи.	<b>3. Руководящие принципы обеспечения качества</b> <i>3а. Управление статистической системой</i> [НСОК 1] Координация национальной статистической системы, [НСОК 2] Управление связями с пользователями данных и поставщиками данных, [НСОК 3] Управление статистическими стандартами.	<b>Статистические процедуры</b> Принцип 9: Отсутствие чрезмерной нагрузки на респондентов, Принцип 10: Экономическая эффективность.

МВФ – РОКД	СОООН – НСОК	ЕСС – СОК
<b>3. Точность и надежность</b> 3.1 данные источников, 3.2 оценка данных источников, 3.3 статистические методы, 3.4 оценка и проверка промежуточных данных и статистических результатов, и 3.5 ревизионные исследования.	<b>3b. Управление институциональной средой</b> [НСОК 4] Обеспечение профессиональной независимости, [НСОК 5] Обеспечение беспристрастности и объективности, [НСОК 6] Обеспечение прозрачности, [НСОК 7] Обеспечение статистической конфиденциальности и безопасности, [НСОК 8] Обеспечение стремления к высокому качеству, [НСОК 9] Обеспечение надлежащих ресурсов.	<b>Статистические выводы</b> Принцип 11: Актуальность Принцип 12: Точность и надежность, Принцип 13: Своевременность и пунктуальность, Принцип 14: Согласованность и сопоставимость, Принцип 15: Доступность и ясность.
	<b>3c. Управление статистическими процессами</b> [НСОК 10] Обеспечение методологической состоятельности, [НСОК 11] Обеспечение эффективности с точки зрения затрат, [НСОК 12] Обеспечение надежности реализации, [НСОК 13] Управление нагрузкой на респондентов.	
	<b>3d. Управление статистическими выводами</b> [НСОК 14] Обеспечение актуальности, [НСОК 15] Обеспечение точности и надежности, [НСОК 16] Обеспечение своевременности и пунктуальности, [НСОК 17] Обеспечение доступности и ясности, [НСОК 18] Обеспечение согласованности и сопоставимости, [НСОК 19] Управление метаданными.	
<b>4. Удобство обслуживания</b> 4.1 периодичность и своевременность, 4.2 согласованность и 4.3 политика и практика внесения изменений.	<b>4. Оценка качества и отчетность</b> 4a. Измерение качества материала и процесса: применение индикаторов качества, целевых показателей качества, переменных процесса и описаний, 4b. Коммуникация о качестве: отчеты о качестве, 4c. Получение обратной связи от пользователей, 4d. Проведение оценки; маркировка и сертификация, 4e. Обеспечение постоянного улучшения качества.	
<b>5. Доступность</b> 5.1 доступность данных, 5.2 доступность метаданных и 5.3 помощь пользователям.	<b>5. Качество и другие рамки управления</b> 5a. Управление деятельностью, 5b. Управление ресурсами, 5c. Этические стандарты, 5d. Постоянное улучшение, 5e. Управление.	

599. Рекомендуется, чтобы каждое НСУ обеспечивало оценку качества статистики беженцев в соответствии с международными рекомендациями. После этой оценки необходимо предоставить пользователям объяснение результатов и улучшить процессы, чтобы гарантировать решение проблем с качеством, включая точность и согласованность оценок. Результаты оценки качества должны быть доступны ответственному органу статистического управления с целью планирования корректирующих мер, а также пользователям с целью повышения доступности и интерпретации опубликованных результатов.

## 2. Стандарты обеспечения качества для административных систем

600. Цель следующих предложений – предоставить краткий список проблем, связанных с качеством, которые могут повлиять на административные данные, а полное описание процедур по обеспечению качества статистики беженцев будет представлено в готовящемся Пособии для составителей статистики беженцев.
601. **Охват:** Любое отклонение от полного охвата, не включая дублирующие записи, измеряется «ошибкой охвата». Данные из административной документации могут зачастую подвергаться дублированию и невозможности удалить из записей дела в случае смерти физических лиц, эмиграции или изменения статуса беженца. Обследования имеют тенденцию подвергаться смещению выборки и недостаточности охвата, так как лагеря беженцев и временные поселения могут быть исключены из основ выборки, а в других случаях отдельные люди или семьи беженцев не учитываются, потому что они являются иностранцами или временными резидентами.
602. **Точность регистрации** достигается, когда элементы данных для каждого зарегистрированного события заполняются точно и полностью, т.е. когда в ответах отсутствуют ошибки, дублирование или недостающие детали. Измерение любого отклонения от точности называется «ошибкой содержания». В статистике беженцев на основе регистров точность означает то, что элементы данных в статистическом отчете заполнены точно и полностью, и что при транскрибировании данных из записей в статистический отчет или на этапах передачи и обработки данных (кодирование, редактирование, подстановки и табулирование) не было сделано ошибок (если это имеет место).
603. **Доступность** означает то, что собранные данные заполняются, обрабатываются и хранятся в системе и доступны для пользователей, при этом обеспечивая конфиденциальность в удобном для пользователя формате.
604. **Своевременность** регистрации означает то, что каждая регистрация убежища, прекращение или аннулирование статуса беженца в стране (или районе) было зарегистрировано в установленные сроки. В статистике беженцев на основе регистров это означает, что для каждого зарегистрированного события форма статистического отчета направлялась в агентство, ответственное за сбор статистики беженцев и предоставления убежища, в сроки, установленные программой статистики беженцев в этой стране. Агентство, отвечающее за обнародование, также должно гарантировать публикацию статистики в соответствии с согласованным календарем публикаций.

## 3. Прямые методы оценки качества: сопоставление записей

605. Данные переписей населения и обследований могут использоваться для расчета оценок количества беженцев и связанных с ними групп населения, чтобы получить оценки полноты регистрации. Независимые списки, при сопоставлении с регистрами беженцев и предоставления убежища, могут выявить ошибки в регистрации и помочь оценить занижение регистраций.
606. Выборочные обследования респондентов, проведенные в некоторых странах, включали вопросы о причинах миграции, дате миграции и статусе беженца. Несколько стран также включили похожие вопросы в свои анкеты переписи населения. Оценки, полученные из таких источников, могут быть использованы для проверки оценок численности и потоков из административных систем.
607. Прямой метод оценки полноты регистрационного охвата и статистики, основанной на реестрах, предполагает сопоставление регистрационных записей с записями, содержащими часть или всю эту же информацию из независимого источника (привязка записей). Несколько независимых источников данных, таких как школы, системы здравоохранения или другие административные системы, могут использоваться

для прямой оценки. Некоторые источники, очевидно, будут предоставлять более полную или непредвзятую информацию о беженцах и просителях убежища, по сравнению с другими. Прямой метод может предоставить полезную информацию об источниках занижения сведений, особенно если тест разработан тщательно.

#### 4. Непрямые методы: сравнение трендов

608. Общее количество случаев предоставления убежища и беженцев, зарегистрированных и переданных статистическому агентству за любой данный период (например, за месяц, квартал или год), можно сравнить с зарегистрированным и переданным количеством в отчетах за предыдущий период такой же продолжительности. В большинстве случаев общее количество за более поздний период времени не будет сильно отличаться от количества за соответствующий предыдущий период, если только какое-либо значимое событие, например, война, крупное стихийное бедствие или эпидемия, не увеличило поток лиц, обращающихся за международной защитой. Сезонные колебания могут ограничить сопоставимость итоговых данных за периоды менее, чем один год, если только не сравниваются одни и те же сезонные периоды. В общем, этот метод оценивает точность общего количества зарегистрированных событий только в широких пределах и обычно не используется для оценки количества незарегистрированных событий.

## G. Рекомендации для совершенствования координации систем сбора статистических данных о беженцах

609. Важно улучшать и укреплять системы сбора статистических данных о беженцах. В этом разделе кратко описаны некоторые шаги, которые можно предпринять в направлении улучшения координации статистических систем в отношении статистики беженцев. Мероприятия, описанные в этом разделе, включают разработку планов действия на национальном уровне, вовлечение высокопоставленных политических лиц в совершенствование статистики беженцев, разработку систем управления, таких как комитеты заинтересованных сторон, включение беженцев в НСРС или программы статистической работы, планы и исследования по укреплению потенциала, а также пилотные исследования по наилучшей практике.
- Необходимо прилагать усилия для вовлечения министров и крупных политиков на международном и региональном уровнях для повышения приоритета статистики беженцев в политической и правительственной повестке дня. Например, через созыв региональной конференции министров с целью согласования региональных планов для улучшения статистики беженцев.
  - В будущем необходимо рассмотреть вопрос о внесении поправок в ЦУР, чтобы включить задачи и индикаторы в отношении беженцев и связанных с ними групп населения.
  - Региональные и международные статистические органы должны подчёркивать приоритетность статистики беженцев в национальных статистических системах с целью включения статистики беженцев в национальные рабочие программы и национальные стратегии развития статистики.
  - После завершения этой работы необходимо основать межведомственную группу по составлению статистики беженцев с целью согласовать общие концепции, классификации и методологии, которые НСУ могут адаптировать.
  - Международные агентства должны публиковать полные метаданные, относящиеся к подготовке национальных оценок с объяснением, почему они отличаются от любых данных, опубликованных на национальном уровне. Производство международных данных должно основываться на [Принципах, регулирующих международную статистическую деятельность](#), ООН.
  - Национальная статистическая программа работы над статистикой беженцев, разработанная совместно государственными органами и агентствами, позволит создать совместное обязательство по подготовке

статистических данных о беженцах, которые отвечают признанным стандартам качества. Статистика беженцев должна быть интегрирована в процесс НСПС.

- g) Национальные власти должны сформировать технические руководящие органы в целях укрепления статистики беженцев, например, консультативные группы, рабочие группы, экспертные группы и общие пространства для сотрудничества, чтобы согласовать концепции, определения, методологии и отчетности о собранных данных.
- h) Возможно, будет необходимо улучшить потенциал статистических отделов, ответственных за подготовку статистических данных о беженцах как в министерствах, так и в НСУ. Это должно включать введение в действие или реорганизацию системы рабочих процессов и соответствующих технологий, а также увеличение имеющихся подготовленных человеческих ресурсов. Донорские агентства, предоставляющие помощь государственным органам в наращивании потенциала, должны рассматривать статистику беженцев как приоритет модернизации, а также необходимо определить ведущее агентство для предоставления технического руководства.
- i) Национальное статистическое законодательство после пересмотра должно соответствовать международным рекомендациям. При этом оно должно урегулировать юридические барьеры для обмена данными между агентствами, что включает предоставление статистическим агентствам доступа к данным из административной документации, если этого еще не происходит.
- j) Веб-сайты НСУ должны публиковать статистические данные о беженцах, если они еще не опубликованы.
- k) Для улучшения среды для обмена данными и более широкого использования данных о беженцах необходимо предпринять следующие действия:
  - i) Необходимо повысить функциональную совместимость платформ данных между агентствами, включая согласование стандартов по метаданным.
  - ii) Необходимо улучшать каналы коммуникации между соответствующими заинтересованными сторонами для обмена данными, создать механизмы для обмена анонимными данными, а также создать механизмы для обмена статистической информацией и совместного использования данных.
- l) Необходимо улучшить доступ к статистике беженцев на национальном уровне:
  - i) Добавить публикации о беженцах и статистические базы данных на веб-сайты национальных органов статистики.
  - ii) Обеспечить обучение для СМИ и пользователей в области концепций и определений, касающихся статистики беженцев и предоставления убежища.
  - iii) Улучшить доступ к данным, обеспечив доступность анонимных баз данных для пользователей, по возможности поддерживая открытые микроданные в безопасных изолированных хранилищах данных.

## Примечания

- 1 Оценки числа лиц, перемещенных в результате конфликтов, насилия, преследований или нарушений прав человека, увеличились с 33,9 миллиона в 1997 г. до 65,6 миллионов в 2016 г. К концу 2016 г. под мандатом УВКБ ООН находились 17,2 млн беженцев, 5,3 млн зарегистрированных БАПОР палестинских беженцев, 40,3 млн внутренне перемещенных лиц (ВПЛ) и 2,8 млн просителей убежища (УВКБ ООН, 2017). Только в течение 2016 г. 10,3 миллионов человек были снова перемещены в результате конфликтов, насилия, преследований или нарушений прав человека, среди них 6,9 миллионов ВПЛ и 3,4 миллиона беженцев и просителей убежища (УВКБ ООН, 2017).
- 2 Нью-Йоркская декларация о беженцах и мигрантах доступна по ссылке: <http://www.refworld.org/docid/57ceb74a4.html>
- 3 Миграционная статистика обсуждалась на нескольких сессиях Статистической комиссии, но вынужденно перемещенным лицам первостепенное внимание не уделялось.
- 4 Не имеется стандартного определения «качества» статистики, которое включает несколько критериев, таких как актуальность, своевременность, достоверность/целостность, полнота, точность/надежность, согласованность, сопоставимость и/или доступность/интерпретируемость. Эти критерии детально описаны в главе 6.
- 5 EASO, Евростат, Главное управление по вопросам занятости, социальным делам и общественной интеграции, Главное управление по вопросам миграции и внутренних дел, ПОММ-Сред и проект Arithmus.
- 6 Например, в некоторых странах просители убежища учитываются в момент принятия их ходатайства, в то время как в других странах – в момент их прибытия в страну. В некоторых странах данные не включают членов семьи заявителей, которые принимаются в соответствии с иными положениями, в то время как в других странах учитывается вся семья. Кроме того, имеются страновые различия в том, как беженцы учитываются в статистических оценках численности населения.
- 7 Генеральная Ассамблея ООН, Конвенция о статусе беженцев, 28 июля 1951 г., ООН, Сборник договоров, том 189, с. 137, доступна по ссылке: <http://www.refworld.org/docid/3be01b964.html> [просмотрено 6 ноября 2017 г.]
- 8 Генеральная Ассамблея ООН, Протокол о статусе беженцев, 31 января 1967 г., ООН, Сборник договоров, том 606, с. 267, доступен по ссылке: <http://www.refworld.org/docid/3ae6b3ae4.html> [просмотрено 6 ноября 2017 г.]
- 9 Генеральная Ассамблея ООН, Всеобщая декларация прав человека, 10 декабря 1948 г., 217 А (III), доступна по ссылке: <http://www.refworld.org/docid/3ae6b3712c.html> [просмотрено 6 ноября 2017 г.]
- 10 Генеральная Ассамблея ООН, Конвенция о статусе апатридов, 28 сентября 1954 г., ООН, Сборник договоров, том 360, с. 117, доступна по ссылке: <http://www.unhcr.org/protection/statelessness/3bbb25729/convention-relating-status-stateless-persons.html> [просмотрено 6 ноября 2017 г.]
- 11 Генеральная Ассамблея ООН, Конвенция о сокращении безгражданства, 30 августа 1961 г., ООН, Сборник договоров, том 989, с. 175, доступна по ссылке: <http://www.unhcr.org/protection/statelessness/3bbb286d8/conventionreduction-statelessness.html> [просмотрено 6 ноября 2017 г.]
- 12 Лицо без гражданства определено в статье 1 Конвенции 1954 г. о статусе апатридов как «лицо, которое не рассматривается гражданином каким-либо государством в силу его закона». Другими словами, апатриды не имеют гражданства какого-либо из государств. При этом статистика в отношении лиц, попадающим под это определение, может также включать лиц с неопределенным гражданством. УВКБ ООН оказывает поддержку лицам без гражданства в целях избегания и сокращения безгражданства. Генеральная Ассамблея поручила УВКБ ООН выполнение функций в соответствии со статьей 11 Конвенции о сокращении безгражданства 1961 г. Как агентство, которому было поручено действовать в качестве посредника между государствами и лицами без гражданства, УВКБ ООН обеспечивает экспертизу по вопросам гражданства, а его исполнительный комитет запросил Управление поощрять присоединение к Конвенции 1954 г. о статусе апатридов и к Конвенции 1961 г. Безгражданство может быть важной причиной, по которой лицо покидает свое место происхождения. Однако большинство лиц без гражданства не покинули страны своего обычного местожительства. Так как лица без гражданства, которые не являются беженцами, трудно поддаются подсчету, в настоящее время недоступны надежные глобальные оценки масштабов безгражданства.

- 13 Родина или собственная страна определяется как страна обычного местожительства лица.
- 14 Дополнительную информацию смотрите в публикации «Лица, нуждающиеся в международной защите», июнь 2017 г., доступной по ссылке: <http://www.refworld.org/docid/596787734.html>
- 15 УВКБ ООН, Заключение о международной защите № 85 (XLIX) - 1998 г., 9 октября 1998 г., № 85 (XLIX) - 1998, доступно по ссылке: <http://www.refworld.org/docid/3ae68c6e30.html>
- 16 Основной принцип международного права в области прав человека и беженцев, который запрещает государствам возвращать людей любым способом на территории, где для них существует риск преследований, пыток или других форм серьезного или непоправимого вреда. Выдворение может применяться в результате, например, операций по перехвату, отказа на границе или возвращения в третьи страны («косвенное выдворение»). Наиболее ярким выражением принципа невыдворения в международном беженском праве является статья 33(1) Конвенции 1951 г. Этот принцип также является частью обычного международного права и, следовательно, является обязательным для всех государств, независимо от того, являются ли они участниками Конвенции 1951 г. или других соответствующих документов международного беженского права или о правах человека.
- 17 Статья 22 (7) Американской конвенции о правах человека 1969 г. (АКПЧ); Статья 12(3) Африканской хартии прав человека и народов 1986 г. (АКПЧН); Статья 27 Американской декларации прав и обязанностей человека 1948 г. (АДПОЧ); Статья 18, Хартии основоположных прав Европейского союза, 2000 г. (ХОПЕС).
- 18 Так как проект Конвенции 1951 г. был написан после Второй мировой войны, ее определение беженца относится к лицам, которые находятся за пределами своей страны происхождения или обычного местожительства и являются беженцами в результате событий, произошедших в Европе или другом месте до 1 января 1951 г. По мере появления новых кризисов беженцев в конце 1950-х и начале 1960-х гг., возникла необходимость расширить как временной, так и географический охват Конвенции 1951 г. Поэтому в 1967 г. был разработан и принят Протокол к этой Конвенции.
- 19 Организация африканского единства (ОАЕ), Конвенция, регулирующая конкретные аспекты проблем беженцев в Африке («Конвенция ОАЕ»), 10 сентября 1969 г., 1001 U.N.T.S. 45, доступна по ссылке: <http://www.refworld.org/docid/3ae6b36018.html> [просмотрено 6 ноября 2017 г.]
- 20 Региональные документы по беженцам и смежным вопросам, Картагенская декларация о беженцах, Коллоквиум по международной защите беженцев в Центральной Америке, Мексике и Панаме, 22 ноября 1984 г., доступно по ссылке: <http://www.refworld.org/docid/3ae6b36ec.html> [просмотрено 6 ноября 2017 г.]
- 21 Несмотря на то, что Декларация не является юридически обязательной для государств, большинство латиноамериканских стран применяют это определение в соответствии со сложившейся практикой, и многие из них включили его в свое национальное законодательство. Организация американских государств (ОАГ), Генеральная Ассамблея ООН и консультативный исполнительный комитет УВКБ ООН одобрили Декларацию.
- 22 Директива 2011/95/ЕС Европейского парламента и Совета от 13 декабря 2011 г. о стандартах для квалификации граждан третьих стран или лиц без гражданства в качестве бенефициаров международной защиты, о едином статусе для беженцев или для лиц, имеющих право на дополнительную защиту, а также о содержании предоставляемой защиты <http://data.europa.eu/eli/dir/2011/95/oj>
- 23 Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ ООН), созданное Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций после Второй мировой войны, уполномочено Генеральной Ассамблеей защищать и принимать долгосрочные решения в отношении беженцев и других подмандатных лиц в соответствии со своим мандатом. Его деятельность основана на следующей системе международного права и стандартов. Устав УВКБ ООН, Конвенция 1951 г. и Протокол к ней 1967 г. придает УВКБ ООН особую роль в надзоре за реализацией международных документов в отношении беженцев. Параграф 8 Устава УВКБ ООН наделяет Верховного комиссара полномочиями по надзору за применением международных конвенций о защите беженцев, а статья VIII Конвенции ОАЕ обязывает государства сотрудничать с УВКБ ООН. В Европе надзорные функции УВКБ ООН также отражены в законодательстве ЕС. На уровне договоров и соответствующих Директив имеются положения о необходимости консультироваться с УВКБ ООН по вопросам политики предоставления убежища. В соответствии со статьей 35 Конвенции и статьей II Протокола, государства-участники обязаны сотрудничать с УВКБ ООН при выполнении им своих функций и, в частности, помогать УВКБ ООН контролировать

- применение положений этих договоров. Государства-участники Конвенции 1951 г. также обязуются предоставлять информацию о законах, положениях и декретах, которые они могут принять для обеспечения применения Конвенции.
- 24 Смотрите ООН док. A/АС.96/830, 7 сентября 1994 г., пп. 8, 10-11, 31-32.
- 25 В первую категорию включены **беженцы из Палестины** – лица, обычным местом проживания которых была Палестина в период с 1 июня 1946 г. по 15 мая 1948 г. и которые потеряли родину и средства к существованию в результате конфликта 1948 г. Беженцы из Палестины и потомки беженцев из Палестины мужского пола, включая законно усыновленных детей, могут регистрироваться в БАПОР для доступа к его услугам. Кроме того, БАПОР имеет мандат на оказание услуг лицам, перемещенным в результате конфликта 1967 г. и последующих конфликтов, а также их потомкам.
- 26 В соответствии с пунктом 1 статьи 1D Конвенции о статусе беженцев 1951 г., на лица, которые пользуются защитой или помощью других органов или учреждений Организации Объединенных Наций, помимо УВКБ ООН, не распространяются положения Конвенции 1951 года о статусе беженцев. Тем не менее, они остаются беженцами. Однако в соответствии с пунктом 2 статьи 1D, если защита или помощь со стороны БАПОР считаются прекращенными до того, как положение этих лиц было окончательно урегулировано согласно соответствующим резолюциям, принятым Генеральной Ассамблеей, эти лица автоматически приобретают права, вытекающие из Конвенции о статусе беженцев 1951 г. Среди прочего, это истолковывается как означающее, что в случае, если беженцы из Палестины больше не смогут получить защиту или помощь от БАПОР, поскольку они находятся за пределами зоны действия БАПОР и не могут воспользоваться помощью или защитой БАПОР по причинам, не зависящим от их волеизъявления или контроля, они могут воспользоваться положениями Конвенции о статусе беженцев 1951 г. Они также могут подпадать под мандат УВКБ ООН на основании Устава УВКБ ООН. Это относится ко второй категории, указанной выше.
- 27 Третья категория касается палестинских беженцев, которые никогда не были перемещены в ходе каких-либо предыдущих конфликтов и никогда не имели права на получение услуг БАПОР, но которые из-за обоснованных опасений преследований в месте своего прежнего постоянного жительства по одной из причин, установленных статьей 1A Конвенции 1951 года, являются беженцами на основании мандата УВКБ ООН.
- 28 Для статистических целей, БАПОР – это единственный орган, уполномоченный отчитываться о количестве беженцев из Палестины, зарегистрированных в данном агентстве. УВКБ ООН и национальные бюро по вопросам предоставления убежища отчитываются о количестве беженцев палестинского происхождения, включая беженцев из Палестины, не подпадающих под рамки деятельности БАПОР.
- 29 В системе ЕС юридический термин «заявитель» используется в смысле, установленном в так называемой [Директиве о процедурах предоставления убежища](#), для описания гражданина третьей страны или лица без гражданства, обращающегося за защитой государства-члена, и «который может пониматься как лицо, ходатайствующее о статусе беженца или о статусе дополнительной защиты, и который прямо не ходатайствует о другом виде защиты [не статус беженца или статус дополнительной защиты], за которым можно обращаться отдельно». В этом значении «заявитель» – это более узкая категория, чем проситель убежища, так как она в принципе требует подачи заявления о получении защиты, выражая и сообщая о необходимости в защите. При этом лицо, являющееся «просителем убежища», остается «заявителем» до принятия окончательного решения по своему делу, что означает отсутствие в будущем возможности подачи апелляции. Лицо, которому была предоставлена определенная форма защиты в соответствии с окончательным решением, является или беженцем, или бенефициаром дополнительной защиты, при этом в ходатайстве также может быть отказано без предоставления какой-либо формы защиты, если в деле не установлены основания для защиты. В обоих случаях лицо больше не является заявителем в юридическом смысле этого слова. Кроме того, законодательство ЕС о предоставлении убежища вводит различие между подачей ходатайства и регистрацией ходатайства. Подача ходатайства относится ко всем действиям, включая неформальные, посредством которых лицо заявляет и выражает свою потребность в международной защите. Регистрация ходатайства касается официального процесса со всеми формальными требованиями. Это различие может стать важным в случаях большого наплыва многочисленных ходатайств, когда может сформироваться значительное временное отставание между поданными ходатайствами, которые могут быть официально зарегистрированы, в то время как лицо, подавшее ходатайство, уже считается заявителем и имеет права, притекающие из этого статуса.
- 30 Больше информации ищите в Руководстве УВКБ ООН по международной защите № 12: Ходатайства о предоставлении статуса беженца в ситуации вооруженного конфликта и насилия в соответствии со статьей

- 1A(2) Конвенции 1951 г. и/или Протокола 1967 г. о статусе беженцев и региональные определения беженцев, 2 декабря 2016 г., HCR/GIP/16/12, доступно по ссылке: <http://www.refworld.org/docid/583595ff4.html>
- 31 Больше информации доступно: УВКБ ООН, Обеспечение международной защиты, в том числе с помощью дополнительных форм защиты, 2 июня 2005 г., EC/55/SC/CRP.16, доступно по ссылке: <http://www.refworld.org/docid/47fd49d.html>
- 32 Больше информации доступно: УВКБ ООН, Руководство по временной защите или условиям пребывания, февраль 2014 г., доступно по ссылке: <http://www.refworld.org/docid/52fba2404.html>
- 33 Директива Совета 2001/55/EC от 20 июля 2001 г. о минимальных стандартах предоставления временной защиты в случае массового притока перемещенных лиц и о мерах, обеспечивающих баланс усилий государств-членов при приеме таких лиц и несении последствий их приема, доступна по ссылке: <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/ALL/?uri=CELEX:32001L0055>
- 34 Не имеется единого общепризнанного определения того, что такое семья, но во многих странах она обычно означает родителей и их детей в возрасте до 18 лет. УВКБ ООН рекомендует применять подход, учитывающий культурные особенности и тот факт, что бегство может привести к разлучению и потере членов расширенной семьи, находящихся в тесных отношениях зависимости. Поэтому важно принять более широкое определение за рамками того, что понимается как традиционная «нуклеарная семья».
- 35 УВКБ ООН, Руководство по принципам и процедурам работы с несопровождаемыми детьми, ищущими убежище, февраль 1997 г., <http://www.unhcr.org/3d4f91cf4.pdf>
- 36 Организация Объединенных Наций, Департамент по экономическим и социальным вопросам (1998 г.). Рекомендации по статистике международной миграции, первое пересмотренное издание. № E.98.XVII.14. [UNSD1998]; смотрите также UNPD2012\_ ToolkitOnInternationalMigration.pdf
- 37 Страна происхождения означает страну прежнего обычного местожительства, которая может не быть страной гражданства. Прежнее обычное местожительство может относиться к стране родителей или прародителей беженца.
- 38 Это может включать лица, получившие статус постоянного резидента как члены семьи защищаемого лица, которые проживали за границей на момент подачи ходатайства и чьи ходатайства о постоянном проживании рассматривались одновременно с ходатайством защищаемого лица. Некоторые страны выделяют три категории беженства: беженцев, переселенных беженцев и членов семей беженцев за границей. Например, в Канаде существует: «Защищаемое лицо в Канаде», «Иностранное иждивенец лица, защищаемого в Канаде» и «Переселенный беженец». Смотрите: <http://www23.statcan.gc.ca/imdb/p3VD.pl?Function=getVD&TVD=323293&CVD=323294&CPV=3&CST=02122016&CLV=1&MLV=4>
- 39 Организация Объединенных Наций, Департамент по экономическим и социальным вопросам (1998 г.). Рекомендации по статистике международной миграции, первое пересмотренное издание. № E.98.XVII.14. [UNSD1998]; смотрите также UNPD2012\_ ToolkitOnInternationalMigration.pdf
- 40 Смотрите также различные потоки в рамках процедуры предоставления убежища, как указано в [Проекте Пособия ЕС по статистике просителей убежища и беженцев 1998 г.](#) и в разделе «Различия между юридическими и статистическими определениями».
- 41 Впрочем эта совокупность не будет учитывать лиц, которые покидали страну и возвращались более чем однажды за определенный период времени, или в целом может дать какую-либо информацию о статусе вернувшихся граждан (например, если они остались в стране или эмигрировали без повторного возвращения).
- 42 Смотрите: [https://undataforum.org/WorldDataForum/wp-content/uploads/2017/01/TA3.10\\_Juran.Migration-fromCensus\\_UNFPA-1.pdf](https://undataforum.org/WorldDataForum/wp-content/uploads/2017/01/TA3.10_Juran.Migration-fromCensus_UNFPA-1.pdf)
- 43 Планы выборки для обследований ПОММ-Сред. Европейский союз, Париж; Евростат/МЕДСТАТ, Люксембург; Всемирный банк, Вашингтон, округ Колумбия; Фонд ООН в области народонаселения, Нью-Йорк; Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Женева; Лига арабских государств, Каир.

- 44 Этот специальный модуль ОРГ-ЕС предоставляет статистику по конкретной теме, которая касается результатов на рынке труда для мигрантов, включая беженцев и связанные с ними группы населения. Этот специальный модуль уже был проведен в 2008 году, а следующий модуль запланирован на 2021 год. Больше информации доступно по ссылке: <http://ec.europa.eu/eurostat/documents/1978984/6037334/ESS-agreement-LFS-2014-module-with-annex-EN.pdf> и [http://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php/EU\\_labour\\_force\\_survey\\_-\\_ad\\_hoc\\_modules](http://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php/EU_labour_force_survey_-_ad_hoc_modules). Пример статистического анализа, основанного на специальном модуле в 2014 году, доступен здесь: <http://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=738&langId=en&pubId=7921&type=2&furtherPubs=yes>
- 45 Например, в Бельгии реестр населения, реестр иностранцев, реестр видов на жительство и база данных регистрации просителей убежища, а также решения, принятые в ходе процедуры предоставления убежища, интегрированы в единую базу данных, называемую Национальным реестром, «Registre national/ Rijksregister» на французском/голландском языках.
- 46 Охватывают ли установленная(-ые) база(-ы) данных все группы и подгруппы заинтересованного населения (просители убежища, все признанные беженцы, включая тех, кто может быть гражданами, такие как беженцы БАПОР, лица, имеющие другие зарегистрированные формы защиты – напр, дополнительная защита, гуманитарный статус, лица, которые имеют прошлое беженцев ...)?
- 47 Такова ситуация в нескольких государствах-членах ЕС, например, в Бельгии просители убежища, чьи ходатайства все еще рассматриваются, подлежат регистрации в специальном подреестре под названием «Реестр ожидания» («Registre d'attente/Wachtregister» на французском и голландском языках, и эти лица де-факто исключены из большей части национальной статистики населения, потому что большинство поставщиков данных не имеют доступа к этому подреестру.
- 48 В Бельгии до 31 декабря 2015 г. национальная статистика предоставления убежища отражала количество ходатайств и исключала несовершеннолетних, а также некоторых супругов.
- 49 Для более подробного обзора соответствующей литературы смотрите D’Orazio et al. 2006 и ссылки.
- 50 Дополнительную информацию о Нью-Йоркской декларации смотрите по ссылке: <http://www.unhcr.org/new-york-declaration-for-refugees-and-migrants.html>
- 51 Дополнительную информацию о КМОБ смотрите на: <http://www.unhcr.org/comprehensive-refugee-response-crrf.html>
- 52 Управление Верховного комиссара ООН по делам беженцев (УВКБ ООН), Расселение беженцев. Международное руководство по приему и интеграции, сентябрь 2002 г., доступно по ссылке: <http://www.refworld.org/docid/405189284.html> [просмотрено 24 октября 2017 г.]
- 53 Сообщение Комиссии Совету, Европейскому парламенту, Европейскому экономическому и социальному комитету и Комитету регионов – Общая повестка дня по интеграции – Основа для интеграции граждан третьих стран в Европейский Союз/\* COM/2005/0389 final \*/<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/ALL/?uri=CELEX%3A52005D0389>
- 54 ОЭСР (2011), Как жизнь? Измерение благосостояния, ОЭСР. <http://dx.doi.org/10.1787/9789264121164-en>
- 55 Смотрите: <https://unstats.un.org/sdgs/iaeg-sdgs/metadata-compilation/>
- 56 Смотрите: <http://www.migration.org.za/newcms/uploads/docs/report-23.pdf>
- 57 Смотрите: [http://laborsta.ilo.org/applv8/data/INFORMAL\\_ECONOMY/2012-06-Statistical%20update%20-%20v2.pdf](http://laborsta.ilo.org/applv8/data/INFORMAL_ECONOMY/2012-06-Statistical%20update%20-%20v2.pdf)
- 58 14-я Международная конференция статистиков труда МОТ, 1987 г., <http://www.ilo.org/global/statistics-and-databases/statistics-overview-and-topics/status-in-employment/current-guidelines/lang--en/index.htm>
- 59 Больше информации о построении индекса благосостояния доступно по ссылке: [http://www.dhsprogram.com/programming/wealth%20index/Steps\\_to\\_constructing\\_the\\_new\\_DHS\\_Wealth\\_Index.pdf](http://www.dhsprogram.com/programming/wealth%20index/Steps_to_constructing_the_new_DHS_Wealth_Index.pdf)
- 60 Из Устава ВОЗ. Конституция была принята Международной конференцией здравоохранения, проходившей в Нью-Йорке с 19 июня по 22 июля 1946 г., подписана 22 июля 1946 г. представителями 61 государства (Off. Rec. Wld Hlth Org., 2, 100) и вступила в силу 7 апреля 1948 г. Поправки, принятые Двадцать шестой, Двадцать девятой, Тридцать девятой и Пятьдесят первой сессиями Всемирной ассамблеи здравоохранения

(резолюции WHA26.37, WHA29.38, WHA39.6 и WHA51.23), вступили в силу 3 февраля 1977 г., 20 января 1984 г., 11 июля 1994 г. и 15 сентября 2005 г. соответственно и включены в настоящий текст.

- 61 НСУ – это ведущая организация, отвечающая за сбор, обработку и распространение официальной статистики. В некоторых странах НСУ известна как Центральное статистическое бюро, Центральное статистическое управление, Национальное статистическое бюро, Национальный статистический институт и т.п.
- 62 Записи УВКБ ООН собираются от имени правительств, однако эта функция постепенно передается национальным системам по мере наращивания странами своего потенциала для ведения отчетности о беженцах.
- 63 Смотрите: [https://unstats.un.org/unsd/demographic/meetings/egm/NewYork/2014/P&R\\_Revision3.pdf](https://unstats.un.org/unsd/demographic/meetings/egm/NewYork/2014/P&R_Revision3.pdf)
- 64 Основополагающие принципы официальной статистики были приняты Статистической комиссией Организации Объединенных Наций на специальной сессии 11-15 апреля 1994 года. Они были вновь подтверждены Статистической комиссией в марте 2013 г., одобрены Экономическим и социальным советом в июле 2013 г. (Резолюция 2013/21) и одобрены Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в январе 2014 г. (Резолюция A/RES/68/261). Они доступны на сайте СОООН: <https://unstats.un.org/unsd/dnss/gp/fundprinciples.aspx>
- 65 Членами ККСД являются международные и наднациональные организации, в мандат которых входит предоставление международной официальной статистики. Полномочия ККСД доступны по ссылке: <https://unstats.un.org/unsd/acccsub/TOR%20final.pdf>
- 66 Принципы, регулирующие международную статистическую деятельность, доступны на сайте СОООН: [https://unstats.un.org/unsd/acccsub-public/principles\\_stat\\_activities.htm#fn1](https://unstats.un.org/unsd/acccsub-public/principles_stat_activities.htm#fn1)
- 67 Мандат Статистической комиссии непосредственно заключается в оказании помощи Совету в: (a) содействии развитию национальных статистик и улучшению их сопоставимости между собой; (b) координации статистической работы специализированных агентств; (c) развитии центральных статистических служб Секретариата; d) консультировании органов Организации Объединенных Наций по общим вопросам о сборе, анализе и распространении статистической информации; и e) содействии повышению качества статистики и статистических методов в целом. Особое значение имеет «координационная функция Комиссии и необходимость обеспечения интегрированной системы сбора, обработки и распространения международной статистики», включая «согласованные действия по оказанию помощи развивающимся странам в укреплении их статистических систем».
- 68 Имеется пять региональных комиссий Организации Объединенных Наций: Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН), Экономическая и социальная комиссия Организации Объединенных Наций для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО), Экономическая комиссия для Латинской Америки (ЭКЛАК), Экономическая комиссия Организации Объединенных Наций для Африки (ЭКА) и Экономическая и социальная комиссия Организации Объединенных Наций для Западной Азии (ЭСКЗА).
- 69 Регламент (ЕС) № 862/2007 Европейского парламента и Совета от 11 июля 2007 г. о статистике Сообщества по миграции и международной защите, отменяющий Регламент Совета (ЕЭС) № 311/76 об обработке статистических данных об иностранных работниках, доступен по ссылке: <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A32007R0862>
- 70 База данных Евростата по статистике предоставления убежища и управляемой миграции: <http://ec.europa.eu/eurostat/web/asylumand-managed-migration/data/database>
- 71 Подробная информация о Дублинском регламенте доступна по ссылке: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/604/oj>
- 72 Партнерство в области статистики в целях развития в 21 веке (PARIS21) предлагает следующее рабочее определение: «совокупность статистических данных, подготовленных и опубликованных национальным правительством» (Edmunds, 2005). Больше информации доступно: <https://www.paris21.org/sites/default/files/2101.pdf>
- 73 Статистическая комиссия Организации Объединенных Наций, 1994 год.

- 74 Регламент (ЕС) № 223/2009 Европейского парламента и Совета от 11 марта 2009 г. о европейской статистике, доступен по ссылке: <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:32009R0223&from=EN>
- 75 Передовые практики и рекомендации по использованию информационных технологий в переписях населения и жилого фонда (E/ESCAP/CPR(4)/7).
- 76 Добавление для Африки к Принципам и рекомендациям по переписи населения и жилого фонда, 2-ое пересмотренное издание.
- 77 Список законодательных актов ЕС о переписях населения и жилого фонда доступен по ссылке: <http://ec.europa.eu/eurostat/web/population-and-housing-census/legislation>
- 78 Статьей 24 установлено, что «для снижения нагрузки на респондентов НСИ, другие государственные органы и Комиссия (Евростат) должны иметь доступ к источникам административных данных из соответствующей государственной административной системы в той степени, в какой эти данные необходимы для разработки, подготовки и распространения европейской статистики. Практические механизмы и условия для достижения эффективного доступа должны определяться, при необходимости, каждым государством-членом и Комиссией в рамках соответствующих сфер компетенции».
- 79 Статистика естественного движения населения охватывает сбор статистических данных о биографических фактах, касающихся рождения живых детей, смертей и внутриутробных смертей, двойных событий, включая браки, зарегистрированные партнерства, раздельное проживание, разводы, юридические расторжения зарегистрированных партнерств и признание браков недействительными в течение жизни человека, а также соответствующие характеристики самих событий, заинтересованного лица и лиц.
- 80 Источник: Обоснование группы предоставления статистики – ЕБПУ.
- 81 Определение взято из [opendatahandbook.org](http://opendatahandbook.org)
- 82 Смотрите Портал открытых данных Правительства Канады – публичный веб-сайт со структурированными данными, которые являются машиночитаемыми, свободно распространяемыми, используемыми и дорабатываемыми без ограничений: <http://open.canada.ca/en>
- 83 Больше информации доступно на: <http://ec.europa.eu/eurostat/web/research-methodology/statisticalconfidentiality>
- 84 Смотрите: Принцип 3 Управления конфиденциальностью статистических данных и доступа к микроданным – Принципы и руководства о надлежащей практике (ЕЭК ООН, 2007 г.).
- 85 Смотрите: <https://statswiki.unece.org/pages/viewpage.action?pagelId=77170614&previous=77170614/80805923/Big%20Data%20HLG%20Final%20Published%20Version.docx>
- 86 Примеры этого включают: MCRDC (исследовательский центр переписи населения), совместный проект Бюро переписи населения США и Мичиганского университета ([www.isr.umich.edu/Src/mcrdc/](http://www.isr.umich.edu/Src/mcrdc/)); Национальный центр исследования общественного мнения (NORC) при Университете Чикаго ([www.norc.org/DataEnclave/](http://www.norc.org/DataEnclave/)); Программа исследовательских центров данных Статистического управления Канады ([www.statcan.gc.ca/rdc-cdr/index-eng.htm](http://www.statcan.gc.ca/rdc-cdr/index-eng.htm)); и Исследовательский центр данных Национального центра статистики здравоохранения США (<http://www.cdc.gov/nchs>).
- 87 Больше информации доступно на: [https://ec.europa.eu/home-affairs/what-we-do/policies/asylum/identificationof-applicants\\_en](https://ec.europa.eu/home-affairs/what-we-do/policies/asylum/identificationof-applicants_en)

## Ссылки

Aalandslid, V., Lund, K.-A., & Berglund, F. (2014). The Population Census as a Tool to Capture Statistical Information on Forcibly Displaced Persons. UNHCR Statistical Yearbook, 14th Edition, 21-25.

Benček, D., & Strasheim, J. (2016). Refugees welcome? A dataset on anti-refugee violence in Germany. Research & Politics, 3(4).

CCSA. (2013). Principles Governing International Statistical Activities.

Da Costa, R. (2006). Rights of Refugees in the Context of Integration: Legal Standards and Recommendations. Legal and Policy Research Series (POLAS/2006/02).

Donatiello, G., D'Orazio, M., Frattarola, D., Rizzi, A., Scanu, M., & Spaziani, M. (2014). Statistical matching of income and consumption expenditures. International Journal of Economic Sciences, 3(3), 50.

D'Orazio, M., Di Zio, M., Scanu, & Mauro. (n.d.). Statistical Matching: Theory and Practice. Wiley.

Dupriez, O. & Boyco, E. (2010). Dissemination of Microdata Files: Principles, Procedures and Practices. IHSN Working Paper(005).

Edmunds, R. (2005). Models of Statistical Systems. PARIS21/OECD.

EU. (2004, November 19). Brussels: Justice and Home Affairs.

Eurofund. (2016). Sixth European Working Conditions Survey – Overview Report. Luxembourg: Publications Office of the European Union.

Eurostat. (2011). European Code of Practice.

Eurostat. (2014). Technical Guidelines for the Data Collection Under Art. 6 of Regulation 862/2007 - Statistics on Residence Permits.

Government of Canada. (2014, October 9). Directive on Open Government. Retrieved September 6, 2017, from Government of Canada: <https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=28108&section=html>

Hou, F., & Chen, J. (2002). Unmet needs for health care. Health Reports, 13(2), 23.

Hughes, C., Zagheni, E., Abel, G., Wiśniowski, A., Sorichetta, A., Weber, I., & Tatem, A. J. (2016). Inferring migrations, traditional methods and new approaches based on mobile phone, social media, and other big data: Feasibility study on Inferring (labour) mobility and migration in the European Union from big data and social media data. European Commission.

ISI. (1985). ISI Declaration on Professional Ethics Adopted in August 1985. Retrieved September 6, 2017, from ISI: <https://www.isi-web.org/index.php/news-from-isi/151-ethics1985>

Jacobsen, K. (n.d.). The forgotten solution: local integration for refugees in developing countries. New Issues in Refugee Research (45).

Juran, S., & Snow, R. (2017, January-March). The potential of the 2010 population and housing census round for international migration analysis. Migration Policy Practice, VII(1).

Kish, L. (1965). Survey Sampling. New York: John Wiley & Sons Inc.

Medstat-program. (2013). Model Questionnaires (questionnaire N°5 on forced migrants) MED-HIMS Surveys, Manual 1.

Medstat-program. (2013). Sampling Plans for MED-HIMS Surveys.

OECD. (2002). Measuring the Non-Observed Economy: A Handbook. OECD.

OECD. (2007). Jobs for Immigrants (Vol. 1): Labour Market Integration in Australia, Denmark, Germany and Sweden. Paris: OECD Publishing.

- OECD/EU. (2015). Indicators of Immigrant Integration 2015: Settling In. Paris: OECD Publishing.
- PARIS21. (2017). Guidelines for the elaboration of a National Strategy for the Development of Statistics.
- Rea, A., & Wets, J. (2014). The Long and Winding Road to Employment An Analysis of the Labour Market Careers of Asylum Seekers and Refugees in Belgium. Brussels: Academia Press.
- Telford, J., & Dobak, J. (2016). Understanding Australian Migrant Outcomes: Making better use of administrative data. United Nations Economic Commission for Europe (UNECE) and Eurostat work session on Migration Statistics.
- Toga, A., & Dinov, I. (2015). Sharing big biometric data. *Journal of Big Data*, 2(7).
- UN Global Pulse. (2014). Estimating Migration Flows Using Online Search Data. Global Pulse Project Series, 4.
- UN Statistical Commission. (2012). Guidelines for the Template for a Generic National Quality Assurance Framework.
- UN/ECE Statistical Commission. (2000). Terminology on Statistical Metadata. Geneva: United Nations.
- UNECE. (2007). Managing Statistical Confidentiality and Microdata Access - Principles and Guidelines of Good Practice. New York and Geneva: United Nations.
- UNECE. (2015). Conference of European Statisticians Recommendations for the 2020 Census of Population and Housing. New York and Geneva: United Nations.
- UNECE. (2015). Measuring Change in the Socio-Economic Conditions of Migrants (ECE/CES/42).
- UNHCR. (2001). Counting Forcibly Displaced Populations: Census and Registration Issues. Symposium on Global Review of 2000 Round of Population and Housing Censuses: Mid-Decade Assessment and Future Prospects. UNSD.
- UNHCR. (2015). Report of the International Conference on Refugee Statistics 7-9 October 2015, Antalya, Turkey. Antalya: UNHCR.
- UNHCR. (2017). Global Trends Forced Displacement in 2016. Geneva: United Nations High Commissioner for Refugees.
- United Nations. (1998). Recommendations on Statistics of International Migration Revision 1. New York: United Nations.
- United Nations. (2003). Handbook of Statistical Organization Third Edition. New York: United Nations.
- United Nations. (2004). United Nations Demographic Yearbook review - National reporting of international data - Implications for international recommendations. Retrieved from <https://unstats.un.org/unsd/demographic/products/dyb/techreport/migration.pdf>
- United Nations. (2008). Principles and Recommendations for Population and Housing Censuses Revision 2. New York:
- United Nations. United Nations. (2008). Principles and Recommendations for Population and Housing Censuses Revision 2. Department of Economic and Social Affairs, Statistics Division. New York: United Nations. Retrieved from [http://unstats.un.org/unsd/publication/seriesM/seriesm\\_67Rev2e.pdf](http://unstats.un.org/unsd/publication/seriesM/seriesm_67Rev2e.pdf)
- United Nations. (2014). Principles and Recommendations for a Vital Statistics System Revision 3. New York: United Nations.
- United Nations. (2014). Report of Statistics Norway and the Office of the United Nations High Commissioner for Refugees on statistics on refugees and internally displaced. Economic and Social Council, Statistical Commission. New York: United Nations.
- United Nations. (2014). Resolution adopted by the General Assembly on 29 January 2014, 68/261 Fundamental Principles of Official Statistics. General Assembly. New York: United Nations.
- United Nations. (2015). Fundamental Principles of Official Statistics Implementation Guidelines. United Nations.
- United Nations. (2015). Fundamental Principles of Official Statistics Implementation Guidelines. United Nations.

United Nations. (2015). Principles and Recommendations for Population and Housing Censuses Revision 3. Department of Economic and Social Affairs, Statistical Division.

United Nations. (2015). Report of Statistics Norway, the Turkish Statistical Institute, Eurostat and the Office of the United Nations High Commissioner for Refugees on progress in the work on statistics on refugees and internally displaced. Economic and Social Council, Statistical Commission. New York: United Nations.

United Nations. (2015). Statistical Commission Report on the forty-sixth session (3-6 March 2015). Economic and Social Council, Statistical Commission. New York: United Nations.

United Nations. (2015). Trends in International Migrant Stock: The 2015 Revision.

United Nations. (2016). Resolution adopted by the General Assembly on 19 September 2016. General Assembly. New York: United Nations.

United Nations. (2017). Handbook on Measuring International Migration through Population Censuses. Statistical Commission, Department of Economic and Social Affairs. New York: United Nations.

Van der Erf, R., Heering, L., & Spaan, E. (2006). A Cohort Approach to Measuring the Asylum Procedure. In M. Poulain, N. Perrin, & A. Singleton, Towards Harmonised European Statistics on International Migration (pp. 289-320). Louvain: Presses Universitaires de Louvain.

Zagheni, E., Garimella, V., & Weber, I. (2014). Inferring international and internal migration patterns from twitter data. Proceedings of the 23rd International Conference on World Wide Web (pp. 439-444). ACM.



## **СВЯЗАТЬСЯ С ЕС**

### **Лично**

Во всем Европейском союзе существуют сотни информационных центров Europe Direct. Вы можете найти адрес ближайшего центра здесь: [https://europa.eu/european-union/contact\\_en](https://europa.eu/european-union/contact_en)

### **По телефону или электронной почте**

Europe Direct – это сервис, который ответит на ваши вопросы о Европейском союзе: Вы можете связаться с данным сервисом:

- по бесплатному номеру телефона: 00 800 6 7 8 9 10 11 (некоторые операторы могут взимать плату за такие звонки),
- по следующему стандартному номеру: +32 (22999696) или
- по эл. почте: [https://europa.eu/european-union/contact\\_en](https://europa.eu/european-union/contact_en)

## **ПОИСК ИНФОРМАЦИИ О ЕС**

### **Онлайн**

Информация о Европейском союзе на всех официальных языках ЕС доступна на сайте: [https://europa.eu/european-union/index\\_en](https://europa.eu/european-union/index_en)

### **Публикации ЕС**

Вы можете скачать или заказать бесплатные или платные публикации ЕС на сайте: <https://op.europa.eu/en/publications> Многие экземпляры бесплатных публикаций можно получить, обратившись в Europe Direct или в местный информационный центр (см. [https://europa.eu/european-union/contact\\_en](https://europa.eu/european-union/contact_en)).

### **Законодательство ЕС и связанные документы**

Для доступа к юридической информации ЕС, включая все законы ЕС с 1952 года на всех официальных языках, переходите на сайт EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

### **Открытые данные из ЕС**

Портал EU Open Data (<http://data.europa.eu/euodp/en>) предоставляет доступ к наборам данных из ЕС. Данные можно скачивать и использовать бесплатно как в коммерческих, так и некоммерческих целях.

# Экспертная группа по статистике беженцев и внутренне перемещенных лиц

## Международные рекомендации по статистике беженцев

Международные рекомендации по статистике беженцев (МРСБ) предоставляют ряд конкретных рекомендаций, которые страны и международные организации могут использовать для улучшения сбора, сопоставления, дезагрегирования, отчетности и общего качества статистики о вынужденно перемещенных группах населения.

До недавнего времени не имелось общепризнанных международных рекомендаций по сбору официальных данных о беженцах. Многие национальные и международные агентства параллельно разрабатывали свои собственные статистики. В целях координации и достижения глобального консенсуса по теме и на фоне растущего числа вынужденно перемещенных лиц Статистическая комиссия ООН (СК ООН) создала Экспертную группу по статистике беженцев и ВПЛ (ЭГРИС) для разработки проекта международных рекомендаций по статистике беженцев и отчета о практической возможности подготовки сопоставимых технических рекомендаций для внутренне перемещенных лиц (ВПЛ)\*. Около 40 стран и 15 региональных и международных организаций приняли участие в работе ЭГРИС и разработке шести глав МРСБ. Работой руководил организационный комитет, состоящий из представителей Евростата, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Турецкого статистического института и Статистического управления Норвегии. Рекомендации были согласованы СБ ООН в марте 2018 года.

Цель настоящих рекомендаций – «улучшить статистику по важному аспекту международной миграции и повысить качество общей информации о ситуации, оказывающей значительное влияние на глобальное благосостояние» (Организация Объединенных Наций, 2015 г.). Рекомендации призваны помочь улучшить национальную статистику о численности и потоках беженцев и связанных с ними групп населения в своих странах, а также помочь сделать такую статистику сопоставимой на международном уровне. Это, в свою очередь, положит основу для улучшения политики, программ и решений в областях, затрагивающих беженцев.

\* «Технический отчет о статистике внутренне перемещенных лиц: существующая практика и рекомендации по улучшению» представлена в отдельном документе.

Подробнее:

<http://ec.europa.eu/eurostat/>

